## *Chez les vendeurs de billets de loterie*

# 60 DESCENTES BIENTÔT SUIVIES DE 200 ARRESTATIONS

Voir page 3

MONTRÉAL-MATIN

Vol. XXXIV — N° 43 MONTREAL, JEUDI, 22 AOUT 1963 48 PAGES
Aujourd'hui ensoleillé CINQ CENTS



***Une violente collision entre un camion-remorque et une automobile a fait deux morts et trois blessés, mardi soir, à Maskinongé. Le jeune Réjean Baril, âgé de 20 ans, a été tué sur le coup. Quatre autres personnes ont été blessées et transportées à l'hôpital Comtois de Louiseville. Il s'agit de M. André Dauphinais, 26 ans, conducteur de l'auto, de ses deux compagnons, M. Réjean Lambert, 28 ans et André Baril, 20 ans, jumeau de Réjean Baril, ainsi que de M. Pierre Plante, 39 ans, chauffeur du camion. Un des quatre blessés a succombé à l'hôpital hier, des suites de ses blessures.***

(photo Studio Côté)

**On va enquêter**

# Indigents déménagés

**Une enquête serait instituée sous peu sur la tenue de certains hôpitaux privés qui hébergent des patients placés par le Bien-Etre social.**

Cette enquête, qu'on réclame depuis longtemps, serait déclenchée à cause d'un incident survenu vendredi dernier.

Douze patients du nouvel hôpital Métropolitain, situé au 1650 ouest, rue Dorchester, ont reçu l'ordre de déménager et de se transporter dans d'autres hôpitaux, "de second ordre", et ce déplacement aurait été exigé par le département de M. Roger Marier, du ministère du Bien-être social.

Ces patients, dont deux connus, MM. Roland Gauthier et Arthur McDuff, auraient protesté que les endroits où ils ont été transportés ne possèdent pas de service de garde-malade ni les installations que demande leur état de santé. Gauthier et McDuff sont même revenus en protestant à l'hôpital Métropolitain.

Un avocat montréalais prépare un dossier pour demander enquête au gouvernement de Québec à ce sujet.

On pose même la question: est-ce que certains établissements hospitaliers bénéficieraient d'une protection spéciale de la part des autorités du Bien-être social, qui semble les "encourager" particulièrement?

# Qui a du SABLE à VENDRE?

**Les autorités municipales de la métropole ont décidé de demander de nouvelles soumissions publiques pour la fourniture de sable, à la suite d'un premier dépouillement d'offres publiques non satisfaisant.**

**Lors de l'ouverture des premières soumissions publiques, il avait été établi que le plus bas soumissionnaire, Domtar Chemicals Ltd., dont le prix était de $39,000, avait présenté une offre pour du sable non conforme aux spécifications de la cité, soit pour du sable "trop fin en regard des indices de granulométrie" de la ville.**

**Quant à l'offre du deuxième plus bas soumissionnaire, O. Beaudry & Fils, elle sembla, à $44,000, trop élevée pour pouvoir se mériter le contrat.**

**En conséquence, le comité exécutif a décidé, lors de sa réunion d'hier, de demander de nouvelles soumissions publiques.**

**Par ailleurs, l'exécutif a autorisé un appel d'offres pour la fourniture de tourbe, à l'intention du service des parcs de la métropole, pour la saison en cours.**

**Selon les estimés de Concordia, il s'ensuivra des déboursés de l'ordre de $19,000.**

**Les artistes-peintres du Québec Libre**

# Ils paieront le nettoyage

**La nouvelle vague du FLQ et du ARQ (Armée Républicaine du Québec) qui a déferlé sur Westmount et qui s'est éclaboussée en taches de peinture sur certains établissements de la select cité n'aura pas été une vague de fond comme la première.**

Le juge municipal de Westmount M. Alex Stalker, n'a imposé que de légères amendes allant de $15 à $50, tout en condamnant les partisans-peintres de la "république du Québec" au temps passé en prison et à payer les frais de nettoyage des murs de la propriété de la ville et de la Commission de Transport de Montréal.

La Banque de Montréal, dont une succursale avait elle aussi été marquée du slogan de la "République du Québec", n'avait pas fait de réclamation.

Réjean Jobin et André Loyer, deux jeunes gens de 19 ans, devront payer $38 pour nettoyer la Commission de Transport et $47.80 pour laver les murs de Westmount.

Gilles Boisvert, 20 ans, a écopé d'une amende de $65 ou un mois de prison, plus $23.56 aux nettoyeurs. Jean-Pierre Thériault, 20 ans, devra payer la même somme en nettoyage et une amende de $50.

Un cinquième partisan, Jean Lemieux, connaîtra sa sentence vendredi.

Quant à Michel Massicotte, 21 ans, il a protesté de son innocence et son procès sera instruit vendredi également, à la demande de son avocat, Me Claire Barrette.

Fait à noter: le juge et l'avocat de la poursuite, Me Lawrence Poitras, n'ont parlé qu'en français.

**Les présumés "terroristes" du FLQ**

# ONZE EN LIBERTÉ

**Un onzième membre du Front de Libération Québecois (FLQ), Mario Bachand, a été autorisé, hier, à sortir de la prison commune en attendant son procès. Le juge Maurice Cousineau a fixé pour lui un cautionnement de $10,000.**

C'est le plus haut cautionnement exigé dans l'affaire du FLQ.

Bachand est impliqué dans l'affaire des bombes dans les boites aux lettres de Westmount, dont l'une provoqua les blessures au sergent Walter Leja, ainsi que dans l'affaire de la bombe placée au pied de la tour de télévision sur le Mont-Royal.

Les dix autres FLQ actuellement en liberté sont Richard Bizier, dont la demande d'asile politique fait actuellement l'objet d'une enquête de la part du gouvernement français; puis, Mme Jeanne Schoeters, Roger Tétreault, Eugénio Pilotte, Alain Brouillard, François Giroux, Gilles Pruneau, Alain Gabriel, André Garand et Pierre Schneider

Restent en prison: Gabriel Hudon, Georges Schoeters, Yves Labonté et Jacques Giroux, tous accusés d'avoir provoqué la mort du veilleur de nuit Wilfred O'Neil; puis François Gagnon, Denis Lamoureux et Raymond Villeneuve.

On annonçait hier qu'un juge spécial serait nommé pour le procès des membres du FLQ et que le procès débuterait dès l'ouverture des Assises montréalaises prévues pour septembre.

Soixante-quinze jurés supplémentaires seront convoqués cette année à cette ouverture en plus des cinquante jurés prévus ordinairement pour juger leurs pairs.

# 3 HOLD-UP 2 ACCUSÉS

**Trois vols à main armée: telle est l'accusation qui a été portée hier contre Jacques Paquette, 20 ans, 7995, rue Casgrain, et Pierre Bourbonnais, 25 ans, 8376, rue St-Denis.**

**Me Gérard Hébert, qui représentait Paquette lors de la comparution des deux hommes devant le juge Armand Cloutier, a demandé que l'enquête préliminaire soit fixée au 27 août.**

**Paquette serait l'homme qui a dérobé $2,131 dans la caisse du Holiday Inn, sur la Côte de Liesse, le 3 janvier dernier. Le commis de cet établissement, André Cossette, aurait été menacé d'un revolver par le voleur.**

**Bourbonnais est accusé d'avoir été son complice dans ce hold-up et, de plus, d'avoir perpétré deux autres vols à main armée dans un motel voisin, le Town & Country Motel, le 9 juin et le 21 juillet.**

**Les deux hommes ont été arrêtés après une difficile enquête menée sous la direction de M. Douglas Stone, par les détectives Roland Bourget et Claude Vidal, de St-Laurent.**

**Les policiers ont trouvé un revolver de calibre .22 au domicile de Bourbonnais, rue St-Denis.**

**Concordia n'en veut pas**

# Massage CANADO-RUSSO-TURC?

**L'administration municipale de Montréal a refusé d'accéder à la requête d'un masseur, qui réclamait un permis pour exercer son "art" au Canadian Russo Turkish Bath Ltd., situé au 3963, avenue Coloniale.**

Le refus de Concordia, appuyé par le directeur du service de la police, M. J.-Adrien Robert, tient de ce que l'établissement s'est vu refuser, il y a quelques mois, le renouvellement de son permis d'exploitation, à la suite de descentes effectuées, à maintes reprises, par l'escouade de la moralité de la police montréalaise.

La requête du masseur s'explique du fait que, même si les autorités municipales leur ont refusé le droit d'ouvrir leurs portes, les propriétaires de l'établissement continuent à opérer, comme si de rien n'était.

Par la voix de son comité exécutif, Concordia a aussi repoussé la requête de M. Jacques Pichette, qui réclamait un permis d'exploitation de restaurant, à l'arrière d'une buanderette sise au 169 est, rue Mont-Royal.

Le rapport du directeur Robert soulignait qu'il s'agissait d'un cas bien particulier, du fait que le règlement de la Corporation de Montréal Métropolitain, régissant les heures d'ouverture et de fermeture des établissements commerciaux de l'Ile de Montréal, s'appliquait à la buanderette, mais non au restaurant contigu.

Concordia croit donc que certains intéressés auraient pu profiter de cette situation pour pousser une pointe dans la buanderette, dans le but d'y effectuer une lessive tardive.

De plus l'exécutif a refusé d'accéder à la demande de Mlle Michelle Raymond et de M. Alexandre Testa, qui demandaient un permis d'exploitation pour le restaurant W. M. Lunch Enrg, situé au 777 est, rue Beaubien, soulignant que Testa a déjà été condamné par un tribunal pour avoir tenu une maison de paris.

Enfin l'exécutif a refusé d'accorder quelques permis de colportage et d'exploitation de kiosques à journaux.

**Pour les Habitations Jeanne-Mance**

# Bâtiment d'entretien

**La firme Leonard J. Webber, le plus bas de quatre soumissionnaires, s'est vu octroyer, hier, le contrat relatif à la construction du bâtiment d'entretien des Habitations Jeanne-Mance, qui verra le jour au sud de la rue Ontario, à l'ouest de la rue Hôtel-de-Ville.**

C'est le 16 juillet dernier que les soumissions publiques relatives à l'érection du bâtiment ont été dépouillées, dans les bureaux de la Société centrale d'hypothèques et de logements.

La soumission de la firme Leonard J. Webber, soit $49,900, était toutefois supérieure de quelque douze pour cent, soit de $5,945, aux estimés préparés par Concordia.

Le comité exécutif a quand même décidé, lors de sa réunion d'hier, de lui accorder le contrat.

Les autres soumissionnaires étaient: Sestock Construction Inc. ($50,424); Prieur Entreprises Inc. ($53,035) et Alphonse Gratton Inc. ($56,109).

Selon l'entente conclue entre Concordia et la Société centrale d'hypothèques et de logements, la ville de Montréal contribuera au coût des travaux.

# Le pont Charlemagne est fermé

**Un éboulis, qui s'est produit au cours de la journée d'hier, a fait pencher le pont Charlemagne d'une façon peu rassurante, si bien que les autorités l'on fermé temporairement à toute circulation.**

**On espérait raplomber le pont au cours de la nuit mais les automobilistes qui l'empruntent habituellement feraient mieux, à moins d'avis contraire, de prendre un autre chemin.**

**Il est à souhaiter que le vieux pont Charlemagne continuera à remplir ses fonctions, tant bien que mal, au moins jusqu'à ce qu'on ait terminé le nouveau pont mis en chantier à ses côtés.**

**Les gens qui voyagent habituellement en autobus par le pont Charlemagne ont dû, hier, traverser le pont à pied et monter dans un second autobus de l'autre côté.**

# Deux INTRUS

Deux individus armés ont récolté une somme de $147 hier midi, après être entrés de force dans la demeure de Mme Marcel Beaupré, au 5518, 12e Avenue, à Rosemont.

Alors qu'ils dévalisaient la maison, les deux apaches ont enfermé Mme Beaupré dans une chambre de toilette.

**TEMPS PROBABLE**

PEU OU PAS D'ENSOLEILLEMENT — TEMPS VARIABLE

**Dorval prévoit pour aujourd'hui un temps ensoleillé et chaud. Vent léger passant au sud-ouest et à 15 milles à l'heure, en matinée. Minimum la nuit dernière à Montréal, 55 degrés. Maximum aujourd'hui, 85.**




**A 11 heures, hier soir, le thermomètre de "Montréal-Matin" indiquait 75.**
**Sommaire: Ensoleillé et chaud**

# UNE BALLE

**Un quadragénaire, M. Lorne Morrow, âgé de 47 ans, de la rue Chateaubriand, a été blessé d'une balle de revolver, tôt hier matin, en tentant de désarmer un apache.**

Le bandit tentait alors de perpétrer un vol à main armée au restaurant "Times Square", au 1436, rue Bleury. Le bandit a toutefois réussi à prendre la fuite.

Le blessé a été transporté à l'hôpital Notre-Dame, où on lui a extrait le projectile, qui s'était logé dans la cuisse.

**Deux consultants, à $50 par jour**

# *Pour le vieux MONTRÉAL*

**Au cours de leur réunion d'hier, les membres du comité exécutif de la métropole ont ratifié la nomination de deux membres de la Commission Jacques-Viger au poste de consultants auprès de l'organisme.**

MM. John Bland et Claude Beaulieu seront rémunérés à temps partiel, au taux de $50 par jour.

C'est l'organisme lui-même qui a suggéré aux autorités montréalaises que les services de ces deux membres soient retenus.

Par la même occasion, l'exécutif a ratifié la nomination de M. Georges-F. Séguin, chargé des recherches au service d'urbanisme de la cité, au poste de secrétaire de la Commission Jacques-Viger.

M. Séguin remplace ainsi M. André-J. Tousignant, secrétaire de commissions au bureau du greffier qui, par suite de son travail, ne pouvait se consacrer entièrement à sa charge de secrétaire de l'organisme municipal, mis sur pied il y a environ un an, pour préserver les sites historiques du Vieux Montréal.

Cette nomination a été ratifiée sur recommandation du service d'urbanisme de la métropole.

**Soixante descentes dans la province**

# COUP de MORT aux LOTERIES

Par suite de près de soixante descentes effectuées depuis deux jours dans plusieurs villes du Québec, tout porte à croire que les différents corps policiers ont réussi à mettre à jour le réseau international de distribution et de vente de billets de la loterie irlandaise, en Amérique du Nord.

Ces raids ont été effectués à Montréal, en banlieue et en plusieurs endroits du Québec.

Jusqu'ici, 17 personnes ont été appréhendées et deux autres sont recherchées. Les autorités policières ont laissé entendre que beaucoup d'autres arrestations sont à prévoir car l'enquête sur ce réseau ne vient que de débuter.

### COMPARUTION

Hier matin, sept vendeurs de billets ont reconnu leur culpabilité devant le juge Henri Monty, de la Cour municipale. Il s'agit de Mme Adélia Lavoie, âgée de 53 ans, du 1330, rue Beaudry, qui a été condamnée à huit jours de prison ou à $50 d'amende; de M. Joseph Chumo, 43 ans, du 6515, rue Alexis-Contant, qui a été condamné à $100 d'amende ou à 15 jours de prison; d'Ernest Morkgraf, 85 ans, du 3564, rue Hutchison, condamné à $150 ou à 15 jours de prison. Deux autres hommes ont été condamnés à $100 d'amende ou à quinze jours d'incarcération. Il s'agit d'André Lanouette, 26 ans, du 7484, rue Casgrain, et de Roger Fortin, 41 ans, du 7777, rue Cartier. Aaron Shuster, 64 ans, du 5865, Place Decelles, a été condamné à $150 ou à 15 jours de prison. Le dernier, Raphael Kusner, 62 ans, du 5000,rue Kevin, devra payer $150 ou passer 15 jours en prison.

### PROCES

Une autre accusée, Mme Jeanne Blais, 53 ans, du 1358 est, rue Laurier, a été libérée sur parole et subira son procès le 28 août.

Avant-hier matin, sept autres personnes ont comparu devant le même juge et cinq ont reconnu leur culpabilité.

Il s'agit d'Aaron Shatton, 32 ans, du 5323 rue Jeanne-Mance; d'Albert Labillots, 71 ans, du 4592 rue Draper; de Hugh McAran, 58 ans, du 6392 11e Avenue, à Rosemont; de Patrick Marmane, 57 ans, du 6837 Desmonts; et de Mary Brennen, 69 ans, du 3015 ouest, rue Sherbrooke.

Deux accusés subiront leur procès le 27 août. Il s'agit d'Ignaty Holoduk, 68 ans, du 5757 Charlemagne, et de L. Lebofsky, 72 ans, du 4615 Plamondon.

### LE CHEF ?

De son côté, la police provinciale a fait comparaître devant le juge Armand Cloutier un rentier, Philippe Tulin, 53 ans, du 1878 Chemin Lucerne. Il a été accusé d'avoir opéré une loterie. Il fut libéré sous cautionnement après avoir nié sa culpabilité. Son enquête préliminaire a été fixé au 29 août.

Durant les descentes, les policiers ont saisi 15,000 billets de loterie. L'enquête aurait débuté après une visite à la maison de Philippe Tulin.

Chez cet accusé, les policiers auraient découvert la liste des 19 principaux distributeurs-grossistes de billets de loterie en Amérique du Nord.

Les policiers de Montréal étaient nantis de 19 mandats de perquisition par suite de cette découverte. Ils ont effectué 30 descentes, tandis que les policiers provinciaux en ont fait autant.

Une importante quantité de billets de loterie a été saisie, ainsi que des sommes d'argent encore indéterminées.

**En cueillant des cerises, ils trouvent**

# Un cadavre

**Des enfants qui se rendaient cueillir des cerises dans les bois de Montréal-Nord ont fait une macabre découverte, hier matin.**

Ils ont en effet retrouvé le corps inanimé d'un homme de 49 ans, M. W. Foran, qui avait succombé à l'asphyxie dans sa camionnette. La victime était propriétaire du restaurant "Bill", sur la rue Amos, à Montréal-Nord.

La camionnette dans laquelle le corps a été retrouvé fut retrouvée sur le boulevard Perras, vers neuf heures du matin. Tout semble indiquer qu'il s'agit d'un suicide.

Un tuyau de caoutchouc arraché à un aspirateur partait du tuyau d'échappement de la camionnette et se rendait jusque sous le siège du conducteur, en passant par l'intérieur du véhicule. Toutes les fenêtres étaient également fermées lors de la découverte du corps.

D'autre part, on a appris que M. Foran était très sensible aux dépressions nerveuses.

# 200 arrestations

**Il était rumeur, hier soir, au palais de justice de Montréal, que 200 arrestations pourraient suivre la découverte de la liste des vendeurs effectuée chez Philippe Tulin, à Ville Mont-Royal.**

**Les prévenus ne comparaîtront pas forcément dans les cours de justice de Montréal, mais en différents endroits de la province et peut-être des Etats-Unis.**

# Pas de chômage dans l'industrie du crime

**Les voleurs n'ont pas chômé dans la métropole, hier. Les bandits — plusieurs armés — ont soutiré à leurs victimes de l'argent et des articles évalués à près de $14,000.**

Des inconnus sont entrés par effraction dans la demeure de Mme Paul Langlais, au 1460, rue McGregor, chambre 303, pour s'y emparer d'une étole de vison, de bijoux d'une valeur de $5,000 et de $600 en argent.

D'autre part, une septuagénaire, Mme Edouard Bergeron, du 925, rue Ste-Elizabeth, a été attaquée par trois individus qui lui ont volé $110. La victime s'est fait déchirer sa robe sur le dos par les trois bandits.

Les cambrioleurs ont volé une quantité de tissu évaluée à $3,000, des imperméables pour $200 et pour $1,000 de complets, à l'atelier de M. C. Raff, au 1126 ouest, rue Sherbrooke.

Chez M. Gérard Bourque, au 5919, 11e Avenue, à Rosemont, les cambrioleurs se sont montrés bon vivant. Ils ont en effet bu une des meilleures bouteilles de vin de la maison, tout en fracturant le coffre-fort pour s'y emparer de bijoux.

Les cambrioleurs ont aussi perpétré un vol dans l'appartement de Mlle Denise Maurice, au 6365, boulevard Pie IX, pour s'y emparer de $1,000 d'effets divers. Chez Mlle Denise Pichette, au 75 est, rue Roy, ils ont volé $1,500 de bijoux et autres objets.

Enfin, des articles d'une valeur de $1,100 ont été volés dans une automobile de la compagnie Rossy, sur le terrain de stationnement situé au 400 ouest, rue Sauvé.

**Sous les autos meurtrières**

# Les enfants tombent

**Un bambin de 5 ans a été tué sur le coup, hier après-midi, vers 4 h. 15, lorsqu'il a été happé par une automobile dont le conducteur voulait éviter une collision.**

La tragédie s'est produite sur la route No 11, à Ivry-Nord, dans les Laurentides. La victime, le petit Christian Laperrière, d'Ivry-Nord, a succombé à son arrivée à l'hôpital de Saint-Jérôme.

Dans la matinée, une tragédie semblable coûtait la vie à un enfant de trois ans, à Baie-de-Shawinigan. La victime, Alain Bérubé, âgé de trois ans, a été happé par une automobile sur la route No 19-B, à Baie-de-Shawinigan, près de la demeure de ses parents.

**Tout va mal à Cité Laflèche**

# Appel à Québec ?

**Trois conseillers municipaux de Laflèche ont affirmé, hier, qu'ils demanderaient au ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, d'intervenir au sein de l'administration municipale de cette ville.**

Mardi soir, un de ces trois conseillers, M. Gérard Philipps, a été évincé d'une réunion du Conseil qui se déroulait à huis clos. Le conseiller fut escorté à l'extérieur par des policiers.

L'incident s'est produit quand le maire Alexandre Girard ordonna l'éviction de M. Philipps qui s'obstinait à demander des renseignements concernant la suspension du chef de police Georges Beaulne, survenue il y a près de deux mois.

Quelques minutes seulement après l'ouverture de la réunion, M. Philipps, ainsi que les conseillers Lorenzo Carbonneau et Aldéric Brouillard, quittèrent leurs confrères en déclarant qu'ils "en avaient assez de l'administration Girard."

Ces trois conseillers n'avaient pu réussir à obtenir le retour du chef de police Beaulne, suspendu en juillet par le maire qui l'a accusé d'insubordination. Les trois conseillers obtinrent le même nombre de voix que ceux qui s'opposaient au retour du chef Beaulne, et le maire Girard a voté en faveur de la suspension.

Quand les trois conseillers sortirent, ils furent reçus dans la rue par un groupe de 50 citoyens en colère. Ces derniers se montrèrent toutefois sympathiques aux trois hommes. Ils leur demandèrent même de retourner au conseil afin de savoir ce qui s'y passait. Convaincus, les conseillers revinrent à leur poste.

C'est alors que s'est produit l'incident.

**La France étudie sa demande**

# BIZIER RETRACÉ

**Le jeune montréalais Richard Bizier, impliqué dans l'affaire du Front de Libération Québecois, est bel et bien aux îles St-Pierre et Miquelon en ce moment. Et il y attend que les autorités françaises prennent une décision à la suite de sa demande d'asile politique. C'est ce qui a été établi officiellement hier, au témoignage d'un officier de l'ambassade de France au Canada**

M. Paul Blanc, premier secrétaire à l'ambassade de France à Ottawa, a reçu à ce sujet des renseignements du gouverneur même des deux îles françaises du golfe St-Laurent. Ce gouverneur avait été alerté il y a quelques jours quand les journaux ont rapporté que Bizier avait quitté le sol canadien pour se réfugier à St-Pierre et Miquelon. Et il attend lui-aussi un mot de Paris pour communiquer ensuite avec Bizier puis l'ambassade de son pays à Ottawa.

Détail à noter, Bizier n'avait pas de pièces d'identité quand il est arrivé aux Iles St-Pierre et Miquelon, mais on lui a accordé un permis de séjour temporaire. Il se peut toutefois qu'on se serve de cette vétille technique pour réclamer son départ.

# Chute mortelle

Little Lever, Angleterre (UPI) — Peter Derby, âgé de 19 ans, est mort suffoqué, quand il est tombé dans un réservoir contenant des millions de minuscules perles en plastique.

# EXPLOSION

**Une explosion déclenchée vers 9 h. 30, hier soir, sur l'emplacement de l'Exposition universelle de 1967, a ameuté toute la population de la rive sud.**

Cette explosion, qui a provoqué un bruit effarant, fut entendue à des milles à la ronde. Les citoyens de St-Hubert, de St-Lambert et de Ville de Brossard furent tous témoins auditifs de cette déflagration.

Les stations de police de ces villes furent inondées d'appels en quelques minutes, ainsi que les policiers de Montréal.

Au moment d'aller sous presse on ne savait pas encore si la force de l'explosion était voulue ou s'il s'agissait d'un accident.

# PLUS CHER

**La construction d'une estacade dans le fleuve Saint-Laurent, en amont de l'île Sainte-Hélène, en prévision de l'aménagement de l'Exposition universelle, coûtera beaucoup plus cher que prévu, semble-t-il.**

On évalue maintenant entre $8 et $10 millions le coût de ce projet qui était préalablement fixé entre $4 et $6 millions.

La nouvelle a été annoncée hier par le ministre fédéral des Travaux publics qui révélait également que la firme d'ingénieurs Lalonde, Valois, Lamarre, Valois et associés, avait été engagée pour tracer les plans du projet.

Cette hausse ne sera toutefois pas ressentie par les autorités de Montréal. Les gouvernements fédéral et provincial sont en effet convenus que la ville de Montréal ne paierait que $2,500,000 sur ce projet. On ne connaît pas encore les dimensions de cette estacade. Tout ce que l'on sait, c'est qu'elle sera terminée en décembre 1964.

L'estacade évitera tout danger d'inondations sur les deux rives.

# Le compte n'y est pas

**La police de Montréal a révélé hier que les deux vols d'armes à feu perpétrés en fin de semaine à Montréal ne sont pas aussi considérables qu'on l'a dit.**

**Chez l'armurier Beauséjour, les bandits ne se seraient emparés que de dix carabines et de sept revolvers de départ, et non 115 carabines et de 90 revolvers, comme il avait été préalablement annoncé.**

**Les cambrioleurs se sont toutefois emparés de 40 carabines automatiques à la quincaillerie Trudeau, comme l'avait annoncé "Montréal-Matin", et non de 80 carabines, comme l'avaient laissé entendre certains journaux.**

# GRATUIT

**Les automobilistes recevront peut-être bientôt de Verdun et d'Ottawa la bonne nouvelle que le péage est aboli sur le pont Champlain. C'est ce qu'indiquaient hier des propos voilés du député fédéral de Verdun, M. Bryce Mackasey, et du ministre fédéral des Travaux publics, M. Jean-Paul Deschâtelets.**

**Il est probable qu'Ottawa cédera ce pont à la province de Québec, si cette dernière accepte d'en assumer les frais d'entretien. Et le bruit court que ce pont fera éventuellement partie de l'autoroute des Cantons de l'Est. Et en passant ainsi au contrôle provincial, il serait d'accès gratuit. Du jour au lendemain, on peut s'attendre à ce qu'il devienne, lui aussi, aussi fréquenté que les ponts Jacques-Cartier et Victoria.**

# EDITORIAL

# L'ARGENT N'A PAS D'ODEUR

En somme, pour $120,000,000, l'intransigeance autonomiste de M. Pierre Laporte baisse de plusieurs tons. Les dollars ont cette vertu magique. Ils diluent les attitudes catégoriques et donnent même naissance à un nouveau fédéralisme que l'on peut accommoder à une sauce partisane.

M. Laporte avait rugi lorsqu'il avait pris connaissance du mémoire de l'Union canadienne des municipalités à l'adresse des autorités fédérales. Scandalisé, il avait enjoint aux municipalités québecoises de quitter cet organisme centralisateur.

Le voilà maintenant devenu mouton. Comment son rugissement est devenu un bélement est tout simple à expliquer : son chef a accepté les dollars. Il faut maintenant défendre cette attitude. Il faut minimiser la portée du geste, ne plus invoquer avec tonnerre les principes mais glisser sur le terrain mou des compromis.

Cette phrase qu'il a eue hier à l'Assemblée législative éclaire sa nouvelle attitude d'un jour cru : "Chaque fois que le gouvernement fédéral voudra pénétrer dans un domaine de juridiction provinciale et chaque fois qu'une majorité de provinces sera favorable à cette violation de la Constitution, ce sera le devoir des administrateurs de l'Etat du Québec de tirer le meilleur parti possible de la situation pour éviter le pire et pour éviter que les citoyens québecois ne soient taxés au profit du reste du Canada."

On est autonomiste ou on ne l'est pas. M. Laporte se dit autonomiste. Il a déjà affirmé que les principes, c'est sacré, qu'il faut s'y accrocher coûte que coûte. Mais il ne s'y accroche plus du tout. Le voilà devenu pratique. Ramassons ce qui passe, on verra ensuite.

A ce compte-là, le Québec n'a pas fini de se pencher platement, de faire des courbettes devant Ottawa, car c'est toujours le pouvoir central qui prend l'initiative, c'est lui qui force les provinces, et surtout le Québec, à improviser, à battre en retraite et à se contenter d'arrangements de dernière heure qui n'arrangent rien du tout mais consacrent le précédent et consolident l'emprise fédérale dans des domaines de juridiction provinciale.

Et dites-moi comment le Québec peut espérer jamais recouvrer ses sources de revenus si Ottawa lui dispense à pleines mains les millions qu'il perçoit à même nos taxes, car il faut bien le trouver quelque part cet or. Comment voulez-vous que l'ultimatum fiscal de M. Lesage ne soit pas rejeté purement et simplement ?

M. Pierre Laporte transige avec les principes. C'est un jeu où il peut se brûler les doigts. Il aurait fallu penser, plus tôt à la banque de crédit municipal dont il fait maintenant état car l'ère des compromis ne fait que débuter.

*Lucien LANGLOIS*




TANT VA LA "CRUCHE" QUÀ LA FIN, ELLE SE CASSE...

## Ce qu'en pense ma voisine

*Cette Charlotte Whitton, vieille fille manquée, n'a pas fini de nous étonner, M. le journaliste. En tout cas, moi, elle m'abasourdit ou, autrement dit, elle me coupe le souffle. Vous avez lu ce qu'elle a déclaré à une séance du conseil municipal d'Ottawa ? Sans penser plus loin que le bout de son nez qu'elle n'a pas joli, la pauvre, elle a affirmé qu'accueillir le lord maire de Londres, à Ottawa, capitale du Canada, dans les deux langues officielles du pays, serait une faute de goût.*

*Une faute de goût ! Je n'en croyais pas mes yeux ! C'est ce qu'on appelle jeter de l'huile sur le feu, juste au moment où MM. Laurendeau, Dunton et compagnie partent en tournée biculturelle.*

*S'indigner est à peu près inutile. En tout cas, c'est trop facile. Mlle Whitton doit se ficher comme de son premier corset du bilinguisme. Et elle ne l'envoie pas dire. Que ses paroles soulèvent une tempête dans le Québec, qu'elle attise le feu des préjugés, c'est le moindre de ses soucis. Elle a une opinion bien à elle des grâces sociales. Elle sait comment recevoir un lord maire et parler en français à cet homme serait quasiment lui faire injure. C'est ce qu'elle pense car elle ne sait pas que ce charmant homme connait le français et qu'il a été heureux de se promener dans le Québec.*

*Ottawa est donc une ville unilingue, selon cette Charlotte qui n'est pas celle de Notre-Dame. Dire le contraire, c'est pécher contre le goût. Quel goût ? Je pose la question à Nicole Germain et même je lui suggère d'entrer en contact sans délai avec le maire d'Ottawa, histoire de lui offrir ses cours sur l'étiquette. Ce serait faire oeuvre patriotique. Mais il se peut que Charlotte soit indécrottable. Ce qui ne surprendra personne.*

*MADAME UNTEL*

PROPOS DU MATIN

## Une frêle et JOLIE éminence

*Le Sud-Vietnam est en état de crise. Les yeux du monde entier sont tournés vers ce petit pays où les bonzes se font brûler vif. On a vu cette photo pathétique d'un moine que les flammes enveloppent mais dont le visage demeure impénétrable. Même pas un tressaillement de douleur.*

*Le conflit actuel est d'origine religieuse, semble-t-il, mais il est imputable en grande partie, s'il faut se fier aux commentateurs, à une frêle jeune femme, très élégante, qui a un visage d'ange mais dont les yeux trahissent une volonté de fer.*

***Elle s'appelle Madame Ngo Dinh Nhu. Elle est la belle-soeur du président de ce pays où les Américains font une guerre de guerilla aux communistes, une guerre qui menace d'ailleurs de s'éterniser et qui n'a fait jusqu'à présent que durcir les positions des deux camps en présence.***

***Cette jolie Madame inspire la politique de son beau-frère. Elle est cette éminence non pas grise, mais toute blanche, toute gracieuse qui susurre au gouvernement qu'il ne faut rien céder, que les bouddhistes sont des agitateurs qu'il faut réduire à merci.***

***C'est pourquoi l'armée occupe les pagodes. Le conflit tourne en guerre de religion et, parce que Madame Nhu est catholique, même le pape a cru bon de l'inviter à la tolérance.***

***Mada Madame Nhu est femme. Elle est convaincue de la justesse de sa cause. Elle ne cédera pas. La politique l'envoûte. Le pouvoir la fascine. Elle est jolie. Les journaux du monde entier se penchent sur elle et cherchent à percer son énigme. Comment sous des dehors si frêles, peut se cacher une âme de politicien à ce point dure ?***

***On n'a pas fini d'en entendre parler. Son cas intéresse.***

***Ah ! ces hommes ! Si Madame Nhu était moins jolie, on s'en préoccuperait moins.***

***LUC***

*L'opinion des autres*

## Une attaque à fond de train

Bien entendu, il se trouve des politiciens pour exploiter les faiblesses humaines et promettre mer et monde au citoyen en lui faisant béatement croire que ça ne lui coûtera rien parce que "le gouvernement va payer ça." Pauvre citoyen ! Se rend-il compte que le gouvernement ne donne rien; il ne fait que redistribuer ce qu'il a auparavant soustrait aux citoyens et encore n'en redistribue-t-il qu'une partie parce qu'il lui a fallu en garder un bon morceau pour se payer lui-même pour ses services.

Et qui sont-ils ceux-là qui crient pour ces mesures socialistes ? Parions que vous pourrez les classifier dans une des catégories suivantes :

a) Les paresseux qui ne demandent qu'à se faire vivre par les autres (dans leur cas, c'est bien vrai que ça ne leur coûte rien; ce que le gouvernement leur donnera, il l'aura pris à même le revenu du citoyen qui travaille et fait preuve d'initiative);

b) Des ratés qui n'ont pas su se faire une place au soleil dans notre système économique, par manque d'esprit pratique ou tout simplement d'effort et de volonté. Des idéalistes, des rêveurs;

c) Des hâbleurs qui ne trouvent rien de bon dans le monde où ils vivent et qui n'aiment rien tant que critiquer et flatter leur petite vanité en se réclamant de cette caste de "penseurs avancés" qui admirent candidement les "magnifiques réalisations après tout..." des pays communistes;

d) Des politiciens en mal de se faire élire et qui, pour y arriver, sont prêts à exploiter toute faiblesse humaine. Exemple : "On va tout vous donner, pis ça vous coûtera rien".

e) Certains fonctionnaires enviant une "grosse job", qu'il serait facile d'obtenir si le gouvernement "se lance" dans tel ou tel domaine où ils exercent déjà une certaine activité.

Et pendant tout ce temps, le citoyen industrieux, ouvrier spécialisé, petit commerçant ou industriel, homme d'affaires ou de profession, se fait taxer et surtaxer, et une bonne partie de ce que le gouvernement lui soustrait du résultat de ses efforts sert à engraisser toute cette race de parasites. Ce citoyen industrieux, aujourd'hui, ou il est trop occupé à gagner son pain pour s'apercevoir de ce qui se passe autour de lui en ce domaine, ou les choses allant encore relativement bien pour lui, ne voit pas les dangers qui menacent sa liberté et sa sécurité futures.

Quand on en est rendu à accepter sans broncher les propositions d'Etat-providence qu'on nous sert maintenant quotidiennement par tous les moyens d'information et d'éducation populaire, quand on en est rendu à considérer comme devant "fatalement" se produire l'étatisation de toutes sortes de services qui pourraient fort bien être rendus par l'initiative privée, c'est, à notre sens, un signe précurseur d'une baisse considérable dans les libertés individuelles et de la venue du règne du fonctionnarisme sur la plupart de nos activités humaines.

Il semble que, malheureusement, la liberté, c'est comme la santé, ça n'est apprécié que lorsqu'on l'a perdue. Mais alors, il est trop tard.

On parle actuellement d'un brillant avenir pour le Québec. Si les citoyens responsables ne s'organisent pas bientôt pour mettre un frein aux tendances que l'on connait maintenant, le seul endroit d'avenir qu'il nous restera sera le fonctionnarisme ? Est-ce notre désir ?

J.-P. L.
"Faits et Tendances"

Le **philosophe du matin**

**On se lasse de tout, sauf de comprendre.**

VIRGILE.

MONTREAL-MATIN
Membre de l'A.B.C. et de la C.D.N.A.
Publié et imprimé par
La FEDERATION des JOURNALISTES CANADIENS Inc.
Casier postal 6032, Montréal 3
Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication
1124 est, rue MARIE-ANNE
Montréal Tél. : LA. 4-1171

**Il fait fi de l'autonomie provinciale**

# Le bill 1: un "MONSTRE politique"

**Québec. — Le bill 1, loi concernant le financement des travaux municipaux dans le Québec à l'aide de prêts accordés par le pouvoir central, "est un monstre politique quand on l'envisage en fonction de l'autonomie provinciale".**

C'est l'expression que le chef de l'Union Nationale a employée, hier, en Chambre, pour fustiger l'attitude du parrain du bill, M. Pierre Laporte, celle du premier ministre et de tout le gouvernement.

Dans une riposte foudroyante au discours de M. Laporte, M. Daniel Johnson a accusé le premier ministre d'avoir reculé devant Ottawa au lieu de résister à cet empiètement du pouvoir central dans un domaine de juridiction provinciale.

Il a soutenu que le premier ministre Jean Lesage connaissait la teneur du projet de loi fédéral, C-76, à son arrivée à la conférence fédérale-provinciale de juillet sur l'aide aux municipalités, ce que M. Lesage a nié. Après ses protestations, à Québec, a dit M. Johnson, il était devenu tout miel en arrivant à la conférence. Il s'est "couché devant Ottawa".

### M. Laporte pris à partie

Le chef de l'Union Nationale a commencé par diriger ses batteries vers M. Laporte, qui venait de reprendre son fauteuil, après avoir défendu vigoureusement l'accord d'Ottawa.

"Cette session, a-t-il dit, aura servi à enterrer la réputation d'un autre autonomiste. Il est triste de voir comment la politique libérale peut servir de t o m b e a u à un homme dont la réputation d'autonomiste était à date sans tache, même si elle était entachée de partisannerie. C'en est tellement triste qu'il faut en rire, surtout quand on vient d'entendre un discours où le ministre a, à la fois, condamné M. Pearson mais l'a vanté à faire du pareil".

M. Lapporte a réagi sous les coups et prétendu que le chef de l'opposition dénaturait ses paroles. M. Johnson lui a aussitôt mis sous le nez une partie de son discours où le ministre prévoit déjà d'autres empiètements semblables. Il a ajouté que M. Laporte, journaliste, ne tenait pas le même langage dans son journal", "Le Devoir".

### Ministre couchant

M. Johnson a rappelé qu'il y eut dans la province un autre premier ministre, de 1939 à 1944, qui s'est couché, lui aussi, devant Ottawa. "Comme me le faisait remarquer l'un de mes électeurs, ajoute-t-il, M. Godbout et le premier ministre actuel se couchent tous les deux de la même façon devant un gouvernement libéral à Ottawa, avec la différence, cependant, qu'il y en a un qui crie plus fort que l'autre."

M. Johnson soutient que le premier ministre a tenu une lutte négative devant Ottawa et que M. Laporte suit l'exemple de son maître, après "avoir prêché un nationalisme de fierté et non un nationalisme de couchant".

Le chef de l'Opposition est convaincu que si cette session a été convoquée, "c'est parce que nous avons à Ottawa un gouvernement qui n'a aucun respect pour l'autonomie des provinces, c'est un gouvernement, assure-til, qui a été mis en place avec la collaboration du premier ministre du Québec et de plusieurs de ses ministres.

"Si nous avons une session, c'est parce que le gouvernement n'a pas prévu à temps ce qui devait être prévu et n'a pas suivi le désir, l'ordre de l'assemblée législative dans une motion votée à l'unanimité.

### Retour en arrière

Ici, M. Johnson fait un retour en arrière et rappelle ce qui s'est passé à la fin de la dernière session. Après un discours de M. Pearson à Montréal, ou celui-ci annonçait son intention d'aider les municipalités, l'Opposition a demandé à M. Lesage ce qu'il en pensait, elle est revenue à plusieurs reprises sur la question. M. Lesage s'est décidé à écrire à M. Pearson, non pas, souligne M. Johnson, pour condamner cette intrusion dans un domaine provincial, non pour protester contre une attitude anti-constitutionnelle, mais pour demander la remise de l'étude du bill qui faisait suite à la promesse de M. Pearson.

### Motion unanime

Puis, M. Johnson rappelle la motion présentée par M. Paul Dozois pour condamner le bill fédéral C-76, relatif à l'octroi de prêts aux municipalités. Présentée, t o u t d'abord, comme une motion de blâme, elle fut changée subséquemment en une motion de fond à la demande du premier ministre, qui disait ne pouvoir voter pour l'autre.

Fin juin, la Chambre votait unanimement la motion Dozois, qui affirmait que le bill C-76 constituait une atteinte grave à la compétence exclusive et à l'autonomie de la province en matière d'institutions municipales et priait le gouvernement d'instituer un système provincial de crédit municipal.

"Le mandat qu'avait alors le premier ministre et ceux qui l'ont accompagné à Ottawa", poursuit avec énergie M. Johnson, "c'était de résister et non pas de plier, c'était de se tenir debout et non pas de se coucher, c'était d'établir un crédit municipal-provincial et de faire reculer Ottawa. Quels que soient les précédents, quand un gouvernement a une motion de l'Assemblée législative devant lui, ce n'est pas un recours à un précédent complet ou incomplet qui va justifier la reculade du chef libéral du Québec devant le chef libéral d'Ottawa.

"J'affirme de mon siège que le premier ministre du Québec a comploté avec le chef libéral fédéral et que ce fut une mise en scène complète pour, une fois de plus, élever un écran de fumée, parler en autonomiste et agir en somme d'accusateur".

M. Johnson ajoute que M. Pearson a dit lui-même que M. Lesage connaissait le projet de loi en arrivant à Ottawa. Ce que le premier ministre nie, en affirmant "sur son honneur" qu'il n'a pris connaissance du bill que lors de sa 1ère lecture, à Ottawa. Il prétend même qu'il ignorait qu'il y était question du paiement de subsides.

**La politique au Québec**

# Difficulté du régime des SOUMISSIONS

par JULIEN MORISSETTE

*Comme à tout le monde, il arrive au ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, d'énoncer des vérités vraies. La plus éclatante qu'il se soit permise restera sans doute celle où il avouait, il y a environ trois ans, que les ministres du cabinet Lesage, à savoir les étoiles de l'"EQUIPE DU TONNERRE", sont les "APPRENTIS". Cela fit rire bien des gens, même les collègues du ministre qui, eux, riaient jaune... Aussi reçut-il l'ordre de ne plus avoir recours à cette malheureuse exception. M. Lévesque se soumit humblement et il n'a jamais reparlé depuis ni d'apprentis ni d'apprentissage dans le cabinet. On en comprend le motif!*

*Il reste cependant que le ministre des Richesses naturelles avait alors dit vrai. Absolument vrai. Dans toute l'histoire de la province de Québec, en effet, il ne doit jamais s'être trouvé de gouvernement aussi peu expérimenté de l'administration de la chose publique que ne l'a été et que ne l'est encore le gouvernement Lesage. Après plus de trois ans d'exercice du pouvoir, il est encore à l'apprentissage. Il est encore à l'école.*

## QUELQUES FAITS PATENTS

*Est-il besoin ici de rappeler que c'est en tâtonnant, en cherchant sa voie qu'il s'est aventuré dans sa loi d'assurance-hospitalisation? Il a fallu presque trois ans pour adapter cette loi tant bien que mal aux besoins spécifiques du Québec et elle n'a pas fini de créer des embarras de toutes sortes dans les institutions hospitalières.*

*Autre fait qui en dit encore plus long. A entendre les libéraux quand ils étaient dans l'Opposition, la province de Québec n'avait qu'à passer un bill de la Législature pour établir chez elle un complexe sidérurgique. Personne n'a oublié comme c'était triste d'entendre M. Lapalme dire qu'il versait des larmes presque à tous les jours quand il voyait de sa chambre du Château Frontenac des navires chargés de minerai de fer se diriger vers les aciéries des Etats-Unis. Dès leur arrivée au pouvoir, les libéraux verraient à faire traiter dans le Québec toutes ces richesses de notre sous-sol. Propos de gens sans expérience. Propos d'apprentis, qui croyaient qu'une sidérurgie peut s'établir aussi facilement qu'une petite beurrerie ou qu'une petite filature de campagne. Les libéraux sont au pouvoir depuis 1960 et ils s'aperçoivent qu'il leur faut encore faire des recherches pour établir si un complexe sidérurgique dans le Québec peut être rentable.*

## ET LES SOUMISSIONS

*Apprentissage, ignorance ou mauvaise foi?... Peut-être les trois ensemble. Ainsi, il semble y avoir eu plus qu'une période d'apprentissage, plus que de l'ignorance, mais de la véritable mauvaise foi dans l'engagement solennel qu'avec les libéraux le gouvernement de la province n'accorderait aucun contrat sans demander des soumissions publiques.*

*On sait ce qui est arrivé à cet engagement comme à tant d'autres. Dans les débuts du régime, il fallait des soumissions pour tout contrat dépassant $25,000. Quelques mois plus tard, le gouvernement se montra plus large. On porta la limite minimum à $50,000 puis à $75,000. Avec évidemment et comme conséquence que les entrepreneurs n'ont plus qu'à morceler les contrats et le tour est joué: les soumissions disparaissent.*

*Mais le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, encore à l'apprentissage, vient d'apprendre qu'il n'est pas toujours facile de donner des contrats par soumissions. Il l'a dit ces jours derniers, en marge de la bruyante manifestation que des camionneurs de la ville de Québec ont faite devant les édifices du Parlement. Selon M. Pinard, bon nombre d'entrepreneurs ont leurs propres camion. Ils s'en servent donc plutôt que d'avoir recours à des camionneurs indépendants. Ils peuvent conséquemment faire des économies et présenter au ministère de plus basses soumissions. Mais pendant ce temps, les camionneurs de la localité ou de la ville où s'effectuent les contrats tirent la langue et crèvent de faim. Le principe d'avoir recours aux soumissions doit-il être maintenu même s'il aboutit dans certains cas à des effets regrettables?*

*C'est la crise de conscience qui trouble présentement notre brave ministre de la Voirie. Il ne sait comment en sortir et il craint que les camionneurs ne se livrent à la casse en certains endroits.*

*On le regretterait sans doute. Mais c'était à prévoir pour quiconque n'est pas apprenti. Le recours aux soumissions publiques pour les gouvernements, comme toute excellente mesure, peut souffrir des exceptions. Il n'y a que des apprentis, des démagogues ou des gens de mauvaise foi pour ne pas le savoir.*

# Sanctions

**Washington (UPI) — Le secrétariat du Commerce des Etats-Unis a annoncé qu'une société commerciale canadienne et deux autres néerlandaises ont temporairement été privées de tous leurs privilèges d'exportations aux Etats-Unis en attendant la conclusion d'une enquête sur l'expédition de biens américains à Cuba.**

L'homme d'affaires montréalais privé de ces privilèges et M. Pierre-Emile-Marie Contresty. Les deux autres sociétés néerlandaises sont la compagnie import-export Handelsonderneming J. H. Vos, de Dorbrecht, Pays-Bas, et la compagnie N.V. Metro, de Rotterdam.

Le ministère a fait observer que son Bureau du commerce international a obtenu des preuves substantielles établissant que Vos et Contresty s'étaient organisés pour obtenir d'énormes quantités de pièces motorisées des Etats-Unis, y compris des moteurs diesel, afin de les expédier par des voies détournées à Cuba.


**DEMANDES**
**GERANTS D'EXPERIENCE**
pour magasins généraux et de variétés
s'adresser à
**GLENNS BARGAIN STORES**
3905 est, rue ONTARIO

**A TOUS LES PETITS EPARGNANTS**
Vous avez des économies et vous les laissez dormir en banque, c'est votre affaire. Vous voulez les faire fructifier et vous ne savez pas comment, c'est votre affaire.
Société en formation. Pour information écrire en mentionnant: nom, âge, genre de travail, no de téléphone et capital disponible.
A C.P. 62, STA. YOUVILLE, MONTREAL


Directement de France les incomparables
SERGE & SACHA
SPECTACLES: 9 - 11 - 1 h.
casa del Sol
**ANDRES**
ensemble espagnol pour la danse
aussi **PACO'S**
à la voix d'or
Dîner et danse en soirée
Membre du Diners' Club et American Express
2025, rue DRUMMOND
Rés.: Pedro - VI. 2-4664


**AUJOURD'HUI JOUR D'AUBAINES**
Tous les manèges sont à
**10¢**
**PLAISIR... GAÎTÉ POUR TOUS!**
★ divertissements pour toute la famille ★ nouveaux manèges ★ amusements variés au royaume des petits ★ pavillon de danse
★ cuisine délicieuse au restaurant licencié
Y'A DE LA JOIE AU JOLI PARC BELMONT

**Malgré la hâte du gouvernement Lesage**

# QUÉBEC RESTE BON DEUXIÈME

**Québec. — La session extraordinaire du Parlement qui s'est ouverte hier sera saisie d'une résolution par laquelle le gouvernement annonce son intention de créer plus tard une caisse de retraite universelle, avec contribution obligatoire.**

L'avis de résolution apparaissait au feuilleton de la première séance de l'Assemblée législative, hier. Le texte de la résolution se lit comme suit :

"Qu'il soit résolu qu'il y a lieu pour la législature de la province de Québec d'adopter le plus tôt possible une loi instituant une caisse de retraite publique et universelle, sur une base de calcul d'actuaire, alimentée par une contribution obligatoire de tout employeur et salarié comme de tout travailleur indépendant applicable à tout salaire ou gain, jusqu'à un niveau déterminé."

**Remis à plus tard**

Il est toutefois entendu, nous l'avons noté, que le projet de loi ne sera présenté qu'à la session régulière du Parlement, soit en novembre, soit en janvier.

Dans l'intervalle, le gouvernement fédéral aura, sans doute, pris les devants en soumettant aux Chambres son propre texte de loi relatif à l'établissement d'une caisse de retraite universelle applicable à tout le pays. Ce projet, d'abord soumis aux Communes en juillet dernier, a subséquemment été laissé sur la table. Une nouvelle conférence fédérale-provinciale doit en discuter, au début de septembre.

La province de Québec arrivera donc après Ottawa pour instituer ce régime de pensions, comme elle traînera de l'arrière, aussi, avec sa caisse de financement municipal dont le projet est mis à l'étude après qu'Ottawa a décidé d'agir, en ce domaine, en violant l'autonomie des provinces.

**Pour protéger Montréal**

# QUATRE-VINGT-SIX nouveaux POLICIERS

**La métropole compte, depuis hier, quatre-vingt-six nouveaux policiers venus grossir l'effectif du service de la police de Montréal, qui, au dire du président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier, se doit d'être augmenté.**

Par la même occasion, l'administration municipale a ratifié la permanence de douze membres du service de la police, nommés à des postes supérieurs, il y a un an.

C'est sur recommandation du directeur J.-Adrien Robert que le comité exécutif a procédé à ces nominations, au cours de sa réunion d'hier.

Ont obtenu, hier, leur permanence, les officiers de police suivants : le capitaine-détective A. Comète; les lieutenants-détectives Marc Brodeur, Roland Jodoin et Paul-Emile Olivier, de même que les capitaines DesGroseillers, C. Trudeau, J.-P. Picard, et le lieutenant Pierre Laforest.

Obtiendront leur permanence le 13 septembre, les officiers suivants : le capitaine-détective Adrien Cardinal, le lieutenant-détective Roland Duceppe, le capitaine Léo Lequin et le lieutenant André Tremblay.

Quant aux nouveaux policiers de la métropole, on en compte 55 résidant dans les limites de la cité et 31 résidant hors de Montréal.

Ce sont, de Montréal, les agents J. Darveau, W. Dickenson, R. Morin, R. Picard, J.-G. Blouin, W. Bouchard, R. Brunet, A. Corbeil, Y. Dansereau, M. De Jordy, N. Dubreuil, A. Gamelin, E. Gedeon, J.-G. Giroux, J. Goupil, M. Groulx, J. Hébert, N. McCormick, A. Mooney, C. Normandin, C. Lachapelle, J. Masny, C. Gagné, M. Trempe, M. Quevillon, J. Rivard.

J.-R. Tremblay, J.-P. Trudel, G. Charron, G. Girard, J. Joly, E. Juneau, J.-G. Ledouceur, P. Lamy, J. Lépine, B. Roy, P. Therrien, P. Allard, R. Chalifoux, G. Deslandes, M. Gauthier, M. Martin, P. Mathieu, M. Moussette, M. Tremblay, A. Aquin, C. Blanchard, J. Campeau, G. Comeau, G. Courtemanche, F. Fontaine, G. Garand, Y. Gilbert, G. Laferrière et C. Tremblay.

On note enfin, de l'extérieur, les agents B. Desgetn, A. Gendron, R. Hubert, A. Lelièvre, C. Poudret, Y. Roy, J.-P. Bernard, A. Gagné, B. Grégoire, M. Lefebvre, J.-P. Lemieux, J. Prévost, J. Fitzpatrick, J.-P. Frappier, N. Laurin, G. Lévesque, R. Ouellette, C. Remillard, G. Arès, R. Banville, M. Hamel, Y. Labelle, M. Lamarche, G. Le Royer, M. Provencher, A. Tanguay, A. Castonguay, A. Cauvier, R. Dazé, P. Fortin et J.-J. Sévigny.

# DISCOURS DU TRÔNE

**Québec. — En douze lignes, en quatre-vingt mots et en cinq minutes, le lieutenant-gouverneur de la province, l'hon. Paul Comtois, a exposé, hier après-midi, les raisons de la convocation-surprise de la session extraordinaire du Parlement québecois, qu'on appelle tout de même la 2e session de la 27e Législature.**

**Le discours du trône est l'un des plus brefs dont fassent mention les annales du parlement.**

**Il n'y est question que du projet de loi pour le financement de certains travaux municipaux et d'une motion gouvernementale relative à l'établissement futur d'une caisse de retraite universelle.**

**Voici, pour l'information de nos lecteurs, la teneur de ce "document historique" :**

**"Vous avez été convoqués en session spéciale aux fins de prendre en considération un projet de loi pour faciliter le financement de certains travaux municipaux.**

**"Vous serez aussi invités à adopter une résolution décrétant qu'il y a lieu pour la législature de la province de Québec de voter, le plus tôt possible, une loi instituant une caisse de retraite publique et universelle.**

**"Je demande à la divine Providence de bénir vos travaux au cours de cette session et de vous guider dans vos délibérations."**

**M. Johnson établit ses positions**

# Collaboration non SERVITUDE

**Québec. — Les premières paroles du chef de l'Union nationale, à l'ouverture de la session-surprise du Parlement, ont été pour offrir la collaboration de l'opposition au gouvernement.**

M. Daniel Johnson a affirmé que l'Opposition est prête à collaborer afin que cette session extraordinaire, qui coûtera cher au trésor, ne se prolonge pas indûment, ce qui ne veut pas dire qu'elle consentira pour autant à ce qu'on néglige le côté sérieux des questions à l'étude.

Il a, toutefois, posé comme condition qu'on laisse à ceux de ses collègues qui n'ont pas encore eu le temps d'étudier le bill 1, celui de M. Pierre Laporte, qui concerne le financement de certains travaux municipaux, d'en faire un examen approfondi, c'est la raison majeure de cette session.

**L'adresse votée**

Mais par ailleurs, le chef de l'Opposition a consenti à ce que l'adresse soit votée sans discussion. Les proposeur et secondeur de cette adresse, à la Chambre basse, furent le député de Kamouraska, le Dr Gérard Dallaire, et le député de Verdun, le maire George O'Reilly.

Dans le cas de M. O'Reilly, M. Johnson a fait observer avec ironie que son choix comme secondeur était un "prix de consolation" parce qu'il n'a pas accédé aux fonctions de ministre.

Au Conseil législatif, l'adresse a également été votée sans discussion, après avoir été proposée et secondée, respectivement par deux anciens conseillers législatifs libéraux, MM. Jules Brillant et Felix Messier.

# Enquête

**La section Jean-Talon de la SSJB de Montréal a invité le ministre des Affaires culturelles à instituer d'urgence une enquête sur l'administration de la Place des Arts.**

La SSJB a aussi demandé que soient prises les mesures nécessaires afin de rendre publique, en nationalisant le Centre Sir Georges-Etienne Cartier.

Dans une lettre au ministre, la SSJB demande d'agir sans tarder en raison de la date très prochaine de l'inauguration de la Place des Arts. Elle ajoute que "Montréal, présumément première ville française d'Amérique, est en danger d'être dotée contre son gré d'un autre foyer d'anglicisation.

La SSJB proteste contre le fait que le directeur administratif et son secrétaire, qui détiennent deux des postes les plus importants à la Place des Arts, sont unilingues et naturellement de langue anglaise. Elle ajoute que les déclarations publiques de certains membres de la Corporation sont impertinentes et arrogantes.

La SSJB soulève enfin des craintes concernant les manifestations disgracieuses qui pourraient éventuellement se produire lors de l'ouverture de la Place des Arts, et demande à M. Georges-Emile Lapalme d'y remédier.


ASSURANCE AUTOMOBILE
Nous représentons
21 compagnies
L.-M. DESILETS
Jour et soir : 389-5054

LAC LUCERNE
Val David, P.Q.
BORDS DE LAC ET TERRAINS A VENDRE
Du village de Val-David, suivez nos enseignes jusqu'au lac
PRIX SPECIAUX D'ETE
OFFRES EXCEPTIONNELLES
$10. PAR MOIS
Inf.: DA. 1-9864
AZAD REALTIES INVESTMENT ESTATE SERVICES INC.

EPLUCHETTE de BLE D'INDE
LE 23 AOUT
• Entrée gratuite • Danses et chants de chez-nous
AUBERGE DE 14 ILES
LAC DES 14 ILES



### Autrefois, il "défendait" l'autonomie

# M. Laporte "défenseur" d'Ottawa

**Québec. — Il est impossible de ne pas constater et dire que M. Pierre Laporte, ministre, est beaucoup moins scrupuleux pour l'autonomie de la province qu'il ne l'était, journaliste.**

Pendant au-delà d'une heure, hier après-midi, il s'est fait le défenseur ardent de l'accord intervenu à Ottawa en juillet, et grâce auquel le gouvernement central envahit un autre domaine de juridiction provincial en offrant des prêts aux municipalités. M. Laporte était le parrain du projet de loi qui propose aux Chambres d'approuver cet accord pour le financement de certains travaux municipaux, dans le Québec, par la répartition d'une somme de $120 millions provenant du trésor fédéral. C'est la Commission municipale qui consentira les prêts dans le Québec, après avoir emprunté l'argent d'Ottawa.

**Nouveau fédéralisme**

Le ministre des Affaires municipales voit, dans cette entente, la naissance d'un nouveau fédéralisme, si cher à certains politiciens fédéraux libéraux, et s'efforce d'en minimiser les implications anticonstitutionnelles.

"Il est probable, a-t-il dit, qu'un nouveau fédéralisme est né, ou, au moins, peut-on espérer qu'il naisse, se développe et conditionne les relations inter-gouvernementales. Il nous vaudra un plus grand respect de l'attitude des provinces, un désir plus généralisé de la part des provinces de voir l'autonomie respectée et qu'Ottawa ne voudra plus agir unilatéralement."

M. Laporte interprète bienveillamment ce nouveau fédéralisme, tout en admettant le danger qu'il fait courir à la confédération. Voici ce qu'il dit :

"Chaque fois que le gouvernement fédéral voudra pénétrer dans un domaine de juridiction provinciale et chaque fois qu'une majorité de provinces sera favorable à cette violation de la constitution ce sera le devoir des administrateurs de l'Etat du Québec de tirer le meilleur parti possible de la situation pour éviter le pire et pour éviter que les citoyens québecois ne soient taxés au profit du reste du Canada."

**Régime faussé**

Le ministre s'empresse d'ajouter cependant que "chaque fois que le gouvernement fédéral recourra à un tel procédé, à un pareil chantage, l'équilibre de la confédération en sera de plus en plus faussé avec le risque qu'un jour ça ne craque".

**Un "modus vivendi"**

En louant les mérites de l'accord d'Ottawa, qu'il assimile à un compromis, M. Laporte exprime l'opinion que celui-ci écarte l'invasion directe du domaine fédéral par le gouvernement provincial, élargit la formule d'option, ce qu'il considère dans son enthousiasme "comme une victoire majeure" et permet un "modus vivendi" acceptable entre le gouvernement fédéral et les autres provinces du Canada, d'une part, et la province de Québec, d'autre part.

"Il eut été préférable, avoue candidement M. Laporte, "qu'Ottawa ne pénètre pas dans le domaine municipal. C'est même notre devoir de travailler inlassablement à l'en faire sortir. Mais les autres provinces étant d'accord pour qu'il y entre, nous avions le devoir de protéger au maximum les intérêts du Québec, sans priver les autres provinces de ce qu'elles désiraient. Dire non n'aurait pas empêché la loi fédérale d'être votée, mais nous aurait privé de ce qui est notre part dans la Confédération. Dire non n'aurait pas empêché que des pressions très fortes ne s'exercent sur nous pour que nous cédions, comme ce fut le cas pour l'aide fédérale aux universités".

**Demandes acceptées**

M. Lapporte proclame que le fédéral a accepté toutes les demandes du Québec, dont celles que la province accorde les prêts aux municipalités, qu'elle décide le genre de travaux éligibles pour prêt provincial et qu'elle reçoive d'Ottawa les $120 millions, sans elle-même débourser d'argent.

Il estime que le principe de cet accord n'est pas nouveau, qu'il est en vigueur, notamment, dans les relations fédérales provinciales pour la santé. Puis, il réfute l'objection qu'on ne pouvait exiger un impôt à la place de ce prêt parce qu'il ne s'agissait pas pour le Québec, dans le cas actuel, de se procurer des revenus nouveaux.

En bref, M. Laporte, ministre, a la conscience tranquille devant cet accord, même s'il n'ose pas minimiser l'importance de cette violation nouvelle des droits constitutionnels du Québec.

# Fin de toute coopération entre Moscou et Pékin ?

**Moscou (UPI) — Le Kremlin aurait-il l'intention de mettre fin à toute coopération militaire avec le gouvernement de Pékin ?**

C'est ce que les observateurs occidentaux sont portés à croire ici à la suite d'une accusation formulée par le gouvernement soviétique qui reproche à la Chine communiste d'avoir trahi des secrets militaires concernant la défense du monde communiste.

Dans un communiqué rendu public hier, le Kremlin précise que les Chinois ont rendu public des "documents secrets se rapportant à la défense des pays du bloc socialiste". On précise que les secrets en question ont été divulgués dans un communiqué publié à Pékin le 15 août.

Les observateurs diplomatiques croient que le Kremlin faisait allusion à une déclaration chinoise qui accusait l'Union soviétique de renier un accord datant du 15 octobre 1957 et stipulant que la Chine communiste obtiendrait des "échantillons de bombes atomiques".

## Bilingue

Toronto (UPI)—Le comité central du Nouveau parti démocratique de l'Ontario a annoncé que durant la présente campagne électorale, le chef provincial du NPD, M. Donald C. MacDonald serait secondé par sa femme lorsqu'il devra s'adresser à des auditoires de langue française.

Originaire de Montréal, Mme Simone MacDonald prendra la parole en français lors des réunions politiques dans le nord de l'Ontario.


**KA 'N' ENDA**
GRAND LAC NOMININGUE
BELLERIVE SUR-LE-LAC
Route 11, première bifurcation à gauche après l'Annonciation. Cottages voisins maisons blanches, $10., $12., $14., par jour. — $50., $65., $75. par semaine.
Téléphone Montréal : 935-3002
Bellerive : 278-3861

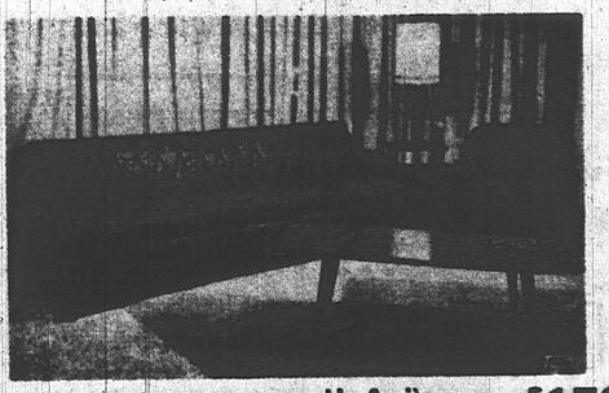
**MONT ROYAL CARPETS & FURNITURE INC.**



Ameublement 3 pièces
LE TOUT $329.00

COMPRENANT :
- Mobilier de salon 3 mcx
- Mobilier de chambre 5 mcx
- Mobilier de cuisine 5 mcx
- Lampes — cendrier
- Table étagère, à café
- Tapis de salon
- Cadeau supplémentaire

CHOIX DE COULEURS





Nous avons aussi un autre ensemble 3 pièces pour $170

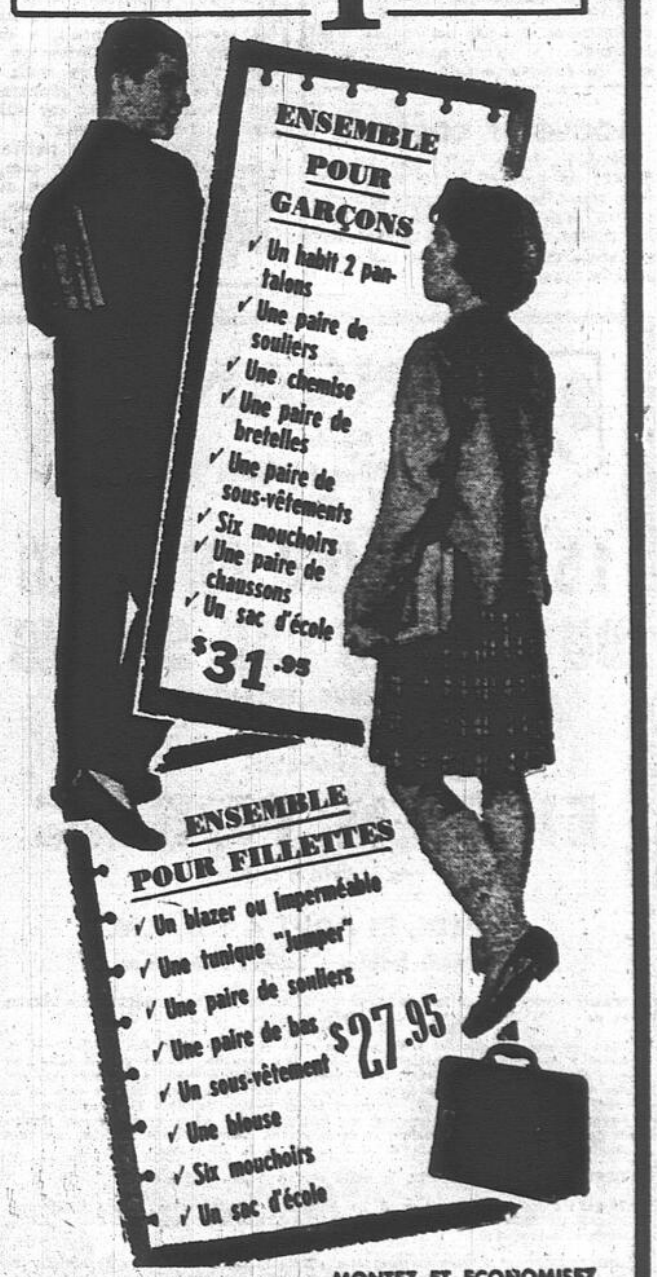
Téléphones : 842-6634 • 842-6635

277 est, rue MONT-ROYAL

(Fermé le samedi à 1 h. p.m. durant août)

La rentrée des classes n'est plus un problème
LA MAISON ST-HUBERT
habillera votre famille

POUR AUSSI PEU QUE $1 PAR SEMAINE




MONTEZ ET ECONOMISEZ

La Maison ST-HUBERT CIE LTEE
TOUT POUR LA FAMILLE

6899, ST-HUBERT, au 2e étage — CR. 6-2593-4
OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS

# Le BILL 1: une ABDICATION financière

**Québec — M. Daniel Johnson a affirmé, hier, dans son énergique discours, en Chambre, que le bill C-76 du gouvernement fédéral, qui s'intitule officiellement "Loi sur le développement et les prêts municipaux", constitue la première invasion directe, flagrante et sans détour de l'autorité exclusive des provinces en matières municipales.**

En examinant de près cette mesure, en vertu de laquelle la province recevra $120 millions qu'elle prêtera aux municipalités et qui comporte le paiement d'une subvention directe du fédéral à ces derniers, le chef de l'Union national en est venu à la conclusion qu'elle constitue aussi "un chambardement complet du partage de l'esprit et de la lettre de la constitution".

"C'est un renversement complet, a-t-il renchéri, du partage des pouvoirs tel qu'établi, en 1967. Ottawa se comporte comme si la constitution avait été changée ou abolie. Une armée d'inspecteurs, de vérificateurs et autres fonctionnaires sera mise sur pied pour surveiller l'application de la loi, fouiller les budgets et les plans des municipalités, voir à ce que les taxes imposées aux contribuables soient suffisamment élevées pour garantir le remboursement des prêts".

**Un important discours**

Le chef de l'Union Nationale devait prononcer, sur cette question aux conséquences graves pour le Québec, l'un de ses plus importants discours. Il a parlé durant une heure, avant l'ajournement de 6 heures, et a repris son intervention à la séance du soir.

M. Johnson s'est exprimé sans équivoque, aussi, sur le bill 1 du gouvernement Lesage, qui a pour but d'entériner la convention conclue avec Ottawa lors de la conférence fédérale-provinciale sur l'aide fédérale aux municipalités.

"Par le bill 1, a-t-il déclaré, le premier ministre demande au Parlement de donner son acquiescement à une institutionalisation de l'ingérence d'Ottawa dans le domaine municipal. Lui-même a déclaré ici, en Chambre, à la dernière session, que M. Pearson était en voie d'institutionaliser l'intervention d'Ottawa dans un domaine exclusif aux provinces, les affaires municipales."

**Une abdication**

M. Johnson soutient, aussi, que le bill 1 équivaut à une abdication financière. Le gouvernement, dit-il, demande à la législature et à la province, non seulement de renoncer aux droits fiscaux qui leur sont exclusifs, mais de dire complaisamment à Ottawa: l'argent que vous nous avez volé, nous allons vous en emprunter une partie vu que nos propres dépendants et les municipalités sont dans une pénurie extrême; mais ne craignez rien, nous allons vous payer sur cet argent volé qui nous appartient, l'intérêt fixé par vous.

Ici, M. Johnson souligne qu'en vertu de l'art. 92 de la Constitution, l'Etat du Québec a le droit exclusif d'imposer des taxes directes pour aider les municipalités. C'est tout cela, dit-il, qu'on veut effacer avec le bill 1.

**Option, un recul**

A propos de la formule d'option, que M. Lesage se vante d'avoir obtenue d'Ottawa, M. Johnson affirme qu'elle est rien moins qu'un formidable recul sur la formule Fleming-Barrette qui a mis fin, sous l'U.N., à l'ingérence d'Ottawa dans l'enseignement universitaire. Tandis qu'en vertu de la formule Pearson-Lesage, Ottawa continue de percevoir dans le Québec pour les prêts et subventions aux municipalités, les mêmes impôts que dans les autres provinces.

"Avec la formule Pearson-Lesage, argumente M. Johnson, nous ne gagnons rien, non plus, en fait de liberté législative. Tout devra se faire selon les modalités et les conditions applicables aux prêts de l'Office fédéral aux municipalités.

Le chef de l'U.N. cite, à ce propos, une lettre de M. Walter Gordon, ministre des Finances, à M. Lesage, déposée hier. M. Gordon écrit que pour bénéficier de l'option, la province de Québec devra s'engager à avancer les fonds à ses municipalités à des conditions et pour des entreprises conformes à la loi fédérale.

LE QUEBEC MANQUE DE POULES !

## Marché de Montréal envahi par les oeufs de l'Ontario

**Québec (DNC) — Au témoignage du sous-ministre provincial de l'Agriculture, le Dr Ernest Mercier, les oeufs de l'Ontario envahissent dangereusement le marché de Montréal, ce qui n'est guère pour aider les fermiers du Québec.**

En signalant que la production agricole du Québec est de 80 pour cent moins considérable que celle de l'Ontario, le Dr Mercier a déploré que nos agriculteurs ne soient pas assez bien organisés pour concurrencer efficacement nos voisins ontariens, particulièrement sur le marché des oeufs dans le territoire métropolitain de Montréal, ce qui nous fait perdre chaque année des sommes considérables.

Le Dr Mercier a toutefois admis que les producteurs d'oeufs, au Québec, ont en mains tout ce qu'il faut pour reprendre le marché montréalais. Mais ils ne s'en servent pas adéquatement.

**Perte de $20 millions**

Les statistiques reflètent éloquemment la situation. Les fermiers du Québec perdent environ $20 millions par an en produisant 61 millions d'oeufs en moins que l'Ontario. Il n'est pas étonnant que le revenu annuel moyen du fermier québecois ne dépasse pas $2,500 dans 59 pour cent des cas.

Pour améliorer la situation, le ministre de l'Agriculture, M. Alcide Courcy, suggère que d'ici 8 ans le Québec compte 2,500,000 poules de plus. Il recommande aussi une entente entre les producteurs d'oeufs du Québec et de l'Ontario afin de contrôler mieux les prix, les marchés et la distribution. Ainsi les normes seront vite relevées dans le Québec.

## Petite malice de M. Lesage

**Québec — Dès ses premières paroles, en réplique à M. Daniel Johnson à propos du bill 1, hier soir, le premier ministre s'en est pris à sa "cible favorite" parmi les journaux de la province, "Montréal-Matin".**

**M. Jean Lesage, à la suite de la mercuriale que venait de lui servir M. Johnson, a déclaré, substantiellement :**

**'Je n'ai pas l'intention de suivre le chef de l'Opposition dans l'alignement de mots creux dont j'ai retracé la source dans l'éditorial de "Montréal-Matin", aujourd'hui. Il a puisé son inspiration dans cet éditorial, en en empruntant même le style et les mots creux".**

**Heureux de cette petite malice, que tous ses députés serviles ont applaudie, y compris M. Jean Meunier, le premier ministre s'est décerné un compliment. Il a prétendu que tous les journaux, à l'exception de "Montréal-Matin", ont, à des regrés divers, convenu qu'il ne s'était pas couché, à Ottawa, mais qu'il avait fait tout son devoir.**

**Et il a continué sur ce ton pendant le reste de la séance.**

## Souvenir coûteux

Okoboji, Iowa. (UPI) — Steve Smith, un garçon de 19 ans, a la réputation de collectionner les souvenirs. Mais cette passion vient de lui coûter $50. Il a été arrêté en sortant d'un bar avec un tabouret sous le bras.


**RESTAURANT A VENDRE**

Très bon site.
S'adresser, tél.:
389-5054



**ENCAN**

D'ordre de
Willing & Brunet
Inc.

**15 TERRAINS AU BORD DU LAC-AU LAC SPRING**

ST-SAUVEUR-DES-MONTS
*(au coeur des Laurentides)*

A vendre par

**ENCAN PUBLIC**

(un terrain à la fois)

**SAMEDI, 24 AOUT A 1 H. P.M.**

au Mont Habitant Lodge, St-Sauveur

Chaque terrain, 90' à 120' de front au bord du lac. La superficie des terrains va de 15,000 pieds carrés à 30,000 pieds carrés.

C'est un des endroits les plus panoramiques et magnifiques des Laurentides. A moins d'une heure de Montréal en auto. Les chemins, l'électricité, le téléphone sont sur la propriété. Plusieurs maisons luxueuses ont déjà été construites sur des terrains adjacents au bord du lac. Le lac Spring est limpide comme du cristal, idéal pour natation, canotage et la pêche. Respirez l'air vivifiant des Laurentides, vu que la propriété est située à 1200 pieds au-dessus du niveau de la mer. Située à seulement trois milles du village de St-Sauveur, une des régions les plus extraordinaires pour le ski et la villégiature.

**CONDITIONS :** ⅓ comptant, le solde durant 3 ans à 6%.

**TRAJET :** Roulez vers le nord de Montréal sur la route 11 ou l'Autoroute jusqu'à St-Sauveur, continuez passé le Mont Habitant Lodge, durant 3 milles, jusqu'à la propriété.

**INSPECTION :** La propriété peut être visitée le matin de l'encan, à compter de 10 h. a.m. Le transport sera fourni gratuitement de Mont Habitant Lodge à la propriété de "Spring Lake", une distance d'environ 3 milles.

**Pour un plan gratuit de la propriété et tous renseignements, veuillez appeler VI. 4-5684**

**BISSELL & BISSELL LTD.**

LES PLUS IMPORTANTS ENCANTEURS A MONTREAL



NOUVEAU SECTEUR AVEC MAGNIFIQUE VUE SUR CHUTES !

**Le PARC du LAC LONG**

200 bords de l'eau — 8 plages — 5 lacs naturels — Rivière pittoresque avec chutes — Club de pêche — Chasse — 800 acres de plaisirs — Yatching — Ski nautique — Natation

**SUPERBE LAC LONG 7½ MILLES DE TOUR**
(YATCHS DE TOUTES DIMENSIONS ADMIS)

La région la plus élevée des Laurentides - 18 milles de St-Sauveur.

**OFFRE SENSATIONNELLE !**

**SUPERBE CHALET**

4 pièces (modèle 303), tel qu'illustré, SEULEMENT **$1295**



MODELE 303

**CHALET + TERRAIN**

(tel qu'illustré) — (5,000 pieds carrés)

**TOUT COMPRIS !**

**SPLENDIDES TERRAINS**

bords des lacs et rivière - route nouvelle récemment ouverte

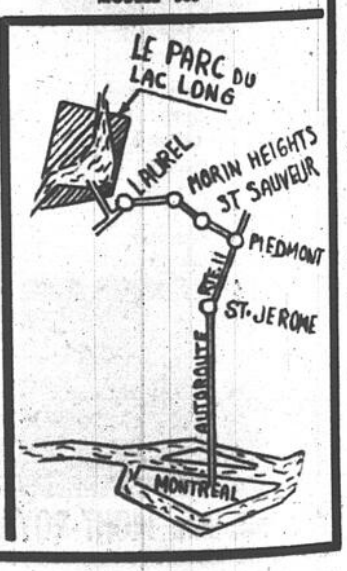
**14 MODELES DE CHALETS**

A partir de **$975.** Jusqu'à 7 ans pour payer TERRAIN COMPRIS

**30** TERRAINS — 5,00 pieds carrés section "Diane de France" ch. **$125.**

**INF.: VI. 2-8028 — Soir : RE. 7-8158**

**DIRECTION :** St-Jérôme, Piedmont, St-Sauveur, suivez la Route Morin Heights, ici tournez à droite à la lumière, suivez la route pour Laurel et cherchez l'enseigne du Lac Long ou Laurentian Acres. Bureau No 2.



**Depuis le début de l'ère atomique**

# ILS ONT FAIT EXPLOSER 380 ENGINS NUCLÉAIRES

**Washington (UPI) — Il n'y a pas à s'étonner que l'atmosphère soit polluée, puisque les Américains et les Soviétiques ont procédé à 380 explosions nucléaires depuis le début de l'ère atomique.**

Ces chiffres ont été fournis hier à un comité sénatorial par le chef de la recherche du Pentagone. M. Harold Brown a dit que les Etats-Unis avaient procédé à 200 expériences et l'URSS à 180.

Comparaissant devant le comité sénatorial chargé d'étudier le traité sur l'interdiction partielle des essais nucléaires, le savant a soutenu que la mise au ban des expériences nucléaires sera bénéfique pour les Etats-Unis, même si les Russes "trichent à la limite possible".

Le directeur du service de la recherche s'est trouvé par le fait même à contredire le physicien Edward Teller, le père de la bombe atomique, selon qui le traité est une mauvaise chose.

**Contre le crime**

# CAMPAGNE MONDIALE

**Helsinki (UPI) — Les autorités policières de plusieurs pays se réunissent aujourd'hui dans la capitale finlandaise pour étudier les moyens à prendre pour intensifier une campagne mondiale contre le crime, y inclus le trafic des narcotiques, la traite des blanches et les vols "professionnels" tels que celui du train postal Glasgow-Londres.**

Il s'agit du 32e congrès mondial de l'Interpol, l'organisme international qui groupe les corps de police d'au moins 80 pays. Le congrès de huit jours sera sous la présidence de sir Richard Jackson, commissaire adjoint de Scotland Yard, qui occupe la présidence de l'Interpol.

Au cours d'une conférence de presse, M. Jackson a déclaré aux journalistes que les délégués accorderont une attention particulière durant leurs délibérations à huis clos au défi sans cesse croissant du "crime organisé".

A titre d'exemple, il a cité le vol du train postal de G.-B. qui a rapporté à ses auteurs la fabuleuse somme de $7,500,000 et qui a été exécuté avec la précision d'une véritable opération militaire.

Les autres sujets de discussion seront : le trafic international des narcotiques, la traite des blanches, la recherche des personnes disparues et la circulation des faux chèques de voyageur.

**Une automobile ?**

# Cercueil roulant

**Niagara Falls (UPI) — Un adolescent de 17 ans, de Niagara Falls, a plaidé coupable à l'accusation d'avoir conduit un véhicule en mauvais état et d'avoir négligé d'informer le ministère des Transports qu'il en était le propriétaire.**

Trois jours après avoir acheté son auto de modèle 1960 le mois dernier, Kenneth Dewberry s'est fait arrêter par la police qui a fait vérifier son auto.

Voici ce que les policiers ont découvert :

—Une défectuosité de la barre de direction rendant tout à fait impossible tout virage à droite du véhicule.

—Le pivot de l'accélérateur était brisé et la pédale de commande des gaz se coinçait lorsqu'on appuyait dessus.

—Deux portes de la carrosserie sont tombées par terre lorsque les policiers les ont ouvertes.

—Le plancher était rongé par la rouille de sorte qu'il n'y avait plus aucun appui pour les pieds des voyageurs.

—Le frein d'urgence et la transmission ne fonctionnaient pas bien.

Le jeune homme avait payé $50 pour l'auto, sa première. Il a été condamné à $75 d'amende !

**A la prison de Nottingham**

# Comme Robin des Bois

**Nottingham, Angleterre. (UPI) — Cinq pensionnaires de la prison de Nottingham — au pays de Robin-des-Bois — se sont évadés hier, au cours d'une partie de cricket, en se glissant à travers la clôture de l'arrière-champ. Au moment de leur fuite, les gardes de la prison étaient à regarder le frappeur.**

**Pour la "Journée de l'Aviation"**

# Le T-33 fait explosion

**Gimli, Manitoba (UPI) — Une tragédie a gâché la "Journée de l'Aviation", qu'on célébrait hier, à Gimli, alors que le fameux "Red Knight" s'est écrasé en flammes devant des milliers de témoins horrifiés.**

Le lieutenant d'aviation J. W. (Bud) Morin, de Maniwaki, Qué., a été tué sur-le-champ. Il avait été choisi entre des centaines de candidats pour se livrer à des acrobaties aériennes à travers le Canada. On l'a déjà vu à l'oeuvre depuis Vancouver jusqu'à Terre-Neuve, et il devait donner un spectacle la semaine prochaine à l'exposition de Toronto.

Son appareil T-33 réacté Silver Star s'est abattu à 4 heures, alors qu'il cherchait à boucler la boucle. Il est tombé sur une piste de l'aérodrome, a rebondi dans les airs, puis a fait explosion.

On remarquait dans l'air, au même moment, un autre Silver Star et les fameux Golden Hawks, cinq avions de précision. Morin était instructeur à l'école avancée d'aviation, à Portage-La-Prairie. Une enquête a été ordonnée immédiatement pour établir les causes de la tragédie.


COURS PAR CORRESPONDANCE

- FRANÇAIS
- ANGLAIS
- ARITHMETIQUE
- COMPTABILITE
- STENOGRAPHIE
- DACTYLOGRAPHIE

de la 4e à la 12e

$3.00 PAR MOIS
EXAMEN ET DIPLOME

DUREE DES COURS
selon les capacités et le temps dont l'élève peut disposer.
Ecrivez pour plus de renseignements à :

COLLEGE COMMERCIAL SPECIAL ENR.
Case 235 — St-Hyacinthe, P.Q.

LIVRES INCLUS
NOTA — Si désiré, chacune de ces matières peut être prise séparément.

FÊTE DU TRAVAIL
EXPOSITION de TORONTO
et CHUTES NIAGARA
Retour via OTTAWA
$39.00 par personne
TRANSPORTS — HOTEL — VISITES INCLUS
Demandez nos dépliants sur ces voyages.
AGENCE DE VOYAGES
Ville-Marie
5150 ST-DENIS MONTREAL TEL. 276-2234
BUREAU OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES

NOUS VOUS OFFRONS
JUSQU'A
$50.
pour votre lessiveuse actuelle contre l'achat d'une nouvelle
SIMPLICITY
SQUARE LINE
- Capacité 11 lb.
- Girateur d'aluminium avec 6 ailettes . . . qui vous donnera plus de 25% d'efficacité.
- Cadran automatique.
- La plus moderne et la plus robuste jamais construite.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE
VI. 9-3737
OU VENEZ AU MAGASIN




Modèle aussi peu que $129

Beaucourt
1018 est, RUE STE-CATHERINE (COIN AMHERST)



HIER ET AUJOURD'HUI — Pola Negri (à droite) maintenant âgée de 64 ans, ne peut faire autrement que d'être mélancolique devant cette statue en cire d'elle-même où elle était la reine de beauté de l'écran. Cette statue quasi vivante est une reproduction de la beauté telle qu'elle apparaissait dans son premier film, "Bella Donna", tourné à Hollywood en 1923. (UPI — MM)

# La MARCHE des DROITS CIVILS

**Paris (UPI) — Des centaines d'Américains qui vivent, travaillent, étudient ou séjournent à Paris se sont rendus hier à l'ambassade des Etats-Unis à Paris déposer des pétitions appuyant la marche des droits civils, qui aura lieu à Washington mercredi prochain. Des manifestations identiques ont eu lieu à Genève, en Suisse.**

En dépit de la pluie, plus de 500 de ces pétitions découpées dans les journaux américains publiés à Paris ont été apportées de cette façon par des Américains noirs ou blancs, jeunes ou vieux.

L'écrivain James Baldwin, l'acteur William Marshall, la pianiste Hazel Scott, la chanteuse Mae Mercer et environ 80 autres Américains noirs et blancs ont donné le branle à la manifestation en marchant de l'Eglise américaine jusqu'à l'ambassade, soit une distance d'un demi-mille. Baldwin et Marshall ont eu l'idée de cette marche, car la police parisienne défend les manifestations. Des agents ont surveillé les marcheurs, mais il n'y eut aucun incident désagréable.

Des officiers de l'ambassade ont accueilli les marcheurs. Baldwin, Marshall et l'auteur James Jones, de "From Here to Eternity", ont présenté au ministre Cecil B. Lyon un parchemin de 15 pieds de long portant des centaines de signatures pour endosser la législation du président Kennedy en matière de droits civils. M. Lyon remplace l'ambassadeur Charles E. Bohlen, actuellement en vacances en Grèce.

"Je comprends fort bien vos sentiments", a dit M. Lyon, et je verrai à ce que ce parchemin atteigne Washington."

On a disposé ensuite une boîte, à l'entrée de l'ambassade, pour recevoir les pétitions individuelles. Les acteurs Anthony Quinn et Burt Lancaster se sont tous déclarés en faveur de ces pétitions mais n'ont pu participer à la marche. Dès le matin, cependant, Quinn s'est rendu à l'ambassade et a laissé sa pétition signée.

## FAUX BILLETS

**Hamilton (UPI) — La Gendarmerie royale est aux aguets afin de mettre la main au collet d'individus qui mettent en circulation de faux billets de $10 dans la région de Hamilton.**

**Chaque jour, la semaine dernière, on a mis en circulation au moins 10 de ces billets qu'on dit être de "très bonne qualité". Hier, on en a découvert deux autres.**

### Les explosions de Birmingham

# $50,000 pour la capture des coupables

**Birmingham, Alabama (UPI) — Une somme de $50,000 est offerte à qui aidera à capturer les auteurs des quatre récentes explosions survenues à Birmingham, y compris celle de mardi soir, qui a mis 2,000 Noirs en fureur et déclenché une manifestation d'une extrême violence.**

Le maire Boutwell a annoncé cette récompense en expliquant qu'un comité spécial a été chargé de diriger la perception de cet argent, puis de sa distribution, car la ville elle-même n'a pas le pouvoir de faire une telle offre. Une heure ne s'était pas écoulée après cette déclaration que le maire a reçu $8,000 pour lancer le fonds.

**Blessés**

L'explosion de mardi soir a endommagé la maison de M. Arthur Shores, l'avocat noir qui a facilité l'admission de deux jeunes noirs à l'Université d'Alabama. La déflagration a creusé un trou de deux pieds dans l'un des murs de l'immeuble, arraché les portes du garage et brisé toutes les vitres des fenêtres, sans compter d'autres dégâts. Heureusement, personne n'a été blessé. Mais, dans la mêlée qui a suivi, trois policiers ont été blessés par des projectiles, notamment des carreaux de verre qu'on a lancés.

**"Tuez-moi!"**

Pour mâter les centaines de Noirs qui ont surgi en entendant l'explosion, la police a dû menacer de se servir de carabines et de fusils, et en a tiré des coups au-dessus des têtes. En entendant parler de cette nouvelle explosion, le Dr Martin Luther King, un chef de file chez les Noirs, a déclaré qu'une terrible émeute peut arriver à tout instant à Birmingham. Son frère, le pasteur A. D. King, est monté sur le toit d'une auto, mardi soir, pour demander aux Noirs de rester calmes. "Si vous êtes décidés à tuer quelqu'un, dit-il, alors tuez-moi!" Pourtant, une explosion a également endommagé la maison de ce pasteur, il y a quelque temps.

## SAGE-FEMME

**Hamilton. (UPI) — Un policier de Hamilton a assisté une femme en couche hier. C'était la quatrième fois depuis 10 ans que le brave policier agissait comme sage-femme. Il a fait remarquer que cela commence à devenir une routine pour lui.**

**L'agent Paul Beshley a été appelé d'urgence à la maison de Mme Rose Ambrose. En arrivant chez elle, celle-ci était en plein travail.**

**Sans perdre son sang-froid, le policier a fait de son mieux pour aider la mère. Il s'est apparemment bien acquitté de sa tâche puisque la femme et le bébé se portent bien.**


TUE-MOUCHES
COQUERELLES... MITES... PUNAISES..., etc.

GARANTI APPROUVÉ
Appareil $3.95
Lindane pur
Contenant scellé
½ livre lb. ou
200 pilules
$3.00
Petit format
$1.95
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE
CLairval 6-6666
ou écrire à:
ELECTRIC INSECT KILLER
465, TAILLON — Montréal 5
Très belle occasion pour vendeurs

BUNGALOW
A VENDRE
à VILLA TERREBONNE
15 milles de Montréal
Site merveilleux
Fini complètement ou semi-fini
AUCUN COMPTANT
$63. PAR MOIS
(Capital et intérêts)
Inf. M. AUBE - 666-4856

Chauffez avec une
BOULE de FEU (SANS TUYAU)
Maison, tente, chalet, sous-sol et salle de jeu

Forte capacité : 20 à 25 pds ou 2 à 3 chambres. Confortablement et sans danger. D'utilisation facile.
"TALENT" GENRE VALISE $44.95
Sans fumée et sans odeur
SECURITE ABSOLUE
En vente également dans les ferronneries, magasins à rayons, d'articles de sport et camping. Exigez-la, votre marchand vous l'obtiendra.

Employez l'huile blanche No 1 à 21¢ le gallon.
BABY POBET
(Produit Boule de feu)
Légère mais solide, c'est le modèle idéal pour chauffer petits locaux, tels que: garages, tentes, etc. Très économique, rendement équivalent à 700 watts. Pèse 7 lb. Hauteur : 17". Diamètre : 8". Fini jaune et noir.

$29.95
Boule de feu
CHAS. E. LEPAGE CO.
DISTRIBUTEUR POUR LE CANADA
2211 est, rue BELANGER (près Delorimier)
RA. 2-8993
RA. 2-9487
QUEBEC: 235, 4e Rue, Limoilou — LA. 3-7621

**Pas à nos municipalités, mais à l'Inde et au Pakistan**

# Un prêt de $14 millions sans intérêts

**Ottawa (UPI) — Le gouvernement canadien a promis d'accorder $14,000,000 de prêts sans intérêt afin d'aider l'Association internationale de développement à poursuivre son oeuvre après 1965.**

Le premier ministre suppléant, M. Lionel Chevrier, a annoncé cette nouvelle à l'issue d'une séance du cabinet fédéral, hier matin. Un informateur a signalé que cette promesse serait formulée à la réunion des membres de la Banque mondiale à Washington le mois prochain.

Le Canada a adhéré à cette association en 1960 et a adopté une loi prévoyant une somme de $37,830,000 en devises américaines à cet organisme. Celui-ci fut établi par la Banque mondiale dans le but de fournir des prêts à longs termes sans intérêt aux pays sous-développés incapables d'emprunter à la Banque au taux d'intérêt normal.

La majeure partie des $250 millions octroyé chaque année par l'association est versée à l'Inde et au Pakistan qui satisfont aux conditions des emprunts.

Pour obtenir le prêt, un pays doit être suffisamment pauvre pour ne pouvoir payer d'intérêt ; mais il doit être assez riche pour pouvoir mener à bien ses entreprises.

Ces prêts servent notamment à financer la construction de barrages, d'écoles, d'hôpitaux et d'autres travaux importants.

**C'était illégal ?**

# $64 pour survoler le Canada

**Ottawa (UPI) — Le ministre fédéral des Transports, M. George McIlbraith, a annoncé hier que le gouvernement a décidé d'abolir le péage spécial qui était exigé des aérobus étrangers qui survolaient l'espace aérien du Canada au cours de voyages entre l'Europe et l'Amérique du Nord.**

Il a expliqué que cette décision avait été prise à cause "des doutes sérieux" concernant la légalité du péage de $64 par survol imposé aux avions étrangers par le gouvernement conservateur depuis trois ans.

Les sociétés aériennes qui ont effectué des déboursés en vertu de ce règlement depuis 1960 seront donc remboursées et les poursuites judiciaires que le gouvernement canadien avait intentées contre deux sociétés qui refusaient de payer ces droits, seront abandonnées, a expliqué M. McIlbraith.

# L'IMPRIMERIE, PRODUCTION DE LA DÉFENSE !

**Ottawa (UPI) — Selon les recommandations contenues dans le rapport de la Commission Glassco, le cabinet fédéral a approuvé hier des modifications à l'imprimerie gouvernementale, de manière à centraliser tous les travaux d'imprimerie des autorités fédérales.**

Au nom du premier ministre Pearson absent, le ministre de la Justice, M. Lionel Chevrier, a annoncé à l'issue d'une réunion du cabinet que la division de l'imprimerie et de la librairie sera transférée au ministère de la Production de défense.

Cette division relevait autrefois du secrétariat d'Etat.

Tous les achats, l'approvisionnement de la papeterie ainsi que la machinerie d'imprimerie seront dorénavant du ressort du ministère de la Production dont M. C.M. Drury est le titulaire.

De plus, un nouveau poste sera créé: celui d'éditeur de la Reine.

**M. Laing voyage**

# AU YUKON

**Vancouver. (UPI) — Le ministre des Affaires du Nord canadien et des Ressources nationales, M. Arthur Laing, quittera Vancouver cet après-midi pour entreprendre une tournée de 21 jours dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest. Le ministre sera accompagné de plusieurs hauts fonctionnaires.**

**Pour le ministre Harry Hays**

# Tournée agricole

Ottawa (UPI) — Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Harry Hays, entreprendra une tournée européenne de trois semaines pour se familiariser avec la politique et les théories agricoles des pays étrangers.

M. Hays qui quittera le Canada par avion vendredi sera accompagné du sous-ministre S.C. Barry et du président de la Commission de stabilisation des prix agricoles, M. S.B. Williams.

**Cours spéciaux**

# Mariologie

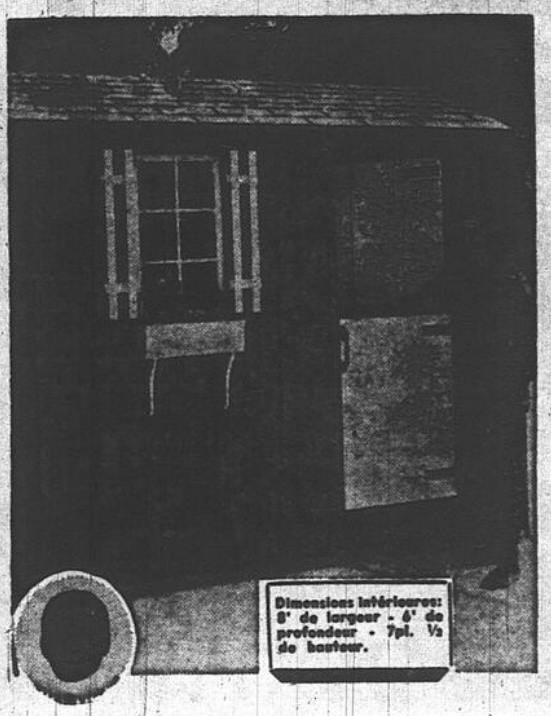
**L'Institut montfortain de mariologie ouvre de nouveau ses portes, le 14 septembre prochain.**

**Une série de cours pour développer et approfondir la science mariale débutera, à cette date, à 2 h. de l'après-midi.**

**Ce cours est donné de septembre à février, en deux séances mensuelles de deux cours de 50 minutes chacun. Ces séances ont lieu les deuxième et quatrième samedis du mois de 2 h. à 4 h.**

**L'inscription doit être faite au Centre marial situé au 5875 est, rue Sherbrooke, à Montréal.**


DÉPÊCHEZ-VOUS! — DERNIÈRE SEMAINE DE
GRANDES ÉCONOMIES D'ÉTÉ
SUR LES MAISONS DE JARDIN CABANA ET LES CHALETS




LA MAISON DE JARDIN CABANA
"Boum Boum" Geoffrion
Etoile de hockey de la Ligue Nationale dit :

"Vous ne sauriez croire combien nous apprécions notre maison de jardin Cabana : elle est si pratique. Chaque jour, nous lui trouvons de nouveaux usages. La maison de jardin Cabana, de Canadian Structural Wood, est vraiment bien construite. Nous ne pourrions plus nous en priver maintenant".

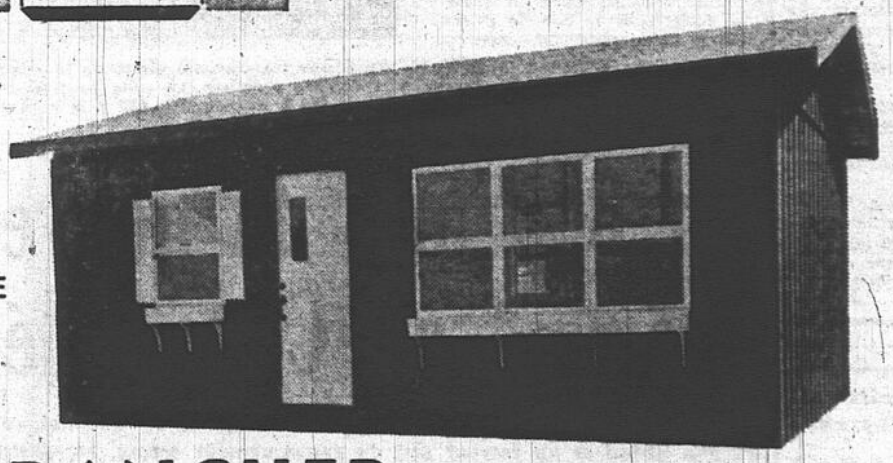
Rég. $209.50
SPECIAL POUR CETTE SEMAINE SEULEMENT
$198.50
Pour aussi peu que $2. par semaine à tempérament

Vous achetez de la qualité quand vous vous procurez une maison de jardin Cabana de Canadian Structural Wood
On l'imite sans jamais l'égaler

- Pin noueux
- Portes hollandaises
- Bardeaux d'asphalte
- Volets
- Apparence rustique
- Plancher magnifique
- Boîte à fleurs à la fenêtre
- Fenêtre fonctionnelle
- Verres "Cottage"
- Dessin architectural
- Construction solide
- 100% imperméable

ENFIN, CESSEZ D'AVOIR UN GARAGE OU UN SOUS-SOL EMBARRASSÉS DE TOUTES SORTES D'OBJETS
LA MAISON DE JARDIN CABANA VOUS PERMET DE LOGER :
Fauteuils de paloma, tondeuse, échelles, rôtisseries, charbon de bois, outils de jardin, fenêtres doubles, mobilier de jardin, salle de jeux, salle de bricolage, entreposage d'hiver, voiturettes, bicycles, articles de jardin, jouets, équipement de sport, bar extérieur, boyau de jardin, piscine d'enfant, paons, moustiquaires, poubelles et un millier d'autres usages.

DESSINE PAR UN ARCHITECTE



THE RANCHER — CHALET DE LUXE 5 PIECES

Rég. $1495.
CETTE SEMAINE SEULEMENT
$1195.
INSTALLE ET LIVRE

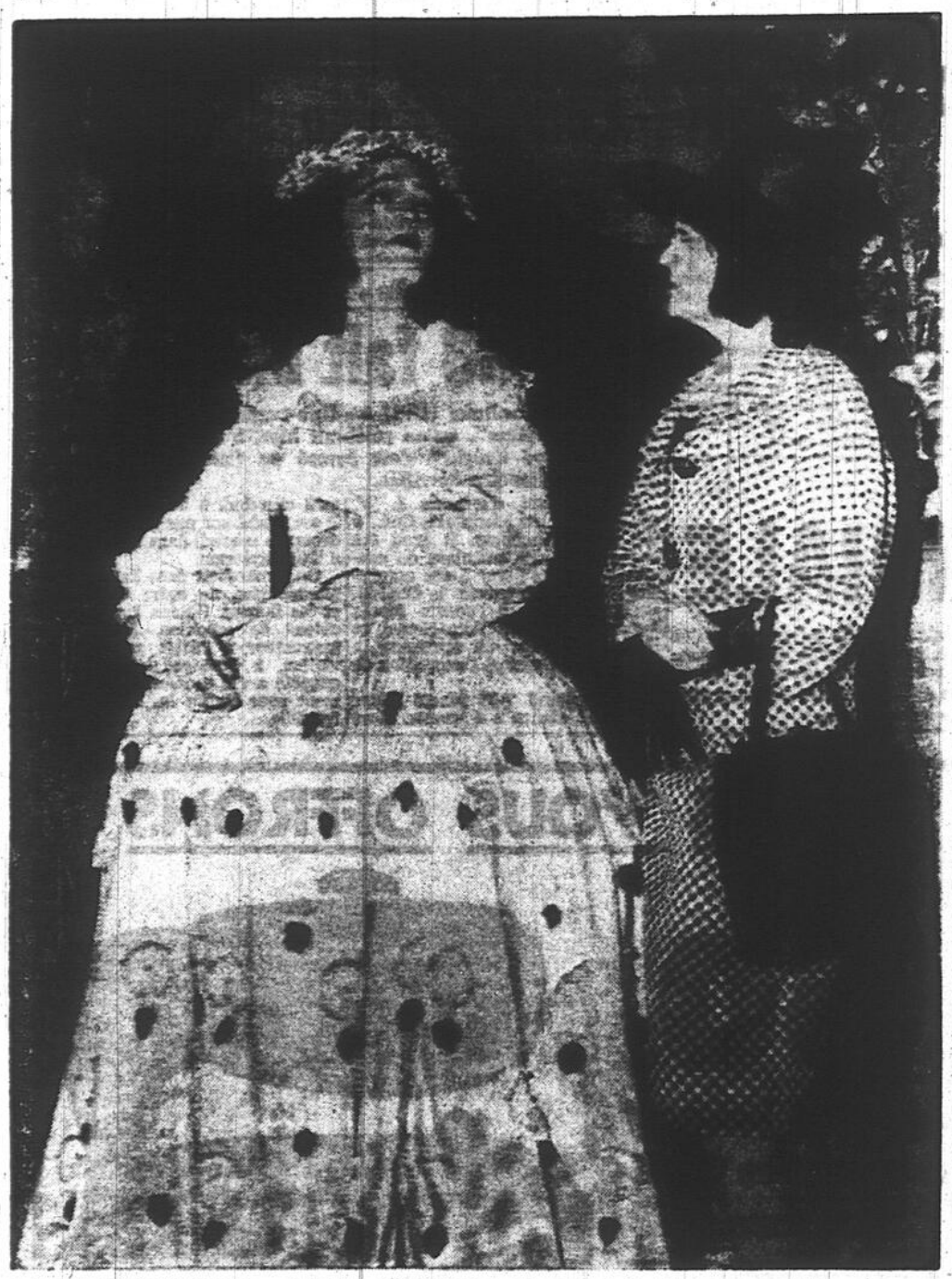
Pour seulement $95 comptant et $7 par semaine vous obtenez un chalet de 5 pièces : 3 chambres à coucher, un vivoir et une cuisine.

COMPREND : fondations ● extérieur rustique ● fenêtres et moustiquaires d'aluminium ● pin noueux ● volets ornementaux ● boîtes à fleurs ● toiture à bardeaux d'asphalte ● construction de grande résistance ● colombages sur centres de 16".

LIVRAISON IMMEDIATE — ACHETEZ AUJOURD'HUI ET VIVEZ-Y LA FIN DE SEMAINE PROCHAINE !

*Voyez notre assortiment complet de maisons de jardin Cabana et nos chalets en exposition à la*

CANADIAN STRUCTURAL WOOD CO. LTD.
6018 CHEMIN COTE DE LIESSE (devant l'édifice du Gaz Naturel du Québec) 744-5501
Ouvert chaque jour de 9 h. a.m. à 8 h. 30 p.m. — samedi jusqu'à 6 h. p.m. — Dimanche de 11 h. a.m. à 6 h. p.m.



HIER ET AUJOURD'HUI — Pola Negri (à droite) maintenant âgée de 64 ans, ne peut faire autrement que d'être mélancolique devant cette statue en cire d'elle-même où elle était la reine de beauté de l'écran. Cette statue quasi vivante est une reproduction de la beauté telle qu'elle apparaissait dans son premier film, "Bella Donna", tourné à Hollywood en 1923. (UPI — MM)

# La MARCHE des DROITS CIVILS

**Paris (UPI) — Des centaines d'Américains qui vivent, travaillent, étudient ou séjournent à Paris se sont rendus hier à l'ambassade des Etats-Unis à Paris déposer des pétitions appuyant la marche des droits civils, qui aura lieu à Washington mercredi prochain. Des manifestations identiques ont eu lieu à Genève, en Suisse.**

En dépit de la pluie, plus de 500 de ces pétitions découpées dans les journaux américains publiés à Paris ont été apportées de cette façon par des Américains noirs ou blancs, jeunes ou vieux.

L'écrivain James Baldwin, l'acteur William Marshall, la pianiste Hazel Scott, la chanteuse Mae Mercer et environ 80 autres Américains noirs et blancs ont donné le branle à la manifestation en marchant de l'Eglise américaine jusqu'à l'ambassade, soit une distance d'un demi-mille. Baldwin et Marshall ont eu l'idée de cette marche, car la police parisienne défend les manifestations. Des agents ont surveillé les marcheurs, mais il n'y eut aucun incident désagréable.

Des officiers de l'ambassade ont accueilli les marcheurs. Baldwin, Marshall et l'auteur James Jones, de "From Here to Eternity", ont présenté au ministre Cecil B. Lyon un parchemin de 15 pieds de long portant des centaines de signatures pour endosser la législation du président Kennedy en matière de droits civils. M. Lyon remplace l'ambassadeur Charles E. Bohlen, actuellement en vacances en Grèce.

"Je comprends fort bien vos sentiments", a dit M. Lyon, et je verrai à ce que ce parchemin atteigne Washington."

On a disposé ensuite une boîte, à l'entrée de l'ambassade, pour recevoir les pétitions individuelles. Les acteurs Anthony Quinn et Burt Lancaster se sont tous déclarés en faveur de ces pétitions mais n'ont pu participer à la marche. Dès le matin, cependant, Quinn s'est rendu à l'ambassade et a laissé sa pétition signée.

## FAUX BILLETS

**Hamilton (UPI) — La Gendarmerie royale est aux aguets afin de mettre la main au collet d'individus qui mettent en circulation de faux billets de $10 dans la région de Hamilton.**

**Chaque jour, la semaine dernière, on a mis en circulation au moins 10 de ces billets qu'on dit être de "très bonne qualité". Hier, on en a découvert deux autres.**

### Les explosions de Birmingham

# $50,000 pour la capture des coupables

**Birmingham, Alabama (UPI) — Une somme de $50,000 est offerte à qui aidera à capturer les auteurs des quatre récentes explosions survenues à Birmingham, y compris celle de mardi soir, qui a mis 2,000 Noirs en fureur et déclenché une manifestation d'une extrême violence.**

Le maire Boutwell a annoncé cette récompense en expliquant qu'un comité spécial a été chargé de diriger la perception de cet argent, puis de sa distribution, car la ville elle-même n'a pas le pouvoir de faire une telle offre. Une heure ne s'était pas écoulée après cette déclaration que le maire a reçu $8,000 pour lancer le fonds.

**Blessés**

L'explosion de mardi soir a endommagé la maison de M. Arthur Shores, l'avocat noir qui a facilité l'admission de deux jeunes noirs à l'Université d'Alabama. La déflagration a creusé un trou de deux pieds dans l'un des murs de l'immeuble, arraché les portes du garage et brisé toutes les vitres des fenêtres, sans compter d'autres dégâts. Heureusement, personne n'a été blessé. Mais, dans la mêlée qui a suivi, trois policiers ont été blessés par des projectiles, notamment des carreaux de verre qu'on a lancés.

**"Tuez-moi!"**

Pour mâter les centaines de Noirs qui ont surgi en entendant l'explosion, la police a dû menacer de se servir de carabines et de fusils, et en a tiré des coups au-dessus des têtes. En entendant parler de cette nouvelle explosion, le Dr Martin Luther King, un chef de file chez les Noirs, a déclaré qu'une terrible émeute peut arriver à tout instant à Birmingham. Son frère, le pasteur A. D. King, est monté sur le toit d'une auto, mardi soir, pour demander aux Noirs de rester calmes. "Si vous êtes décidés à tuer quelqu'un, dit-il, alors tuez-moi!" Pourtant, une explosion a également endommagé la maison de ce pasteur, il y a quelque temps.

## SAGE-FEMME

**Hamilton. (UPI) — Un policier de Hamilton a assisté une femme en couche hier. C'était la quatrième fois depuis 10 ans que le brave policier agissait comme sage-femme. Il a fait remarquer que cela commence à devenir une routine pour lui.**

**L'agent Paul Beshley a été appelé d'urgence à la maison de Mme Rose Ambrose. En arrivant chez elle, celle-ci était en plein travail.**

**Sans perdre son sang-froid, le policier a fait de son mieux pour aider la mère. Il s'est apparemment bien acquitté de sa tâche puisque la femme et le bébé se portent bien.**


TUE-MOUCHES
COQUERELLES... MITES... PUNAISES..., etc.

GARANTI APPROUVÉ
Appareil $3.95
Lindane pur
Contenant scellé 1/10 de lb. ou 200 pilules
$3.00
Petit format
$1.95
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE
CLairval 6-6666
ou écrire à:
ELECTRIC INSECT KILLER
485, TAILLON — Montréal 5
Très belle occasion pour vendeurs

BUNGALOW A VENDRE
à VILLA TERREBONNE
15 milles de Montréal
Site merveilleux
Fini complètement ou semi-fini
AUCUN COMPTANT
$63. PAR MOIS
(Capital et intérêts)
Inf. M. AMORE - 666-4856

Chauffez avec une
BOULE de FEU (SANS FUYAU)
Maison, tente, chalet, sous-sol et salle de jeu

Forte capacité: 20 à 25 pds ou 2 à 3 chambres. Confortablement et sans danger. D'utilisation facile.
"TALENT" GENRE VALISE $44.95
Sans fumée et sans odeur
SECURITE ABSOLUE
*En vente également dans les ferronneries, magasins à rayons, d'articles de sport et camping. Exigez-la, votre marchand vous l'obtiendra.*

Employez l'huile blanche No 1 à 21¢ le gallon.
BABY PODET
(Produit Boule de feu)

Légère mais solide, c'est le modèle idéal pour chauffer petits locaux, tels que: garages, tentes, etc. Très économique, rendement équivalent à 700 watts. Pèse 3 lb. Hauteur: 17". Diamètre: 8". Fini jaune et noir.
$29.95
Boule de feu
CHAS. E. LEPAGE CO.
DISTRIBUTEUR POUR LE CANADA
2211 est, rue BELANGER (près Delorimier)
RA. 2-8993
RA. 2-9487
QUEBEC: 235, 4e Rue, Limoilou — LA. 3-7621

**Pas à nos municipalités, mais à l'Inde et au Pakistan**

# Un prêt de $14 millions sans intérêts

**Ottawa (UPI) — Le gouvernement canadien a promis d'accorder $14,000,000 de prêts sans intérêt afin d'aider l'Association internationale de développement à poursuivre son oeuvre après 1965.**

Le premier ministre suppléant, M. Lionel Chevrier, a annoncé cette nouvelle à l'issue d'une séance du cabinet fédéral, hier matin. Un informateur a signalé que cette promesse serait formulée à la réunion des membres de la Banque mondiale à Washington le mois prochain.

Le Canada a adhéré à cette association en 1960 et a adopté une loi prévoyant une somme de $37,830,000 en devises américaines à cet organisme. Celui-ci fut établi par la Banque mondiale dans le but de fournir des prêts à longs termes sans intérêt aux pays sous-développés incapables d'emprunter à la Banque au taux d'intérêt normal.

La majeure partie des $250 millions octroyé chaque année par l'association est versée à l'Inde et au Pakistan qui satisfont aux conditions des emprunts.

Pour obtenir le prêt, un pays doit être suffisamment pauvre pour ne pouvoir payer d'intérêt ; mais il doit être assez riche pour pouvoir mener à bien ses entreprises.

Ces prêts servent notamment à financer la construction de barrages, d'écoles, d'hôpitaux et d'autres travaux importants.

**Pour le ministre Harry Hays**

# Tournée agricole

Ottawa (UPI) — Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Harry Hays, entreprendra une tournée européenne de trois semaines pour se familiariser avec la politique et les théories agricoles des pays étrangers.

M. Hays qui quittera le Canada par avion vendredi sera accompagné du sous-ministre S.C. Barry et du président de la Commission de stabilisation des prix agricoles, M. S.B. Williams.

**Cours spéciaux**

# Mariologie

**L'Institut montfortain de mariologie ouvre de nouveau ses portes, le 14 septembre prochain.**

**Une série de cours pour développer et approfondir la science mariale débutera, à cette date, à 2 h. de l'après-midi.**

**Ce cours est donné de septembre à février, en deux séances mensuelles de deux cours de 50 minutes chacun. Ces séances ont lieu les deuxième et quatrième samedis du mois de 2 h. à 4 h.**

**L'inscription doit être faite au Centre marial situé au 5875 est, rue Sherbrooke, à Montréal.**

**C'était illégal ?**

# $64 pour survoler le Canada

**Ottawa (UPI) — Le ministre fédéral des Transports, M. George McIlbraith, a annoncé hier que le gouvernement a décidé d'abolir le péage spécial qui était exigé des aérobus étrangers qui survolaient l'espace aérien du Canada au cours de voyages entre l'Europe et l'Amérique du Nord.**

Il a expliqué que cette décision avait été prise à cause "des doutes sérieux" concernant la légalité du péage de $64 par survol imposé aux avions étrangers par le gouvernement conservateur depuis trois ans.

Les sociétés aériennes qui ont effectué des déboursés en vertu de ce règlement depuis 1960 seront donc remboursées et les poursuites judiciaires que le gouvernement canadien avait intentées contre deux sociétés qui refusaient de payer ces droits, seront abandonnées, a expliqué M. McIlbraith.

# L'IMPRIMERIE, PRODUCTION DE LA DÉFENSE !

**Ottawa (UPI) — Selon les recommandations contenues dans le rapport de la Commission Glassco, le cabinet fédéral a approuvé hier des modifications à l'imprimerie gouvernementale, de manière à centraliser tous les travaux d'imprimerie des autorités fédérales.**

Au nom du premier ministre Pearson absent, le ministre de la Justice, M. Lionel Chevrier, a annoncé à l'issue d'une réunion du cabinet que la division de l'imprimerie et de la librairie sera transférée au ministère de la Production de défense.

Cette division relevait autrefois du secrétariat d'Etat.

Tous les achats, l'approvisionnement de la papeterie ainsi que la machinerie d'imprimerie seront dorénavant du ressort du ministère de la Production dont M. C.M. Drury est le titulaire.

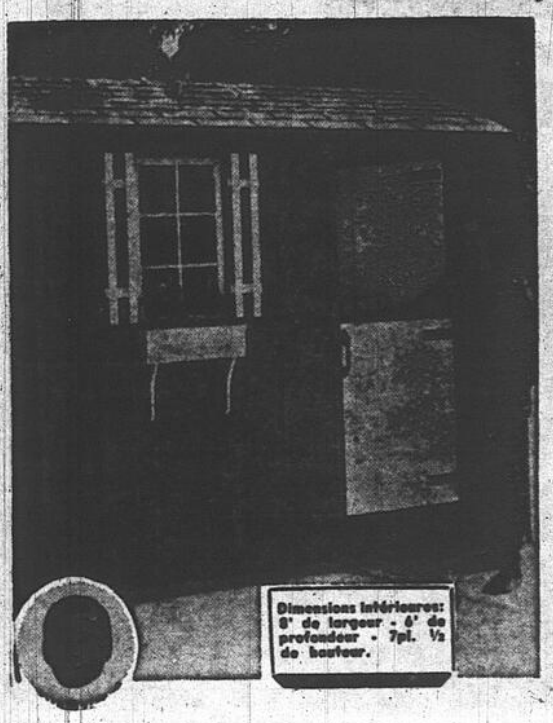
De plus, un nouveau poste sera créé: celui d'éditeur de la Reine.

**M. Laing voyage**

# AU YUKON

**Vancouver. (UPI) — Le ministre des Affaires du Nord canadien et des Ressources nationales, M. Arthur Laing, quittera Vancouver cet après-midi pour entreprendre une tournée de 21 jours dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest. Le ministre sera accompagné de plusieurs hauts fonctionnaires.**


DÉPÊCHEZ-VOUS! — DERNIÈRE SEMAINE DE
GRANDES ÉCONOMIES D'ÉTÉ
SUR LES MAISONS DE JARDIN CABANA ET LES CHALETS




LA MAISON DE JARDIN CABANA
"Boum Boum" Geoffrion
Etoile de hockey de la Ligue Nationale dit :

"Vous ne sauriez croire combien nous apprécions notre maison de jardin Cabana : elle est si pratique. Chaque jour, nous lui trouvons de nouveaux usages. La maison de jardin Cabana, de Canadian Structural Wood, est vraiment bien construite. Nous ne pourrions plus nous en priver maintenant".

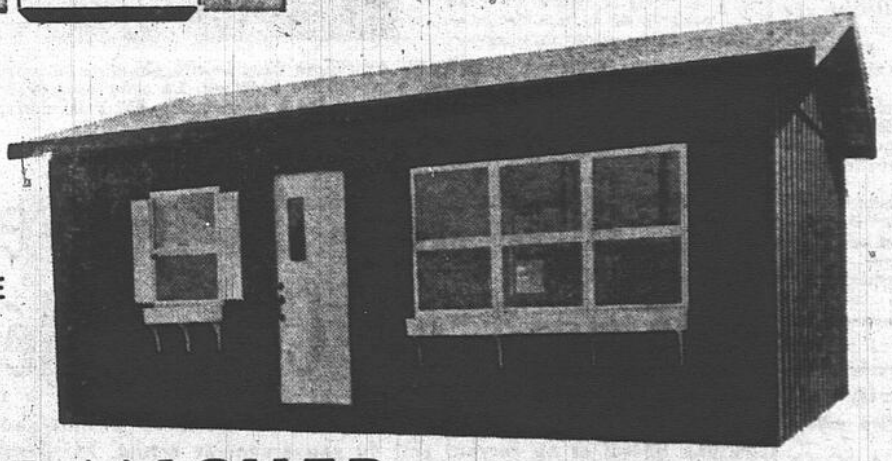
Rég. $209.50
SPECIAL POUR CETTE SEMAINE SEULEMENT
$198.50
Pour aussi peu que $2. par semaine à tempérament

Vous achetez de la qualité quand vous vous procurez une maison de jardin Cabana de Canadian Structural Wood
On l'imite sans jamais l'égaler

- Pin noueux
- Portes hollandaises
- Bardeaux d'asphalte
- Volets
- Apparence rustique
- Plancher magnifique
- Boîte à fleurs à la fenêtre
- Fenêtre fonctionnelle
- Verrou "Cottage"
- Dessin architectural
- Construction solide
- 100% imperméable

ENFIN, CESSEZ D'AVOIR UN GARAGE OU UN SOUS-SOL EMBARRASSÉS DE TOUTES SORTES D'OBJETS
LA MAISON DE JARDIN CABANA VOUS PERMET DE LOGER :

Fauteuils de patouse, tondeuse, échelles, rôtissoires, charbon de bois, outils de jardin, fenêtres doubles, mobilier de jardin, salle de jeux, salle de bricolage, entreposage d'hiver, voiturettes, bicycles, articles de jardin, jouets, équipement de sport, bar extérieur, boyau de jardin, piscine d'enfant, paons, moustiquaires, poubelles et un millier d'autres usages.



DESSINÉ PAR UN ARCHITECTE

THE RANCHER — CHALET DE LUXE 5 PIECES

Rég. $1495.
CETTE SEMAINE SEULEMENT
$1195.
INSTALLÉ ET LIVRÉ

Pour seulement $95 comptant et $7 par semaine vous obtenez un chalet de 5 pièces : 3 chambres à coucher, un vivoir et une cuisine.

COMPREND : fondations ● extérieur rustique ● fenêtres et moustiquaires d'aluminium ● pin noueux ● volets ornementaux ● boîtes à fleurs ● toiture à bardeaux d'asphalte ● construction de grande résistance ● colombages sur centres de 16".

LIVRAISON IMMEDIATE — ACHETEZ AUJOURD'HUI ET VIVEZ-Y LA FIN DE SEMAINE PROCHAINE !

*Voyez notre assortiment complet de maisons de jardin Cabana et nos chalets en exposition à la*

CANADIAN STRUCTURAL WOOD CO. LTD.
6018 CHEMIN COTE DE LIESSE (devant l'édifice du Gaz Naturel du Québec) 744-5501
Ouvert chaque jour de 9 h. a.m. à 8 h. 30 p.m. — samedi jusqu'à 6 h. p.m. — Dimanche de 11 h. a.m. à 6 h. p.m.

**La rumeur persiste en Nouvelle-Ecosse**

# Election hâtive

**Halifax (UPI) — Le bruit court plus que jamais que la Nouvelle-Ecosse aura une élection générale cet automne et l'on assure que divers documents sont sous presse, conformément aux lois électorales.**

Une élection partielle aura lieu le 8 octobre dans le comté d'Annapolis-Est, pour remplacer M. Hanson Dowell, récemment nommé juge. M. Dowell était conservateur.

Les libéraux ont convoqué quatre conventions pour les prochains quinze jours afin de nommer leurs futurs candidats.

La répartition actuelle des sièges au Parlement provincial est : 26 aux conservateurs, dirigés par le premier ministre Robert Stanfield, 15 aux libéraux, un NPD, et une vacance.

# L'été tire à sa fin : profitez-en

**La saison estivale du service des parcs de la métropole tire à sa fin et de nombreuses activités, qui ont connu leurs jours de gloire, ne reviendront qu'au cours de l'été 1964.**

Cependant, plusieurs événements d'intérêt demeurent encore au programme, et les Montréalais sont invités à assister, entre autre, aux représentations de l'opérette "la Mascotte".

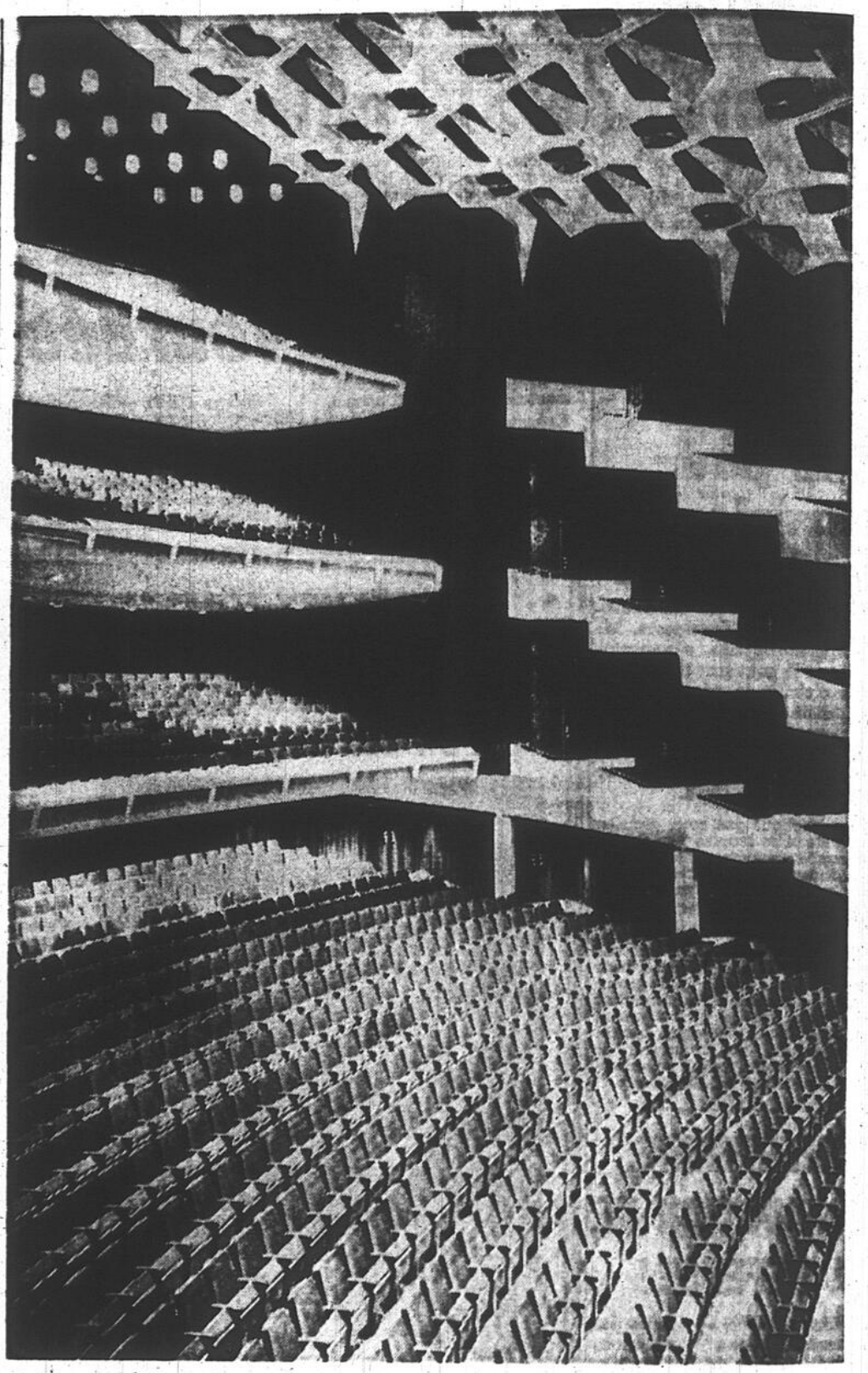
Le Théâtre lyrique de Montréal offrira, ce soir, la 31e représentation de l'opérette en trois actes d'Edmond Audran. Le spectacle, qui a lieu au Théâtre de verdure du parc Lafontaine, à 8 h. 30, se terminera samedi.

Outre le spectacle de "la Mascotte", le public montréalais est invité à assister aux autres événements, qui auront lieu aujourd'hui, dans plusieurs parcs et terrains de jeux de la cité.

Les manoeuvres militaires, déployées à l'île Ste-Hélène par un détachement des Compagnies franches de la Marine, rappelant la conquête de 1750-1770, se dérouleront comme à l'accoutumée, c'est-à-dire à midi, 4 h. de l'après-midi et 8 h. du soir, avec visite des musées militaires, moyennant un droit d'entrée de 25 cents.

Les expositions de peinture "Square des Arts", au square Dominion, et "Montréal '63", au Centre d'Art du Mt-Royal, se poursuivront aux heures habituelles, soit jour et nuit au square Dominion, et de 9 h. du matin à 9 h. du soir au Centre d'Art.

Enfin des danses folkloriques seront offertes au Lac-aux-Castors, au faîte du MtRoyal, à compter de 8 h. du soir.



Voici une très récente photo de la grande salle de la Place des Arts qui doit être inaugurée le 21 septembre prochain. La salle peut loger environ 3,000 spectateurs répartis comme suit: 1,420 au parterre, 486 à la corbeille, 452 à la mezzanine, 440 au balcon et enfin 204 spectateurs sur trois niveaux de loges.

## IN MEMORIAM

Québec. — Dans les deux Chambres du Parlement, on a évoqué la mémoire, hier, d'un conseiller législatif, M. Emile Lesage, et d'un député libéral, M. Philippe Castonguay, Matane, décédés tous deux depuis la fin de la dernière session.

A la Chambre haute, les deux leaders, MM. George C. Marler et Edouard Asselin, ainsi que M. Patrice Tardif, ont fait un émouvant éloge de leur collègue, M. Lesage, qui était bien l'un des membres les plus populaires de la Chambre haute.

A l'Assemblée législative, M. Daniel Johnson a déclaré que M. Lesage était reconnu comme "le père du comté d'Abitibi", auquel il avait consacré tout son immense talent.

Le premier ministre a également regretté le décès de ce conseiller législatif, qu'il n'avait rencontré qu'à quelques reprises, seulement.

A la Chambre basse, le premier ministre et le chef de l'Opposition ont également fait l'éloge du député de Matane, M. Castonguay, décédé en juillet après une longue maladie.

## EXPOSITION

**Les enfants sont-ils vraiment les mêmes dans tous les pays du monde ?**

L'exposition que présente actuellement le Musée des Beaux-Arts de Montréal répond à cette question. Les enfants de tous les pays du monde y exposent des dessins, des tableaux et des gravures.

Quelques centaines d'oeuvres ont été recueillies dans des écoles d'art pour enfants de régions aussi éloignées les unes des autres que l'Afrique, l'Argentine et la Grande-Bretagne. Ces oeuvres ont été réunies dans le cadre du quatrième congrès de la Société internationale d'éducation par l'art.

Ce congrès a lieu à Montréal du 18 au 24 août et a pour thème "l'enseignement artistique pour rapprocher les peuples."

# Un bon ami du gouvernement nommé au Conseil législatif

**Québec. — Le premier ministre Jean Lesage a fait nommer au Conseil législatif, hier, un bon libéral et un fervent ami du gouvernement actuel, M. Arthur Dupré, ex-député de Verchères.**

La cérémonie de l'assermentation s'est déroulée à 11 heures et demie, hier matin, et a été présidée par le greffier de la Chambre haute, M. Henri Fiset. Elle s'est déroulée en présence du premier ministre, de la plupart des membres du Cabinet et du président du Conseil, M. Hector Laferté. Il a occupé son fauteuil dans l'après-midi.

C'est une nomination exclusivement politique, on le constate. Le premier ministre a voulu récompenser l'un de ses amis personnels. C'est la seconde nomination du gouvernement Lesage à la Chambre haute, la précédente ayant été celle de M. George C. Marler, qui agit comme leader du gouvernement auprès des conseillers.

M. Dupré remplace le regretté Emile Lesage, représentant de la division de Montarville, décédé il y a environ un mois. M. Lesage avait été nommé au Conseil par le gouvernement de l'Union nationale. La représentation des partis à la Chambre haute est maintenant la suivante : Union nationale, 16 conseillers ; libéraux, 7 ; indépendant, 1.

### Actif en politique

M. Dupré a représenté le comté de Verchères à l'Assemblée législative de 1944 à 1956. Il s'est aussi beaucoup occupé de politique municipale et a été maire de sa ville, Beloeil, de 1937 à 1961.

Jusqu'à ces derniers temps, le nouveau conseiller était administrateur des cantines aux chantiers de la Manicouagan. Il a abandonné ses fonctions et on nous assure que le premier ministre l'a obligé à rompre aussi ses liens avec les sociétés commerciales qui étaient en étroites relations d'affaires avec le gouvernement.

## Billet de faveur

Movely, Missouri. (UPI) — Le citoyen William Houston s'est lassé, hier, d'essayer de faire partir son auto immobilisée sur un passage à niveau. Il a allumé une cigarette, s'est assis à l'écart, et a regardé détruire son véhicule par un train de marchandises qui l'a traîné sur une distance de 150 verges sur la voie ferrée.

## COURS

**Un cours télévisé portant sur l'administration des affaires sera présenté, au canal 10 (CFTM-TV), par l'Université de Montréal en collaboration avec l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales.**

**Satisfaits de l'expérience des cours télévisés, et devant le succès que ces cours ont remporté depuis deux ans, les autorités de l'Université de Montréal ont décidé d'intensifier ces cours cette année.**

**L'Université offre de nouveau en 1963-64, et en collaboration avec l'Université Laval, le répertoire de six cours télévisés. Chacune des deux universités, à Montréal et à Québec, pourra dorénavant inscrire au répertoire commun des cours télévisés les étudiants qui sont déjà portés en candidature à un de ses diplômes, ou les considérer comme élèves libres.**

**L'an dernier, l'Université de Montréal a enregistré 1,357 inscriptions individuelles à ses cours télévisés et 78% de ces inscrits se sont présentés aux examens. On s'attend à un succès encore plus grand pour la session 1963-64.**

*Apprenez plus vite*
*Payez moins cher*
ANGLAIS
Moins de $1.00 l'heure
Méthode de conversation exclusive



- leçons privées ou petits groupes
- programme individuel pour chaque élève
- nombre limité
- ambiance agréable
- horaire pratique

**International Language School**
1500, STANLEY — SUITE 224
VI. 8-8016

# du SOIR au MATIN

**M. Joseph C. Clapinson a été élu président du comité des finances et trésorier honoraire de la Société canadienne du Cancer. M. Clapinson avait été président général de la dernière campagne de souscription de la société.**

Plus de 125 bibliothécaires professionnels se réuniront les 28, 29 et 30 août à la maison Montmorency, près de Québec, en session d'étude de trois jours. Ces délégués représentent 75 collèges classiques de la province.

**Un ralliement provincial pour les membres des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc aura lieu au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap dimanche prochain, le 25 août. S.E. Monseigneur Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, présidera ce pèlerinage.**

Dans le cadre du Festival de la Mauricie, deux grands concours de clairons-trompettes et tambours pour le championnat provincial de la province auront lieu à Shawinigan les 31 août et 1er septembre. Cet événement coincidera avec la classique internationale de Canots de 100 milles sur la rivière St-Maurice entre La Tuque, Grand-Mère, Shawinigan et Trois-Rivières.

**M. C.H. Stover a été nommé gérant de la section de l'aviation au siège social de la Shell Canada Limited, à Montréal.**

Le surintendant de la division du Québec de l'Institut national canadien pour les aveugles, M. W.E. Milton, a été nommé membre du Conseil d'administration de l'Association américaine des Travailleurs pour les aveugles. Cette nomination a une durée de trois ans.

**L'organisme de sécurité Prudentia a fait savoir que M. Camille Archambault, adjoint au président de l'Association du Camionnage du Québec Inc., a été nommé président du comité de sécurité routière de la région de Montréal.**

La construction d'une nouvelle usine d'Electrolux a débuté hier sur le site de 17 acres situé en bordure du boulevard Métropolitain, à Pointe-Claire. Ces travaux coûteront $1,500,000.



**HOMMAGE DE REPENTIGNY — Le nouveau sous-ministre de l'Industrie et du Commerce de la province, M. Jean Deschamps de Repentigny, a été honoré lors d'une fête civique à l'Hôtel de ville de sa place natale, lundi soir. Tout le conseil, le maire Robert Lussier en tête, avait approuvé à l'unanimité cette fête. Entre le maire Lussier et le héros de la fête, Mme Jean Deschamps.**


# ATTENTION

## M. LEVESQUE *vous offre*

**BUNGALOW 5 APP.**
**SEMI-FINI**

**AUCUN COMPTANT**

**$63.00 PAR MOIS**

(Capital et intérêts)

**SITE EXCLUSIF POUR L'OUVRIER**

**Inf.: 665-6662**

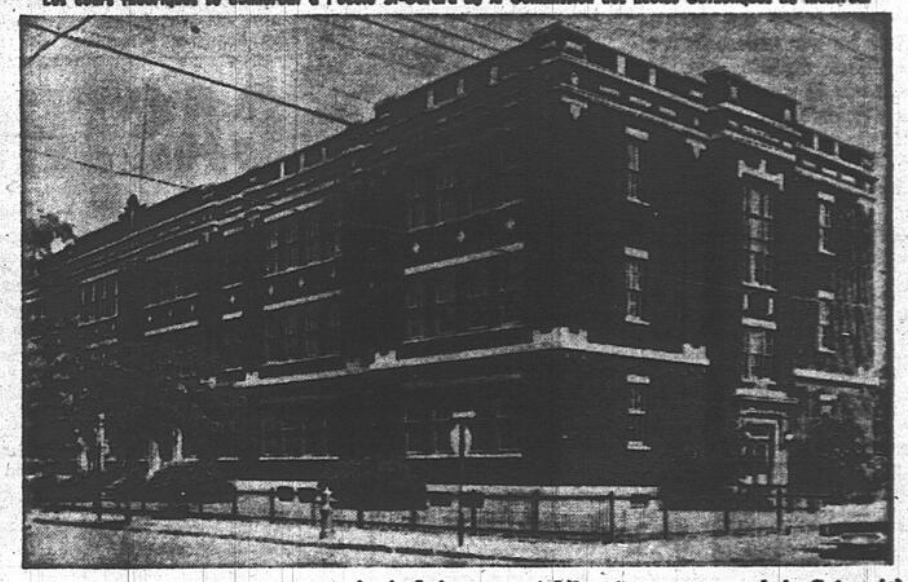


# COLLEGE CHAMPLAIN

**8527 rue BERRI** (entrée principale)

Tél. : 663-3968
663-3969

Les cours théoriques se donneront à l'école St-Gérard de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal



Angle Lajeunesse et Liège (une rue au sud de Crémazie)

**INSTITUTION D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE DIRIGEE PAR DES PROFESSEURS LAICS DIPLOMES**

## COURS DU SOIR

- Cours préparant aux certificats de 7e, 9e, 11e, 12e années
- Section scientifique, générale, commerciale

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6e et | 7e | années | — | un | an | ou | séparément |
| 8e et | 9e | " | — | " | " | " | " |
| 10 et | 11e | " | — | " | " | " | " |
| | 12e | année | | | | | |

**"LES EXAMENS SE PASSENT AUSSI PAR CREDIT"**

- Aucun contrat ne vous lie au collège
- Aucun frais d'inscription
- Service d'orientation scolaire
- Programmes, manuels et certificats du Département de l'Instruction publique
- Laboratoire en physique et chimie
- Personnel spécialiste dans l'éducation des adultes

## COURS SPECIAUX

- **Nous donnons la préparation spéciale pour l'examen d'admission du Comité Paritaire des coiffeurs et coiffeuses pour ceux et celles n'ayant pas leur certificat de 9e année, cours de 2 mois.**
- **COURS SECRETARIAT COMPLET EN UN AN**
- **COURS SPECIAL D'ANGLAIS**

## COURS DU JOUR

- Examens du Département de l'Instruction publique
- 6e et 7e années en un an
- 8e et 9e années en un an — section scientifique
- Nous acceptons au maximum une dizaine d'élèves dans chaque degré — cours accéléré

**PROSPECTUS SUR DEMANDE**

**INSCRIPTION** tous les soirs de 7 p.m. à 9.30 p.m. sauf les vendredis et fin de semaine

Entrée des élèves : 9 SEPTEMBRE

**Chasse, promenades, pêche, ski nautique, etc.**

# La famille ROYALE en vacances

**Londres (UPI) — D'ici la fin de l'été, les touristes qui se rendront au palais de Buckingham spécialement pour voir la reine seront grandement déçus, car elle vient de partir, elle aussi, en vacances. Selon une tradition établie par la reine Victoria il y a un siècle, la reine Elizabeth II et sa famille séjournent à leur résidence d'été, le château de Balmoral, sur les hautes terres d'Ecosse.**

La famille royale y sera jusqu'à la fin de septembre, sauf que les deux aînés des enfants, le prince Charles et la princesse Anne, partiront un peu plus tôt pour entrer à l'école comme tous les enfants du monde. Ce sera une nouveauté pour la princesse Anne, qui entre au pensionnat Benenden, dans le Kent, le 20 septembre.

A Balmoral, c'est la vie en plein air qui domine, et la reine passe une bonne partie de son temps à chasser le cerf dans les landes et les montagnes voisines. Portant de vieux pantalons de tweed, elle ne craint pas d'escalader les rochers et de s'aventurer dans les fougeraies pour surprendre le gibier. On dit qu'elle tire fort bien et manque rarement son coup.

De son côté, le prince Philip organise des chasses au coq de bruyère pour les hommes. Souvent leur groupe part pour les landes dès 7 heures du matin, quelque soit le temps, et les dames vont les retrouver en auto, à l'heure du lunch.

La reine et la princesse Anne font aussi beaucoup d'équitation, cependant que le prince Charles préfère son go-kart. Quant à la reine-mère, qui habite sa petite maison de Birkhall, sur le domaine de Balmoral, elle adore la pêche à la ligne. La princesse Margaret et son mari, Lord Snowdon, sont experts au ski nautique et vont souvent au Loch Muick.

**Cérémonial**

Le laisser-aller disparaît cependant au château, quand arrive la nuit. Le souper est cérémonieux; les hommes y portent le tartan rouge et vert de la famille royale, et les femmes sont en robe du soir. Après le repas, dans la grande salle à manger aux lambris de chêne, douze cornemusiers font quatre fois le tour de la pièce en jouant des airs anciens. L'un de ces musiciens a enseigné la cornemuse au prince Charles, mais on affirme que le jeune homme n'y est pas brillant.

La soirée se passe ensuite à danser, à regarder des films ou à jouer à certains jeux de société. La famille royale a souvent des invités, parents ou amis. Par exemple la princesse Alexandra et son mari, Angus Ogilvy. Le prince William de Gloucester y passera quelques jours prochainement, avant de partir pour la Californie, où il doit étudier à l'Université Stanford.

Evidemment, même si elle est en vacances, la reine doit s'intéresser aux choses du Royaume, et doit lire un imposant courrier chaque matin, et parfois recevoir d'importants visiteurs, notamment le premier ministre Harold Macmillan.

# CASTRO accuse

**Miami (UPI) — Dans un communiqué castriste diffusé hier soir, Radio-La Havane a accusé les Etats-Unis de poursuivre une "politique de perfidie", ajoutant que les attaques effectuées par les réfugiés contre des objectifs cubains "mettent en péril la paix mondiale".**

Des "commandos-pirates" de l'air et de la mer ont attaqué des installations industrielles cubaines à trois reprises en autant de jours depuis le dernier week-end.

Un groupe de réfugiés cubains qui ont élu domicile au Guatemala a soutenu être responsable de ces attaques. Par contre, les Cubains castristes ont prétendu que dans un cas au moins l'avion-pirate provenait du Nicaragua.

# Impatiente

**Winnipeg. (UPI) — Une jeune femme de Headingly, Mann., a été accusée de voies de fait graves sur son nourisson de quatre mois qui a succombé à une double pneumonie.**

Un jury du coroner en est toutefois venu à la conclusion que la mort du bébé a été accélérée par des hémorragies à la tête.

Au cours de l'enquête, Mme Christine Aarts a avoué avoir "donné la fessée" à son enfant plusieurs heures avant sa mort. Son mari, Frank Aarts, a expliqué au jury qu'en revenant de l'usine, ce jour-là, sa femme lui a annoncé "qu'elle avait perdu patience".

Un pathologiste de Winnipeg, le Dr Pierre-H. Mireau, a dit que le bébé aurait survécu s'il n'avait qu'été blessé à la tête et qu'il n'eut souffert d'une pneumonie laquelle était antérieure à la fessée donnée par la mère.

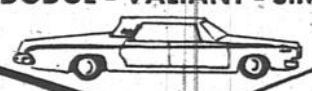


MÉDARD DENIGER président

"l'homme l'autre bord du pont vend moins cher"



CHRYSLER - DODGE - VALIANT - SIMCA

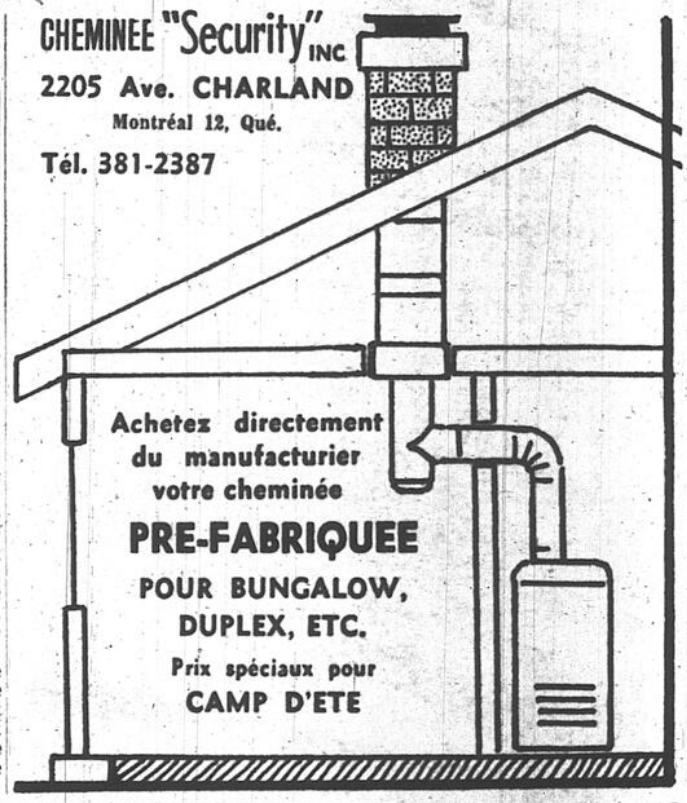


VASTE TERRAIN D'AUTOS USAGEES

Longueuil Automobile LIMITEE

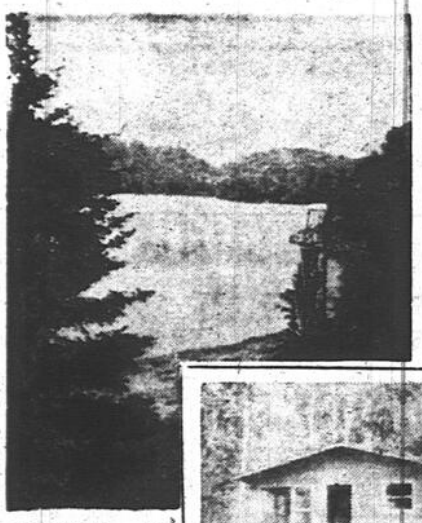
268 St-Charles ouest, Longueuil — OR 4-1571

CHEMINEE "Security" INC
2205 Ave. CHARLAND
Montréal 12, Qué.
Tél. 381-2387

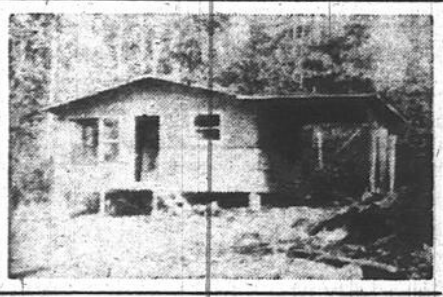


Achetez directement du manufacturier votre cheminée
PRE-FABRIQUEE
POUR BUNGALOW, DUPLEX, ETC.
Prix spéciaux pour CAMP D'ETE

A ST-CALIXTE — MONTE-CASINO
SPÉCIAL MI-SAISON
LAC ROND



ENCORE 2 CHALETS DISPONIBLES IMMEDIATEMENT
Visitez nos 3 magnifiques chalets modèles 3, 4 ou 5 apts.
A PARTIR DE $1095.
Peu de comptant 5 ans pour payer



TERRAINS 75 x 100 boisés ou non possession immédiate avec seulement $25 comptant

ROUTE A SUIVRE
Par pont Viau, route 65, Ste-Anne des Plaines, St-Lin, — puis route St-Calixte, 2 milles passés le village. (Suivre annonces Hôtel Monte-Casino). Représentant sur les lieux samedi et dimanche.

Hôtel, motel, grand lac, 1 mille de longueur, plages à pentes douces, projet ouvert à l'année, sports d'hiver et d'été, restaurant, électricité, téléphone, routes pavées.

APPORTEZ CETTE ANNONCE
elle vaut le premier paiement sur le terrain de votre choix

Inf. CR. 4-3616

POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS ?
LAC MAURICE
(STE-JULIENNE DE MONTCALM)
(RENOMME POUR LA CHASSE AUX CHEVREUILS !)
Domaine boisé de pins, bouleaux, avec plage, sable naturel, pente douce. PECHE TRUITE, CHASSE CHEVREUIL, endroit tranquille, routes excellentes. Restaurant. Electricité. — 32 MILLES DE MONTREAL !

OFFRES UNIQUES "FIN-SAISON"

SPECIAL DE LA SEMAINE !
SUPERBE CHALET 4 PIECES
(Terrain 5,000 pieds carrés compris). — PRIX REGULIER $1695. SPECIAL ! $1350.

SPECIAL !
CHALET 5 PIECES
(Terrain 5,000 pieds carrés compris). SPECIAL ! .... $1775.

6 CHALETS OCCUPATION IMMEDIATE !

16 MODELES DE CHALET
3 - 4 - 5 - 6 pièces
à partir de $995.

$250.
Terrain de 5000 pieds carrés
$10.00 comptant — $10.00 par mois

Informations :
JOUR : VI. 2-8020
SOIR : RE. 7-8158

SPLENDIDE CHALET
Tel qu'illustré
Terrain 5,000 pieds carrés compris ! — SPECIAL !
$1195.



MODELE 70

Traversez le pont Viau, Bois-des-Filion, Ste-Anne des Plaines, St-Lin, direction Ste-Julienne et, de là, au LAC MAURICE (Rang St-François) (suivez les indications)

Traversez le pont Pie-IX, suivre la route 18, Terrebonne, Mascouche, St-Esprit, entrez dans le village de Ste-Julienne et, de là, au LAC MAURICE (Rang St-François) (suivez les indications).

DIRECTIONS SUPPLEMENTAIRES
Adressez-vous au Restaurant Casse-Croute (en face de l'église) Ste-Julienne.

Ronald Caron offre à tous les nouveaux mariés

L'ENSEMBLE

# MODERNE

3 pièces meublées pour

$799.





**MOBILIER DE CHAMBRE**

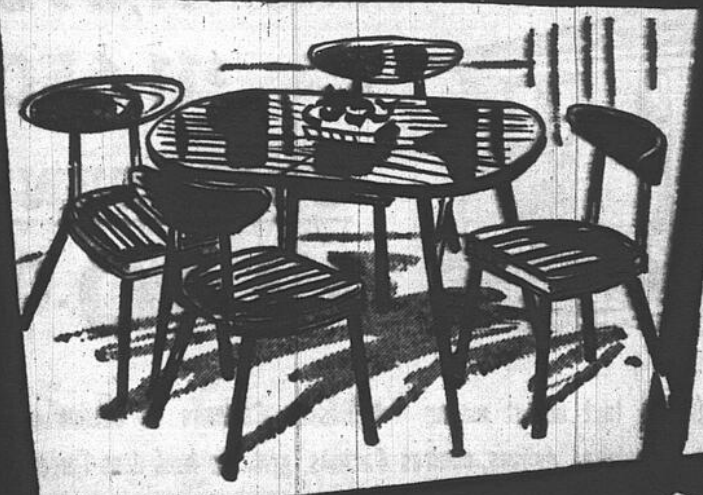
Comprenant 3 mcx, style suédois. Bureau triple, commode et lit. Fini noyer.

**GRATIS**
2 lampes de boudoir

**MOBILIER DE SALON**

Riche construction moderne. Grand sofa pouvant asseoir 4 personnes confortablement. Coussins en caoutchouc-mousse. Choix de teintes et motifs.

**GRATIS :** 1 table à café, 1 table étagère, 1 lampe sur pied, 1 lampe de table.



**MOBILIER DE CUISINE**

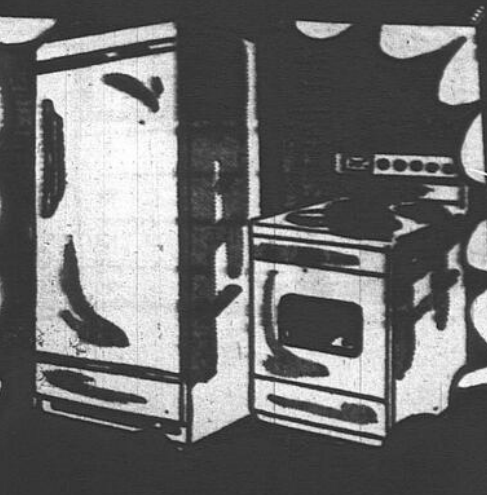
Comprenant 5 mcx, table recouverte d'arborite, sur leur un comptoir à l'épreuve de toute éraflure. Grandeur : 36 x 48 x 60, table carrée et dinette.

**INCLUS :**

**CUISINIERE 30"**

électrique complètement automatique. Tableau de contrôle limité. Chronomètre automatique. Commandes de four et des éléments de surface. Porte de four amovible.

AINSI QU'UN
**REFRIGERATEUR**
de marques réputées



Au plus bas prix en ville

Ronald Caron LIMITEE

Venez constater vous-mêmes

DEUX MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR — TERMES FACILES SI DESIRE

7360 ST-HUBERT — CR. 4-5668 • 3610 est, ONTARIO — LA. 6-9476

**Pour réprimer l'opposition des bouddhistes**

# Loi MARTIALE au Sud Viet-nam

Saigon (UPI) — Le président Ngo Dinh Diem a décrété la loi martiale, hier, sur toute l'étendue du Sud Viet-nam, et a fait poster des milliers de soldats aux endroits stratégiques dans le but de réprimer l'opposition manifestée par les bouddhistes à l'égard de son régime.

Les policiers et les soldats ont reçu l'ordre de tirer à vue sur tout individu enfreignant la loi martiale. Agissant au milieu des rumeurs voulant qu'un coup d'Etat soit tenté incessamment contre son gouvernement, le président Diem a imposé la censure, ordonné un couvre-feu de 9 heures du soir à 5 heures du matin, puis désigné un nouveau ch d'état-major des forces arm et a fait remplacer les auto tés municipales de Saigon un gouvernement militaire.



**CALME PRECAIRE — A Hué, grande ville du Sud Viet-nam, les soldats patrouillent dans les rues depuis plusieurs jours, à la suite de manifestations violentes contre le gouvernement Ngo Dinh Diem. La loi martiale y est décrétée depuis qu'un cinquième moine bouddhiste s'y est suicidé en mettant le feu à ses vêtements imbibés d'essence.** (Photo UPI — MM)

Des centaines de moines bou dhistes parmi lesquels se trouv de nombreux chefs religieux, été arrêtés au cours d'une série descentes.

A Washington, des hauts fo tionnaires ont rapporté que "p sieurs" bonzes ont été tués dur les perquisitions de la police et l'armée dans les pagodes.

### Condamnation des USA

Les Etats-Unis ont dénoncé a sévérité la violente répression manifestations bouddhistes et clairement indiqué que le pers nel militaire américain ne s'oc perait pas de faire respecter la martiale. Le State Departmen indiqué que les parents des m taires américains ont reçu or de ne pas sortir des endroits leur sont réservés.

Le nouvel ambassadeur Etats-Unis au Sud Viet-nam, Henry Cabot Lodge, a reçu i truction de se rendre immédia ment à Saigon. Il se trouvait a à Tokyo où il passait quelq jours de vacances avant d'a assumer ses fonctions de repré tant officiel des Etats-Unis aup du gouvernement sud-vietnami

Le président Diem qui est tholique, s'en est pris aux ch bouddhistes qui accusent son g vernement de pratiquer une c taine persécution religieuse con eux. Diem prétend que les bo dhistes cherchent à exploiter religion dans une campagne a gouvernementale qui ne peut p fiter qu'aux communistes.


# JAMAIS VU à REPENTIGNY!

**OFFRE SENSATIONNELLE** le "melrose"



PRIX TOTAL $11,890.00

première hypothèque $11,650.00

**COMPTANT**

**$240.00**

- Garantie de 5 ans sur tout défaut majeur
- Dessus d'armoire de cuisine en formica
- Ecoles primaires et secondaires, églises, centres d'achats, gymnase neuf dans l'arrondissement
- Tous les services professionnels
- Lampadaire
- Garage facultatif.

COLONIA DEVELOPMENT CORPORATION

INFORMATIONS :

642-7822

**PROJET REPENTIGNY**

Filez rue Sherbrooke est, traversez le pont Le Gardeur de Repentigny, suivez la route No 2 jusqu'aux maisons modèles Colonia à votre gauche, un quart de mille au delà du Centre d'achats de Repentigny.



Mt. Royal
FURNITURE & TELEVISION INC.

Présente l'ensemble

# Grand prix

SÉLECTIONS 1963

$589.

100 T.V. PORTATIVES RCA VICTOR
Valeur $179.
DONNEES POUR
$99. avec l'achat de cet ensemble

ACHAT SPECIAL !

PREMIERS ARRIVES PREMIERS SERVIS !

GRATIS
ENTREPOSAGE
JUSQU'A
DEMANDE




**54 MORCEAUX**
POELE et REFRIGERATEUR
INCLUS
comprenant :

**MOBILIER SECTIONNEL**
Style très attrayant dont chaque extrémité sert de table (dessus de céramique). Construction robuste. Dossier et coussins "Air Foam". Tissu à rayures contrastantes.

**MOBILIER DE CHAMBRE**
Trois superbes morceaux aux lignes modernes d'un effet sobre. Riche fini noyer. Tiroirs à coulisse centrale.

**MOBILIER DE CUISINE**
Cinq morceaux, chromés. Choix de couleurs. Ce mobilier complète de façon ravissante, l'ensemble "GRAND PRIX".

**REFRIGERATEUR**
Modèle 1963 de marque réputée et comportant toutes les commodités à la page !

**CUISINIERE**
Electrique ou à gaz, 4 ronds. Aussi de marque réputée et munie des plus modernes avantages.

**TABLE A CAFE**
Modèle "BOOM-RANK" s'harmonisant parfaitement au mobilier sectionnel.

**2 LAMPES DE TABLE**
Vraiment magnifiques, elles sont d'un goût raffiné !

**2 LAMPES DE CHAMBRE**
D'une inspiration très décorative !

**2 DESCENTES DE LIT**
Une importation européenne.

**SERVICE DE VAISSELLE**
34 pièces de fabrication anglaise, avec motif original.

**PAS DE DÉPÔT**
**JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER**

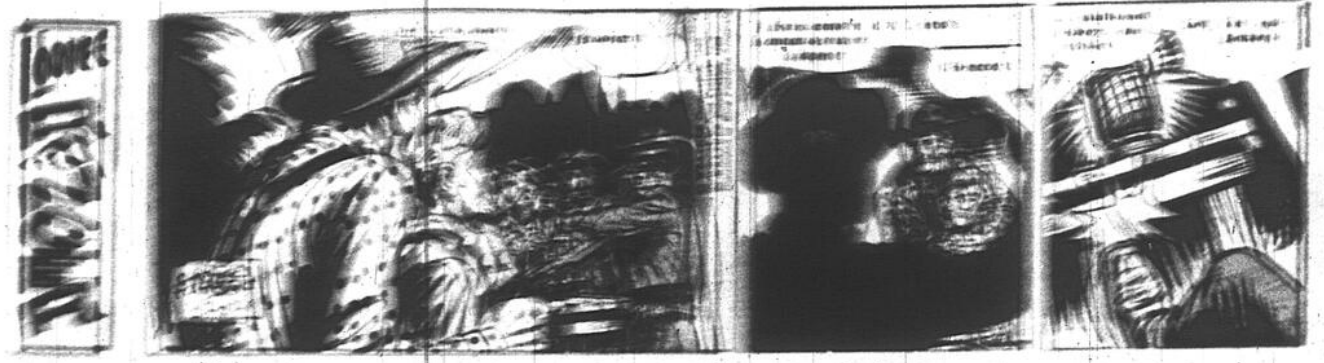
**GRATIS : LIVRAISON dans toute la province et ASSURANCE vie - feu - vol**

Mt. Royal
FURNITURE & TELEVISION INC.

**3 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR:**

6682, rue ST-HUBERT (près ST-ZOTIQUE) CR. 4-6439
3744 EST, rue ONTARIO (près VALOIS) LA. 7-1563
4260, rue WELLINGTON (près GORDON, VERDUN) PO. 8-6613

OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 10 H.
AUTRES SOIRS SUR RENDEZ-VOUS



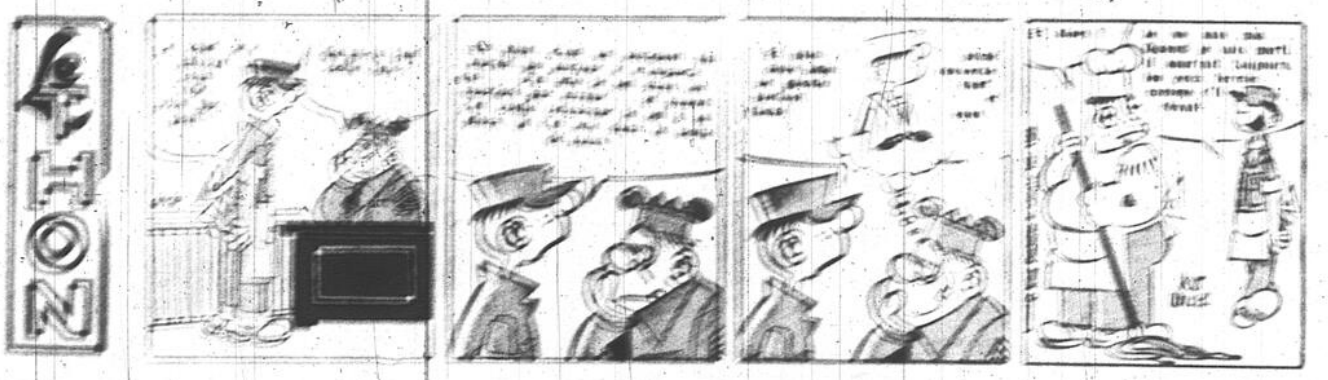






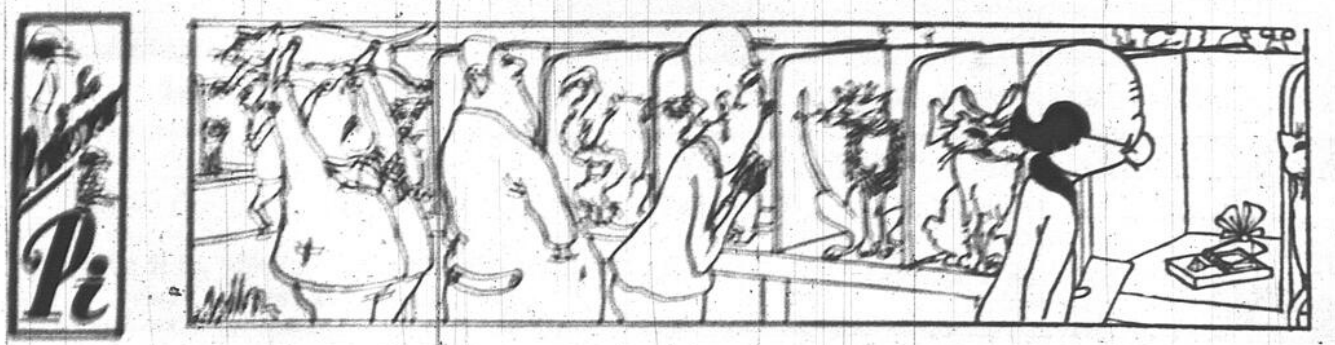













## A LA Télévision CE SOIR

JEUDI, 22 AOUT

**2** — MONTREAL

1.30—Bricoleur
1.55—Téléjournal
2.00—Long métrage
"Mission à Londres"
3.30—Long métrage
"Squaw, peau-rouge"
5.00—Le Fil de la Semaine
5.30—Le monde en images
5.55—Téléjournal
6.05—Edition métropolitaine
6.55—Nouvelles du sport
7.00—Objectif 80
8.00—Le fait sportif
8.30—Au volant
9.00—Sérénade estivale
9.30—Fantaisie Pia-Pia
"Le Problème"
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaires
10.20—Edition métropolitaine
10.25—Nouvelles du sport
10.30—Zoo-Zoo
"L'année dernière à Marienbad"

**10** — CFTM-TV — MONTREAL

11.00—Concerto musical
11.15—Nouvelles du cinéma
11.40—Télé-Radar
11.45—Le matinée
"Jugement de Dieu"
12.30—Bon après-midi
4.00—Chantons
4.30—Sketches Pathex
"Invasion à Londres"
5.00—Les Conquérants Bonhomme
6.00—Télé-Théâtre
6.55—Sur la piste — Images
7.00—Dernière heure
7.15—Chatter et cie
7.25—Les quatre patineurs
"L'enfant sans Patrie"
8.00—Au nom de la loi
8.30—Gamma Kinoff
"Les lumières du ciel"
9.00—Les Etoiles du matinée
9.30—Les Rendez-vous nocturnes
10.00—Dernière heure
10.05—Les coulisses du temps
11.00—Les grands duels sportifs
11.15—Edition
"Le roi Plumbert"
12.00—Terminus

**6** — CBMT — MONTREAL

11.55—Nouvelles — Météo
12.00—Feature Film
"Midnight Episode"
2.30—Swing Time
2.45—Let's Look
"Joe"
4.00—Scarlet Hill
4.25—Vacation Time
5.00—Sir Francis Drake
6.00—Hammond's Half-Hour
"Football Fools"
6.25—Sherry
6.30—Sports
7.00—Town-O-Rama
7.30—Focus
8.00—Dr. Hadley's Casement
"Danger Time"
8.30—The Informers
"The Paltry Lout"
9.00—The Alfred Hitchcock Hour
"Dear Uncle George"
10.00—CBMT TV News
10.15—Viewpoint
10.30—Late Edition
10.35—Feature Film
"Captain Boycott"

**12** — CBFT-TV — MONTREAL

5.45—Quotation
6.00—Liberal Arts
6.30—Let's Find Out
6.00—Chanson (2 Theatre
"Fresh From Paris"
6.30—Sir Lancelot
"Prince of Limerick"
7.00—Surprise Party
6.30—The Johnny Jefferson Show
8.30—Pulse
"Let's Talk Football"
7.00—Fogi Bear
"Royal Radiant"
7.30—Garnet Theatre
"Charge at Feather River"
9.00—Stacey Burton
"The Journey"
9.30—Dark Pare Show
10.00—News
10.15—Pulse
10.30—The Pierre Berton Hour
11.30—Newsroom 12 — Weather

**7** — CKTM-TV — SHERBROOKE

10.15—Le cas de 7
11.00—Départ express
12.00—12 O'Clock Jubilee
12.30—Première édition
12.40—Le métro
12.45—Midi sport
1.00—Pot-pourri familial
2.00—Théâtre en matinée
"Ultimatum"
3.30—Long métrage
"Arizona"
5.00—Requet belles oreilles
5.30—KM Carson
6.00—TI-Blanc Richard
6.30—Télébulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—De A à Z
7.30—La tribune reçoit
7.45—Boîte à chansons
8.00—Le feu sacré
8.30—Au voleur !
9.00—Sérénade estivale
9.30—M. Pia Pia
10.00—Téléjournal

(Suite à la page 20)

Syndicat ST. HENRI

UNE VALEUR DE $700 POUR...

# 3 pièces meublées $499.

181 ARTICLES

COMPRENANT :

● **CUISINE : 130 mcx**

Table avec pattes chromées, dessus d'arborite, 4 chaises recouvertes de nylon, un panneau extensible.
Verrerie à pied taillé à la main, 32 pièces, vaisselle anglaise, 52 mcx, coutellerie en acier inoxydable, 40 pièces.

● **SALON : 11 mcx**

Sofa se transformant en lit, fauteuil avec coussin "airfoam" avec choix de teintes, 2 lampes de table, 1 lampe de plancher, 3 abat-jour en soie, 2 tables de bout, 1 table à café au dessus d'arborite.

● **CHAMBRE : 39 mcx**

Bureau triple avec miroir biseauté, 9 tiroirs, lit double, tête bibliothèque, portes coulissantes, chiffonnier, 4 tiroirs, en noyer, écume de mer ou sable, 2 draperies, 1 couvre-lit, 4 draps, 4 taies d'oreiller, 6 serviettes de bain, 2 oreillers "airfoam", 2 couvertes pour lit double, 12 débarbouillettes, 2 lampes abat-jour, 1 ensemble de bain, couvre-siège et descente de bain.

Exactement tel qu'illustré

Aucun dépôt jusqu'à 36 mois pour payer

Membre des magasins Prestige

$24.95 PAR MOIS

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs

Téléphonez pour estimé gratuit sans obligation de votre part.

PLAN DE FINANCEMENT I A C SI DESIRE

GRATIS : Un radio de table avec l'achat de cet ensemble

GRATIS : ENTREPOSAGE ET LIVRAISON ASSURANCE FEU - VOL - VIE

Syndicat ST. HENRI

3619-29 ouest, Notre-Dame
(deux rues à l'ouest d'Atwater)

WE. 2-3151

Ouvert ce soir et demain soir samedi jusqu'à 6 h. p.m.

BIZOU-ZEHIE





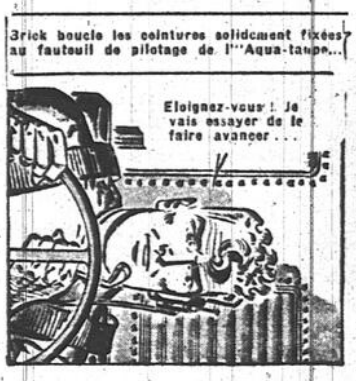






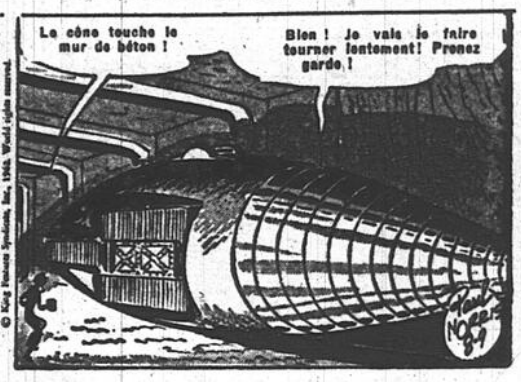


BRICK BOUCLE










LE PETIT DONALD DUCK













JEANNINE










L'AGENT SECRET X-9



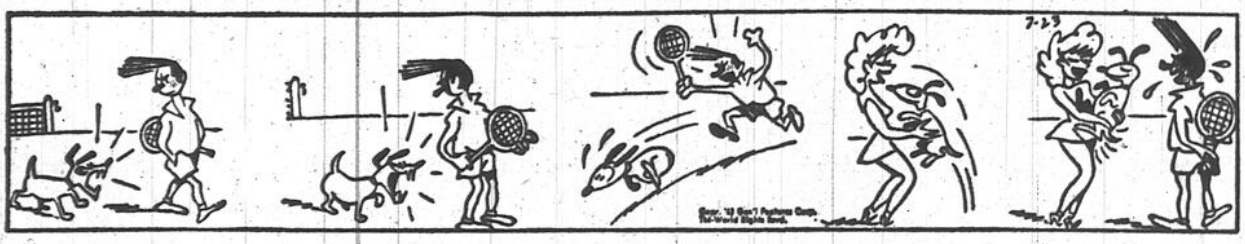








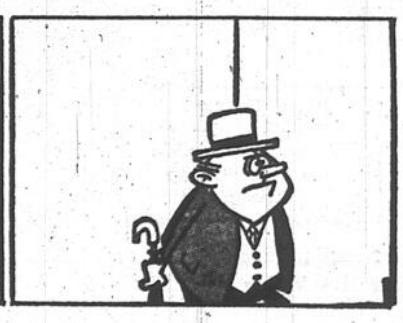





NONO





# A la Télévision...

(Suite de la page 18)

10.15—Dernière édition
10.30—Ciné-Club
"L'année dernière à Marienbad"

## 8 CORNWALL

2.10—Good Afternoon
2.20—Treasure Trackdown
"Penny Princess"
3.50—Plaza
4.00—Garden Show
4.15—Plaza Cont'd
4.50—Picture Page
5.00—Ask Us
5.30—Cartton Party
6.30—Yogi Bear
7.00—The Islanders
7.50—News and Weather
8.00—Laramie
"The Betrayers"
9.00—Stoney Burke
"The Journey"
10.00—The Jack Paar Show
11.00—News
11.15—Night Beat
11.30—Pierre Berton Hour
12.30—Picture Page
12.40—Reflections

## 4 CFCM - TV — QUEBEC

11.30—Mire et Musique
12.00—Horaire commenté
12.05—De tout, de tous
12.30—Mire et musique
3.30—Cinéma Kraft
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—La p'tite semaine
6.00—De broche en bouche
6.30—Prends la route
6.35—Nouvelles
6.50—Sports
7.00—Panorama
7.15—Le coin du sportif
7.30—Au nom de la loi
De 8 h. à 10 h., voir au canal 2)
10.00—Téléjournal - Sports
10.15—Nouvelles sportives
10.25—Météo
10.30—Ciné-Club
"L'année dernière à Marienbad"
12.30—Fin des émissions

## 5 WPTZ — PLATTSBURGH N.Y.

7.00—Today
7.25—Farm News
8.25—News
8.30—Today
9.00—Make Room For Daddy
9.30—TV School Time
10.00—Say When
10.25—NBC News
10.30—Play Your Hunch
11.00—The Price Is Right
11.30—Concentration
12.00—First Impressions
12.30—Truth or Consequences
12.55—Day Report
1.00—General Hospital
1.30—News
1.40—On the Local Scene
2.00—Day in Court
2.25—Midday Report
2.30—The Doctors
3.00—Loretta Young Theatre
3.30—You Don't Say
4.00—Match Game
4.25—NBC News
4.30—Jane Wyman Presents
5.00—Father Knows Best
5.30—Kartoon Karnival
6.00—Rocky and his Friends
6.15—News-Weather-Sports
6.45—Huntley-Brinkley Reports
7.00—Naked City
8.00—Donna Reed Show
8.30—Dr. Kildare
9.30—The Lively Ones
10.00—Voice of the Desert
11.00—Eleventh Hour Report
11.30—Tonight Show

(Suite à la page 27)

# Le Sportif

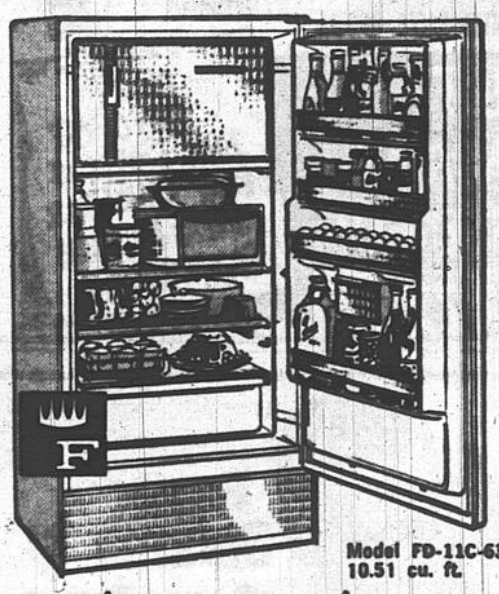


"Il ne s'agit pas de twist, monsieur ! Ma femme a frappé un nid de guêpes !"

DE GRANDES ÉCONOMIES GRÂCE AUX GRANDS

# RABAIS!

DES PRODUITS FRIGIDAIRE CHEZ Léo POULIOT LTEE

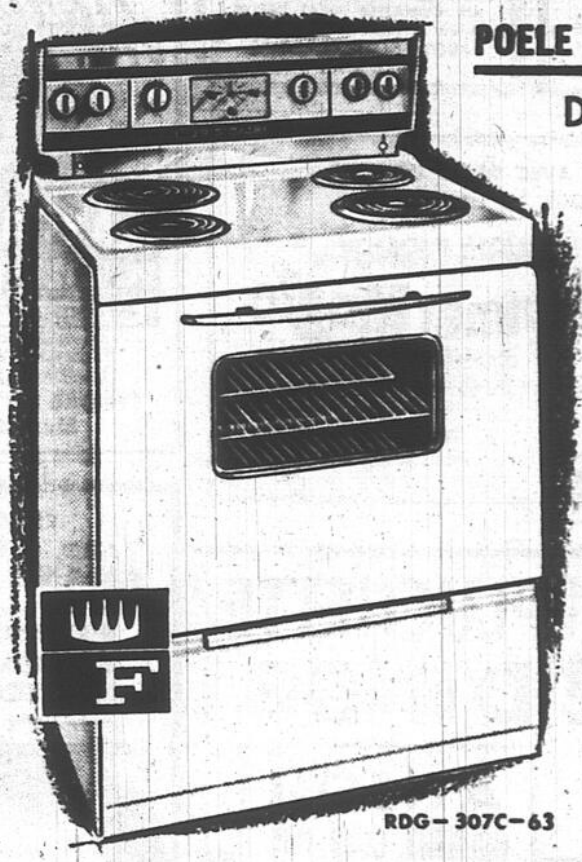


Model FD-11C-63
10.51 cu. ft.

## REFRIGERATEUR AUTOMATIQUE

- Congélateur Zéro degré
- Contient 71 lbs
- Conserve crème glacée ferme
- Dégèle automatiquement
- L'eau s'évapore automatiquement
- Grand plat en porcelaine pour fruits et légumes
- Tablettes profondes dans la porte
- Très beau fini extérieur et intérieur

RÉDUIT À $269.00

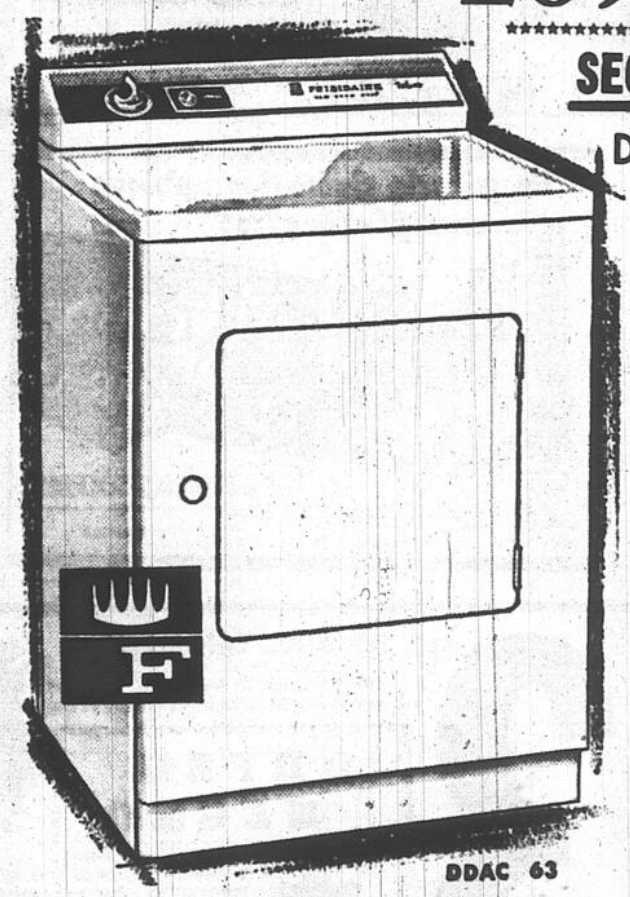


RDG-307C-63

## POELE AUTOMATIQUE DE LUXE

- Très grand fourneau automatique
- 4 Eléments, 2 grands et 2 réguliers
- 7 ajustements de chauffage
- Tableau illuminé
- Lumière intérieure

RÉDUIT À $199.

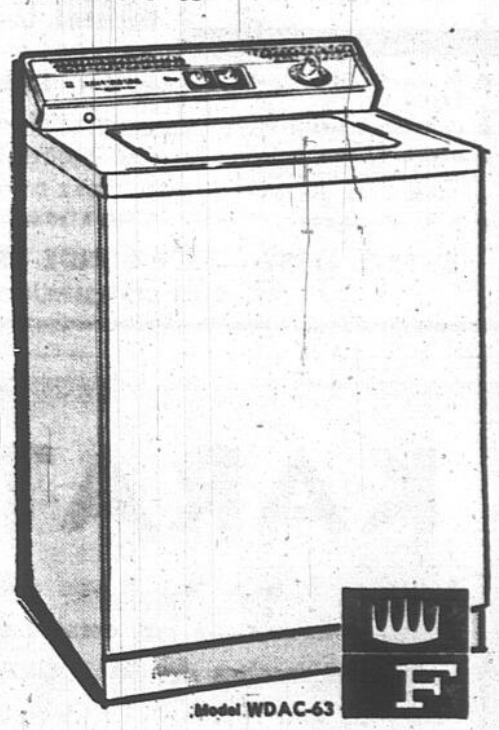


DDAC 63

## SECHEUSE DE LUXE

- Opère à 120 ou 220 volts
- Jusqu'à 160 minutes de séchage automatique
- Trappe à mousse facile d'accès
- Arrête automatiquement en ouvrant la porte

RÉDUIT À $159.00
(Service inclus)



Model WDAC-63

## LAVEUSE AUTOMATIQUE

- Capacité de 12 lbs
- Lavage automatique
- Rinçage automatique
- Distribue eau de javelle et détergent automatiquement
- Protecteur à moteur automatique

RÉDUIT À $229.00
(Service et installation inclus)

Jusqu'à 50% d'escompte sur les meubles

1337 est, rue ONTARIO
(Entre Visitation et Panet)

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIRS

★ Léo POULIOT LTEE ★

3 MODES D'ACHAT
- Comptant
- A termes
- Mise de côté

LA. 1-0561 - LA. 2-5464

# Exposition de photographies

**Le public montréalais pourra visiter une exposition de photographies, dont plusieurs feront partie d'une vaste exposition mondiale présentée à l'Exposition universelle de 67.**

L'exposition sera inaugurée, à l'Hôtel de Ville de Montréal, par le maire Drapeau, le 9 septembre prochain pour y demeurer jusqu'au 12. Puis, ces mêmes exhibits seront présentés dans le hall d'entrée de l'édifice Ville-Marie, du 15 au 23 septembre.

L'Association des photographes professionnels de la province, qui organise cette exposition ainsi que celle de 1967, s'attend à grouper environ 500 photographies illustrant les diverses activités de la métropole durant les quatre saisons. Le thème de l'exposition est "Montréal, métropole active."

Près de 150 des meilleures photographies présentées serviront à publier un livre documentaire sur Montréal.




MAITRE CHEZ NOUS
Prof. JOS SAMSON
Spécialité :
PHOTO-ECLAIR
1700 est, rue ONTARIO
Champion des champions
Français, langage officiel québecois !

Chez Nous Motel
$4.00 et plus le couple
NOUVELLE PISCINE
Réservation : MU. 1-1313
RADIO et TELEVISION GRATUITES
AIR CLIMATISE — 62 UNITES
En face du Centre d'Achats St-Martin
1002, BOUL. LABELLE
ST-MARTIN

VISITEZ . . . Le tout nouveau
Motel METRO
entièrement climatisé
9925, LAJEUNESSE
juste au nord du boul. Métropolitain)
150 UNITES DES PLUS LUXUEUSES
T-V — RADIO — GRATUIT
dans chaque unité $5.00 et plus
INF.: 381-8871







FRANÇAIS ★ RIVOLI ★ GRANADA ★ PAPINEAU
Climatisé ! Climatisé ! CL. 8-2428 LA. 4-6853

ST-DENIS BIJOU
Marisol
UN RAYON DE SOLEIL
EN COULEURS
Les plus belles chansons d'une merveilleuse petite chanteuse
Egalement à l'affiche
Christian Marquand
Lucille Saint-Simon
TENDRE ET VIOLENTE ELISABETH

La plus bizarre histoire de meurtre !
En vedette
GEORGE C. SCOTT
DANA WYNTER-CLIVE BROOK
5 GRANDES ETOILES DANS DES ROLES MYSTIFIANTS
"The LIST of ADRIAN MESSENGER"
SALLE CLIMATISEE
PALACE
THE LIST
TONY CURTIS
KIRK DOUGLAS
BURT LANCASTER
ROBERT MITCHUM
FRANK SINATRA

VOICI HAYLEY AVEC DE LA COMEDIE, DE LA MUSIQUE, DE L'AMOUR . . .

Walt DISNEY presents
Summer Magic
TECHNICOLOR®
Released by BUENA VISTA Distribution Co., Inc. © 1963 Walt Disney Productions
2e SEMAINE
CAPITOL
Enfants de 10 ans ou plus admis jusqu'à 3 h. 45 p.m.

Vous rirez aux larmes !

PARAMOUNT PICTURES presents
FRANK SINATRA
COME BLOW YOUR HORN
LEE J. COBB · MOLLY PICON · BARBARA RUSH · JIL ST. JOHN
LOEW'S
2e SEMAINE

GRANDE ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE
CE SOIR
8 h. 30
ANJOU COUNTRY CLUB INC.
Autrefois
MAPLE GOLF & COUNTRY CLUB
● Soirée du Bon Vieux Temps
● Costumes paysans
● Danses carrées animées par l'oncle Adhémar, artiste de la télévision
● Prix de présence
7300, Montée St-Léonard
VILLE D'ANJOU
3 milles à l'est du boul. Pie-IX
ENTREE LIBRE — BLE D'INDE GRATUIT
VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT

CE SOIR
JEUDI, LE 22 AOUT
GRAND GALA
en l'honneur du
PERSONNEL DU DOMAINE LA PICARDIE
En grande vedette

★ ROMEO PERUSSE
Fameux comédien, chanteur et imitateur.
(Gracieuseté du Cabaret Stardust)

★ Monique CADIEUX
Grande étoile des disques, de la radio et de la T-V
★ KIM SIMONE
Jolie et aguichante danseuse
Commençant demain soir pour toute la fin de semaine
OLIVIER (TI-ZOUNE) GUIMOND
PAUL DESMARTEAU
LISE DUVAL
KIM SIMONE
DANSE tous les soirs avec orchestre
Elégante salle à manger sur l'eau à votre disposition
40 CHALETS — MOTELS
PISCINE 50' x 100''.
DOMAINE LA PICARDIE
PERMIS COMPLET R.A.Q.
254 boul. PROULX, POINTE-CALUMET, Qué.

"Un miracle cinématographique ...un chef-d'oeuvre!" -N.Y. TIMES


Le Parisien
UN 1-2697
480 OUEST, RUE STE-CATHERINE
6 DERNIERES SEMAINES
Air climatisé

KARATÉ
Apprenez à faire face à vos adversaires. Débarrassez-vous de vos complexes ! Les techniques secrètes des SAMOURAIS japonais vous sont révélées. Un des plus vieux sport Oriental vous est enseigné par un instructeur japonais de grande renommée.
Lalonde JUDO Académie
1216, rue STANLEY Tél.: UN. 1-4012

3e SEMAINE TRIOMPHALE
Un Film bouleversant de tendresse, de violence et de passion, dans les splendeurs du Carnaval de Rio.

"ORFEU NEGRO"

GAGNANT DU GRAND PRIX DU FESTIVAL DU FILM A CANNES
EGALEMENT A L'AFFICHE
"CRI D'ANGOISSE"
avec VAN JOHNSON et HILDEGARDE NEFF
La poursuite du siècle !
Le "suspense" d'une vie !
HORAIRE DU SPECTACLE : sur semaine 6 h. 53 et 10 h. 07
Samedi et dimanche : 12 h. 30 — 3 h. 39 — 6 h. 53 et 10 h. 07
AU THEATRE EMPIRE
Une rue à l'ouest de la Gare Jean-Talon
451 OGILVIE (angle Durocher)
— Tél.: 274-4521

# AU CAFÉ MOCAMBO

**Lovelace Watkins, vedette des disques et de la télévision, présente son spectacle tous les soirs au café Mocambo. Les comédiens Collegiates et Phillipo, le jongleur Mike Lemay et le fantaisiste Gigi Robertos sont aussi du programme.**

**Fernand Beauchemin et Archie Ray sont les animateurs du spectacle.**






DANSEZ
AU SON ENTRAINANT
DU RYTHME CUBAIN DE
★ RAY
MILLMAN
*et son quintet*
QUI MET EN VEDETTE
Le "Congo Drummer" No 1 de la Jamaique
★ GERRY WALTERS
ainsi que
★ NORMAN GEORGES
*et son tenor sax*
AUCUN frais de couvert
frais minimum
frais d'admission
Quartier Latin
1177 DE LA MONTAGNE — UN. 6-1975
entre Ste-Catherine et boul. Dorchester



*Voyez qui est au*
GRAND!



CHICO
ET SON RYTHME DE L'AMERIQUE LATINE
- *Danse*
- *Musique*
- *Divertissements*

Tous les soirs, dimanche excepté
à la
SALLE HARLEQUIN
GRAND
MOTOR HOTEL
CHEMIN COTE DE LIESSE
Où l'on trouve aussi la salle à manger Savarin, un restaurant de fruits de mer et salon-bar, la Grande Terrasse et tout ce qu'il faut pour les banquets.
RI. 8-9661


## Des Montréalais ont capturé un requin

**Un couple canadien qui voyait la mer pour la première fois de sa vie a eu la bonne fortune de capturer ces jours derniers un requin de 20 livres. Il s'agit de M. et Mme Michel Ahelo, domiciliés au 1316-B, rue Lafontaine, à Montréal, qui viennent de passer des vacances à Atlantic City.**

Au cours d'une excursion en mer, ils ont tenté leur chance avec une ligne à moulinet, et le squale n'a pas été long à mordre. Tout fiers de leur succès, ils ont décidé de faire empailler leur prise, pour la postérité.

Mais, comme ombre au tableau, signalons que le même couple s'est fait voler une caméra de 35 millimètres, dans leur automobile. La perte est évaluée à $79.

# *FERNAND GIGNAC à l'hôtel Central*



**Fernand Gignac**

Le chanteur montréalais Fernand Gignac est en vedette toute la semaine à l'hôtel Central de Chomedey.

La chanteuse Denyse Brousseau est l'animatrice de ce spectacle, qui met aussi en vedette la danseuse Vicky Jones et Tamaro.

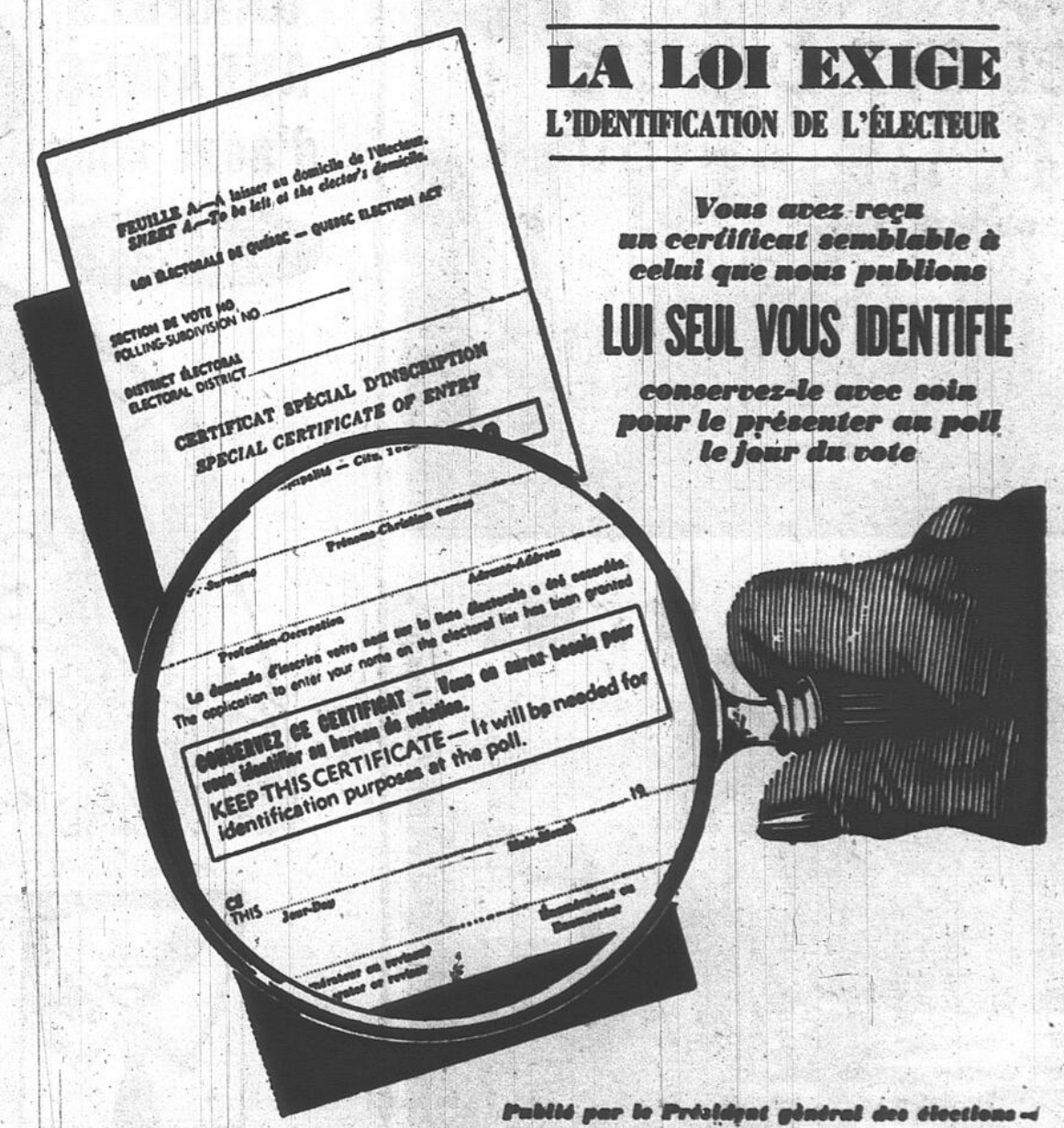
Michel Rémi et son ensemble, ainsi que Edgar Lechasseur accompagneront le spectacle et la danse de leur musique.

Pour réservation, signalez MU 1-2573 ou MU 1-0012 et demandez le maître d'hôtel Roger Larue.

Pierre Lalonde présentera son spectacle à compter du lundi 26 août.


# ÉLECTEURS *et* ÉLECTRICES

## DU DISTRICT ELECTORAL DE MONTRÉAL — NOTRE-DAME-DE-GRACE




## LA LOI EXIGE
### L'IDENTIFICATION DE L'ÉLECTEUR

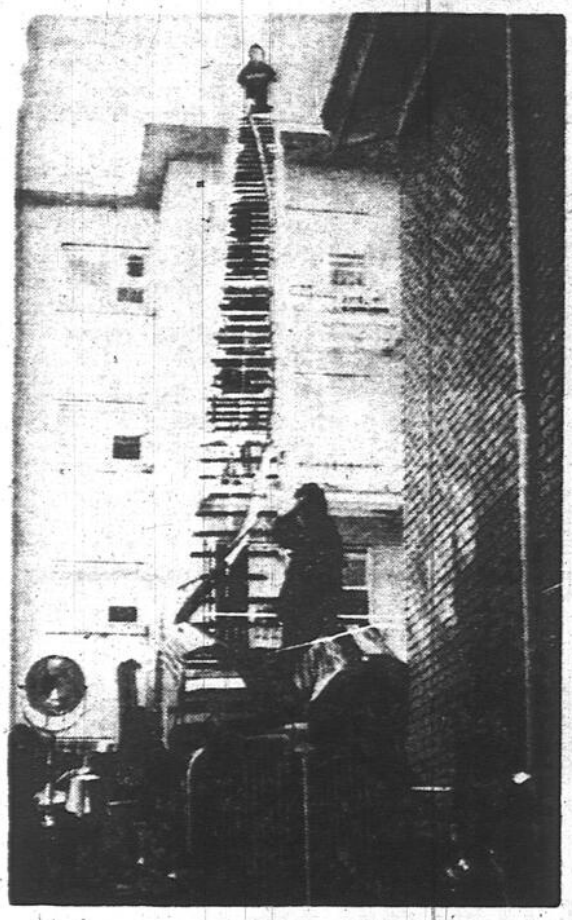
***Vous avez reçu un certificat semblable à celui que nous publions***

## LUI SEUL VOUS IDENTIFIE

***conservez-le avec soin pour le présenter au poll le jour du vote***

*Publié par le Président général des élections*

# UN ÉDIFICE DE 5 ÉTAGES EN FLA



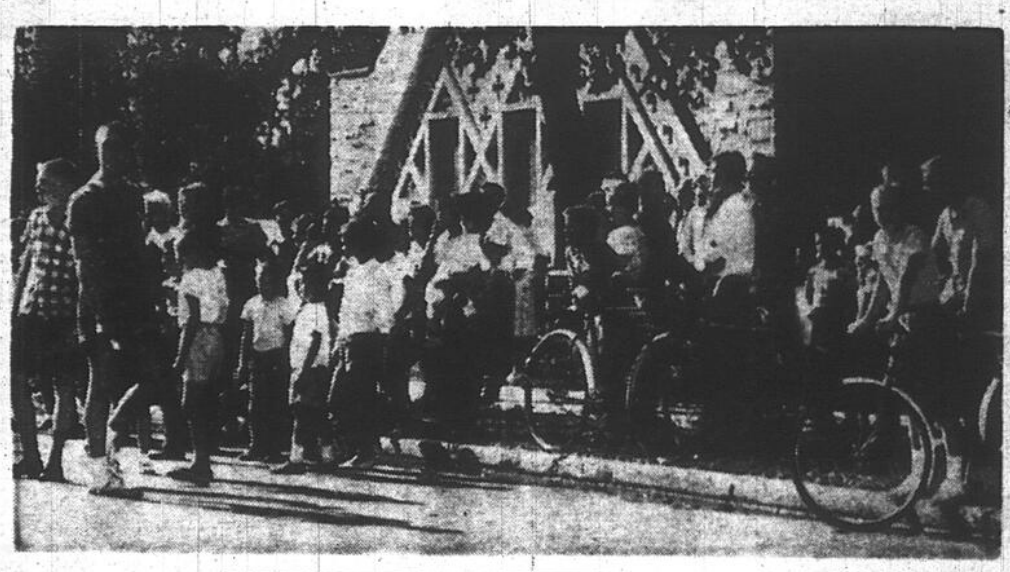
Les pompiers de Lachine, assistés de leurs confrères de Ville LaSalle et de Ville St-Pierre, ont mis une heure et demie, hier après-midi, pour circonscrire un incendie qui s'était déclaré dans une maison d'appartements de cinq étages située au 4335, rue Broadway, à Lachine.

Deux sapeurs ont été légèrement blessés et transportés à l'hôpital. Toutefois, ils ont pu regagner leur domicile en soirée.

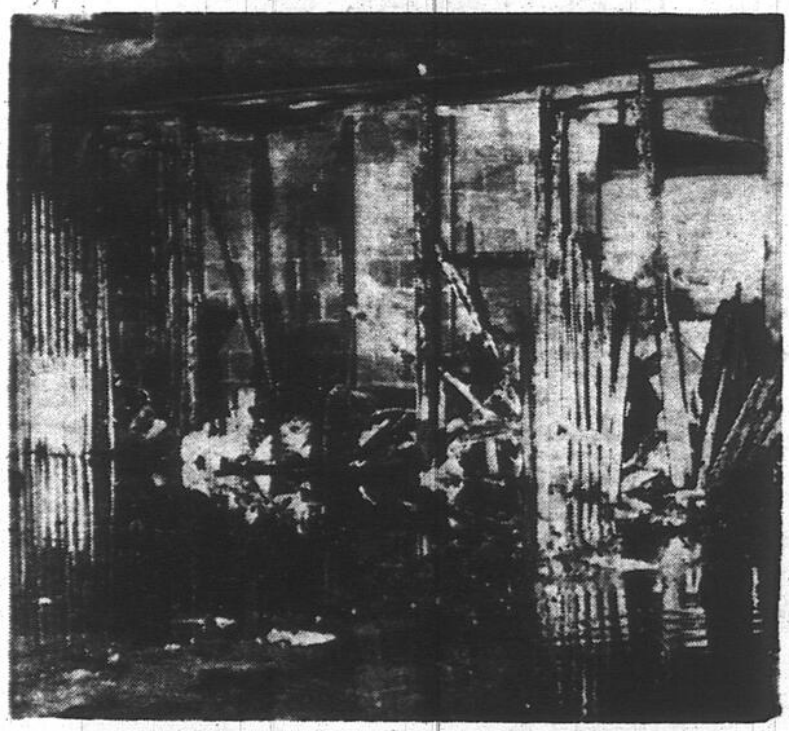
Plusieurs familles ont dû trouver domicile ailleurs pour la nuit dernière, leurs appartements étant trop endommagés. Plusieurs autres résidants de la place ont toutefois regagné leur domicile après quelques heures.

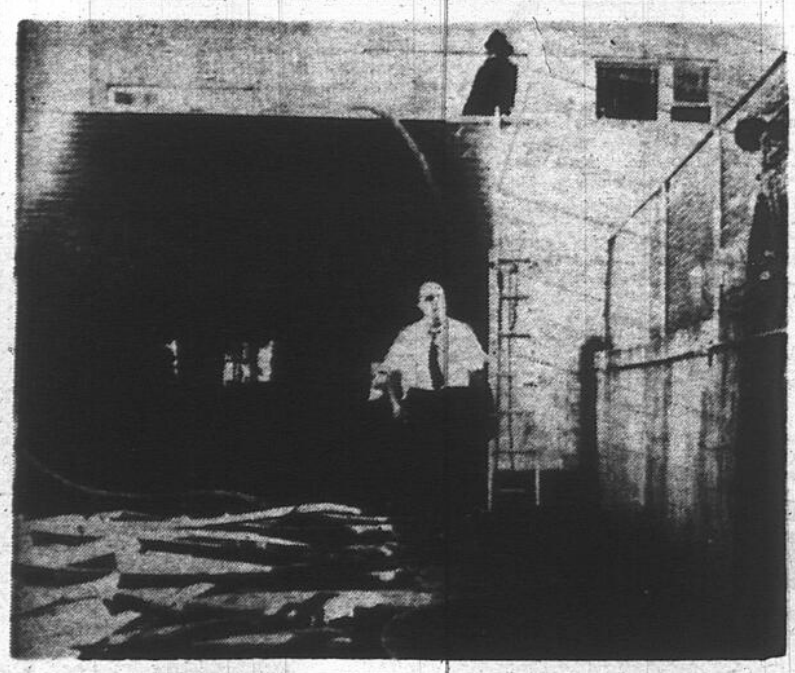
A un certain moment des rumeurs couraient selon lesquelles une femme et un bébé avaient péri dans le brasier. Ces rumeurs se sont toutefois avérées fausses.

On n'a pas encore pu déterminer la cause du sinistre. Les dommages à l'intérieur de l'édifice sont considérables.









GRANDES AUBAINES d'août chez Grover's

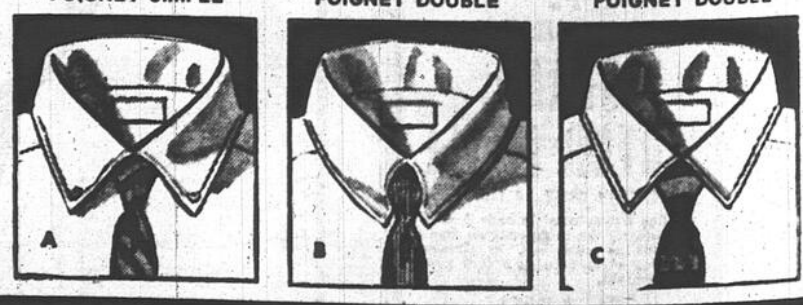


Chemises
... tissu
confection

COL MOU
POIGNET SIMPLE

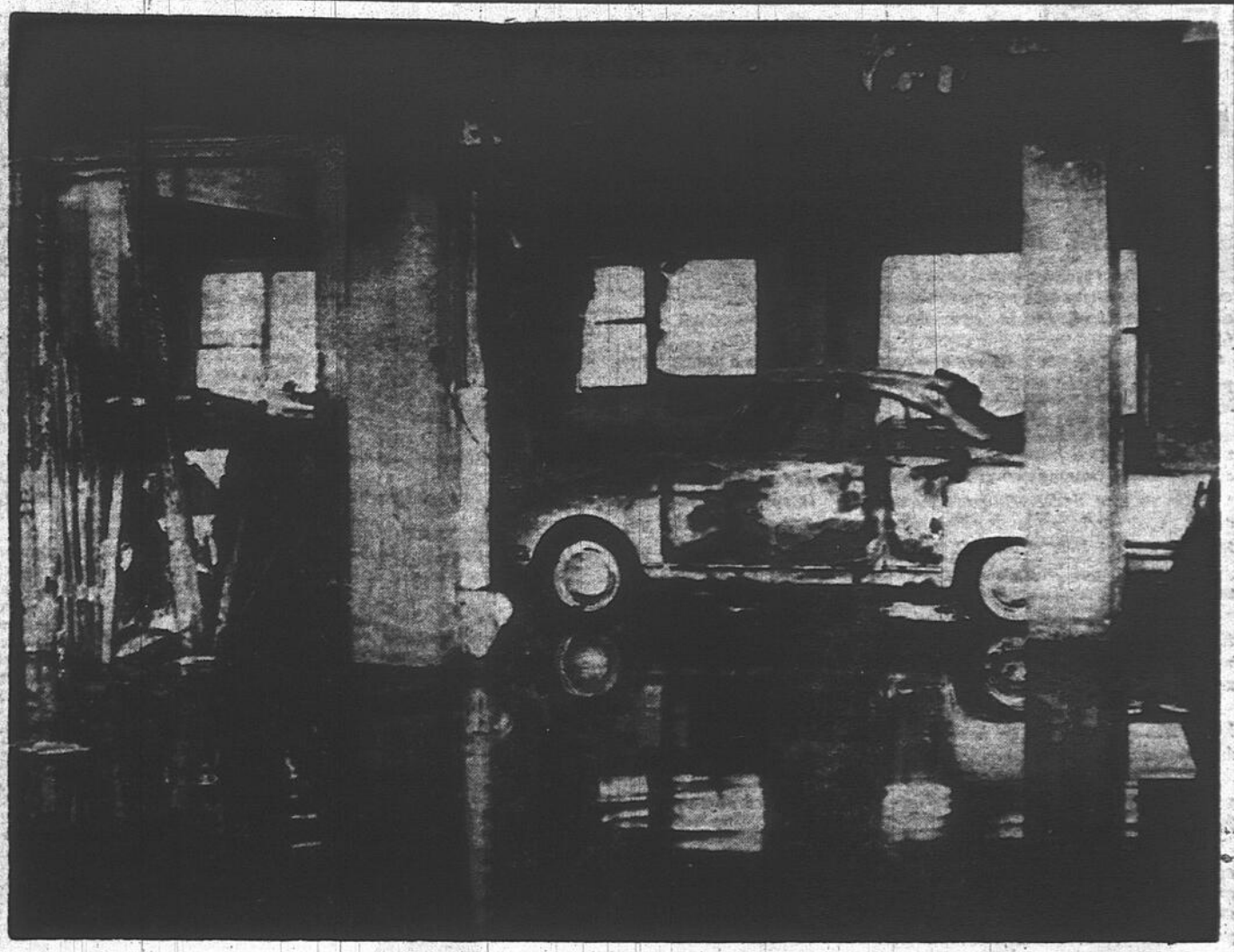
*POINTE A AGRAFE
POIGNET DOUBLE

COL FUSE
POIGNET DOUBLE



# LAMMES





# ENTE

**emises de luxueux broadcloth 100% coton peigné**
**. tissu de qualité supérieure d'une**
**nfection incomparable**

## DE NOTRE STOCK REGULIER

- **3 genres de col — Pointe à agrafe, col régulier, col fusé. Pointures : 14 - 17½. Poignet simple et double.**
- **Fine confection — Une apparence impeccable, même sans veston. Broadcloth luxueux. Pli simple 140 x 72.**
- **"Sanforized" et mercerisées — Pas de rétrécissage. Coton 100% peigné, ce qui veut dire plus de résistance et plus de lustre.**
- **Coutures renforcées — Forte résistance à l'usure.**
- **Boutons — Boutons perlés fortement cousus. Ils ne tomberont pas, ni ne s'écailleront.**




**Procurez-vous votre carte de crédit**

**40 semaines pour payer**

*DE BELLES*

# Chemises Blanches

# 2.98

**FAITES-EN UNE PROVISION ET ECONOMISEZ A UN TEL BAS PRIX**

***Au service de la province de Québec depuis 1917***

Grover's

★ Centre d'achats Dorval
Centre d'achats Normandie
Centre d'achats Laurier
★ Centre d'achats Wilderton
Centre d'achats Châteauguay
★ 1551 est, avenue Mont-Royal
★ 900 ouest, Ste-Catherine
★ 8251, Chemin de la Reine-Marie
3939, rue Wellington
★ 6832, rue St-Hubert
★ 1101 est, Ste-Catherine
Centre d'achats Fleur de Lys — Québec

**Magasins ouverts jeudi et vendredi soirs**

# En déjeunant avec vous... Madame

LE BILLET

## Comment devient-on millionnaire ?

*Je découvre, dans le Gil Blas du 20 mai 1905, le résultat d'une enquête entreprise par un journaliste américain auprès des Crésus d'Outre-Frontière, sur la façon dont ils s'y sont pris pour faire fortune.*

*J'ai pensé que la méthode que certains d'entre eux préconisent pouvait vous intéresser, si vous aviez quelque velléité de suivre leurs traces.*

*Pour M. Carnegie, "l'essentiel pour un homme qui veut devenir riche est de débuter pauvre. La responsabilité qu'on fait peser sur un jeune homme pauvre développe toujours ses facultés."*

*La recette de M. Edison est simple : "Il suffit de s'asseoir et de regarder le premier objet sur lequel l'oeil tombe; celui qui ne sait pas en tirer profit n'a pas un atome d'intelligence."*

*Du coup, j'ai longuement regardé mon encrier sans rien trouver. C'est que ... probablement ...*

*M. Sage, le richissime financier de New York, a mis en pratique la maxime de son père : "Presque tout le monde peut gagner un dollar, mais, seul, l'homme prudent sait comment on économise un dollar." M. Sage est un sage.*

*M. J. D. Rockefeller attribue sa fortune à son habitude de se lever tôt et de se livrer à des exercices physiques avant de se mettre au travail.*

*M. Pillsbury déclare : "Je conseillerai au jeune homme qui veut devenir riche de tâcher de mériter son salaire non pas une fois, mais plusieurs fois. Rien ne lui résistera."*

*Enfin, M. Astor émet l'avis suivant : "Méfiez-vous du rhum et du tabac, qui troublent le cerveau. Ne faites pas de dettes qui avilissent l'homme, économisez tant que vous pourrez et placez vos économies en propriétés foncières qui, pour le propriétaire, produisent par la pluie et le beau temps."*

*Et maintenant, essayez ... Ayez un peu de chance ... et un petit héritage ...*

Marie-Madeleine


BINGO

BINGO – BINGO

CE SOIR

8 h. 30

AU COLISÉE de SOREL

PRIX DE PRESENCE

AUTOMOBILE

"DODGE" 1963

SERVICE SPECIAL D'AUTOBUS de MONTREAL

DEPART ENTRE 6 et 7 HEURES

DU TERMINUS DE L'EST

PASSAGE $1.50 ALLER et RETOUR

15 TOURS DE BINGO POUR $1.00


## Les PATRONS



4889
SIZES
12–20
40

Anne Adams

**SIMPLICITE** — Une robe simple, mais qui ne manque pas de bon goût pour autant ! Confectionnez-la entièrement avec le même tissu ou choisissez des tissus qui font contraste. Demandez notre patron No 4889. Tailles de demoiselle : de 12 à 20 ans. La taille 40 est également comprise. La taille 16 ans requiert 3⅞ verges de tissu de 35 pouces de largeur. Tous les détails de la confection sont clairement indiqués sur chaque partie du patron.

*Envoyez CINQUANTE CENTS (50¢) en monnaie (on n'accepte pas les timbres-poste) pour ce patron.*

*S.V.P., écrire lisiblement en lettres moulées. LA POINTURE, LE NOM, L'ADRESSE, LE NUMERO DU PATRON.*

*Envoyez votre commande à ANNE ADAMS, SERVICE DES PATRONS, "MONTREAL-MATIN" 60 Front Street West Toronto, Ontario*

*UN PATRON GRATUIT ! — Postez le coupon à l'intérieur de notre nouveau catalogue automne-hiver qui est maintenant en circulation. Il contient plus de 300 patrons pour tous les goûts et toutes les tailles. Assurez-vous d'avoir votre copie en envoyant 50¢ seulement.*

## La Ménagère

**Traitez toujours les bois et les plats faits de bois avec de l'huile de citron.**



## VOTRE COURRIER

**GEMEAUX. — Je viens vous demander si je suis normale ou non. A 15 ans, j'ai connu un garçon qui devint mon premier amour. J'ai dû le laisser parce que mes parents avaient des doutes sur le genre de vie qu'il menait. Et ils avaient raison, car je m'en suis aperçu par la suite seulement. Mais je ne pouvais l'oublier. Pourquoi ? Parce qu'il avait été le premier à être capable de m'embrasser. Cela avait été merveilleux ! Un mois après l'avoir quitté, je suis sortie avec un autre. Mais je ne pouvais oublier le premier. Après deux mois de fréquentations, le deuxième m'était totalement indifférent, quoiqu'il fut amoureux de moi. Je décidai donc que, la prochaine fois qu'il me demanderait pour l'embrasser, je consentirais. Si vous saviez comme j'ai été déçue ! J'aurais voulu fuir mais je ne le pouvais pas. Et plus il s'attachait à moi, plus il me tombait sur les nerfs. Je ne pouvais accepter qu'il me prit la main ou qu'il me touchât le bras pour danser. Je coupai donc court à nos relations. Je lui ai menti pour ne pas lui faire trop de peine. Depuis, j'ai oublié mon premier amour mais, quand je suis avec un garçon, j'ai toujours peur des "baisers et des caresses permises". Pourtant je suis mieux renseignée que quiconque sur la sexualité. Ma mère pense que je suis anormale. D'autres garçons veulent sortir avec moi. Je les trouve beaux et intéressants mais je ne ressens rien de plus à leur égard. Dès qu'ils veulent me prendre dans leurs bras tout en moi se révolte. Il faut que je fasse un effort surhumain pour ne pas les gifler ou leur dire des bêtises. J'ai maintenant 16 ans. Dites-moi si ma mère a raison : suis-je anormale d'avoir ainsi peur ? Aidez-moi, car je crois que je vais devenir folle à force de penser que je ne pourrai jamais aimer. Je suis une enfant adoptée. Peut-être est-ce là la cause ?**

R. — Mais non, vous êtes une jeune fille très normale de réagir comme vous le faites dans le moment. On appelle cela de la pudeur. Et cette vertu est nécessaire à une jeune fille pour l'aider à rester bonne. C'est de vous jeter dans les bras de tous les garçons et de comparer leurs baisers — comme vous aviez commencé à le faire — qui n'était pas normal. On appelle cela de la sensualité. Et c'est très mauvais de désirer ainsi des sensations physiques nouvelles avec tous ceux qu'on rencontre. Ne pouvez-vous penser à autre chose, comme meubler votre esprit, afin de plaire aux garçons par autre chose que par votre physique ? Il y a les sports aussi qui rendent le compagnonage plus facile entre filles et garçons. A 16 ans, vous êtes bien trop jeune pour jouer aux grandes amoureuses. Et je ne puis comprendre votre mère de vous parler comme elle le fait. Après tout, elle doit bien savoir à quoi s'exposent celles qui se laissent embrasser par tous les garçons qu'elles rencontrent. Et l'hérédité n'a rien à voir là-dedans.

**POURQUOI DONC LE CIEL EST-IL SI BLEU ? — Je ne sais si vous vous rappelez de moi. Je vous avais écrit dans un moment de découragement profond. Bien sûr, j'avais lu votre réponse et, sur le coup, je me suis sentie un peu mieux. Mais le lendemain et les jours suivants je me disais : "Après tout, Jeanne ne me connaît pas. Pourtant elle m'a dit qu'elle me trouvait sympathique. Et elle m'a dit aussi que le bonheur était là, tout près. Mais cela ne change rien à ma vie tout cela. Je me demande même pourquoi je lui ai raconté ma détresse." Quelques mois plus tard, j'avais l'occasion de revoir, sans l'avoir voulu, mon ami divorcé. La tentation fut terrible mais, c'est étrange, vos conseils ont surgi subitement à mon esprit, au moment voulu, et, heureusement, grâce à vous, j'ai résisté. Un mois plus tard, je rencontrais un jeune homme sérieux, célibataire, ayant les mêmes goûts que moi et un coeur d'or. Comme vous vous en doutez bien, nous nous aimons comme je n'aurais jamais pensé aimer. Et voilà ! Je suis heureuse. Et j'ai maintenant oublié l'autre définitivement. Je voudrais vous remercier chaleureusement. Hélas ! je n'ai que de pauvres mots pour le faire. Soyez assurée, cependant, que vous êtes l'amie inconnue à qui je dois mon immense bonheur. Et vous, jeunes filles, je vous en prie, suivez la ligne droite. On se sent tellement mieux quand on a l'âme en paix ! Et un jour, après avoir vaincu les difficultés, vous irez, comme j'ai fait hier, choisir votre robe de mariée en sachant que, bientôt, vous serez l'épouse d'un homme droit et bon, qui ne demande qu'à vous rendre heureuses.**

R. — Je n'ai pu résister à la tentation de publier cette lettre si

*(Suite à la page 27)*

## Comment faire face au prix élevé du sucre

A l'approche de la saison des confitures et des genées, le prix très élevé du sucre laisse la maîtresse de maison un peu désemparée. Ce produit sera plus cher cet été que par le passé, même si le prix tend à diminuer. Devant cette situation, les Economistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada vous donnent quelques conseils.

Congelez dès maintenant les fruits sans sucre. Lorsque le prix du sucre aura diminué suffisamment, vous pourrez les utiliser dans la préparation de confitures et de gelées. Les bleuets, les gadelles, les groseilles, la rhubarbe, les amélanches (saskatoons) se congèlent bien sans sucre. N'oubliez pas de mesurer les fruits avant de les empaqueter.

Les fruits peuvent être également mis en conserve sans sucre. Ce n'est pas le sucre qui est l'agent de conservation mais plutôt la bonne stérilisation et l'emploi de bocaux fermant hermétiquement. La méthode est bien simple. Lavez, préparez les fruits et écrasez-en une partie au fond de la marmite. Ajoutez le reste des fruits et faites chauffer pendant quelques minutes en brassant occasionnellement. Si nécessaire, ajoutez un peu d'eau pour empêcher de coller au fond. Remplissez les bocaux ou les boîtes en pressant un peu les fruits pour qu'ils soient couverts de jus. Laissez un espace de tête et stérilisez. Ces fruits conviennent tout particulièrement à la confection de tartes et de poudings.

La Section des consommateurs distribue gratuitement les publications suivantes : "Congélation des aliments", "Conserves de fruits et de légumes" et "Confitures, gelées, marinades". Pour en obtenir un exemplaire gratuit, écrivez à la Division de l'information, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa.

# Les JOCKEYS MEURENT EN PISTE!

**Roman policier par Rice Mac Cheepee**

No 96

Le tenancier de l'établissement dissimula mal sa contrariété. De toute évidence, il avait espéré assister à l'entretien. Ses pavillons auditifs, à n'en pas douter, étaient moins sensibles que ses yeux. Il s'exécuta néanmoins — et n'aurait d'ailleurs pas pu faire autrement.

— Bien, bien, comme vous voudrez, inspecteur.

Miss Blowes, le fait était patent, était encore mal remise du choc qu'elle avait éprolvé en découvrant l'horrible chose. Leslie Harwood s'efforça de la mettre à l'aise.

— Détentez-vous, Miss Blowes, et tâchez de chasser cette vision de votre esprit.

— Je crois que jamais je ny parviendrai, Monsieur C'est la première fois de ma vie que je voyais un mort. J'en ai les sangs retournés.

— Ça se tassera, n'en doutez pas. Voyons un peu... Là, commencez par me préciser quand vous avez fait cette découverte?

— Il était quatre heures et demie environ, Monsieur.

— Quelle est exactement votre occupation dans la maison, Miss?

— Femme de chambre, Monsieur.

— Parfait, parfait. Qu'est-ce qui vous amenait dans l'appartement de M. Skelley à cette heure bizarre. Je suppose qu'on fait les chambres dans le courant de la matinée, comme ailleurs?

— C'est exact, Monsieur. Normalement, les chambres sont mises en ordre et nettoyées le matin. Si j'ai dérogé à la règle, c'est que la clé de l'appartement 9 n'était pas accrochée au tableau. Nous avons supposé que M. Skelley etait sorti en oubliant de l'y mettre, vu qu'elle n'était pas dans la serrure. Certes, le patron a des doubles et un passe-partout, mais il a horreur de s'en servir en l'absence des clients. Nous avons donc attendu, pensant que M. Skelley serait rentré pour le déjeuner. Il n'en fut rien... et pour cause. Alors, un peu après quatre heures, M. Green s'est décidé. Il m'a confié son trousseau et je suis montée là-haut.

— Vous n'avez touché à rien, pas dérangé ceci ou cela?

— Grands dieux, non. Quand je suis arrivée dans le living, j'ai poussé un cri, puis je me suis enfuie comme une folle. Je ne m'explique pas encore comment j'ai coupé à la syncope.

— Est-ce que M. Skelley prenait régulièrement son petit déjeuner à l'hôtel, Miss Blowes?

— Oui, très régulièrement. Il ne sortait jamais le matin.

— Est-ce vous qui lui montiez ce petit déjeuner?

— Oui.

— N'avez-vous pas été surprise en constatant son absence?

— Un peu, oui. Pas au point de m'inquiéter toutefois. Les clients ne sont pas obligés de nous tenir au courant de leurs faits et gestes et puis, quelquefois, sans rime ni raison apparente ils sortent parfois de leurs habitudes.

—C'est juste. A propos, comment se comportait ce M. Skelley?

— Très correctement. Il parlait peu. Le moins possible aurait on dit. Il était poli, mai réservé. Et pas rapiat pour un sou. Ah, ça, non, pour ce qui était des pourboires, il n'était pas radin.

— Recevait-il parfois des visites?

— Jamais, à ma connaissance du moins.

— N'avez-vous rien d'autre à me signaler, Miss Blowes?

— Non... Eh! si, il avait perdu son passeport hier et j'avais été chargée de le lui remettre. Je radote... cela ne vous intéresse certainement pas. Ça n'a aucun rapport avec le... la chose.

— Vous vous trompez, Miss Blowes, cela m'intéresse beaucoup, au contraire. Où avait-il égaré ce passeport?

— Je ne sais pas. C'est la réceptionniste de jour qui me l'a remis; elle-même le tenait de la réceptionniste de nuit. Je crois savoir néanmoins que c'est le portier qui l'a trouvé.

— Ce passeport, vous l'avez toujours?

— Non, c'est M. Green, le patron, qui le détient actuellement.

— Je lui en parlerai.. Le portier dont vous m'avez entretenu...

— Ray Richardson...

— ...est-il là pour le moment, Miss Blowes?

Elle consulta sa montre.

—Certainement, répondit-elle ensuite. Ill prend son service à huit heures. Voulez-vous que je vous l'envoie, Monsieur?

— Vous me rendriez service. Quant à vous, Miss Blowes, c'est terminé.

La femme de chambre sortit du bureau où elle se trouva bientôt remplacée par le portier que nous connaissons déjà.

*(à suivre)*

## VOTRE COURRIER

*(Suite de la page 26)*

touchante. Vous ne sauriez croire quelle récompense c'est pour moi de recevoir des nouvelles aussi réconfortantes de la part d'une de mes correspondantes. Suivant les desseins de Dieu, je devais servir d'instrument en vue de votre bonheur. Je crois qu'il n'y a pas d'autre mérite de ma part.

**Mme L. — Seriez-vous assez bonne de me donner la recette pour faire du miel à la maison avec des fleurs de trèfle et des roses ?**

R. — Votre demande m'a d'abord fait sourire, chère madame. Puis j'en parlai à diverses personnes. On me dit qu'une telle recette existe. Alors, je demande à mes lectrices de bien vouloir me l'envoyer, si elles la connaissent.

**FERNAND. — J'ai eu une discussion avec un de mes amis. Il me dit avoir marché la distance de 55 milles en 18 heures. Cela est-il possible ?**

R. — Mais oui, c'est possible, puisqu'un bon marcheur peut faire de 3 à 4 milles à l'heure.

*Jeanne*

## A la télévision...

*(Suite de la page 20)*

**5 CKMI — TV — QUEBEC**

3.30—Test Pattern
3.55—Opening
4.00—Search It Hill
4.30—Vacation Time
5.00—Western Theatre
6.30—Dateline Quebec
7.00—7-0-1
7.30—The Beachcomber
8.00—Dr. Finley's Casebook
9.00—The Defenders
10.00—Stoney Burke
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.20—Sign Off

**3 WCAX — BURLINGTON**

7.00—Test Pattern
8.00—Captain Kangaroo
9.00—Adventurous Mission
9.30—Travel Time
"Three for Adventure"
10.00—Celebrity
10.30—I Love Lucy
11.00—The Real McCoys
11.30—Pete & Gladys
12.00—Love of Life
12.25—CBS News
12.30—Search for Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—One O'Clock Weather
1.03—Across the Fence
1.15—Mixing Bowl
1.30—As the World Turns
2.00—Password
2.30—House Party
3.00—To Tell The Truth
3.25—Doug Edwards, News
3.30—Edge of Night
4.00—Secret Storm
4.30—Millionnaire
5.00—Hornpopper Presents
5.15—Yogi Bear
5.45—Phil Silvers
6.15—World of Sports
6.25—Weatherwise - Stuart Hall
6.30—News — Phillip McMartin
6.45—Walter Cronkite and News
7.00—Henessey
7.30—Fair Exchange
8.00—Perry Mason
9.00—Twilight Zone
10.00—Nurses
11.00—Your 11 O'Clock
11.10—Vermont Edition
11.15—Patricia and the Weather
11.20—Laurentian Holiday Guide
11.30—Thursday Night Thriller
"The Wicked Go To Hell"

## HOROSCOPE DU JOUR

(Droits réservés)

**Jeudi, 22 août 1963**

**TAUREAU (21 avril au 20 mai):** Des déceptions sont à redouter dans le domaine de l'amour mais pour le reste tout devrait bien al'er.

**GEMEAUX (21 mai au 20 juin):** Les progrès sont peut-être lents aujourd'hui mais ils ont la qualité d'être décisifs.

**CANCER (21 juin au 20 juillet):** Les étoiles vous seconderont à merveille si vous savez offrir votre coopération. En somme, faites votre part.

**LION (21 juillet au 21 août):** Ayez de la précision dans tout ce que vous faites aujourd'hui. Redoutez les distractions car les erreurs peuvent coûter cher

**VIERGE (22 août au 20 septembre):** Manifestez beaucoup de patience aujourd'hui et la chance finira par vous sourire.

**BALANCE (21 septembre au 20 octobre):** Les nouvelles sont bonnes et le succès couronnera probablement la plupart de vos entreprises.

**SCORPION (21 octobre au 19 novembre):** Rendez service à ceux qui vous entourent et cela sans vous demander constamment si l'on vous manifestera de la gratitude.

**SAGITTAIRE (20 novembre au 21 décembre):** Efforcez-vous de mieux comprendre ceux avec qui vous vivez. C'est le moment ou jamais de montrer de l'indulgence.

**CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier):** Une personne de l'autre sexe vous influence grandement. Vous pouvez éprouver d'agréables surprises.

**VERSEAU (21 janvier au 20 février):** Ne vous inquiétez pas trop de l'avenir. C'est au présent que vous devez songer.

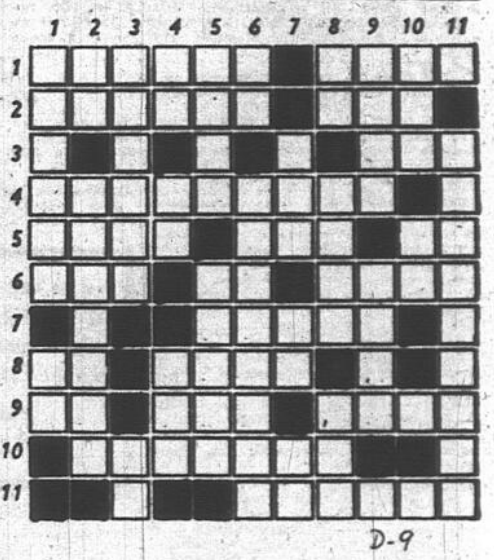
**POISSONS (21 février au 20 mars):** Vous recevez de bons conseils aujourd'hui et vous auriez sûrement intérêt à les suivre.

**BELIER (21 mars au 20 avril):** Les étoiles vous secondent à merveille mais il vous faut coopérer un peu.

## MOTS CROISÉS

**Horizontalement**

1—De la nature de la soie — Montée d'une route.
2—Ville belge — — Fluide gazeux qui forme l'atmosphère.
3—Titre de noblesse.
4—Ensemble de bâtiments habités par des moines.
5—Décora — Saison — Voyelles doubles.
6—Dit qu'une chose n'existe pas — Titre d'avocat— Accidents géographiques (plur.)
7—Affection vive.
8—Article simple —Sorte de dragée.
9—De cela — Chef d'un banat — A mis au monde un ou plusieurs enfants.
10-Masse d'acier sur laquelle on forge les métaux.
11-Fut au service d'un maître.



D-9

**Solution de notre édition précedente**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | B | A | B | Y | L | O | N | E | ■ | P | U |
| 2 | E | V | A | ■ | I | I | ■ | N | A | I | S |
| 3 | R | I | T | U | E | L | ■ | T | R | O | U |
| 4 | N | S | ■ | N | N | ■ | A | R | E | N | E |
| 5 | A | ■ | B | E | T | I | S | E | S | ■ | L |
| 6 | N | O | U | S | ■ | N | S | ■ | ■ | I | L |
| 7 | O | T | E | ■ | A | N | A | ■ | A | L | E |
| 8 | S | T | E | P | P | E | S | ■ | ■ | E | ■ |
| 9 | ■ | A | S | ■ | P | ■ | S | E | C | ■ | A |
| 10 | V | W | ■ | P | E | R | I | R | O | N | S |
| 11 | T | A | S | ■ | L | O | N | G | U | E | S |

D-8

**Verticalement**

1—Poisson fusiforme à museau long — Article simple.
2—Pron. indéf. — Exégète et théologien né à Alexandrie.
3—Prénom féminin — Numéro.
4—Voyelles jumelles — Les premières notions.
5—Union soviétique — Cours d'eau artificiel.
6—Indiquent le pluriel—Point extrême d'une ligne de moyens de transport.
7—Adj. dém.—Forment la charpente humaine—Pronom personnel.
8—Pr. dém. contracté—Obtenu—Etendue d'eau salée.
9—Département français—Instrument de défense.
10-Choix—Ordre prêcheur.
11-Homme d'Etat américain décédé.


MONT ROYAL CARPETS & FURNITURE INC.

vous offre ce

GRAND BAHUT

en spécial à $29.95





277 est, Mont-Royal — 842-6634 - 842-6635

*Fermé le samedi à 1 h. p.m. durant août*

AUSSI EN SPECIAL

Un SET de CHAMBRE

3 MORCEAUX à $109.00

*comprenant*
- bureau triple
- chiffonnier
- lit bibliothèque
- sommier à lame
- matelas à ressort

| | |
|---|---|
| POELE RANGETTE, 110 volts, emballé chez le manufacturier | $39.95 |
| POELE 30", automatique de luxe, 220 volts | $149.95 |
| REFRIGERATEUR 11 pi. cu. de marque très réputée | $169.95 |
| LIT CONTINENTAL | $29.95 |
| LITS SUPERPOSES | $29.95 |
| DAVENPORT | $29.95 |
| SET DE CUISINE | $24.50 |
| MATELAS RESSORTS | $13.50 |

# ANNONCES CLASSÉES

## AMEUBLEMENTS 9

**A BAS PRIX.** Du manufacturier, salle d'échantillon Davenport, à partir de $29.95 commode-garde-robes 6613 St-André 274-9273.

**A BON MARCHE** Ameublement neuf pour 3½ appartements comprenant style scandinave, chesterfield et fauteuil construction (foam), table salon, lampe, cendrier. Cuisine table extension, 4 chaises Mobilier chambre avec lit double, table-téléphone $225. Aucun dépôt, accepterais $10 par mois 725-2467 2164 est, Bélanger.

**AMEUBLEMENT** de 3 appts complètement neuf, comprend : chambre style scandinave, fini noyer, 3 morceaux, cuisine chromé, 4 chaises, et table extension, mobilier salon nylon avec fauteuil T.V., table à café, lampes murales, cendrier, et aussi T.V. 21 po. reconditionné. Aucun dépôt nécessaire, sacrifierais $265., payable $10. par mois. Tél. 387-5793. 8400 St-Denis.

**AMEUBLEMENT** complet pour 3 pièces incluant : mobilier de chambre moderne, bureau triple et miroir, commode, lit-double, set de cuisine 5 morceaux, table arborite et 4 chaises fini bronzé, sofa moderne et fauteuil recouvert de nylon, table à café, lampe, oreillers. Le tout $275. accepterions $12 par mois 3541 Van Horne appt 1. RE 8-4761

**AMEUBLEMENT** de 3 app complètement neuf Fiançailles brisées. Mobilier dinette modèle américain, style scandinave, table ovale noyer arborite, chaises dossiers ronds noyer, sièges cuirette Mobilier de chambre, bureau triple, chiffonnier, lit bibliothèque, porte coulissante, mobilier salon style exclusif faisant lit avec fauteuil T.V sur base tournante Sacrifierais $350 Payable $15.00 par mois 5826 ouest, rue Sherbrooke HU 1-9887

**LAVEUSE**, 3 mois de garantie, $20 Achetons vieilles laveuses D Leckrc & Fils 2416 est Ste-Catherine, LA 2-1427.

**MACHINE** à coudre avec meuble, bobine ronde modèle 1963 Reprise de finance $28 CL 4-7842

**MACHINE** à coudre White, automatique, zig zag, bouton, boutonnière, modèle 1962 Reçue en cadeau, vendrais $35 CL 4-0938

**MACHINE** à coudre Singer avec cabinet Prix de finance, $22.50. 352-6620

**MACHINE** à coudre White, automatique avec cabinet, comme neuve $50 3819 est Ste-Catherine LA 6-2847

**MACHINE** à coudre Pfaff, flambant neuve $39.95 $10 par mois CR. 7-2831.

**MACHINE** à coudre Singer, bobine ronde Reprise de finance $15 622-7589

## APPARTEMENTS A LOUER 12

**APPARTEMENTS** 4½ - 2½ avec piscine, neufs, chauffés, Bossuet, près Notre-Dame. Tout équipés, CL. 4-1923, RI. 4-1324

**BELANGER** près Viau, 3 appts, meublés, chauffés, propres pour 2 personnes, bail mensuel, $72. RA 8-0239

**BUTCHISON** 6994 2½ bachelor meublé, moderne, décoré à neuf Toilette privée Taxe payée Informations : concierge, app 4

**JEAN-TALON** 7167 St-Denis, 2 pièces meublées modernes, balcon Taxe payée Pour inf. tout UN 6-8695

**6763 ROUEN**, 2, modernes, privés, toilette, douche, tout fourni, tranquille, près tout Prix raisonnable. CR. 4-9773.

**6T-ANDRE** 8435, moderne, un appartement neuf, chauffé, eau chaude, réfrigérateur 5 pieds, poêle, douche, séchoir Bendix, téléphone. $12 - $13 semaine. DU. 1-2830

## ASSURANCE AUTOMOBILE 16A

**A DU. 1-5730**

Assurance-automobile jusqu'à 11 mois pour payer

**ASSURANCES** automobile, camion, feu, ménage 11 mois pour payer, service 24 heures Roland Giroux, VI. 2-3310

## ASSURANCE GENERALE 16B

**ASSURANCE GENERALE**, service rapide, termes Spécialité : auto, vie, incendie 281-4446 9 h am à 9 h p m

**INCENDIE** tout genre, automobile tout genre. Inf. : J.-J. Poirier, C-D'A.A. Tél. : DU. 7-2849.

## AUTOS, CAMIONS A LOUER 20

**AUTOMOBILES** et camions à louer. Hochelaga Drive Yourself Limitée 2122 Masson LA 4-6836

## AUTOS A VENDRE 21

**ANGLIA NEUF** 1963, très bas prix, aucun comptant, M. Pelletier, 274-4384.

**ANGLIA et CONSUL** neufs, vendus au prix du gros. Aucun comptant. M. Paul, 274-4384.

### TARIFS D'ABONNEMENTS
### MONTREAL-MATIN

| | |
|---|---|
| MONTREAL et ENVIRONS | |
| 12 mois | $18.00 |
| 6 mois | 9.50 |
| 3 mois | 5.00 |
| PROVINCE DE QUEBEC | |
| 12 mois | $16.00 |
| 6 mois | 8.50 |
| 3 mois | 4.50 |

Etats-Unis: $20. — $12. — $7.

Autres provinces :
$18.00 — $9.50 — $5.00

*Payable d'avance par mandat postal ou chèque au pair à Montréal.*

*Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes Ottawa*

## AUTOS A VENDRE 21

**22 AUTOS** repris de finance de 1954 à 1963. Prix variant. De $50. à $295. Termes au plus bas que $15. par mois. 526-5551.

### ATTENTION
**REPRIS DE FINANCE**

Pour aussi peu que $25 à $10 par mois. Vous pouvez avoir une voiture à votre choix de 1957 à 1963 taxe et licence incluses LA 6-9419

**AUSTIN 850**, 1960, bas millage, bon ordre, $200 comptant, petite balance par paiements faciles. DU. 7-7774.

**J'ai en main 10 Station-Wagon de 1954 à 1962. Grand choix de modèles et marques. Pas de comptant si désiré. Cadeau gratis avec achat.**

**Phil. Jasmin**
**DU. 7-3878**

**AUCUN COMPTANT**

| | | |
|---|---|---|
| 1961 | Austin 850, très propre | $595. |
| 1960 | Chevrolet, sed., aut., comme neuf | $1395 |
| 1960 | Corvair, autom., radio | $1195 |
| 1959 | Monarch, sedan, équipé | $1195 |
| 1959 | Morris, coach, peinture neuve | $495 |
| 1959 | Pontiac, h.-t., 4 portes, équipé | $1395 |
| 1959 | Simca, sedan | $395 |
| 1959 | Vauxhall, 6 cylindres | $795 |
| 1958 | Vauxhall, 4 cylindres | $550 |
| 1957 | Buick, hard-top | $895 |
| 1957 | Plymouth, 4 portes | $595 |
| 1956 | Buick, h.-t., 2 portes, aut., radio | $595 |
| 1956 | Chevrolet, coach, aut., radio peinture neuve | $695 |

**LAREAU AUTOMOBILE**
4472 DELAROCHE
LA. 3-3551

**BUICK 1958**, Spécial, hard top, condition A-1, radio, $25. comptant, $29. par mois. 526-5551.

**BUICK 1957**, Super, 2 portes, hard top, tout équipé, pour balance de paiement, 36 mois pour payer. Aucun comptant LA. 6-3331.

**BUICK 1957**, spécial, 4 portes, h.t., accepterais offre raisonnable, léger comptant, échange accepté M. Roberge, LA. 6-3331.

**BUICK 1961** LeSabre, 4 portes, h.t. équipé au complet. G. Gervais, LA. 6-2813.

**CADILLAC 1958**, convertible, propre. Aucune offre raisonnable, refusée. M. André LA. 6-9410.

**CADILLAC 1959**, 2 portes, hard-top, coupé de ville, tout équipé, couleur bleu foncé Vral bijou, M. G. Archambault, 276-8583.

**CADILLAC. 1959**, 4 portes, hard-top, tout équipé, immaculé. Acceptons échange et finançons balance. M. Sicard, LA. 7-2329.

### A PRIX DERISOIRES
3 RENAULT 1959 à 1962
2 VOLKSWAGEN 1959 et 1960
1 VOLKSWAGEN autobus d'écoliers 1959
2 VAUXHALL Cresta 1959 et 1960
2 VAUXHALL Victor 1960 et 1961
1 MORRIS Oxford Station 1959
Demandez : YVON LAPOINTE
**DU. 7-3878**

**CHEVROLET 1955**, impeccable, radio, mécanique parfait, $550. $25 comptant, $24. par mois. Tél. : 526-5551.

**CHEVROLET 1956** Bel Air, vral bijou, $645. $25. comptant, $29 par mois, échange accepté. 526-5551.

**CHEVROLET 1958**, coach, impeccable, radio, seulement $895. $50. comptant, $37. mensuel, échange accepté. 526-5551.

**CHEVROLET 1959**, Bel-Air, sedan, automatique, radio, à prix modique, 1er paiement en 45 jours. M. Touchais, LA. 6-2814.

**AUCUN COMPTANT**, Chevrolet Impala 1959 hard-top, tout équipé. Après 6 heures. LA. 2-3808, LA. 4-9150.

**CHEVROLET 1960**, coupé, gris, toit blanc neige, intérieur gris et blanc, bas millage, mécanisme parfait. Tél. 731-3704.

**CHEVROLET 1961**, très propre. Faut vendre cause maladie. M. Vincent, LA. 6-9419

### GRANDE VENTE D'ETE
### PAS DE COMPTANT
Si marié et bonnes références
100 AUTOS A PRIX INCROYABLES

| | | |
|---|---|---|
| 1955 | Consul, bonne mécanique | $100 |
| 1955 | Buick, h.-t., bonne mécanique | $250 |
| 1956 | Ford Fairlane méc A-1 | $275 |
| 1957 | Volkswagen, mécanique A-1 | $375 |
| 1955 | Chevrolet, vral bijou | $475 |
| 1956 | Buick, hard-top, très beau | $495 |
| 1956 | Pontiac, automatique, A-1 | $575 |
| 1956 | Pontiac, standard, vral bijou | $595 |
| 1956 | Chevrolet, standard, vral bijou | $650 |
| 1956 | Chevrolet, automatique, bijou | $675 |
| 1957 | Buick, hard-top, bijou | $675 |
| 1957 | Chrysler, très beau, méc A-1 | $695 |
| 1956 | Chevrolet S.-W., vral bijou | $695 |
| 1959 | Zephyr, vral bijou | $695 |
| 1959 | Volkswagen, parfaite condition | $695 |
| 1956 | Chevrolet Bel-Air, h.-t., bijou | $750 |
| 1957 | Ford S.-W., vral bijou | $750 |
| 1957 | Ford, sedan, Fairlane, A-1 | $775 |
| 1956 | Cadillac, sedan de ville, bijou | $775 |
| 1958 | DeSoto, sedan, très beau | $775 |
| 1957 | Mercury, Continental, vral bijou | $775 |
| 1958 | DeSoto, h.-t., très beau | $875 |
| 1958 | Oldsm., h.-t. Super 88, A-1 | $950 |
| 1958 | Buick, h.-t., vral bijou | $950 |
| 1961 | Volkswagen, original | $950 |
| 1959 | Chevrolet, sedan, standard | $950 |
| 1959 | Ford S.-W., vral bijou | $1250 |
| 1960 | Volkswagen, Karman Ghia, orig | $1550 |
| 1959 | Mercury, Parkline original | $1650 |

**4730 ONTARIO (coin Sicard) — CL 9-6915**

## AUTOS A VENDRE 21

**CONSUL 1957**, peinture neuve, moteur reconditionné. Voir à 5420 boul. Décarie. Emile Campeau, HU. 9-8429.

**CONSUL 1959**, sedan, mécanique A-1, peinture neuve, rare occasion, aucun comptant. M. Paul, 274-4384.

**CONSUL 315**, 1963, démonstrateur, garantie de char neuf, aucun comptant. M. Desbiens, 274-4386.

# FORGET
AUTOMOBILE INC.
**6909 Hochelaga**
Tél. 255-9617, 256-8655

| | | |
|---|---|---|
| '62 | VALIANT sedan, équipé | $1895. |
| '62 | AUSTIN Sprite, radio | $1350. |
| '61 | FORD Galaxie, h.-top, 2 portes, équipé | $1950. |
| '61 | AUSTIN 850, Station-Wagon | $ 475. |
| '60 | FORD Fairlane, entièrement équipé | $1495. |
| '60 | RENAULT Dauphine | $ 375. |
| '59 | CHEVROLET Impala, convertible | $1575. |
| '58 | CHEVROLET Station-Wagon, moteur neuf | $ 950. |
| '58 | KARMANN GHIA Sport, équipé | $ 895. |
| '57 | PONTIAC h.-top, 4 portes, équipé | $ 595. |
| '57 | PONTIAC coach, comme neuf | $ 595. |
| '57 | DODGE Royal, h.-top, 2 portes, équipé | $ 695. |
| '57 | BUICK sedan, équipé | $ 575. |
| '57 | VOLKSWAGEN coach | $ 375. |
| '57 | CHEVROLET Bel-Air, sedan, équipé | $ 625. |
| '56 | CHEVROLET Bel-Air, coach, équipé | $ 550. |
| '56 | PONTIAC sedan, équipé | $ 495. |
| '56 | FORD sedan, équipé | $ 495. |
| '54 | MERCURY sedan, équipé | $ 295. |
| '54 | CHEVROLET coach, très propre | $ 195. |
| '54 | FORD coach, radio | $ 45. |
| '54 | DODGE coach | $ 45. |
| '52 | BUICK sedan, équipé | $ 45. |

**La majeure partie de ces voitures sont des repris de finance pour continuation de paiements. Echanges acceptés.**

**FORD 1957**, sedan, propre, transmission manuelle. $250. $25 comptant, $15 par mois. Cause maladie. 254-8118.

**FORD 1957**, sedan, rouge et blanc, mécanique et carosserie parfait état. $25. comptant, $29. mensuel. 526-5551.

**FORD FAIRLANE 1959**, sedan, 6 cylindres, automatique, parfaite condition, un seul propriétaire, véritable aubaine. Pour inf., M. Vinet. CL. 9-3733.

**FORD 1961**, comme neuf, automatique, garanti 90 jours 100%, $1,595, $195. comptant, $59. mensuel. Tél. : 526-5551.

### ATTENTION !
**REPRIS DE FINANCE**
Toutes marques et modèles
Pas de comptant. Assurance incluse.
**RE. 1-7605**

**FORD GALAXIE 500, 1961**, hard-top, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, garantie 100%. $1975. S'adresser Paul-A. Quezel, CL. 9-3733.

**FORD 1962 FAIRLANE 500**, sedan, V-8, automatique, radio, pneus blancs, lave-vitre, tableau de bord rembourré, garantie 100% $2025. A. Martel, CL. 9-3731, soir : 271-2864

**INSTALLATION REPARATION**
**MOTEURS TRANSMISSIONS**
Automatique, garantie 100%
Pas de comptant
526-9419

### PAULIN AUTOMOBILE
Toutes ces autos ont été remises à neuf

| | | |
|---|---|---|
| 1962 | Ford, coach V-8, 260 p.c., blanc | $1875 |
| 1959 | Buick, un seul propriétaire | $1445 |
| 1959 | Volkswagen, bonne méc. propre | $775 |
| 1958 | Chevrolet, radio, pneus bl., V-8 | $1025 |
| 1955 | Mercury, radio, tous servos | $595 |
| 1955 | Chevrolet, moteur reconditionné | $550 |
| 1954 | Monarch, tel quel | $150 |
| 1957 | Ford, pneus blancs, à sacrifice | $550 |

**4720 STE-CATHERINE EST • 256-8081**

## AUTOS A VENDRE 21

**AUTO 1962** marque Isaar, bas millage 17,000 milles. Fait 45 milles au gallon, comme neuf. Sacrifierais. Appelez le soir entre 7 et 9 heures p.m. CR. 4-5051.

**MERCURY** Comet 1962, sedan, pour balance de paiement. Acceptons échange LA 6-3331.

**METEOR 1956**, 2 tons, très propre, mécanique comme neuf, 4 pneus neufs. $250. $25 comptant, $15 par mois. 254-8118.

**METEOR** sedan 1959 automatique, radio pour balance de finance Accepterions échange et condition de paiement M Touchais LA 6-2813.

**METEOR MERCURY 1963**, 2 portes, hard-top, démonstrateur, 4,000 milles, garantie de voiture neuve. Aucun comptant, balance 36 mois. M. Lucien, RE. 9-4735.

**CHARS USAGES.** Meteor, Ford, Chevrolet, Pontiac. Spécial 4 Volkswagen 1961. Nous vérifions votre crédit par téléphone sans obligation de votre part. Service 24 heures. Confidentielle. Demandez Réal Lapierre, HU. 9-8439.

**M.G. 1962**, sport car, démonstrateur, comme neuf, pouvons financer 36 mois Balance $1100. M Roberge LA 6-3331

**MONARCH 1956**, 2 portes, hard top, automatique, très propre. CL. 9-8661.

**MONARCH 1957**, sedan, radio, chaufferette, automatique, servo-freins, servo-direction. $425. Appelez Frank Saleoni, CL. 9-3731.

**MORRIS** Oxford 1957, modèle 1500, 27,000 milles, très bonne condition. $450. Après 6 heures, LA. 4-2137.

**OLDSMOBILE SUPER 88 1959**, tout équipé, un seul propriétaire. Aucun comptant, finançons plein montant avec position stable. M. Sicard, LA. 7-2329.

### PAS D'ARGENT
**JE POURRAIS** vous dire en 24 heures, si vous pouvez acheter une auto sans aucun comptant Application par téléphone Pierre Bélanger. Tél 489-8439.

**1957 PLYMOUTH**, coach, condition A-1, radio, automatique Termes faciles, prix raisonnable. WE. 3-4977.

**PLYMOUTH** Belvedere 1958, hard top, bonne condition, peinture neuve. VI. 5-8577.

**AUCUN COMPTANT**
SI MARIES ET BONNES REFERENCES
**MILO AUTOMOBILE ENRG.**
4254 HOCHELAGA, COIN DE LA SALLE - 256-4474

**SPECIAUX DE LA SEMAINE**

| | | |
|---|---|---|
| 1958 | Pontiac | $9.50 par semaine |
| 1957 | Pontiac | $9.00 par semaine |
| 1955 | Pontiac | $5.50 par semaine |
| 1957 | Ford | $6.50 par semaine |
| 1956 | Ford | $4.00 par semaine |
| 1956 | Meteor | $4.00 par semaine |
| 1956 | Morris, sedan | $3.50 par semaine |

**PAS D'ARGENT REQUIS**

**UN NOM.** Une adresse. Un emploi, sont les seules conditions requises pour vous acheter une automobile. Vérification de crédit par téléphone sans obligation. Service de 8 heures. Choix parmi 100 autos. M. Dery, 727-4573.

**1955 PONTIAC**, coach, faut vendre. Termes faciles, prix raisonnable. Appelez à WE. 3-1977.

**PONTIAC**, 4 portes, sedan, automatique, radio, un seul propriétaire, condition de paiement, échange accepté. M. Guillemette. LA. 3-2813.

**PONTIAC 1958**, bonne condition, repris de finance, balance $795 paiement $34. par mois. 526-5551.

**PONTIAC 1958** Parisienne convertible, tout équipé. Echange accepté, finançons balance. Position stable. M. Sicard, LA. 7-2329

**PONTIAC 1959**, coupé, 6 cylindres, vert avec toit blanc neige, intérieur vert et blanc, pneus blancs, mécanisme parfait. Termes acceptés. Tél. 731-3704.

**PONTIAC 1959**, 4 portes, V-8, automatique, radio, condition impeccable G. Gervais, LA 6-2813

**PONTIAC 1960**, Station Wagon, Laurentien, V-8, automatique, radio, original Accepterions échange et condition de paiement Racine, LA. 6-3331.

### $50. COMPTANT

| | |
|---|---|
| Station-wagon Chevrolet 58, 6 cylindres, aut., Faut voir. | |
| Chrysler 300, 1962, aut. tout équipé | $3595 |
| Envoy 60, st.-w. A-1 | $895 |
| Plymouth 62, Belvedere, 8 cyl., dem. | $2495 |
| Ford Galaxie 1962, coach, aut., V-8 | $2295 |
| Chevrolet Bel-Air 62, coach, aut. V-8 | $2295 |
| Chrysler 1960, 2 p., h.-t., tout équipé | $2100 |
| Chevrolet 1957, 6 cyl., standard | $750 |

RAYMONND ou MICHEL
**WE. 7-8951**

**AUCUN COMPTANT**

| | | |
|---|---|---|
| 1960 | Chevrolet, 6 cyl., autom | $1495 |
| 1958 | Consul, radio, peinture neuve | $595 |
| 1958 | Chevrolet, 6 cylindres, autom., | $1025 |
| 1958 | Oldsmobile, hard top, équipé | $895 |
| 1958 | Pontiac, 6 cylindres | $825 |
| 1957 | Monarch sedan, équipé | $475 |
| 1958 | Volkswagen, très propre | $575 |
| 1957 | Ford, radio | $275 |
| 1957 | Meteor V-8, réguler | $475 |
| 1956 | Ford Station wagon, radio | $345 |
| 1956 | Pontiac, sedan, radio | $395 |
| 1955 | Monarch, radio, coach | $295 |
| 1956 | Chevrolet Panel, 1 tonne | $345 |
| 1956 | Plymouth, Station, propre | $295 |
| 1955 | Chevrolet, radio, bonne mécanique | $195 |
| 1955 | Plymouth, coach, radio | $245 |
| 1954 | Chevrolet, coach, propre | $145 |
| 1952 | Dodge, sedan, 2 pneus neufs | $95 |

**DOMINION AUTOMOBILE ENRG.**
**3580 Hochelaga - LA. 7-2711**

**RAMBLER 1959**, excellente condition, modèle Super, en spécial, $895., $50. comptant, $37. par mois. 526-5551.

## AUTOS A VENDRE 21

**SANS ARGENT COMPTANT**

Un nom, une adresse, un employeur sont ce dont vous avez besoin pour vous procurer une voiture de 1954 à 1963, excellente condition Toutes marques et modèles Appelez M Lucien, 739-4735

**STUDEBAKER DAYTONA 1963**, 2 portes, hard-top, tout équipé, comme neuf. Aucun comptant. M. Pelletier, 274-4384.

**SUNBEAM** Alpine 1961, sport, convertible, toit rigide, détachable, gris et noir, mécanisme parfait. Un seul propriétaire. Information : 731-3704.

**VOLKSWAGEN 1959**, très bon état, $50. comptant, $37. mensuel, échange accepté. 526-5551.

**ZEPHYR 1959**, parfaite condition, aucun comptant. M. Desbiens, 274-4386.

**ZODIAC** convertible 1961, over drive, toit automatique, radio, parfaite condition. Prix du gros. Aucun comptant. M. Paul, 274-4384.

## A VENDRE OU A ECHANGER 23

**REELLE AUBAINE.** Snack-bar à vendre ou à échanger pour terrain, chalet, auto, etc. Aucune offre raisonnable refusée. 722-7696.

## BOIS CHARBON HUILE 30

**BOIS D'ALLUMAGE**, retaille plancher, bois franc, 27 pôches, $5.00. Spécial, 56 $10.00. Livraison comprise. RA. 9-6197.

## A VENDRE - DIVERS 25

**FRIGIDAIRE**, 2 divans et chaises dépareillées à vendre. 663-2651.

### Marchands-Colporteurs
En gros — Plus bas prix en ville

Bas nylon "mesh" $1.39 douz., bas "stretch" pour hommes $1.39 douz., chemises sport 50¢, cravat et chaînette 75¢ douz., bijouterie 40¢ l'ensemble, plants de fleurs artificielles 40¢, verres soleil, enfants : 40¢ douz., dames : $3.00 douz. Chemises "T" $2.75 douz. Chapelets, chandails, sous-vêtements 35¢, bijouterie, culotte et "slip" 75¢, radio AM-FM, 6 transistors, $9.75. Jacket d'été, jeans, pantalons d'hommes, jupes, slacks pour dames. Bas nylon "mesh" 1re qualité Montre suisse $2.25.

2000 ITEM
**DRUMMOND IMPORT CO**
**1004, ST-LAURENT**

## CHAMBRES A LOUER 38

**BELLE CHAMBRE** devant, ménage neuf, commodités, confort. Maison tranquille. Monsieur, centre. LA. 1-9044.

**BELLE CHAMBRE** pour 1 personne, avec poêle, réfrigérateur, lavabo, eau chaude, literie fournie. Maison de chambres centrale de bonne réputation, bons services, 1051, rue St-Denis. VI 5-1942.

**CHAMBRE DOUBLE**, meublée, cuisinette, chambre de bain. 729-7051.

## COMMERCES A VENDRE 48

**RESTAURANT** à vendre, loyer $45. par mois. S'adresser 560 Frontenac.

## CHALETS A LOUER 52A

### CHALETS A LOUER

| | |
|---|---|
| FIN DE SEMAINE | $15. |
| SEMAINE ENTIERE | $30. |
| MOIS | $100. |

Réservations jusqu'à 5 h. le vendredi
**Tél. : 352-5986**

## DIVERS 55

**ECHANGERAIS** Buick 1957 pour camion 1 tonne. Après 5 heures, RA. 8-9937.

**A VENDRE**
**RONDE DE LAIT**
**CAMION TRES BONNE CONDITION**
**ACCEPTERAIS ECHANGE**
**DA. 3-1003**

### TUILE PRELART
Attention ! Vente et posage Tuile, prélart caoutchouc. Estimé gratuit. Plus bas prix en ville. Ouvrage exécuté par des experts. C. Langlois, MO. 9-0329.

### TAPIS
AU PRIX DU GROS
Broadloom avec feutre et installation $6.00 v.c.
Prix défiant toute concurrence
**G. LAUZON CARPET**
**2109, Bélanger — RA. 7-7024**

# ANNONCES CLASSÉES

DIVERS 55

TAPIS au PRIX de GROS
Directement de la manufacture. Broadloom $2.25 v.c
Posage Estimation gratuite
3442, rue ST-DENIS
AV. 8-5037 - 38 - 39

CHALETS A VENDRE 52B

ALET A VENDRE, près du lac Guinon, fini hiver-été, meublé, avec tapis à mur, près du ski-tow Mt-Ste-Anne. 7-7024 ou 256-2475.

DOMAINE
★ BEL-VUE
12 lacs ensemencés de truites, pêche, chasse, natation, route excellente, 15 modèles de chalets, 55 min. de Mtl. Renseignements : 861-5430.

D'ARES INC.



A VOUS

DEVENEZ PROPRIETAIRE



Chalets et Terrains au Bord de l'Eau




Visitez la salle d'exposition
8618 De l'Epée
CR. 4-5577
Soir : DA. 1-3467
R. FERDINAND ou M. FOURNIER

ECOLES DE CONDUITE 57A

VILLE EMARD DRIVING SCHOOL
APPRENEZ A CONDUIRE • JOUR
$4.00 LA LECON
PO. 4-2752

ECOLES DE CONDUITE 57A

ECOLE
FEDERALE
FUTURS ELEVES
LA PLUS VIEILLE ECOLE AU CANADA
vous invite cordialement à venir voir les films et causeries tous les mardis soirs
CHAR AMERICAIN OU EUROPEEN
INSTRUCTEURS DIPLOMES
1621, rue ST-DENIS — VI. 2-4803

LOGEMENTS A LOUER 85A

203 BROADWAY. Appartements modernes, 3 pièces meublées, chauffées, $65 et plus. MI. 5-8955.

RUE BOSSUET près Lafontaine, neuf, chauffé, splendide disposition 4½, 3½, près école. Centre d'achats. CL. 4-1324 — RI 4-1324

7920 boul. Pie IX, 4 appts modernes, chauffés, 2ième étage. Jour : RA. 1-2111, s'adresser au sous-sol, le soir après 5 hres. RA. 5-4817, apt. 4.

PLACE COMMERCIALE A VENDRE 115A

Place Commerciale
A VENDRE
dans
DOMAINE PRIVE
Inf.: M. Ferdinand
274-5577 SOIR : DA. 1-3467

PROPRIETES A VENDRE 120

CAUSE DE DECES
OKA. Grande maison, bâtiment, serre, grand terrain. Offre raisonnable acceptée. Inf. 861-5438.

REGLEMENT DE DETTES 127

PAYEZ MOINS CHER
Vos dettes à un seul endroit. Jour, soir. 1138 boul. St-Joseph 274-8371
CONFIDENTIAL CREDIT CO.

TELEVISIONS 135

A BAS les prix, toutes télévision, $10. Livraison immédiate, jour, soir. 721-1763

LOUER T.V.
$8 mois. Pas de contrat. Service. Livraison comprise — 486-8811

LOUEZ UNE T.V. NEUVE CE SOIR
PORTATIVE, CONSOL 23" STEREO HI-FI COMBINE
$4.00 ET PLUS PAR MOIS
● Minimum 6 mois ● Tous paiements de location applicables à l'achat
Tél. 739-8141
Acme Rent-a-T.V. Co.

LOUEZ T.V.
CE SOIR
Toutes grandeurs, ainsi que portatives - aussi Stéréos combinés.
$4.00 et plus par mois
LIVRAISON GRATUITE PARTOUT
Paiements de location 100% applicable à l'achat
PREMIER MOIS GRATUIT
Appelez dès maintenant
273-7722
NATIONAL TELERAMA TV Rentals Co. Inc.

TERRAINS A VENDRE 140

BELOEIL. Terrain 100 pi. x 100 pi. $100. comptant, $35. par mois sans intérêt. OL. 8-4656 — FO. 7-4845.

VOYAGES ORGANISES 147

BELLE fin de semaine pour visiter Essex Ford Ticonderoga Auriaville et la caverne Howe le 24 et 25 août. LA. 6-0008.

PETIT HOMME, GROSSE PRISE — Les gars de la marine se vantent généralement de leurs succès amoureux. Mais le matelot Ray Hauptman préfère les joies de la pêche, et il faut admettre qu'il n'est pas trop malchanceux. Qu'on en juge par cet esturgeon qu'il a capturé hier près des quais de San Francisco alors que son navire, le "USS Tulare" subissait des réparations. Il a fallu une heure de lutte et d'astuce pour enfin vaincre cette belle pièce de 220 livres, prise avec un filin de 30 livres. Le poisson mesure 7 pieds et 7 pouces de hauteur. Et dire que Hauptman ne pèse que 150 livres! (Photo UPI — MM)

# Clé de la victoire

**Belgrade (UPI) — Le premier ministre Nikita Khrouchtchev a déclaré, hier, à Belgrade, que la clé de la victoire dans la lutte entre le communisme et le capitalisme est la production industrielle.**

Le chef du Kremlin a lancé une invitation à tous les pays communistes pour qu'ils conjugent leurs efforts sur le plan économique en vue d'assurer le triomphe du communisme.

M. Khrouchtchev a fait ces commentaires au cours d'une entrevue avec des travailleurs yougoslaves et des directeurs d'usines d'assemblage de tracteurs.

"Le principal problème des pays socialistes, a continué le leader soviétique, consiste à vaincre le capitalisme dans la production massive. C'est ce qui décidera de la concurrence économique entre les deux blocs," a ajouté M. Khrouchtchev.

# Un thon de 700 livres

**Shelburne, N.-E. (UPI) — Un ancien homme d'affaires de New York a travaillé d'arrache-pied durant quatre heures et 20 minutes avant de sortir de l'eau un thon de 700 livres avec une ligne de pêche faite pour résister à une pesanteur de 117 livres seulement.**

**M. John O. Bower qui demeure maintenant à Shelburne, en Nouvelle-Ecosse, a pêché le gigantesque poisson à Jordan Bay, au large de la côte sud de cette province.**

**Il a indiqué qu'il y a une quantité énorme de thons là où il est allé à la pêche. M. Bower a pris de six à huit poissons par jour depuis une semaine, celui d'hier est son plus gros.**

TAILLEURS 141A

Tailleur PAQUETTE Inc.
2352 est, BEAUBIEN
à l'ouest d'Iberville
Tél.: 721-8484
HABIT SUR MESURES
BAS PRIX JAMAIS VU
Tout laine, tissu anglais
$38.50 3 pour $100.
Service de mesures à domicile
Avec votre matériel $15.00
Service d'une semaine



Tailleur
établi depuis 16 ans
GERARD MAYEU
Habit sur mesures $20
avec votre matériel
avec notre matériel $39
Travail à la main, worsted anglais. Choix de couleurs et motifs.
333 est, Mt-Royal — VI. 5-5635
(près St-Denis)



A St-Grégoire d'Iberville

# Pèlerinage du souvenir au monument du Frère André

**Le dimanche 25 août, les Amis du Frère André feront leur neuvième pèlerinage annuel à St-Grégoire, lieu de naissance du fondateur de l'Oratoire St-Joseph, au pied du monument élevé sur l'emplacement de sa maison natale. Des autobus spéciaux quitteront les terrains du sanctuaire à 1 heure de l'après-midi pour se rendre à St-Grégoire.**

A trois heures de l'après-midi, il y aura prières et chant suivis du sermon de circonstance qui sera prononcé par le R. P. Jean Durand, C.S.C., vice-postulateur de la cause du Frère André. A 4 heures, le R. P. Marcel Lalonde, C.S.C., supérieur de l'Oratoire, célébrera la messe. En cas de mauvais temps, la cérémonie aura lieu à l'église paroissiale de Saint-Grégoire.

Le Frère André, né Alfred Bessette, naquit dans une humble maison de ferme à quelques milles du village de Saint-Grégoire d'Iberville, le 9 août 1845. Il mourut à Montréal le 6 janvier 1937, à l'âge de 91 ans. Lors du centenaire de sa naissance, en 1945, les membres de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Iberville élevaient un monument qui fut inauguré en septembre de cette année-là. C'est en 1955 que les Pères de l'Oratoire Saint-Joseph décidaient d'organiser chaque année au dernier dimanche du mois d'août, un pèlerinage-souvenir au pied du monument du Frère André. Le pèlerinage de dimanche prochain revêtira un caractère spécial, puisque la communauté de Sainte-Croix a ouvert, il y a quelque temps, non loin du monument, une maison de formation pour les jeunes gens qui veulent suivre les traces du Frère André.

# SAUT EN PARACHUTE

**Le général commandant de la région militaire du Québec, le major-général F.J. Fleury, a autorisé le saut en parachute qui doit être exécuté par 250 soldats du 3e Bataillon Royal 22e Régiment, samedi, le 31 août 1963.**

**La zone de parachutage sera l'aéroport de Cartierville. Le public est invité à cette démonstration spectaculaire. Des arrangements ont été faits pour réserver amplement d'espace pour les spectateurs et les voitures sur les terrains de l'aéroport, 2300 chemin des Bois-Francs.**

CITE DE MONTREAL

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS
SOUMISSIONS

On recevra, à l'hôtel de ville, des soumissions cachetées adressées au Comité exécutif et transmises par lettre recommandée pour la fourniture et l'installation de signaux de circulation (soumission no 5411), pourvu que ces soumissions soient mises à la poste au plus tard le 6 septembre 1963 pour être ouvertes le 10 septembre 1963 à midi.

On obtiendra les plans, cahiers des charges et formules de soumissions au bureau de la Division technique, Mécanique-Electricité, 755, rue Berri, suite 552, Montréal, contre un dépôt de cinquante dollars ($50.00) sous forme de chèque accepté et payable à l'ordre du Directeur des Finances de la Cité de Montréal.

Ce dépôt sera remboursé à ceux qui auront retourné les plans et cahiers des charges en bon état dans les trente (30) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

Le greffier de la Cité,
GABRIEL MORIN.

Hôtel de Ville,
Montréal, le 22 août 1963.

# INSCRITS

## Del Mar

**Temps clair, piste rapide.**
**Premier départ à 5 h. p.m.**
**Le meilleur: WINOVER**

1—Gem's Boy, Best Bid, High Ideals
2—Any Old Port, Aerostic, Little Val.
3—Guidepost, High Pay, Gold Sun.
4—Principillo, Golden Bough, Dinero.
5—Brendaville, Silken Star, Juanita Mia.
6—Worridan, Sir Tramp, Tense Indian.
7—Winover, Wedded Ungus, Wait.
8—Leisurely Kin, Goyala, Loukahi.
9—Landslide, Fisherman's Reef, First Flair.

**PREMIERE COURSE, $2200 à réclamer, (3500) 3 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Prince Leo | 119 | Miss Section | 112 |
| Hawkface | 109 | Berlin | 117 |
| Son's Birthday | 119 | Gem's Boy | 114 |
| Best Bid | 112 | Malu | 107 |
| Miss O'Brien | 112 | High Ideals | 109 |

**DEUXIEME COURSE, $2200 à réclamer, (5000-4000) novices 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Roan Lassie | 107 | Getinwarmer | 117 |
| Any Old Port | 117 | Little Val | 112 |
| Tiny Spendor | 112 | Truckalee | 113 |
| Aerostic | 107 | Celtic Zam | 117 |
| Kingly Star | 112 | Frosty Man | 117 |
| King's Eiger | 107 | Roble | 113 |

**TROISIEME COURSE, $2300 à réclamer, (5000) 3 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Alibi Flight | 114 | All The Yank | 114 |
| High Pay | 114 | Magic Pilot | 114 |
| Guidepost | 114 | Gold Sun | 114 |
| Betty Sitequest | 109 | Gus King | 109 |

**QUATRIEME COURSE, $2400 à réclamer, (3200-2900) 3 ans et plus, 1 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Principillo | 109 | Welll Known | 120 |
| Dinero | 112 | My Sympathy | 119 |
| Bob's Slave | 112 | Sarah James | 115 |
| Pay Load | 115 | Golden Bough | 117 |
| Miss Khat | 115 | Beatnik | 107 |
| Miss Khat | 109 | | |

**CINQUIEME COURSE, $2500, novices 2 ans, pouliches, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fleet Armada | 116 | Juanita Mia | 116 |
| Quirer | 116 | Fleet Julie | 116 |
| Silken Star | 116 | Mink Is Nice | 111 |
| Myrtle Bull | 116 | Miss Tecolea | 116 |
| Brendaville | 116 | Tessi's Gem | 116 |
| Bella Drake | 116 | Blue Hyacinth | 116 |
| Moving Gem | 111 | Too Many Wives | 116 |
| Très Magnifique | 116 | Khalquilla | 116 |

**SIXIEME COURSE, $2400 à réclamer, (4000) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tense Indian | 114 | Sunnysope Miss | 109 |
| Greek Law | 109 | Popocatepetl | 114 |
| Sir Tramp | 114 | San Fernando | 114 |
| Worridan | 119 | Old Handsome | 117 |

**SEPTIEME COURSE, $3500 à réclamer, (10,000) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Winover | 111 | Empate | 114 |
| Horse Shoes | 117 | Wait | 117 |
| Leadmaster | 114 | Combthrift | 112 |
| Wedded Ungus | 117 | Grand Berseem | 117 |

**HUITIEME COURSE, $5,000 alloués, 2 ans, poulinches, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Leisurely Kin | 121 | Goyala | 118 |
| Miss Dependable | 113 | Mosquito | 108 |
| Cuniess Lautrec | 113 | Blue Norther | 116 |
| Loukahi | 121 | | |

**NEUVIEME COURSE, $2800 à réclamer (5500-5850) 3 ans, 1 mille.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Lucky's Fault | 101 | Irish Dancer | 112 |
| First Flair | 114 | First Prom | 104 |
| Old Rivers | 112 | Fisherman's Reef | 106 |
| Fort Laud | 117 | Landslide | 112 |
| Moderette | 104 | Hemet Gem | 107 |

## Atlantic City

**Temps clair. Piste bonne.**
**Premier départ à 2 h. p.m.**
**Le meilleur: MR. EGOTIST**

1—Informothing, Navitore, Kamekameka.
2—Arden Wish, Hard Bargain, Tonites The Nite.
3—Allergic, Vandals, Star Singer.
4—Rope Halter, Remittance Man, Ole Kei.
5—Noble Land, Stoned, Ways To Save.
6—Biloxis Best, Highflying Eddy, Hurry Up Doc.
7—Mr. Egotist, Battle Neck, Invigor.
8—Carbangel, Pineapple, Jacodare.

**PREMIERE COURSE, $3100 à réclamer, (5000) novices 2 ans, poulins et hongres, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Navitore | 121 | Informothing | 116 |
| Duc de Mon | 121 | Whose Fault | 121 |
| Master of Space | 121 | T. R. Bea | 121 |
| Kamekameka | 121 | Peggies Pet | 121 |
| Lisas Money | 121 | | |

**DEUXIEME COURSE, $3200 à réclamer, (3500) 3 ans, poulinches, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| So Whats New | 116 | Ardent Wish | 109 |
| Hard Bargain | 114 | Tonites the Nite | 114 |
| Sea View Miss | 120 | Tira Sun | 118 |
| Mrs. Jewel | 114 | Mrs. Mud Pack | 109 |
| Heavy Taxes | 116 | | |

**TROISIEME COURSE, $3100 à réclamer, (5000) novices 2 ans, poulins et hongres, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Allergic | 121 | Vandals | 121 |
| Star Singer | 121 | Hucks Luck | 116 |
| Farnelli | 116 | Big Tycoon | 121 |
| Ad Hoc Verba | 121 | Hi Dorse | 121 |

**QUATRIEME COURSE, $3400 à réclamer, (4500-4000) 4 ans et plus, 7 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Jami Girl | 114 | Ile Kei | 117 |
| Rope Halter | 121 | Lite Dare | 115 |
| Bama Boy | 119 | Remittance Man | 115 |
| Alpine Star | 113 | Moneys Dream | 119 |

**CINQUIEME COURSE, $4000 alloués, 2 ans, poulins et hongres, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Chatty Matty | 116 | Bold Velvet | 121 |
| Stoned | 115 | Natty Bumpoo | 117 |
| Noble Land | 121 | Robbed Again | 121 |
| Ways to Save | 121 | Greek Episode | 117 |
| Five Kings | 117 | Orange Hill | 121 |

**SIXIEME COURSE, $4500 à réclamer, (7500-7000) 1 1-16 mille sur gazon.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Balanced Rider | 115 | Factallah | 111 |
| Biloxis Best | 115 | Bull Market | 111 |
| D. C. Street | 115 | Highflying Eddy | 115 |
| Lamington | 118 | Hurry Up Doc | 113 |

**SEPTIEME COURSE, $6000 alloués, 3 ans et plus, 7 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Invigor | 113 | Mary Colletta | 116 |
| Battle Neck | 113 | a-Horky | 113 |
| Sharp Count | 113 | a-Pared | 113 |
| Black Thumper | 113 | Mr. Egotist | 120 |
| Luis Briar | 113 | | |

a-Entrée Calumet Farm.

**HUITIEME COURSE, $3800 Handicap, 3 ans et plus, 1 3-16 mille.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Tinsky Pist | 109 | Carbangel | 121 |
| Jacodare | 112 | Pineapple | 109 |
| Necromancer | 111 | Cactus Kid | 111 |
| Long Sheep | 111 | | |

## Arlington

**Temps clair. Piste rapide.**
**Premier départ à 3 h. 30 p.m.**
**Le meilleur: BEAUFUL**

1—Mystic Pride, Highwick, Diesula.
2—Equimos, Wading King, Jotarama.
3—Tudor Countess, Kathalina, Scarlet Sequin.
4—India nChief, Red Dogging, Norrisan.
5—Martys Darling, Put On Airs, Merry Intent.
6—Cyclobob, Loll Roll, Ma Petite Folie.
7—Brandon Park, Dioret, Along At Last.
8—Beauful, Rose Of Ayr, My Portrait.
9—Big Steve, Quick Skirmish, Pinsetter.

**PREMIERE COURSE, $3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus 7 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Fair Harbor | 105 | Diesula | 116 |
| Quick Luster | 111 | Sayacopa | 116 |
| Other Brother | 116 | Chance Roulette | 116 |
| Mystic Pride | 116 | Run Gypsy | 118 |
| One Voice | 116 | Reticano | 118 |
| Bryans Cottage | 116 | Celtic Kid | 116 |
| Highwick | 116 | Coroebus | 116 |
| Lady Julia | 113 | Princess Maura | 111 |
| Whipper In | 116 | Ward Bond | 118 |

**DEUXIEME COURSE, $3,500, à réclamer (5,000), 3 ans, 7 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Green Gold | 115 | Equimos | 118 |
| Mello Lark | 110 | Miss Dodie | 110 |
| Esoteric George | 115 | Elmode | 115 |
| Wading King | 115 | Hay Day | 115 |
| Slippery Elm | 115 | Betty Wood | 110 |
| Marcia Girl | 110 | Poker Date | 115 |
| Jetarama | 115 | Dorothys Buddy | 115 |
| Dianello | 110 | Tressle | 115 |
| Dormeiark | 120 | Mighty Chance | 115 |

**TROISIEME COURSE, $3,500, pesanteurs spéciales, 2 ans, novices, poulinches, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Malissa B. | 117 | Kathalina | 117 |
| Daizel | 117 | Golden Merrell | 117 |
| Jaunty Lass | 117 | Splendidly | 117 |
| Scarlet Sequni | 117 | Porto W. | 117 |
| Space Act | 117 | Dora H. | 117 |
| White Pine | 117 | National Hookup | 117 |
| Spending Trend | 117 | Intertorpoise | 117 |
| Tudor Countess | 117 | Flying Shell | 117 |
| Respected Gal | 117 | Shes A Wander | 117 |

**QUATRIEME COURSE, $3,500, pesanteurs spéciales, 3 et 4 ans, novices, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Danny W. | 117 | Red Doggin | 117 |
| Black Lea | 117 | Good Glow | 117 |
| Prince Hairan | 117 | Down Wind | 123 |
| Indian Chief | 117 | Noorisan | 117 |
| Lady Baraga | 112 | Jack Fleet | 117 |

**CINQUIEME COURSE, $4,000 alloués, 2 ans, poulinches, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Royal Bound | 115 | a-Ye-Cats | 108 |
| a-Merry Intent | 108 | Miss Jr | 117 |
| Put on Airs | 113 | Martys Darling | 115 |
| Roman Goddess | 113 | Tazua | 113 |

a-Entrée J. M. Olin-A. N. Winick.

**SIXIEME COURSE, $4,000, à réclamer (10,000-9,000), 4 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Loll Roll | 111 | Spanlard | 112 |
| Expresivo | 116 | Ma Petite Folie | 112 |
| a-Cyclobob | 116 | a-Sneed O Six | 116 |
| Song of Glory | 108 | Mister Joy | 114 |
| Buds Choice | 116 | Put Off | 118 |
| Jet Whiz | 111 | | |

a-Entrée Morton Jonaston.

**SEPTIEME COURSE, $4,500, à réclamer (15,000-14,000), 4 ans et plus, 7 furolngs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| a-Nells Joy | 107 | Maclane | 112 |
| b-Brandon Park | 116 | Uncatchable | 114 |
| a-Song of War Ed | 112 | Diderot | 114 |
| Alone at Last | 112 | b-Sigalert | 116 |
| Tinte | 111 | Masteer Mink | 111 |
| Lady Mannequin | 111 | | |

a-Entrée formes Spring Hill Inc.
b-Entrée Violet Stewart-M. Stewart.

**HUITIEME COURSE, $4,500 alloués, 3 ans et plus, poulinches et juments, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Sterling Belle | 117 | Bonnies Girl | 117 |
| Rose of Ayr | 117 | Princess Revoked | 117 |
| Beauful | 122 | Jolie Rosalie | 115 |
| My Portrait | 115 | | |

**NEUVIEME COURSE, $3,500, à réclamer, (3,200), 4 ans et plus, 11-8 mille sur gazon.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Lucky Genius | 113 | Big Steve | 113 |
| Quick Skirmish | 113 | Alll Silver | 108 |
| Dison | 108 | Pinsetter | 113 |
| Sloop | 108 | French Diable | 113 |

## Finger Lakes

**Temps clair. Piste rapide.**
**Premier départ à 2 h. p.m.**
**Le meilleur: SWIFT SATEN**

1—Zest For Life, Twin Bee, Gulf Gay.
2—Jingleward, Jeepoma, Mighty Happy.
3—Select Tom, My Last Dare, Em A See.
4—Ram Bam, Last Dollar, Noboys Lad.
5—Bumpsy Up, Noboodys Lady, Conservatory.
6—Petes Prize, Damam, Eds Whistler.
7—Flaming Miss, Noblenest, Dixie Dish.
8—Swift Saten, Pocadina, Modest Princess.
9—Colony Blaze Manticora, Chesnut King.

**PREMIERE COURSE, $1000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Mein Imp | 105 | Black Unmapagne | 105 |
| Zest for Life | 114 | Gulf Gay | 107 |
| Willies Warrior | 107 | Lucky Chucky | 117 |
| Twin Bee | 114 | First Evidence | 109 |
| Tigermatic | 111 | | |

**DEUXIEME COURSE, $1100, novices 3 ans, 5 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Jeepoma | 116 | Speedy Tony | 119 |
| Janiey Belle | 116 | Mighty Happy | 116 |
| Press O Sail | 112 | Tena C. | 116 |
| Sweet Heather | 109 | Teflus | 116 |
| Jingleward | 116 | | |

**TROISIEME COURSE, $1000 à réclamer, (1500) 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Berties Boy | 113 | My Last Dare | 117 |
| Select Tom | 113 | PartyCrasher | 108 |
| Grace Louise | 108 | Em A See | 115 |

**QUATRIEME COURSE, $1000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 1- 2furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Gibsong | 120 | Last Dollar | 120 |
| Ram Bam | 113 | Hurri Gator | 113 |
| Benjy-Lou | 108 | Native Sone | 113 |
| DoisSon | 120 | Noboys Lad | 113 |
| Hasty Lady | 115 | Toffree | 113 |

**CINQUIEME COURSE, $1100 à réclamer, (2000-1500) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Haston Home | 120 | Conservatory | 115 |
| Boy Catcher | 115 | More Miss | 107 |
| Bumpsy Up | 113 | Pocatello | 111 |
| Hazard | 104 | Kitty Up | 120 |
| Nobodys Lady | 111 | | |

**SIXIEME COURSE, $1300 alloués, 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| a-Petes Doll | 104 | Action Money | 114 |
| Tearless | 107 | a-Petes Prize | 117 |
| Eds Whistler | 109 | Dark Betty | 115 |
| Buenos Dias | 112 | Pamam | 107 |
| Lorita S. | 107 | | |

a-Entrée H. C. Boorse.

**SEPTIEME COURSE, $1400 à réclamer, (3000-2500) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Dixie Dish | 100 | Flaming Miss | 110 |
| Bid Erin | 104 | Mllties World | 108 |
| Coma Belle | 111 | Noblenest | 113 |
| Mr. Tardy | 115 | | |

**HUITIEME COURSE, $1000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Pocadina | 108 | Dovelltown | 115 |
| Ole Sarge | 120 | Speedy Boe | 113 |
| Modest Princess | 115 | Swift Saten | 120 |
| Patyana | 115 | Daddy-P | 120 |
| Guile | 110 | | |

**NEUVIEME COURSE, $1000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 1 1-16 mille.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Manticora | 120 | Panga | 120 |
| Colony Blaze | 104 | Miss Amp | 101 |
| Coco Repony | 115 | Enchanced | 101 |
| Chestnut King | 115 | | |

## Laurel

**Temps clair. Piste rapide.**
**Premier départ à 2 h. p.m.**
**Le meilleur: BONNY COURT**

1—Kell, Robin Redbreast, Ghengis.
2—Miami Shores, Courtway, Birthday Present.
3—Collection Plate, War Market, Bay Weeper.
4—Main Saggy, Fairy Mantle, Mickey Boy.
5—Lady Lapidus, Prospect Queen, Ronnie Pat.
6—Pie Game, Sand Spur, Chip Pascal.
7—Bonny Court, Gerrys Star, The Guest.
8—Turnin Point, Irish Demon II, Mainbrace.
9—Gerald K., Hidare, De De Gresham

**(7500-7000) novices 2 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Kell | 111 | Harca | 115 |
| Mountain Meado's | 118 | Light Sentence | 112 |
| Cape Codder | 118 | Ghengis | 118 |
| Mibrief | 114 | Khakum Wood | 118 |
| Emperor J. | 114 | Rough Joe | 111 |
| Robin Redbreast | 118 | Senator G. | 118 |
| Headin Home | 118 | Toy Pistol | 113 |

**DEUXIEME COURSE, $2500 à réclamer, (3500) 3 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Birthday Present | 114 | Comic Tear | 117 |
| a-Sazlett | 107 | Courtway | 114 |
| Parlor Shoes | 114 | Ladys Master | 116 |
| Miami Shores | 112 | Orsi Geddon | 107 |
| Final Conflict | 117 | Lightning Fast | 110 |
| Dont de Ker | 114 | a-Solado | 107 |

a-Entrée A. S. Stero-Willowbrook Stable.

**TROISIEME COURSE, $3500 alloués, novices 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Bay Weeper | 111 | Terron | 106 |
| Mora Lea | 116 | Shiny | 119 |
| Wild Adventure | 115 | Bright Brother | 115 |
| Tuscan Lullaby | 110 | Rahawan | 111 |
| Collection Plate | 115 | Sir Milford | 119 |
| War Market | 115 | | |

**QUATRIEME COURSE, $2500 à réclamer, (3500-3000) 4 ans et plus, 7 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| a-Robdix | 107 | Main Saggy | 119 |
| Mickey Boy | 110 | a-Smiler | 110 |
| Asian Princess | 105 | Augment | 110 |
| Sheara | 107 | Fairy Mantle | 112 |
| Colonel Bush | 110 | Brandy Boy | 114 |

a-Entrée R. R. Hunt-R. E. Vogelman, Jr.

**CINQUIEME COURSE, $2500 à réclamer, (4500-4000) 2 ans, poulinches, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Afeter Clouds | 117 | Prospect Queen | 117 |
| Lady Lapidus | 109 | Speed Gage | 113 |
| Find Later | 114 | a-Helen Poppers | 113 |
| Ronnie Pat | 113 | Sunday Blaze | 109 |
| Jabneha Belle | 109 | Courtridge | 109 |
| a-Monica Baby | 112 | Adoree | 109 |
| Gentle Sis | 109 | Fair Tiara | 112 |
| Heavenly Flame | 109 | Kings Pet | 117 |

a-Entrée S. Sagner-Xanati Farm.

**SIXIEME COURSE, $3000 à réclamer, (4500-4000) 3 ans, 1 mille.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| a-Tiger Prince | 108 | Some Sioux | 113 |
| Pie Game | 105 | Half Track | 114 |
| Sand Sur | 122 | a-Fabulous Lee | 110 |
| Chip Pascal | 111 | Mishow | 112 |
| Demimonde | 102 | | |

a-Entrée Larking Hill Farm.

**SEPTIEME COURSE, $3500 à réclamer, (6500-5500) 3 ans, 1 mille.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Greek Hill | 113 | The Guest | 101 |
| Elder Daniels | 115 | Blazing Boots | 112 |
| Gerrys Star | 115 | Brandy Isle | 117 |
| Miss Alerted | 110 | Sea Strike | 117 |
| Bonny Court | 120 | Schamberg | 111 |

**HUITIEME COURSE, $4,500 alloués, 3 ans, 1 mille sur gazon.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Run Through | 112 | b-Gas Port | 105 |
| Black Peter | 110 | Irsh Demon XX | 110 |
| Turning Point | 110 | Demarara | 110 |
| Sidling Sam | 114 | a-Dilly Boy II | 116 |
| a-Mainbrace | 110 | Gaelic Count | 110 |
| Royal Traveler | 102 | b-Sailing Chance | 116 |
| Fortuna Mia | 110 | | |

a-Entrée Mrs. M. T. Jones-S. J. Lefrak.
b-Entrée Mrs. J. C. Ferris.

**NEUVIEME COURSE, $3000 à réclamer, (3000) 4 ans et plus, 1 1-8 mille.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| a-Lil Woodie | 115 | Gerald K. | 115 |
| a-Prince Mango | 115 | Djainette | 112 |
| Colonys Pat | 113 | Bad Man | 110 |
| Lark Hill | 112 | Philgian | 110 |
| De De Gresham | 122 | All The Best | 113 |
| Nances Rebel | 113 | Stomp | 108 |
| Hidare | 112 | By Whom | 106 |
| High Income | 117 | Black Jet | 113 |

a-Entrée Edrich Stable-Spruce Hill Farm.

## Fort Erie

**Temps clair. Piste rapide.**
**Premier départ à 2 h. p.m.**
**Le meilleur : HIDDEN TREASURE**

1—Contoros, Secret Storm, Gissy Missy.
2—Tagdonnel, Gee Gee's Jayne, Du Barry Rose.
3—Belle Ange, Zenarchal, Chief Bingo.
4—Brian's Boy, Prince Tou, West Four.
5—Starator, Stalwart, Peacock Pike.
6—Arthur H., Sierra's Cloud, Chinese Bandit.
7—Hidden Erosure, All Canadian, Bullrullah.
8—He Jeep, Calais 2nd, Toronto Street.

**PREMIERE COURSE, $1,800, à réclamer (5,000), novices, 2 ans, poulinches.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| My Valentine | 117 | Quesimint | 117 |
| Heartwood | 117 | Drifted | 117 |
| Secret Storm | 117 | Miss Peanuts | 117 |
| Blue Poppet | 117 | Dane Hill Miss | 117 |
| Music World | 115 | Mix 'N Match | 117 |
| Pen Drift | 117 | Roman Heritage | 117 |
| Drifting Heather | 117 | Stem The Tide | 117 |
| Kissy Missy | 110 | Centores | 117 |
| a-Santa Teresa | 117 | a-London Lix | 117 |

a-Entrée Stockwell Stud ett J. W. Smallwood.

**DEUXIEME COURSE, $1,800, à réclamer 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| a-Breconing | 107 | Another Stack | 115 |
| Napper Tandy | 114 | Foxy Reward | 100 |
| Moor Park | 113 | Tagdonnell | 107 |
| Quality Lad | 107 | Lady Chesa | 105 |
| Lively Music | 115 | Shamrock Lass | 107 |
| Sauvagette | 102 | Du Barry Rose | 97 |
| Rare Flight | 109 | Gee Gee's Jayne | 109 |
| So Simple | 105 | Sir Runnymede | 117 |
| Mr. Jiffer | 116 | a-Highest Reward | 110 |

a-Entr-e Sand H. Nelles et F. Kalinowski.

**TROISIEME COURSE, $2,100, novices, 3 ans, 6 1-2 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Duchess Bingo | 113 | Aldbury | 113 |
| Rare Reward | 113 | Our Brief | 113 |
| Type Right | 118 | Natrol | 118 |
| Chief Bingo | 118 | Good Old Jo | 108 |
| Leton | 118 | Summons Pa | 113 |
| Humber Broom | 108 | Artista | 113 |
| Vibrazon | 113 | Belle Ange | 113 |
| Jane Street | 113 | Regal Splendour | 113 |
| Zenarchal | 118 | Fairmagoria | 118 |

**QUATRIEME COURSE, $1,900, à réclamer (2,500),3 ans et plus, 1 1-16 mille.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Laggan | 119 | Island King | 119 |
| Leon K. | 119 | Prince Tour | 109 |
| West Four | 114 | Deal Me Aces | 104 |
| Choir Girl | 114 | Welsh Monk | 119 |
| Gray Dean | 119 | Brian's Boy | 114 |
| Tag and Run | 119 | Fight A Lot | 114 |
| Handiest | 119 | | |

**CINQUIEME COURSE, $2,500 alloués, 3 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Starator | 119 | Abitibi | 112 |
| a-Avec Vous | 109 | a-Stalwart | 112 |
| Janet Orr | 119 | Peacock Pike | 119 |

a-Entrée forme Windfields.

**SIXIEME COURSE, $2,100, à réclamer (4,500), 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| a-Sagsilla | 112 | e-Lajolla Rose | 112 |
| b-Ginfields | 106 | a-Pipe Band | 112 |
| Sierra's Cloud | 117 | e-Whistree | 117 |
| Flippin Floyd | 109 | Winsmanship | 117 |
| Mary's Reward | 113 | b-Arthur H. | 112 |
| c-Chinese Bandit | 123 | c-Wings of Flight | 118 |

a-Entrée C. C. Ruttle et C. Softley.
b-Entrée forme Lansen.
c-Entrée S. Rotenberg et T. E. Hays.
e-Entrée sfrme Audley.

**SEPTIEME COURSE, $2,800 alloués. 3 ans et plus, 7 furlongs sur gazon.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Alll Canadian | 126 | b-Majestic Hour | 109 |
| Monarch Park | 117 | b-Hid'en Treasure | 115 |
| a-Oown Collech | 111 | Sun Dan | 116 |
| European Flight | 121 | Peter's Chop | 116 |
| a-Bullrullah | 121 | | |

a-Entrée forme Windfields.
b-Entrée Bill Beasley.

**HUITIEME COURSE, $2,000, à réclamer (3,500), 3 ans et plus, 1 1-16 mille sur gazon.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Reflective | 118 | Malucina | 110 |
| Last Dividend | 115 | Calais 2nd | 116 |
| Saqueador | 120 | Falsun | 113 |
| He Jeep | 101 | Our Interview | 111 |
| Mr. Edgor | 113 | Toronto Street | 111 |
| Rosequeen | 113 | Dezory | 108 |

## Searborough

**Temps clair. Piste rapide.**
**Premier départ à 7 h. 45 p.m.**
**Le meilleur : GREAT RUN**

1—Cross Of Kahsmir, Con Carino, I Bet.
2—Noble Toe, Squawbit, Victory Bound.
3—Painted CHEEK, Pigeon Brook, Lieut. Bingo.
4—Moon Romance, Judith Jewel, Hi Hill Creek.
5—Pine Ator, Mr. Nehoc, Figure Man.
6—Peterman, Pont Rouge, Royal Guide.
7—Amber Atom, No Gravity, Calipso Bob.
8—Great Run, Service Club, Top Crest.
9—Aegan Sea, Ole Poose, Billys Best.

**PREMIERE COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| I Bet | 120 | Cross of Kashmir | 115 |
| Con Carino | 115 | Diving Boots | 120 |
| Admiral Lunsford | 120 | Bullt Blaze | 115 |
| Stepth | 110 | Ex Eternal Chief | 115 |

**DEUXIEME COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Noble Toe | 115 | Snow Bear | 112 |
| Top Field | 120 | Victory Bund | 120 |
| Clambake | 120 | Orama | 120 |
| Blue Carousel | 120 | Squawbit | 115 |

**TROISIEME COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Dandy Host | 115 | Impudent | 115 |
| Pigeon Brook | 115 | Tarquo | 115 |
| Oconnor | 120 | Painted Cheek | 110 |
| Lieut. Bingo | 120 | Flowers Today | 115 |

**QUATRIEME COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Hi Hill Creek | 120 | Staysail | 120 |
| Lees Sister | 112 | Moon Romance | 108 |
| Judith Jewel | 109 | Tuckabucksaway | 115 |
| Can Win | 117 | Bally Blue | 112 |

**CINQUIEME COURSE, $900 à réclamer, (2000) 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Golden Haze | 115 | Castle Breeze | 115 |
| Figure Man | 120 | Post Clipper | 120 |
| Great Debate | 115 | Mr. Nehoc | 117 |
| Pine Ator | 120 | Deep Love | 115 |

**SIXIEME COURSE, $1000 à réclamer, (2000) 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Royal Guide | 115 | Peterman | 120 |
| Blue Pad | 120 | Pont Rouge | 115 |
| Sure Win | 112 | a-Woodbine Boy | 120 |
| a-Tri-White | 120 | | |

a-Entrée Milich-Auwarter.

**SEPTIEME COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Slider | 119 | Calipso Bob | 122 |
| St. Clair | 112 | Makes Perfect | 115 |
| Amber Atom | 122 | Zisa Lisa | 117 |
| British Lass | 112 | No Gravity | 114 |

**HUITIEME COURSE, $900 alloués, 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Turkey Legs | 115 | Top Crest | 107 |
| Service Club | 110 | Lus Boy | 120 |
| Royal Hettie | 115 | Berman | 114 |
| Great Run | 112 | | |

**NEUVIEME COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 1 1-16 mille.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Billys Best | 120 | Aceing | 120 |
| Ole Poose | 115 | Aegean Sea | 120 |
| Professoor Dolly | 115 | Fogie Lee | 115 |
| Mes Dream | 120 | Running Boy | 120 |

## Rockingham

**Temps clair. Piste rapide**
**Premier départ à 2 h. p.m.**
**Le meilleur: GREY BOOTS**

1—Red Devil, Countess Hilda, My Maryalyce.
2—Ketone, Chronometa, Marine Jet.
3—Jobs Island, Strong Player, Lewisburg.
4—Traffic Stop, Lindas Gem, My Dream.
5—Bavard, Long Lance, Millville.
6—Quick Divorce, Take Command, Hasty Gee.
7—Mr. G.'s Brother Golden, Boy Brigand.
8—Grey Boots, Fishing Fleet, Nancy Criss.
9—Sir Negev, Basswood, Ick F North.

**PREMIERE COURSE, $2,200, à réclamer (2,500), 3 ans, novices, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Reds Devil | 118 | Ali Wet | 113 |
| Beaulemar | 115 | Speedy Susan | 108 |
| My Maryalyce | 113 | Militale Queen | 113 |
| Scarlet Satan | 118 | Hidden Hope | 115 |
| Countess Hilda | 112 | Roving Dame | 113 |
| Bright Mark | 118 | Lovely Gives | 113 |

**DEUXIEME COURSE, $2,200, a réclamer (2,750-2,500), 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Bud Burgoo | 109 | Radar Force | 112 |
| Chronometer | 105 | Whatmore | 112 |
| Discount Jim | 108 | Ketone | 105 |
| Emerald Cut | 110 | Expires Soon | 110 |
| Marine Jet | 119 | | |

**TROISIEME COURSE, $2,300, à réclamer (5,500-5,0000), 2 ans, novices, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Strong Player | 113 | Glennair | 116 |
| Wit and Wisdom | 112 | Lewisburg | 115 |
| Jury Verdict | 113 | Black Eyed Jones | 120 |
| Jobs Island | 118 | | |

**QUATRIEME COURSE, $2,20, à réclamer (2,750-2,500), 3 ans, poulinches, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Lindas Gem | 113 | Traffic Stop | 110 |
| Miss Statement | 116 | Devine | 111 |
| Bashful Glance | 118 | My Dream | 108 |
| Lovely Lois | 111 | Flippy Zippy | 111 |

**CINQUIEME COURSE, $2,000, à réclamer (2,000), 4 ans et plus, 1 1-16 mille.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Bexar County | 111 | Esta Louise | 109 |
| Long Lance | 109 | Sisa | 111 |
| Harlan City | 111 | Bavard | 114 |
| Millville | 114 | I Wona Filly | 109 |

**SIXIEME COURSE, $2,400, à réclamer (5,000-4,500), 2 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Silent Debbie | 114 | Bayberry | 120 |
| Big Double | 113 | Hasty Gee | 120 |
| Shameless Gal | 113 | Call Me Ishmael | 116 |
| Newel Seeker | 112 | Take Command | 117 |
| Quick Divorce | 117 | Sandal Scandal | 105 |
| Frog Hair | 108 | Paradise Ridge | 114 |

**SEPTIEME COURSE, $2,000, à réclamer (6,000-5,50), 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Secret Pennies | 114 | Social Offer | 113 |
| Light Il. | 115 | Mr. G. J. | 113 |
| Brother Golden | 117 | Boy Brigand | 116 |
| Thimble | 115 | Squabble Creek | 113 |

**HUITIEME COURSE, $3,000, alloués, 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Metal Money | 115 | Grey Boots | 117 |
| Fishing Fleet | 120 | Tune-Swept | 105 |
| Nancy Criss | 105 | Ed Bea | 100 |

**NEUVIEME COURSE, $2,800, à réclamer (7,500-7,000),3 ans et plus, 1 1-16 mille.**

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Basswood | 117 | Sir Negev | 113 |
| Soundthecharge | 103 | Skillogolee | 110 |
| Don Rickles | 117 | Lay Alofst | 104 |
| Cock of North | 108 | Nimble Top | 113 |

## Hazel

**Temps nuageux. Piste rapide.**
**Premier départ à 4 h. 30 p.m.**
**Le meilleur: PERPETUAL BOY**

1—Mortal Storm, Flaming Susie, Season Ticket.
2—Polylea, Jolly Khan, Too A Money.
3—Bargain Hunter, Scamparulla, County Lass

# RESULTATS

## Laurel

**PREMIERE COURSE, $2500, à réclamer, (5,000-4500) 2 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Time For Tea, Nelson | 57.80 | 16.60 | 8.60 |
| Pinewood, Stovall | — | 4.00 | 2.80 |
| Toastmistress, Hole | — | — | 3.60 |

Temps : 1:16.1 — Ont aussi couru : Valiant Vessel, Dual Exhauts, Melrose Randy, Signal Smoke, Snorton Arachidi, Just Dare, Faune, El Atomic.

**DEUXIEME COURSE, $2500 à réclamer, (4500-4000) 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Albergo, Shuk | 6.20 | 3.60 | 2.01 |
| High Count, Vacquez | — | 4.20 | 3.20 |
| Ca Va Bien, Pierce | — | — | 3.00 |

Temps : 1:14 — Ont aussi couru : Highland Rim, First Royal, Golden Moth, Cap Haitien, Off Guard, West Hills, Shackle Tune, Thrown Things, Wont I Do.

**Le double (1-9) a rapporté $305**

**TROISIEME COURSE, $2500 à réclamer, (3000) 3 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Merrick Ana, Vasquez | 7.00 | 3.80 | 2.40 |
| Lyco Miss, Maneo | — | 5.00 | 2.80 |
| Social Snob, Mikkonen | — | — | 2.40 |

Temps : 1:14.4 — Ont aussi couru : Little Doyle, Sea Discovery, Miss Wreck Skys Print, Beeches Scholar.

**QUATRIEME COURSE, $3500, novices 2 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Thanks Doc, Hole | 40.80 | 18.60 | 8.80 |
| Fortunes Gift, Grandinetti | — | 68.80 | 21.80 |
| Prognosis, Kratz | — | — | 3.60 |

INCRITS

*(Suite de la page 30)*

**CINQUIEME COURSE, $17,500 ajoutés Saratoga Steeplechase Handicap, 4 ans et plus, 2 1-2 milles.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bimeland | 134 | Badgoe of Honor | 148 |
| Amber Diver | 136 | Shanyboat | 144 |
| Tuscarora | 151 | Brannagh | 150 |

**SIXIEME COURSE, $3800, novices 2 ans, pouliches, 5 1-2 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Le Horizon | 119 | Fought For | 119 |
| Knights Pawn | 119 | Time for Bed | 119 |
| Summer Cloud | 112 | Verloula | 112 |
| Quillobelle | 119 | Renegeds Belle | 109 |
| Konnyetto | 119 | Big Laugh | 119 |
| Advise | 119 | F Minorscene | 119 |
| Five Cent Stamp | 119 | | |

**SEPTIEME COURSE, $6000 Handicap, 3 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kings Story | 117 | Bramalea | 122 |
| Rudoma | 113 | Mah Moola | 122 |
| Sailors Hunch | 112 | Look Ma | 111 |

**HUITIEME COURSE, $4200 alloués, 3 ans et plus, 1 1-16 mille sur gazon.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ty Rider | 110 | Navy Blue | 117 |
| War Lord | 117 | Macbrathar | 110 |
| Sevillian | 119 | Aunt Rose | 105 |
| Seek and Find | 112 | Gallant Chief 2nd | 114 |

**NEUVIEME COURSE, $3500 à réclamer, (5000-4000) 3 ans et plus, pouliches et juments, 1 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lady Brigand | 112 | Tara Dunstan | 103 |
| A Poor Loser | 111 | Hesquina | 109 |
| Miss Benwood | 121 | Would Reward | 114 |
| Terri Blue | 112 | a-Baba Match | 107 |
| Bet N Fret | 114 | Benhilda | 110 |
| Brokers Lass | 114 | Young Countess | 104 |
| Miss Rotunda | 111 | | |

a-Entrée J. W. Gentry.

## Lincoln Downs

**Temps clair. Piste rapide. Premier départ à 8 h. p.m.**

**Le meilleur : OXBOW**

1—Ich Bin, Social List, Marty Boy.
2—Roman Gale, Pamela Miss, Marty Boy.
2—Roman Gale, Pamela Miss, Fort Duke.
3—Mitochondria, Go Rippey, Royal Buckle.
4—Marvelous Mel, Engagement Ring, Chopita.
5—Milofran, I Pitch, Regal Choice.
6—Errant Lady, Hug Or Spank, Jet Song.
7—Oxbow, Sonnys Baby, My Little Fella.
8—Clay Street, Darbin, Lady Trent.
9—Mow De Lawn, Jimmy Rags, Kingshow.

**PREMIERE COURSE, $2000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Miss Ohalloran | 117 | Agnes | 112 |
| Social List | 117 | Marys Gift | 109 |
| Kiperie | 119 | Marty Boy | 117 |
| More Pride | 1 5 | Black Fine | 114 |
| Lost Jewel | 104 | Bless My Heart | 112 |
| Ich Bin | 111 | Blue Print | 110 |

**DEUXIEME COURSE, $2000 à réclamer, (2000-1750) 3 ans et plus, 7 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pamela Miss | 99 | Petals Star | 109 |
| No Joy | 109 | Carolee Way | 109 |
| Roman Gale | 117 | For Fun | 109 |
| Jack Morgan | 105 | Time for Mary | 106 |
| Fort Duke | 114 | Brady A. | 107 |

**TROISIEME COURSE, $2,000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Big Drouin | 107 | Mitochondria | 119 |
| Sweet Relic | 107 | Go Rippey | 119 |
| Lollys Joy | 114 | Atantic Fleet | 117 |
| Royal Buckle | 114 | Sunmah | 114 |
| Ballymon | 119 | Cedar Commet | 119 |
| Man O Nord | 114 | Net Award | 113 |

**QUATRIEME COURSE, $2000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chopita | 112 | Engagement Ring | 117 |
| Chorus Queen | 112 | Mr. Bicarb | 115 |
| Mark Right | 115 | Madison Avenue | 117 |
| Our Gain | 117 | Sashua Breeze | 112 |
| Truly Fairy Gold | 116 | Miss Sicleseo | 112 |
| Discovery Bay | 115 | Marvelous Mel | 117 |

**CINQUIEME COURSE, $2000 à réclamer, (2000-1500) 3 ans, pouliches, 7 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Countess Visu | 113 | Raysor Sharp | 113 |
| I Pitch | 113 | Regal Choice | 109 |
| Brass Lustre | 113 | Canted | 118 |
| Turn Top | 114 | Ashland City | 114 |
| Milofran | 118 | Sustieland | 118 |

**SIXIEME COURSE, $2000 à réclamer, (2000-1500) 3 et 4 ans, 7 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hug or Spank | 112 | Errant Lady | 112 |
| Priamson | 101 | Minks Question | 106 |
| Flower Ochina | 108 | Degages Jet | 106 |
| Jet Song | 112 | Subway | 109 |
| Mid Noon | 90 | Ar-Jimminetty | 107 |

**SEPTIEME COURSE, $2100 alloués, 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| My Little Fella | 122 | Safety Belt | 107 |
| Oxbow | 117 | Mountain Road | 115 |
| Sonnys Baby | 115 | Duck | 112 |
| Dead Set | 110 | | |

**HUITIEME COURSE, $2000 à réclamer, (2000-1500) 3 ans et plus, 1 1-16 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Moochin Minnie | 101 | Darbin | 118 |
| Light Miles | 119 | Lady Trent | 119 |
| Clay Street | 115 | Carbreuse | 110 |
| Real Joy | 112 | Rebel Devil | 116 |

**NEUVIEME COURSE, $2000 à réclamer, (1750-1500) 3 ans et plus, 7 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Jimmy Rags | 114 | Charteller | 117 |
| Mow de Lawn | 112 | Rule of Law | 112 |
| Sullly | 117 | Jet Streak | 112 |
| Kingshow | 114 | Triple Blitzet | 114 |
| Natural Cheer | 197 | Canadian Flyer | 114 |

Temps : 1:15 — Ont aussi couru : Sun Sultan, Sterling Prince, Cry Battle, Rah Rah, Macmillan, Nova Prince, Prince, Lake Campo, Gasmegas, Dogooder.

**CINQUIEME COURSE, $2500 à réclamer, (3000) 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ray Toy, Grandinetti | 17.20 | 6.40 | 4.20 |
| Mawee, Hole | — | 5.00 | 3.80 |
| Declasse, Shuk | — | — | 8.00 |

Temps : 1:14.2 — Ont aussi couru : Babs Pleasure, Worrigal, Lady Decathlonet, Kingstate, Rosy Wuck, Court Costume, Kings Cruise, Social Relations.

**SIXIEME COURSE, $3000 à réclamer, (3750-3500) 4 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Marr Lynn, Lee | 7.80 | 3.60 | 2.80 |
| Luigi, Pierce | — | 3.60 | 2.80 |
| Picnic Plate, Shuk | — | — | 4.60 |

Temps : 1:14 — Ont aussi couru : Sheer Blue, Makaira, Prof. Facts, Croyden Chimes, Capt. Lovelaidies.

**SEPTIEME COURSE, $5500 alloués, 3 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Srta. Monica, Corle | 5.40 | 3.20 | 2.40 |
| Rhythmic Dream, Ferraro | — | 3.20 | 2.40 |
| Another Song, Vasquez | — | — | 2.80 |

Temps : 1:13.1 — Ont aussi couru : Acienthepark, Tunay Bell, Loving Heart.

**HUITIEME COURSE, $4000 alloués, 2 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Husar, Nelson | 7.20 | 3.80 | 3.00 |
| Brow Band, Pierce | — | 4.60 | 3.80 |
| Fetching Fella, Lee | — | — | 7.00 |

Temps : 1:14.2 — Ont aussi couru : Dolthoy, Stacy J., Hawa Bee, Tide Race, Sempre Avante, Coie Date.

**NEUVIEME COURSE, $3,000 à réclamer (3000) 3 ans, 1 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Metallic Age, Nelson | 17.40 | 10.20 | 10.80 |
| Miss Zal, Mother | — | 11.20 | 10.00 |
| Call Kay, Lambeth | — | — | 28.40 |

Temps : 1:43 — Ont aussi couru : Witchs Chant, Roman Economy, Eckenrode, Randan, Round the Corner, Wee Highway, Gracious Plenty.

Assistance : 6,715 — Pari : $662,835.

## Atlantic City

**PREMIERE COURSE, $3000 à réclamer, (5000-4500) novices 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sagoliath, Culmone | 13.40 | 6.00 | 3.80 |
| Frederick Baird | — | 4.80 | 3.20 |
| Ladom, McCurdy | — | — | 3.60 |

Temps : 1:14 4-5 — Ont aussi couru : Despoil, Nathan Hale, Happy Jeep, Worton Belle, Lord Gama, Silk Saloops, Nashuas Son, Willow Deb.

**DEUXIEME COURSE, $3000 à réclamer, (5000) pouliches 2 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Forward March, Lovato | 3.80 | 2.80 | 2.40 |
| Voulez-Vous, Rincon | — | 9.00 | 4.10 |
| Song Versi, Grimm | — | — | 3.20 |

Temps : 1:14 4-5 — Ont aussi couru : Charlies Chan, Zingara, Sweet Bounce, Gracious Queen, Plain Image.

Le Double (2-6) a payé : $46.80.

**TROISIEME COURSE, $3000 à réclamer, (4250) 4 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Greek John, Zakoor | 17.80 | 9.00 | 5.80 |
| Careful Consort, Kimball | — | 8.00 | 5.20 |
| Royal Boy, Culmone | — | — | 6.00 |

Temps : 1:12 4-5 — Ont aussi couru : Part Time Indian, Soma Devil Good and Busy, Cross Up, Cantorcito.

**QUATRIEME COURSE, $3400 à réclamer, (5000) 3 ans, 7 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chadwynne, Grimm | 6.80 | 4.60 | 4.00 |
| Saline River, Culmone | — | 5.60 | 4.00 |
| Organ Grinder, Lovato | — | — | 5.60 |

Temps : 1:25 2-5 — Ont aussi couru : Honey Chan, Sunday Sailor, Acontium, Prince Rawn, Nirval.

**CINQUIEME COURSE, $3800 alloués, 2 ans, pouliches, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fleeting Rose, Grimm | 12.20 | 5.00 | 3.60 |
| Really Trying, Chambers | — | 4.20 | 3.20 |
| Sheltering Palm, Korte | — | — | 5.00 |

Temps : 1:13 2-5 — Ont aussi couru : Ironshire, Swiss Song, Volant Gigi, Waggin Tongue.

**SIXIEME COURSE, $3400 à réclamer, (5000) 3 ans, 7 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sentos, Kimball | 5.40 | 3.40 | 2.80 |
| Wave Watcher, Sorensen | — | 3.40 | 3.60 |
| Gambling Greek, Choquette | — | — | 4.80 |

Temps : 1:25 3-5 — Ont aussi couru : Charlies Staff, Charles M.D., Roman Race, Jet Electric, Hasty Decision.

**SEPTIEME COURSE, $5000 alloués, 3 et 4 ans, pouliches, 7 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Miss Marui, Chambers | 5.60 | 3.60 | 2.80 |
| Sassy, Block | — | 4.60 | 3.60 |
| Always Neil, Harmatz | — | — | 3.80 |

Temps : 1:24 — Ont aussi couru : Royal Conquest, Sequent, Myristyl, Fauleggro.

**HUITIEME COURSE, $5000 alloués, 3 et 4 ans, pouliches, 7 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Garnet and Blacks, Zakoor | 4.20 | 3.00 | 2.40 |
| Blue Cabin, Grimm | — | 4.40 | 2.80 |
| Errard Miss, Chambers | — | — | 3.00 |

Temps : 1:24 1-5 — Ont aussi couru : Bonnie Rullah, Star Attraction, Power to Strike, Vapor Swirl.

**NEUVIEME COURSE, $4000 à réclamer, (8000-7500) 4 ans et plus, 1 1-16 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Royal Score, Baird | 10.80 | 4.40 | 3.40 |
| Lavenia Prince, Rincon | — | 3.80 | 3.40 |
| Le Pavois, Zakoor | — | — | 6.40 |

Temps : 1:46 2-5 — Ont aussi couru : Larsa Mamma Oso, Hasty Pace, Flower Mart, Prize Fight.

Assistance : 18,024 — Part : $1,778,670.

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, $2500 alloués, 3 ans, 6 1-2 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tiny Fruit, Turcotte | 10.00 | 5.20 | 2.80 |
| Pirate King, Wolski | — | 13.50 | 4.20 |
| Passionate Polly, Walsh | — | — | 2.30 |

Temps : 1:18.4 — Ont aussi couru : Fishermans Lueck, Taj Arat, Clochette, Kingferd.

**DEUXIEME COURSE, $1900 à réclamer, (2500) 3 et 4 ans, 1 1-26 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bonnie Flare, Simpson | 6.60 | 4.20 | 3.30 |
| Stromaway, Hale | — | 6.40 | 5.30 |
| Top Glitter, Leblanc | — | — | 5.70 |

Temps : 1:48.2 — Ont aussi couru : Phalamore, a-Irih Toddy, Janlyn, Joe The Captain, a-Silverian, Hot Apple Soup.

**Le double (6-5) a rapporté $30.10**

**TROISIEME COURSE, $1800 à réclamer, (2500) 3 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| June's Choice, Burton | 31.60 | 14.60 | 7.60 |
| Cairnfield, Wick | — | 7.50 | 4.40 |
| I'll Swear, Simpson | — | — | 9.00 |

Temps : 1:13 — Ont aussi couru : Peter Wrack, Canadian Shield, Ramblin Wreck, Gina Might, Harry Hotspur, Penetang, Jaded Jewel, Hy Elector.

**QUATRIEME COURSE, $2500 alloués, 3 ans, 6 1-2 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| River Bully, Simpson | 25.60 | 8.40 | 3.40 |
| Action Station, Potts | — | 5.70 | 3.10 |
| Royal Jill, Harrison | — | — | 2.60 |

Temps : 1:29 — Ont aussi couru : Britains Ally, Flaring Page, Tipont, Shokey, Milator.

**CINQUIEME COURSE, $2500 alloués, 2 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| a-Lady Champion, Tcotte | 4.30 | 2.90 | 2.50 |
| Queen's Law, Hale | — | 3.50 | 3.10 |
| Northern Flight, Robinson | — | — | 5.70 |

Temps : 1:13.4 — Ont aussi couru : Leader Lane, Sweet Lady Briar, Snappy Pappy, Miss Esseo, a-Stalward, Mineral Wealth.

**La quiniela (4-8) a rapporté $17.60**

**SIXIEME COURSE, $2500 alloués, 3 et 4 ans, 6 1-2 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Forest Lark, Walsh | 31.00 | 14.10 | 7.10 |
| Nothing Sacred, Robinson | — | 7.40 | 4.90 |
| Cut Flower, Hernandez | — | — | 11.00 |

Temps : 1:18.4 — Ont aussi couru : Royal Piper, Her Glory, Pie N Pie, Fifinella, Bronze Turkey, Bianca Mano.

**SEPTIEME COURSE, $10,000 ajoutés Bourse Duchess, 3 ans et plus, pouliches et juments, 1 1-16 mille sur gazon.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| a-Royal Spirit, Dittfach | 4.80 | 3.20 | 4.20 |
| Reluctant Deb, Harrison | — | 5.80 | 4.50 |
| a-Cesca, Bohenko | 4.80 | 3.20 | 4.20 |

Temps : 1:44.4 — Ont aussi couru : b-Laburnum, New Fashion 2nd, Vase, Court Royal, Etimota, b-Twice Shy, Flight Princess.

**HUITIEME COURSE, $2500 à réclamer, (10,000) 3 ans et plus, 1 mille sur gazon.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mark Left, Robinson | 10.40 | 5.80 | 3.70 |
| Raven King, Smith | — | 6.00 | 4.10 |
| Impresionante, Dittfach | — | — | 2.80 |

Temps : 1:38.3 — Ont aussi couru : Johnsal, Rococo Rogue, Wonderwine, Red Sail, Colonel Bingo, Mystere.

Assistance : 7,784. Mutuel : $450,112.

## Rockingham

**PREMIERE COURSE, $2,200, à réclamer (4,500-4,000), 2 ans, novices.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Marjamon, Carrozzella | 5.00 | 3.40 | 2.60 |
| Dames Pick, Marques | — | 7.00 | 4.20 |
| V-Charming, Moyers | — | — | 2.80 |

Temps : 1:14 — Ont aussi couru : Full Service, Hossified, Avidity, Cape Way, Royal Loops, Run Ardan, Blue Jazz, Mikes Luck.

**DEUXIEME COURSE, $2,200, a reclamer (2,500), 4 ans et plus, 6 furlongs**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Creek Brave, Carrozzella | 14.20 | 7.60 | 4.20 |
| Sias Pride, Landers | — | 22.00 | 9.60 |
| Light Quantum, Mercier | — | — | 4.40 |

Temps : 1:12.1 — Ont aussi couru : Weepers Boy, Miss Hatfield, Serendpity, Prince Rascal, Sullies Joy, Oil Wick, Green Turtle, Honest Harry, Charlie Scott.

Pari double : (2-9) : $26.80

**TROISIEME COURSE, $2,600, novices, 3 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Flighty Piper, Behrens | 6.80 | 3.80 | 3.00 |
| Plantation Song, Mercier | — | 3.60 | 3.00 |
| Trojan Duke, Dunlavy | — | — | 4.00 |

Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Manitou, Exceptica, Fisherette.

**QUATRIEME COURSE, $2,400, à réclamer (3,000-2,750), 3 et 4 ans, 1 mille et 70 verges.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Heavenly Beauty, Landers | 6.00 | 3.40 | 2.60 |
| Taxless, Wajda | — | 3.40 | 2.60 |
| Staff Sergeant, Delvecchio | — | — | 2.80 |

Temps : 1:45 — Ont aussi couru : Fumaric, Allergy, Bally Maid, Misty Prince.

**CINQUIEME COURSE, $2,400, a réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1 mille et 70 verges.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Evaskill, Kurtz | 6.00 | 3.80 | 3.00 |
| Nirisbi, Giovanni | — | 9.40 | 5.60 |
| Forty Days, Moriarty | — | — | 3.40 |

Temps : 1:44 — Ont aussi couru : Patricks Lady, Mary Dyer, Bumpys Brother, Princess Jo, Down Count.

**SIXIEME COURSE, $2,400 a réclamer (4,000-3,500), 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Proud Warrior, Delvecchio | 47.40 | 15.40 | 6.60 |
| Resale, Wajda | — | 5.40 | 3.40 |
| Portrayal, Moyers | — | — | 3.20 |

Temps : 1:12.3 — Ont aussi couru : Dash Of Flash, Chant O Mine, Swagman, Wee Bonnie Lass.

**SEPTIEME COURSE, $3,000 alloués, 2 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lord Quiz, Carrozzella | 10.60 | 6.00 | 4.80 |
| Singing Missile, Moriarty | — | 18.40 | 11.80 |
| Windy Hill, Sisum | — | — | 8.40 |

Temps : 1:12.4 — Ont aussi couru : Bonny Star, Luscious Lois, Trolly Rail, Sun Dodger, Blue Nahar, Long Range, Queens Edict, St. Raphael.

Double-double (3-1, 7-9) : $3,524.00

**HUITIEME COURSE, $3,500 alloués, 3 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fast Luck, Grubb | 7.80 | 4.40 | 3.00 |
| Royal Jay, Carrozzella | — | 4.00 | 2.40 |

Temps : 1:11 — Ont aussi couru : Diamond Watch, Phair Fawn, Sam Ross.

**NEUVIEME COURSE, $3,000 alloués, 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rover Girl, Grubb | 11.00 | 4.00 | 3.20 |
| Controlling, Pichette | — | 3.00 | 2.80 |
| Singing Kathy, Landers | — | — | 3.20 |

Temps : 1:43 — Ont aussi couru : Terek, Nirboy, Gobblers Gold.

**DIXIEME COURSE, $2,300 à réclamer (2,750-2,500), 4 ans et plus, 1 1-16 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sly Hunter, Wajda | 8.60 | 3.00 | 2.40 |
| Make Me Merry, Winant | — | 3.00 | 2.40 |
| Globe Opper, Skuse | — | — | 3.00 |

Temps : 1:47 — Ont aussi couru : Papas Mint, Navan, Stephen Bruce.

Assistance : 7,403 — Pari : $806,144.

## Saratoga

**PREMIERE COURSE, $3,200, à réclamer (7,500-6,500), 2 ans, pouliches, 5 1-2 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Little Torch Key, Ussery | 7.70 | 4.60 | 3.40 |
| Inspiration, Woodhouse | — | 4.70 | 3.30 |
| Gentility, Feliciano | — | — | 4.20 |

Temps : 1:07 — Ont aussi couru : Bras Lean, Cordillera, Get A Lot, Timber Twister, Locust Ridge, Salzo, Irish Rule, Kelly Jeanne.

**DEUXIEME COURSE, $3,200, à réclamer (3,500), 3 ans et plus, 1 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| North Bend, Ussery | 17.80 | 6.60 | 3.90 |
| Cottage, Anderson | — | 4.40 | 3.10 |
| Cleres, Feliciano | — | — | 3.40 |

Temps : 1:39.2 — Ont aussi couru : A Hit, Chrystal Quartz, Give Up, Quinn Honey, Carbie, Smiling Pick, Top O Mark.

Pari double : (4-4) : $71.10.

**TROISIEME COURSE, $4,300, option, à réclamer (7,500), 3 et 4 ans, novices, 1 5-8 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Versuvius, Jackson | 19.50 | 5.30 | 3.00 |
| Atom Cloud, Murphy | — | 3.20 | 2.60 |
| Lumiere, Foot | — | — | 2.80 |

Temps : 2:55.3 — Ont aussi couru : Atos, Hasty Paul, Mike Ronan, Davey D., Miller Street.

**QUATRIEME COURSE, $3,800, novices, 2 ans, poulins et hongres, 5 1-2 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Double Strings, Ycaza | 6.60 | 4.00 | 3.20 |
| Sitka Spruce, Baeza | — | 5.70 | 4.30 |
| Indian Tint, Fox | — | — | 5.80 |

Temps : 1:06.2 — Ont aussi couru : Chaleur Bay, Prairie Schooner, Ashdod, Shook, Tartan Man, I Owe, Valiant Viking, Copper Time.

**CINQUIEME COURSE, $5,500 alloués, 3 ans, pouliches, 7 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Charspiv, Ussery | 8.80 | 4.20 | 3.30 |
| Pams Ego, Ycaza | — | 3.40 | 2.70 |
| Tirata, Baeza | — | — | 4.50 |

Temps : 1:24 — Ont aussi couru : Namblorix, Half Latin, At The Palace, No Resisting.

**SIXIEME COURSE, $3,800, novices, 2 ans, poulins et hongres, 5 1-2 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gun Boat, Ussery | 6.20 | 3.40 | 2.90 |
| Knightly Manner, Ycaza | — | 5.70 | 4.40 |
| Dutch Greek, Combest | — | — | 6.40 |

Temps : 1:06.4 — Ont aussi couru : Tunnel Money, Jandee, David Harum, Contribute, Mid Tea Time, Mostar.

**SEPTIEME COURSE, $50,000 ajoutés aux bourses Spinaway, 2 ans, pouliches, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Petite Rouge, Sellers | 8.60 | 4.70 | 3.50 |
| Hasty Matelda, Combest | — | 39.20 | 12.60 |
| Galiatia, Guerin | — | — | 5.90 |

Temps : 1:12.3 — Ont aussi couru : Magna Mater, Beautiful Day, Little Red Belle, dq-Crown Silver, Bold Queen, Portico 2nd, Sa Vet, Honours List.

dq-Crown Silver a fini 2ème, a été disqualifié et placé dernier.

**HUITIEME COURSE, $4700 alloués, 3 ans et plus, 1 1-16 mille sur gazon.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gypsy Baron, Gustines | 125.20 | 29.90 | 9.40 |
| Blazing Stars, Boland | — | 4.30 | 2.90 |
| Rocky Thumb, Gilligan | — | — | 3.60 |

Temps : 1:42.3 — Ont aussi couru : Spring Sun, Dodgertown, Goofed, Ruffy, Bailongo 2nd, Flying Tiger.

**NEUVIEME COURSE, $4,500, à réclamer (12,500-10,000), 3 ans et plus, 1 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Too Much Brass, Ycaza | 11.70 | 5.50 | 4.50 |
| Waterscape, Combest | — | 7.40 | 5.80 |
| Royal Easter, Ruane | — | — | 10.70 |

Temps : 1:39 — Ont aussi couru : Left Hook, Happy Punny, St. Julien, White Bait, Mr. General, Alba, Desert King.

Assistance : 16,311 — Pari : $1,232,980.

## Arlington

**PREMIERE COURSE, $3500 à réclamer, 3 ans, 6 1-2 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mr. Stardust, Solomone | 6.20 | 3.80 | 3.20 |
| Crown Patrol, Hinojosa | — | 10.20 | 5.80 |
| Pins Note, Ruybali | — | — | 4.80 |

Temps : 1:18 4-5 — Ont aussi couru : Sirada, Evas Finale, Liz Dingle, Fixed Ticket, Rural Princess, Queen Patsy, Orderly, Jimmy A M, Seventh Deck.

**DEUXIEME COURSE, $3500 a réclamer, (3500) 4 ans et plus, 7 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Charley Feeney, Shoemak. | 4.80 | 3.40 | 2.80 |
| Pitt, Hartack | — | 3.80 | 3.20 |
| Golden Comet, Benjamin | — | — | 6.80 |

Temps : 1:24 4-5 — Ont aussi couru : Green Ginger, Dis Sal, Gems First, Shade Land, Clocked, Lord Scott, Super Bird, Hesagobi, Ettas Pal.

Le Double (12-11) a payé $26.80.

**TROISIEME COURSE, $3800 a réclamer, (18,000-16,000) 2 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Miss Amarullah, Hinojosa | 10.60 | 5.20 | 3.80 |
| Grip Ball, Beebe | — | 3.60 | 2.80 |
| Aw Gee, Hansman | — | — | 3.80 |

Temps : 1:11 2-5 — Ont aussi couru : Sir Gideon Poriret, Underworld, Gate Man, Rub Down.

**QUATRIEME COURSE, $3,800, à réclamer (6250-6000) 3 ans, 1 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Citare, Solomone | 4.40 | 3.40 | 2.60 |
| Neida, Dever | — | 6.00 | 3.60 |
| Hotol, Moreno | — | — | 3.00 |

Temps : 1:36 4-5 — Ont aussi couru : Double Dark, Indian Coin, Dukes Lady, All Feet, Seismograph, Buckeye Breeze.

**CINQUIEME COURSE, $4500 à réclamer, (22,500-10,500) 4 ans et plus, 6 1-2 furlongs**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tin God, Hartack | 4.60 | 2.80 | 2.20 |
| Almemar, Blum | — | 3.60 | 2.40 |
| Presuntuoso, Hinojosa | — | — | 2.20 |

Temps : 1:17 — Ont aussi couru : Jet Assembly, Grand Wizard, Jam-Tootin, Tumulto.

**SIXIEME COURSE, $4200 à réclamer, (11,000-10,000) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Jack Jouett, Shoemaker | 6.80 | 4.20 | 3.60 |
| Snow Fort, Nono | — | 15.80 | 8.40 |
| Royal Return, Nichols | — | — | 4.80 |

Temps : 1:10 3-5 — Ont aussi couru : Steve Valenti, Riten Reddy, Kitty Klaws, Fehr, Prime Duke, Bowl Along.

**SEPTIEME COURSE, $5000 alloués, 4 ans et plus, pouliches et juments, environ 1 1-16 mille.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Quick Luck, Nichols | 21.20 | 6.40 | 4.20 |
| Jan Beebe, Hansman | — | 2.80 | 3.00 |
| Acatania 2nd, Shoem. | — | — | 3.00 |

Temps : 1:45 3-5 — Ont aussi couru : Glacial Mist, Snowcrest, Kitchs Joy, Griselda, City Traffic.

**HUITIEME COURSE, $25000 ajoutés Bourse Hyde Park, 2 ans, poulins et hongres, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Malicious, Valenzuela | 8.40 | 4.60 | 3.60 |
| Chieftain, Hartack | — | 4.60 | 3.40 |
| Little Jakey, Hinojosa | — | — | 4.40 |

Temps : 1:10 2-5 — Ont aussi couru : Flamisan, The Scoundrel, Nevada PMJ., March Blow, Ishkoodah, William E, Dunfee, Dog Gone.

**NEUVIEME COURSE, $4000 à réclamer, (9500-9000) 4 ans et plus, environ 1 1-16 mille sur gazon.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Big Cal, Hartack | 11.20 | 7.00 | 4.00 |
| Garchew, Blum | — | 7.80 | 4.80 |
| Hoop-T-Doll, Skorjonski | — | — | 3.60 |

Temps : 1:45.1 — Ont aussi couru : Guanaco, Forjadura, Ace Flush, Danilo, Speedy Nicky, Warrior 2nd.

Assistance : 17,445. Paris, $1,367,688

## Finger Lakes

**PREMIERE COURSE, $1000 à réclamer. (1500) 3 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Solid Stone, Pong | 6.20 | 4.30 | 3.00 |
| Riskier, Ferrucci | — | 3.90 | 2.60 |
| Mr. Afton Air, McGrath | — | — | 3.00 |

Temps : 1:15.3 — Ont aussi couru : Bouncing Bonnie, Frosty Weather, Tickitambo, European Jet, My Pick.

**DEUXIEME COURSE, $1000 à réclamer. (1500) novices 3 ans, 5 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Roma Joca, Creedon | 12.60 | 6.10 | 3.20 |
| Cheri-Cheri, Verardi | — | 5.60 | 3.20 |
| Missy Fleur, Jeffries | — | — | 2.80 |

Temps : 1.02 — Ont aussi couru : Lucee Marie, Jean Laing, Cyranto, Sea Slipper, Carol Time, First Bride, Wine Game.

Pari double : (3-8) : $82.00

**TROISIEME COURSE, $1100 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fifth Sister, Roffo | 17.80 | 6.30 | 3.30 |
| Dream Away, Creedon | — | 5.50 | 3.10 |
| Robins Deb, Maxwell | — | — | 2.60 |

Temps : 1:10.2 — Ont aussi couru : Working Capital, Miss Bodkin, Relbeauty.

**QUATRIEME COURSE, $1000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Miss Magoo, Pong | 5.40 | 3.70 | 3.00 |
| Aera Fair, Neff | — | 5.70 | 4.70 |
| Little Skip, Cape | — | — | 3.80 |

Temps : 1:15.1 — Ont aussi couru : Wink Proof, Jaykayell, Today-I-Wild, Gallisex.

**CINQUIEME COURSE, $1100 à réclamer, (2000-1500) 3 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cosmic Rule, Gangemie | 17.10 | 7.50 | 4.70 |
| Brother Royal, Vedillago | — | 4.80 | 3.60 |
| Prim A Glory, Maxwell | — | — | 3.40 |

Temps : 1:14.4 — Ont aussi couru : Expensive Taste, Young Minstrel, May Rate, County Gal.

**SIXIEME COURSE, $1100 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Always Danger, Bruno | 11.40 | 4.50 | 2.90 |
| Have Gun, Russo | — | 3.90 | 2.80 |
| White Water, Creedon | — | — | 3.60 |

Temps : 1:01.4 — Ont aussi couru : Magnolia Hill, Dans Alice, Dale Hollw, Peace Power.

**SEPTIEME COURSE, $1200 alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Baby Robin, Miller | 7.00 | 4.30 | 3.00 |
| King Dare, Wolfe | — | 

# Les inscrits de ce soir

## Yorkton

**PREMIERE COURSE, Trot, 5 ans et plus, 1 mille, $2500**
1 French Algiers, J. Cruise 6-1
2 Carrie Beth, G. Sears 5-2
3 The Falcon, J. Bailey 5-1
4 Onward Diamond, S. Werner 7-2
5 Alma Lind, R. Frame 6-1
6 My Darlyn, C. Thomas Q-1
7 Briardwood Agnes, J. Means 10-1
8 Peteican, pas nommé 10-1
Aussi éligible :
Carlton, pas nommé

**DEUXIEME COURSE, Amble, 5 ans et plus, 1 mille, $2500**
1 Olive Dares, J. Chapman 6-1
2 Romare, J. Bailey 10-1
3 Carol Kay Bragg, R. Frame 8-1
4 Spicy Hanover, R. Camper 5-2
5 Uncle Arling, E. Cobb 8-1
6 Bright Demon, S. Werner 5-1
7 Twinkie Star, A. Abbatiello 6-1
8 Get Even, J. MacDonald 7-2
Aussi éligibles :
Solid Harmony, P. Myer
Suzanne Creed, T. Mazza

**TROISIEME COURSE, Trot, Invitation, 1 mille, $5000**
1 Songdor, F. Bradbury 4-1
2 Count Mon, G. Phalen 5-1
3 Ilo Kid, W. Haughton 3-1
4 Asa Hanover, V. Dancer 8-1
5 A C's Karen, J. MacDonald 5-1
6 a-Dr. Oron L., D. Insko 8-1
7 Highland Glen A., E. Cobb 9-2
8 Stella Eden, L. Pullen 12-1
Aussi éligibles :
a-Volo Mon, D. Insko
a-Entrée Ecurie D. Insko

**QUATRIEME COURSE, Amble Invitation, 1 mille, $5000**
1 Culver Pick, M. Pusey 6-1
2 Legal Freight, D. Insko 4-1
3 My Treasure, A. Abbatiello 3-1
4 Lieut. Byrd, R. Walker 5-1
5 Tiger Lew, G. Butterworth 5-1
6 Alix Byrd, G. Phalen 6-1
7 Forrester, pas nommé 8-1
8 Colbywell, L. Nelson 10-1
Aussi éligibles :
Fancy Gold, pas nommé
Gunmor, E. Cobb

**CINQUIEME COURSE, Amble, Empire E.C., 6 ans, 1 1-4 mille, $32,300**
1a-Coffee Break, G. Sholty 8-5
2 Adora's Dream, J. Williams 5-2
3 Lehigh Hanover, S. Dancer 7-2
4 Royal Domain, R. Camper 8-1
5 Buxton Hanover, W. Haughton 10-1
6 a-Garson Hanover, pas nommé 8-5
7 Dayton Freight, F. Bradbury 8-1
a-Entrée Ecurie G. Sholty

**SIXIEME COURSE, Trot, "The Volomite" 1 1-4 mille, $30,000**
1 When, S. Werner 12-1
2 Worth Seein, pas nommé 7-2
3 Duke Rodney, W. Haughton 3-1
4 Elaine Rodney, J. Chapman 8-1
5 Lord Gordon, J. Patterson 6-1
6 Mighty Indian, L. Nelson 10-1
7 Parterhouse, E. Avery 5-2
8 Tie Silk, E. Cobb 12-1

**SEPTIEME COURSE, Amble, 4 ans et plus, 1 mille, $2500**
1 Dennis Gene, W. Hudson 6-1
2 Native Hanover, J. Chapman 5-1
3 Wigomico Slator, P. Battis 8-1
4 Crash Dive, E. Avery 3-1
5 Yankee Frisco, W. Welch 10-1
6 Pirate Hanover, L. Miller 4-1
7 Lad's Jimmie, G. Phalen 8-1
8 The Twist, W. Haughton 9-2
Aussi éligibles :
Matinee Idol, R. Turcotte
Patty Dares, J. Bailey

**HUITIEME COURSE, Amble, 1 mille, $2750**
1 Jbs Demon, H. Bell 6-1
2 Dagsworth Reward, J. LaBarge 5-1
3 Deep Magic, G. Bostic 9-2
4 Darrell Counsel, A. Burton 3-1
5 Mighty Ben, P. Myer 8-1
6 Sargent Direct, D. Insko 8-1
7 Quick Jo, J. Cruise 4-1
8 Mayor Joe, J. Chapman 10-1

**NEUVIEME COURSE, Amble, 4 ans, 1 mille, $3500**
1 Tris Hanover, pas nommé 4-1
2 Sharon Glory, pas nommé 3-1
3 Meadow Dreessen, F. Darish 4-1
4 Auto Sail, L. Pullen 10-1
5 Maxine Again, pas nommé 8-1
6 Kahla's Star, N. Stephens 10-1
7 Symphony Starlite, H. Camden 5-1
8 Morocco Hanover, W. Welch 6-1
Aussi éligibles :
Spook Dust, G. Procino
Carroll Oregon, W. Hudson

## Greenwood Park

**PREMIERE COURSE, Amble, 1 mille, 2 ans, $800**
1 Royal R. Joe, R. Roloson
2 Kawartha Way, M. Hope
3 Molnar's T Byrd, F. Dam
4 Kim Dale, L. McFadden
5 Princess Herbert, J. Herbert
6 Johnny Ringo, E. Shea
7 Another Look, E. Leblanc
8 Alan Wilmac, L. Eaid

**DEUXIEME COURSE, Trot, 7 furlongs, 3 et 4 ans, $900**
1 Phyliss Marie, A. Walker
2 Victoria Lee, Wm German
3 Valid Pick, M. L'Heureux
4 His Royal Highness, K. Waples
5 Who's Who C., Dunc. McTavish
6 Elaine Volo, L. Wright
7 Night Shift, H. McKinley
8 Gallie's Jet, G. Kingston

**TROISIEME COURSE, Amble, 1 mille, 3 et 4 ans, $1100**
1 Miss Longbud, M. Picard
2 Lochinvar Laurie, M. Hill
3 Midnight Zone, Wm Madill
4 Pierre Herbert, J. Herbert
5 Jane R. Byrd, V. Lutman
6 Widower's Pick, D. McNutt
7 Jersey Hanover, P. Radley
8 Diana's Gem, Dunc. McTavish
Aussi éligibles :
Bye Bye Baldwin, G. Kingston
Marion Mohawk, C. Brown

**QUATRIEME COURSE, Amble, 1 mille, 3 et 4 ans, $1100**
1 Frisco Killean, Wm James
2 M. Jones, Ga. Campbell
3 Dean Sultan B., J. Millman
4 Fedor's Boy, B. Madill
5 Albert Hal, H. McLean
6 Sugar Hill Mont, C. Lockhart
7 Light Rhythm, L. McFadden
8 Mighty Midnight, Dunc. Campbell
Aussi éligibles :
Northwood Alex, K. Waples
Meadow Nancy, H. McKinley

**CINQUIEME COURSE, Amble, 7 furlongs, 3 et 4 ans, $1100**
1 Magic Key, G. Kingston
2 Algoma Gold, M. L'Heureux
3 Ruth M. Direct, K. Waples
4 Dick's Henly, C. McCallum
5 Scottadee, K. Galbraith
6 Allie Dale, W. Hopkins
7 Millie Zombelle, H. Stewart jr
8 Linda Chief, B. Madill

**SIXIEME COURSE, Amble, 1 mille, 3 ans et plus, $1500**
1 Volo Dares, Del. McTavish jr
2 Success Stormy, H. Filion
3 Swan Song, B. Madill
4 Favonian Grattan, K. Galbraith
5 McCarr Hanover, C. Lockhart
6 Dean Herbert, J. Herbert

**SEPTIEME COURSE, Trot, 1 mille, 4 ans et plus, $900**
1 Patsy Peters 3rn, A. Walker
2 Happy's Mac, A. McRae
3 Frisco Van R., C. Lockhart
4 Braden Volo, W. Hopkins
5 Dictator Pick, J. McIntyre
7 Farmer Scott, H. McFarland
8 Julfan Nathan, T. Turcotte jr
Aussi éligible :
Perky Key, D. Corbett

**HUITIEME COURSE, Amble, 1 mille, 4 ans et plus, $1500**
1 Tally Dares, Dunc. McTavish
2 Direct Bud, D. Gillis
3 April Haven, Ga. Campbell
4 Henry's Allen, Ben. Filion
5 Carolwyn Grattan, B. Madill
6 Joe Symbol, J. Holmes
7 Gino Herbert, J. Herbert

**NEUVIEME COURSE, Amble, 1 mille, 3 ans et plus, $1000**
1 Piper Boy, P. Radley
2 Boxer Hanover, Den. Filion
3 Della's Haf T., N. Bayne
4 McAbbeveze, Hen. Filion
5 High Patch, R. Walker
6 Eclipse C., J. Findley
7 Time Study, K. Waples
8 Sunset Lee M., M. Hill
Aussi éligibles :
Lusty Lory, J. Millman
Fin's Hat, R. Feagan

# MONTY HANOVER aura la chance de s'amender ce soir à Québec

**Québec (Spécial à "Montréal-Matin") — Monty Hanover, un trotteur qui a déjà été considéré comme un "prospect", domine la liste des inscrits dans l'épreuve principale de $400, ce soir, à la piste de Québec.**

Conduit par J.-A. Verret, Monty Hanover trottera de la cinquième position au départ et sera opposé à Valera, Scot's Janet, Atwell Hanover, Queen Ibaf, Lady Han et Argo Dream.

Dans une autre course qui suscite de l'intérêt, Perry Herbert, un ambleur qui a fait belle figure récemment, sera avantagé de la première position au départ dans la 10e épreuve. Il ambiera contre Eneri Wann, Ali's Count, Frisco Earl, Widower Patch, Abbe Averill, Lusty Hal C. et Diplomat Rotan.

**COURSE SPECIALE, Amble, Condition No 10, $200**
1 O Adam, P. Laframboise
2 Betty J. Abbey, D. Beauchemin
3 Vincent Farite, M. Goguen
4 Michel, R. Bruyère
5 Champlonne, A. Pagé
6 Express Beauty, M. Cournoyer
7 Belle Express, B. Gervais
8 Satan, J. Lacoursière

**PREMIERE COURSE, Amble, Condition No 11, $300**
1 Justice Rosecroft, W. Lépine
2 Ed Bang, C. Grégoire
3 Indirect's Boy, B. Bélanger
4 Johnny Dollar, L. Hamelin
5 Bunter Clap, Y. Gamache
6 Locust Song, R. Bruyère
7 Vernon Tass, M. Goguen
8 Janet's Pride, F. Blouin
Aussi éligibles :
Golden Cash, P. Grenier
Level Lady, J. Herbert

**DEUXIEME COURSE, Trot, Condition No 2, $300**
1 Marine Ship, A. Boucher
2 Court Boy, A. Blouin
3 Armada Hanover, J. Hébert
4 Prince Lullwater, Y. Gamache
5 Senator Gray, J. Lefebvre
6 Bright Forecast, L. Hamelin
7 Home Belle, M. Beauchemin
8 Black Watch, R. Guérard
Aussi éligibles :
Duke Lee, M. Cournoyer
Newport Champ, M. Goguen

**TROISIEME COURSE, Amble, Condition No 9, $300**
1 Adios Rigga, P. Laframboise
2 Rekawana, Y. Pelchat
3 Thunder Excellency, J. C. Côté
4 Miss Flood, R. Bruyère
5 Brigitte, B. A. Boucher
7 Poplar Widow, R. Bélanger
8 Walt Direct, F. Turennes

**QUATRIEME COURSE, Amble, Condition No 6, $325**
1 Goldie Breeze, R. Boily
2 Sharpwin, J. M. Marcoux
3 Royal's Pride, M. Cournoyer
4 Bettale Ross Maxie, L. Roy
5 Josedale B'ty Brooke, R. Bruyère
6 Rapid Song, A. Varin
7 McKinley Mahone, P. Hébert
8 George Lewis, J. Hébert

**CINQUIEME COURSE, Trot, Condition No 1, $325**
1 Al Third, J. Lemay
2 Willis Elkington, M. Cournoyer
3 Eve'n Betts, Y. Catellier
4 Tony Song, M. Goguen
5 H. Bomb, P. Grenier
6 Comet Raider, L. Hamelin
7 Guy Flare, P. Noel
8 Superfort, P. E. Alain

**SIXIEME COURSE, Amble, Condition No 7, $300**
1 Miracle Miss, P. Laframboise
2 Success Orpha, P. Laframboise
3 Whisk, C. Hébert
4 Willie Lang, D. McKinney
5 Miss Swann Creek, R. Boily
6 Ruth C. Cadet, J. Lefebvre
7 Maplecroft Queen, U. Côté
8 Merry Cadet, R. Bruyère
Aussi éligibles :
Armbro Carmen, L. St-Jacques
Rudy Tass, P. Blouin

**SEPTIEME COURSE, Amble, Condition No 5, $325**
1 Hajji, J. Hébert
2 Lord Spencer, J. G. Breton
3 Worthy Tyson, A. Pagé
4 June Bel, D. Marois
5 Grand Kahla Dale, M. Carpentier
6 Red Ember, L. St-Jacques
7 Bell Tower, M. Cournoyer
8 Wedding Chief, J. Ls. Demers
Aussi éligibles :
Jim Doyle, M. Goguen
Irish Kid, A. Boucher

**HUITIEME COURSE, Trot, Condition No 2, $300**
1 Keeper's King, J. A. Verret
2 Prom Land, M. Cournoyer
3 Hill Scene, D. Beauchemin
4 Long Song, P. Giroux
5 Marquette Hanover, J. Ls. Demers
6 Lynntown, W. Lépine
7 Bulldog's Son, Y. Pelchat
8 Van Raymond, N. Dompierre
Aussi éligible :
Avery Hanover, P. Laframboise

**NEUVIEME COURSE, Trot, Condition No 3, $400**
1 Valera, Y. Pelchat
2 Scot's Janet, A. Blouin
3 Atwell Hanover, Y. Gamache
4 Queen Ibaf, P. Grenier
5 Monty Hanover, J. A. Verret
6 Lady Han, M. Cournoyer
7 Argo Dream, P. E. Alain

**DIXIEME COURSE, Amble, Condition No 5, $375**
1 Perry Herbert, D. McKinney
2 Eneri Wann, R. Boily
3 Ali's Count, D. Beauchemin
4 Frisco Earl, F. Turennes
5 Widower Patch, Y. Pelchat
6 Abbe Averill A., Y. Catellier
7 Lusety Hal C., J. C. Côté
8 Diplomat Rotan, J. Guénette
Aussi éligibles :
Red Chief C., G. Robinette
Sleepy Hollow Girl, A. Pag

# "Wild" Bill Brown sera au parc Kempton samedi

**"Wild" Bill Brown figurera au grand programme de courses d'autos "stock-cars" qui aura lieu au parc Kempton, samedi soir, à compter de 8 h. 15. En cas de pluie le programme sera remis à dimanche soir à la même heure.**

Un grand derby de démolition constituera l'attraction spéciale de cet intéressant programme. Plusieurs voitures, conduites par d'audacieux conducteurs, provoqueront des collisions spectaculaires.

Le gagnant touchera un prix de valeur. Mais l'attraction principale sera "Wild" Bill Brown qui donne un numéro sensationnel défiant la mort dans son saut qualifié de "T-Bone" au volant de son char.

C'est un numéro à ne pas manquer qui tient les spectateurs en haleine. Les organisateurs s'attendent à une forte assistance pour la circonstance, car le programme de samedi soir au parc Kempton sera l'un des plus intéressants de la saison.

On peut se rendre au parc Kempton, en suivant la route numéro sept qui mène à Laprairie.

Les organisateurs aimeraient aussi obtenir quelques chauffeurs de calibre. Pour de plus amples renseignements à cet effet, on peut communiquer à CL. 6-7113.

**Les 24 et 25**

# Le tournoi de la Fédération des Archers aura lieu à Trois-Rivières

**Encore une fois cette année, Trois-Rivières aura l'honneur de recevoir les meilleurs archers de la province, qui viendront participer au grand tournoi annuel du championnat provincial de tir à l'arc.**

Depuis la fondation de la Fédération des Archers du Québec, ce sera le deuxième tournoi organisé pour déterminer le champion du tir à l'arc. L'année dernière, 120 participants se donnèrent rendez-vous à Trois-Rivières et à Québec. M. J.-J. Lefebvre, de Montréal, se mérita les honneurs. Chez les femmes, Mme Roger O'Farrell, de Sorel, remporta le trophée.

Le tournoi sera présenté durant deux jours consécutifs, soit les 24 et 25 août prochain au club Trois-Rivières Archers, situé sur le boulevard St-Jean, à deux milles au nord de l'aéroport.

Des archers venant d'aussi loin que Mont-Joli et Chicoutimi, Lac St-Jean, se sont déjà inscrits.

Le tournoi provincial se divise en deux jeux de tir : la cible et le parcours. Le concours dit cible comprend un jeu de 90 flèches lancées en cinq volées de six flèches chacune à des distances de 60, 50 et 40 verges sur une cible de 48 pouces. Le concours dit parcours se déroule sur un jeu de 28 cibles placées à des distances variant de 80 verges à 10 verges. Les archers doivent démontrer une grande habileté, car ces cibles sont placées dans des sentiers qui rendent parfois difficile le jugement des distances.

# Démonstration de poids et haltères

Pierre St-Jean, un haltérophile de renommée mondiale et champion poids moyen du Canada donnera une exhibition de son savoir faire demain soir à neuf heures au terrain de l'exposition du comté de Vaudreuil.

St-Jean sera accompagné de André Plante, un autre haltérophile de la Palestre Nationale.

Dimanche après-midi au même endroit, aura lieu une compétition équestre avec M. Henry Gilhuys de Hollande.

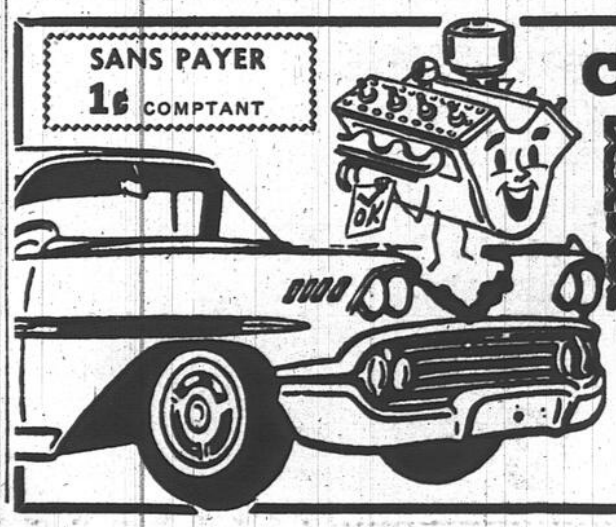
# Encan de chevaux à Drummondville

**Drummondville. (Spécial à "Montréal-Matin") — Le plus important encan de chevaux de selle et de ponies jamais tenu dans la province de Québec aura lieu samedi après-midi, à Ville St-Charles de Drummondville.**

**Le chef encanteur, M. Paul Bernard, a révélé que plus de 30 chevaux de selle et 15 ponies de grande valeur seront mis en vente L'encan débutera à 1 heure précise.**



GAUTHIER
DRIVE YOURSELF
2625, rue VILLERAY Tél. : 728-4501
SPECIAL de fin de semaine $20.00 (plus 8¢ le mille)
Modèles 1963
SPECIAL A LA SEMAINE $35. (plus 8¢ le mille)
LOCATIONS D'AUTOS ET CAMIONS TOUT TONNAGE A L'ANNEE
SPECIAL d'hommes d'affaires $25.00 du lundi au vendredi (plus 8¢ le mille)
à la journée : $8.00 plus 8¢ le mille


SANS PAYER 1¢ COMPTANT
CHANGEZ votre MOTEUR
nouvelle garantie
12,000 MILLES ou 12 MOIS
appuyée par 25 ans de loyaux services
pour aussi peu que
$3.45 PAR SEMAINE
• INSTALLATION EN 8 HEURES • INSPECTION GRATUITE • TOUAGE GRATUIT
NOUVEAUX BAS PRIX
25 ans d'expérience en réparation de moteurs
TUNE-UP GRATUIT à 500 MILLES
DELISLE AUTOMOTIVE Ltd.
2815 est, rue SHERBROOKE LA. 6-2813

# Albert Hanna s'approche de Benoit Côté

## Rendement des conducteurs à la piste du parc RICHELIEU

(jusqu'au 19 août inclusivement)

| | dép. | 1er | 2e | 3e | moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Barney Hughes | 17 | 6 | 1 | 5 | .484 |
| Benoit Côté | 114 | 28 | 25 | 14 | .408 |
| Albert Hanna | 38 | 8 | 8 | 7 | .389 |
| Jack Kopas | 20 | 4 | 5 | 2 | .372 |
| Wilfrid Bourgon | 24 | 6 | 3 | 0 | .319 |
| Clayton Killam | 17 | 5 | 0 | 1 | .314 |
| Russ Curran | 52 | 7 | 13 | 5 | .306 |
| Murray Waples | 43 | 5 | 10 | 7 | .300 |
| James Wiener | 23 | 4 | 4 | 2 | .300 |
| Jules Giguère | 33 | 7 | 1 | 7 | .300 |
| Jacques Larente | 50 | 7 | 8 | 10 | .296 |
| Normand Bardier | 31 | 6 | 4 | 3 | .287 |
| Jean Jodoin | 34 | 7 | 3 | 3 | .284 |
| Frank Baise | 37 | 6 | 5 | 5 | .282 |
| René Grandmaison | 24 | 4 | 5 | 0 | .282 |
| Pete Thibaudeau | 17 | 1 | 5 | 3 | .281 |
| J.-Jacques Martineau | 25 | 4 | 3 | 4 | .280 |
| Al Winger | 30 | 4 | 3 | 8 | .278 |
| Rogatien Savignac | 27 | 4 | 5 | 2 | .276 |
| Marcel Dostie | 50 | 8 | 5 | 9 | .276 |
| Hervé Filion | 84 | 14 | 8 | 14 | .275 |
| Gaétan Lachance | 38 | 4 | 10 | 2 | .269 |
| Carmen Nie | 19 | 3 | 1 | 4 | .257 |
| Richard Snider | 45 | 9 | 2 | 4 | .254 |
| Melvin Turcotte | 29 | 4 | 4 | 3 | .249 |
| Claude Watters | 26 | 4 | 2 | 3 | .235 |
| Claude Pelletier | 28 | 3 | 5 | 2 | .230 |
| Roger Bérard | 23 | 4 | 1 | 2 | .227 |
| Russ Caldwell | 57 | 5 | 8 | 4 | .224 |
| Albert Rogers | 42 | 5 | 6 | 3 | .222 |

Raceaway, qui a gagné assez facilement les ambles "Canada" et "Meadow Al", au parc Richelieu, partira de la septième position, samedi soir, dans l'Amble Adio Abe de $9,300. Ce "stake" terminera la trilogie annuelle des classiques de l'amble au bout de l'île.

Le tirage des positions a donné le résultat suivant:

1—Royal Ronald (Dick Snyder);
2—Well Away (Melvin Turcotte);
3—Tarport Boy (Benoit Côté);
4—Keystone Direct (Claude Watters);
5—Ted Hanover (Pem Caldwell);
6—High Test (Claude St-Jacques);
7—Raceaway (Charles Poulin);
8—Winning Adios (pas choisi).

Albert Hanna, en vertu d'une moyenne de .389, s'est approché de très près de Benoit Côté qui détient toujours la première position des conducteurs avec .408... Ruby Duby Doo, qui vient d'être acheté par Gerry Champagne, sera conduite par Marcel Dostie, vendredi soir, dans un amble de $2,500, contre cinq adversaires: Captain Bob, Rhythm Man, Lord Dares, Bucky North et Cagney Hanover... Ce sera le premier véritable test pour Ruby, qui était, avant sa vente la meilleure unité dans l'écurie de François Leboeuf.

Il n'y a pas de course ce soir.

## Classements des ligues mineures

CLASSEMENT
LIGUE COTE DU PACIFIQUE

| | g | p | moy. | diff. |
|---|---|---|---|---|
| **Division Nord** | | | | |
| Spokane | 85 | 58 | .616 | — |
| Hawaii | 76 | 64 | .522 | 13 |
| Tacoma | 69 | 66 | .511 | 14½ |
| Seattle | 62 | 73 | .459 | 21½ |
| Portland | 60 | 74 | .448 | 23 |
| **Division sud** | | | | |
| Oklahoma City | 72 | 64 | .529 | — |
| Dallas-Ft. W. | 69 | 67 | .507 | 3 |
| San Diego | 66 | 69 | .489 | 5½ |
| Salt Lake | 62 | 74 | .466 | 8½ |
| Denver | 61 | 75 | .449 | 11 |
| **LIGUE TEXAS** | | | | |
| San Antonio | 67 | 55 | .545 | — |
| Austin | 64 | 58 | .525 | 3 |
| El Paso | 63 | 58 | .521 | 3½ |
| Tulsa | 63 | 59 | .516 | 4 |
| Albuquerque | 58 | 63 | .475 | 8½ |
| Amarillo | 50 | 72 | .405 | 17 |
| **LIGUE EASTERN** | | | | |
| Charleston | 68 | 53 | .562 | — |
| Elmira | 69 | 55 | .557 | ½ |
| Springfield | 62 | 59 | .512 | 6 |
| York | 57 | 62 | .479 | 10 |
| Reading | 55 | 67 | .451 | 13½ |
| Binghamton | 56 | 68 | .438 | 15 |
| **LIGUE NORTHERN** | | | | |
| Duluth-Superior | 67 | 39 | .632 | |
| Aberdeen | 55 | 47 | .539 | |
| Bismarck-Mandan | 54 | 54 | .500 | |
| Winnipeg | 48 | 54 | .471 | |
| Grand Forks | 47 | 59 | .448 | |
| St. Cloud | 45 | 61 | .425 | |

(Parties d'hier soir non comprises).

### Joueurs de calibre midget en demande

Un club de hockey qui disputera ses parties dans un arena de la ville, est à la recherche de joueurs de calibre midget, soit d'âge variant de 14 à 16 ans.

Pour de plus amples détails on peut communiquer avec Denis Dupuis ou A. Vienneau aux Loisirs Ste-Catherines à LA. 5-3567.




**Transmissions automatiques**

Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION
Travail fait par des experts
Jusqu'à 24 MOIS pour payer

GARANTIE 100% — Estimé et remorquage gratuits
SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR

**TRANSMISSION SPECIALTY Ltd.**

527-3641

A L'OUEST — 6320, CHEMIN UPPER LACHINE, Montréal 29
A L'EST — 5529, RUE PAPINEAU, Montréal 34, P.Q.

**ATTENTION ! LE CLUB DE GOLF NEW GLASGOW INC.**

*vous invite à venir essayer son parcours idéal*

9 trous entourés par une rivière et une montagne, chalet licencié, repas, piscine

PRIX : $1.50 après 5 h.
$2.50 sur semaine
$3.50 fin de semaine

CAMPS A LOUER — 25 MILLES DE MONTREAL

ROUTE : Pont-Viau, Bois-des-Filion, Ste-Anne des Plaines — Ste-Sophie.
37 milles via l'autoroute, sortie 16 St-Janvier, St-Antoine
route 41 jusqu'à Ste-Sophie.

BIENVENUE A TOUS — GE. 2-7989
TERRAINS A VENDRE AUTOUR DU GOLF

**MONT ROYAL CARPETS & FURNITURE INC.**

277 est, rue Mont-Royal

TELEPHONES :
842-6634
842-6635

Fermé le samedi à 1 h. p.m. durant août



vous offre un assortiment complet de

**TAPIS MUR-A-MUR**

avec feutre, installation comprise, couleurs assorties.

A PARTIR DE

$3.95

LA VERGE CARREE



**LA FRANCHISE DE TOUCHETTE PAPINEAU EST SA MEILLEURE PUBLICITÉ et c'est LA VÉRITÉ**

de 20% à 30% moins cher

Avec la même garantie qui augmente votre économie jusqu'à 50%

| | |
|---|---|
| 59 WOLSELEY sedan 4 cyl. std. voiture orig., 1 prop, bas millage | $835 |
| 58 FORD coach, 6 cyl., std., bons pneus, prix très spécial pour.... | $595 |
| 57 CHRYSLER Windsor, 4 DHT, aut., radio, servo-freins et dir, à.... | $380 |
| 59 PLYMOUTH Belvedere coach, 6 cyl., aut. rad., très belle voiture | $865 |
| 57 DODGE sedan, 6 cyl., std., bon mécanisme, ça vaut la peine.... | $240 |
| 59 HILLMAN, semi-aut., 4 cyl., radio, 2 tons, très belle voiture pour | $595 |
| 53 CONSUL sedan, 4 cyl., std., voiture économique, prix dérisoire.. | $70 |
| 58 DODGE Regent sedan, 6 cyl., aut., 2 tons, faut faire l'essai à | $595 |
| 55 CHEVROLET 2 DHT, 8 cyl. aut. rad., 2 tons, faut voir pour ce prix | $330 |
| 60 PEUGEOT sedan 403, std., peinture neuve, vrai bijou, pour.... | $670 |
| 56 DODGE Mayfair coach, 8 cyl., aut., radio, aussi peu que ..... | $85 |
| 59 SINGER Gazelle Conv., 4 cyl., std., radio, prix très spécial à.. | $335 |
| 60 FORD Fairlane 2 portes, 6 cyl., std., 1 prop., faut faire l'essai | $985 |
| 61 VANGUARD Ensign, 4 cyl. aut. radio, peint. neuve, réelle aubaine | $990 |
| 62 AUSTIN coach 850, 4 cyl., std., voiture économique, cond. A-1 | $715 |
| 59 VOLKSWAGEN 2 portes, 4 cyl., std., radio, peinture neuve, bijou | $845 |
| 62 CHEVROLET Sedan, 6 cyl., aut., Bisc., 2 tons, faut faire l'essai | $1535 |
| 63 AUSTIN Cambridge sedan, 4 cyl., std., 8,000 milles, comme neuf | $1790 |
| 61 MORRIS Station-Wagon, 4 cyl., std., en parfaite condition, pour | $620 |
| 61 RENAULT Dauphine, sedan, 4 cyl., std., radio, bas millage.... | $895 |

**DEMONSTRATEURS 1963**
EN BAS DU PRIX COUTANT

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE SUR CES VALEURS

| | |
|---|---|
| 62 VALIANT V-200, sedan | 62 FALCON de luxe |
| 62 CHEVROLET Biscayne, sedan | 62 PLYMOUTH Savoy |
| 61 VOLKSWAGEN de luxe | 61 DODGE Pioneer sedan |
| 60 IMPERIAL 2 DHT | 61 CARAVELLE Conv., 2 DHT |
| 60 DODGE Phoenix, 2 DHT | 60 CADILLAC Fleetwood 4 DHT |
| 59 METEOR Montcalm, 4 DHT | 59 IMPERIAL Crown, 4 DHT |
| 59 OLDSMOBILE 2 DHT | 59 CHEVROLET Bel-Air, 4 DHT |
| 59 VOLKSWAGEN, 2 D | 59 PONTIAC Parisienne, 2 DHT |
| 58 BUICK 4 DHT | 57 CHEVROLET 4 DS, Bel-Air |

Pas de comptant ..... si votre crédit est bon
Plan de finance ..... le plus économique

30 ANS DE LOYAUTE

**TOUCHETTE PAPINEAU AUTOMOBILE Ltée**

(30 ANS DE LOYAUTE)
CHRYSLER — PLYMOUTH
VALIANT — CAMIONS FARGO

QUALITÉ

2121 rue PAPINEAU
Entre Sherbrooke et Ontario
LA. 6-6694

# Guy Trachy champion

**Guy Trachy, du club Ki-8-Eb de Trois-Rivières, a remporté le championnat junior "match play" provincial, hier, en éliminant Jacques Lecavalier, du club Rosemere, par la marge de deux trous, un à jouer, en finale, à Marlborough.**

**Trachy a pris une avance de deux trous au cours du premier neuf, mais Lecavalier a nivelé les chances en gagnant les dixième et onzième trous. Le match a pris fin au dix-septième trou, où Trachy a réussi un "birdie".**

**Le vainqueur a reçu le trophée Redston.**

# Résultats des courses à Scarborough

**PREMIERE COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3 | Songbird | 3.20 | 2.80 | 2.20 |
| 8 | Saloya | — | 3.60 | 4.20 |
| 5 | Running Trance | — | — | 2.80 |

Temps : 1:01.1 — Ont aussi couru : Troop Carrier, Ascension Town, Bete Rouge, Bel Beaus Last, Little Knoggin.
Arc-Ray a été retiré.

**DEUXIEME COURSE, $900 à réclamer, (1500) novices 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6 | Risin Danger | 12.00 | 4.60 | 3.60 |
| 7 | Next Governor | — | 3.60 | 3.00 |
| 8 | Bayloula | — | — | 5.80 |

Temps : 1:15.3 — Ont aussi couru : Jam Smart, Cardinals Maid, Macs Brat, Cardinal Rule, Gladys L.
Brandys Double a été retiré.
Le double (2-6) : $23.80

**TROISIEME COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6 | Ambidexter | 5.40 | 3.80 | 2.60 |
| 7 | Prialibhai | — | 6.20 | 3.26 |
| 3 | Hell An Maria | — | — | 2.20 |

Temps : 1:15.4 — Ont aussi couru : Last Challenge, Fair Question, Robetty, Fluent Miss.

**QUATRIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3 | Sandalgraph | 13.40 | 5.80 | 3.60 |
| 6 | Koe-O-Win | — | 5.10 | 3.80 |
| 1 | Ranmar | — | — | 3.00 |

Temps : 1:01.4 — Ont aussi couru : Vicious Circle, Dandys Son, Ikie Boy, Jestacadian.

**CINQUIEME COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Navahoe Knave | 4.00 | 2.80 | 2.20 |
| 7 | Prize Purchase | — | 3.00 | 2.40 |
| 6 | Night Street | — | — | 2.40 |

Temps 1:15 — Ont aussi couru : Ourtwin, Bobs Diane, Miss J. K., Bonnie Jean.
La quiniella : $6.80

**SIXIEME COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3 | Liberace | 29.80 | 9.00 | 4.00 |
| 7 | Buckle Shoe | — | 3.40 | 2.60 |
| 1 | My Page | — | — | 2.40 |

Temps : $1:01.3 — Ont aussi couru : Olive C., Betsy Star, Granite Rock, Cloud Pennant, Boss Problem.

**SEPTIEME COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6 | Nutmeg Gal | 9.20 | 4.60 | 2.40 |
| 4 | Crafty Rose | — | 6.00 | 3.40 |
| 2 | Bren Jo | — | — | 2.60 |

Temps : 1:01.4 — Ont aussi couru : Weygame, Pink Whip, Noble Kill, Iron Jaw, Pat Mulligan.
La quiniela : $16.40

**HUITIEME COURSE, $1000 alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3 | Mrs. Eas Jay | 3.20 | 2.40 | 2.20 |
| 4 | Flying Rounders | — | 6.00 | 3.40 |
| 2 | Bren Jo | — | — | 2.40 |

Temps : 1:12.3 — Ont aussi couru : Scotch Boy, Fightin Scot, Esentoon.

**NEUVIEME COURSE, $900 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2 | dh-Dream Fiddle | 4.40 | 3.60 | 2.80 |
| 6 | dh-Cold Arctic | 2.40 | 2.60 | 2.20 |
| 3 | Little Boo | — | — | 2.20 |

Temps : 1:49 — Ont aussi couru : Wings of Wind, Bayles Boy, Tarlairne, Quisset.
dh-Egalité en 1ère position.
La quiniela : $11.60




PATIN
à
ROULETTES
CE SOIR
de 8 h. à 10 h. 30 p.m.
Admission : $1.00
Vestiaire inclus
CENTRE SPORTIF PAUL-SAUVÉ
BEAUBIEN et PIE IX 725 3656


# Résultats des courses à Lincoln Downs

**PREMIERE COURSE, $2000 à réclamer, (2000-1750) 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Jimmy Jump, Valeri | 4.40 | 3.60 | 2.80 |
| | Time Marches, Masia | — | 68.40 | 15.80 |
| | Dodgem, Benetto | — | — | 4.60 |

Temps : :59.4 — Ont aussi couru : More Pride, Bill Huey, Super Ala, Yea And Neigh, Entonces, Indian Find, Grey Primer, MaryClaree, Bound Baby.

**DEUXIEME COURSE, $2000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 7 1-2 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Chisette, Bernhardt | 13.40 | 6.60 | 4.40 |
| | Party Man, Kurtz | — | 13.80 | 9.40 |
| | Tar Man, Denato | — | — | 14.40 |

Temps : 1:34.1 — Ont aussi couru : Postpone, Count Ripple, Hyowave, Rich Roman, Am Pausing, Wise Answer.
Le double (Jimmy Jump et Chisette) : $45.40
Le double-consolation (Jimmy Jump et French Annette) : $6.40

**TROISIEME COURSE, $2000 à réclamer, (1750-1500) 3 ans, 7 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Royal Merchant, Cutshaw | 14.00 | 7.60 | 3.60 |
| | Breakfast In Bed, T'bley | — | 7.00 | 4.60 |
| | Median Star, Thorndike | — | — | 2.80 |

Temps : 1:28.3 — Ont aussi couru : Golden Advisor, Flamengo Dancer, Perfect Mate, Jet Arrow, Bally Smart.

**QUATRIEME COURSE, $2000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 1 1-16 mille.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Tanny, Thorndike | 5.40 | 2.80 | 2.40 |
| | Real Stuff, Valeri | — | 3.40 | 2.80 |
| | Church Spire, Pasquarelli | — | — | 2.80 |

Temps : 1:47.4 — Ont aussi couru : Homeland, Beautys Admiral, New Door, Bricken Step.

**CINQUIEME COURSE, $2000 alloués, 3 ans et plus, 7 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Mr. W. R., Gross | 28.00 | 13.00 | 7.80 |
| | Dxtra Margin, Ramos | — | 11.00 | 6.40 |
| | Tridal Chart, Headley | — | — | 6.00 |

Temps : 1:26.4 — Ont aussi couru : dq-Prep Me, Cousinken, Welland Canal, Dismission, Alva Brewer, Mecca Rose, Pro-Brandy.
dq-Fini 1er, disqualifié et placé 4e.

**SIXIEME COURSE, $2100 alloués, 3 ans et plus, 5 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | My King, Valeri | 3.20 | 2.40 | 2.20 |
| | Succabone, Snyder | — | 3.60 | 2.40 |
| | Integral, Cutshaw | — | — | 2.60 |

Temps :59 — Ont aussi couru : Natex, Rebel Cheer, Fearless Pincher, Whistlin S.

**SEPTIEME COURSE, $2500 alloués, 3 ans et plus, 7 furlongs.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Monas Problem, Moriarty | 7.20 | 4.20 | 3.20 |
| | Howards Choice, Silva | — | 9.60 | 5.60 |
| | El Duke, Cutshaw | — | — | 6.20 |

Temps : 1:26.2 — Ont aussi couru : Jet Tides, Flower Patch, Army Brat, Starlade, Old Nassau, Roman Luke, Greek Post.

**HUITIEME COURSE, $2000 alloués, 3 ans et plus, 1 1-16 mille.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Blitzo Aga, Delgado | 8.60 | 4.20 | 3.60 |
| | Santolina, Marquez | — | 5.80 | 4.40 |
| | Silver Bath, Benelto | — | — | 4.40 |

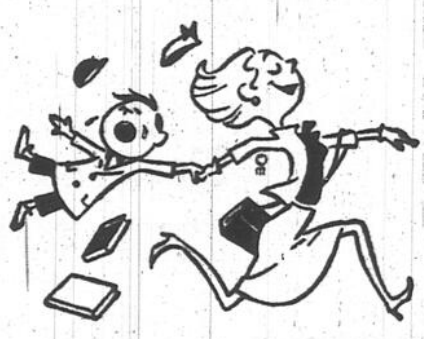
Temps : 1:45.3 — Ont aussi couru : Wainstand, Docs Dilemma, Cauterizer, Werhopp Jake, Hard Ice.

**NEUVIEME COURSE, $2000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Beam Ban, Fairbanks | 10.20 | 4.60 | 3.40 |
| | Gary Dick, Espinosa | — | 3.80 | 2.80 |
| | Pauliag, Valeri | — | — | 3.00 |

Temps : 1:44.3 — Ont aussi couru : Marallon, Gem Ruler, Corso, Dice Game, Terry Mo, Night Channel.
Assistance : 6,697. Paris : $418,733.


J'ACHETERAIS
TRANSMISSIONS
AUTOMATIQUES
(usagées)
Téléphonez :
CR. 4-8301



HABITS pour GARÇONS
Dans le style Continental, avec 2 paires de pantalons, grandeurs 29 à 34, dans les nouvelles teintes d'automne, et dans les tissus laine et rayon :
A prix spécial pour l'ouverture des classes ..... $19.95
D'autres habits jusqu'à ..... $39.50

VESTONS pour GARÇONS
Laine et rayon et tout laine.
Prix à partir de ..... $8.95

PANTALONS pour GARÇONS
Le plus grand assortiment pour garçons de retour à l'école.
Prix à partir de ..... $2.95 à $12.45

MANTEAUX REVERSIBLES
Pour garçons. Grandeur 28 à 36. Prix à partir de $10.95 à $12.95

CHEMISES pour GARÇONS
En spécial à $1.95 Autres jusqu'à $5.00

PYJAMAS, CEINTURES, etc.

DE RETOUR À L'ÉCOLE AMENEZ-LE CHEZ
Mastercraft

Mastercraft
CLOTHES LTD
6580 rue ST-HUBERT
(entre Beaubien et St-Zotique)

26 MOIS POUR PAYER
SATISFACTION GARANTIE
OU ARGENT REMIS

VOLKSWAGEN
CENTRE AUTORISE DE VOLKSWAGEN NEUVES ET USAGEES
A QUI LA CHANCE ?
GRANDE VENTE SPÉCIALE D'ÉTÉ
DE DEMONSTRATEURS '63
VOLKSWAGEN MODELE 5100
• ENTIEREMENT EQUIPE • GARANTIE COMPLETE
Vous obtiendrez une
AUBAINE SENSATIONNELLE!
Dépêchez-vous Il n'en reste que 6 seulement
Premiers arrivés... premiers servis...
Aussi disponibles...
TOUS LES MODELES DE VOITURES USAGEES
VOLKSWAGEN
à des prix d'aubaines sensationnelles !
POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD.
5441 St-Hubert — CR. 4-5471
10395 boul. Pie IX — DA. 1-5030

# Les Giants continuent de décevoir

**San Francisco (UPI) — Les Braves de Milwaukee ont enregistré cinq points à la septième manche — dont trois à la faveur d'un circuit de Lee Maye — et ont vaincu les décevants Giants de San Francisco 6-1, mardi soir.**

Tirant de l'arrière 0-1 jusqu'à la septième contre le vétéran Billy Pierce, les Braves ont explosé pour six coups sûrs et marquer leurs cinq points. Gene Oliver, Frank Torre et Roy McMillan ont frappé des simples à tour de rôle et celui-ci a fait compter Oliver pour niveler le pointage. Frank Bolling a suivi avec un double et compté sur un simple de Aaron pour le cinquième point.

Les Braves ont marqué un autre point à la huitième à la faveur d'un but sur balles, d'un sacrifice, d'un roulant au champ intérieur et d'un mauvais lancer.

La victoire est allée à Bob Sadowski qui a lancé les six premières manches et dont la fiche est maintenant de 3-5. Pierce a un dossier de 3-9.

L'unique point des Giants a été enregistré à la troisième manche lorsque Harvey Kneen a obtenu un but sur balles, s'est rendu au deuxième sur un roulant et a compté sur un simple de McCovey.

C'était la quatrième défaite consécutive essuyée par les Giants et la quatrième victoire de suite remportée par les Braves.

| MILWAUKEE (6) | ab | p | cs | pp | o |
|---|---|---|---|---|---|
| Maye, cf-cg | 5 | 1 | 1 | 3 | 0 |
| Rolling, 2b | 4 | 1 | 2 | 0 | 0 |
| H Aaron, cd | 5 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Mathews, 3b | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Oliver, cg | 4 | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Shaw, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Torre, 1b | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| McMillan, ae | 3 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Crandall, r | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Sadowski, l | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| a-Klimchock | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Cline, ce | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 33 | 6 | 10 | 5 | 0 |

| SAN FRANCISCO (1) | ab | p | cs | pp | o |
|---|---|---|---|---|---|
| Kuenn, 3b | 3 | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Hiller, 2b | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| McCovey, 1b | 4 | 0 | 2 | 1 | 0 |
| Mays, ce | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Bailey, r | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| F. Alou, cd | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Haller, cg | 4 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Pagan ae | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Pierce, l | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bolin, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b-Davenport | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Linzy, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 30 | 1 | 6 | 1 | 1 |

a-Frappa pour Sadowski à la 7e.
b-Frappa pour Bolin à la 7e.

MILWAUKEE 000 000 510—6
SAN FRANCISCO 001 000 000—1

SOMMAIRE — Retraits et assistances: Milwaukee 27-16, San Francisco 27-13. Doubles-jeux: Mathews à Torre; McMillan à Bolling à Torre; Hiller à Pagan à McCovey; Shaw à Mathews à McMillan à Torre. Laissés sur les buts: Milwaukee 6, San Francisco 7. 2-buts: Mays, Bolling. Circuit: Maye. Sac.: F. Alou, Bolling, Sadowski et McMillan.

| LANCEURS | ml | cs | p | pm | bb | r |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sadowski (g, 3-5) | 6 | 3 | 1 | 1 | 4 | 3 |
| Shaw | 3 | 3 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Pierce (p, 3-9) | 6 | 7 | 3 | 3 | 1 | 4 |
| Bolin | 1 | 3 | 2 | 1 | 1 | 2 |
| Linzy | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |

(Pierce lança pour 3 frappeurs à la 7e). Frappé par: Sadowski (Pagan). Mauvais lancer: Linzy. Arbitres: Jackowski, Crawford, Burkhart, Walsh. Durée: 2 h. 37.

# Les Dodgers portent leur avance à 6½ parties

**Los Angeles (UPI) — Les Dodgers de Los Angeles ont profité d'une erreur commise par Bill White à la quatrième manche pour marquer cinq points et ont augmenté à six parties et demie leur avance en tête de la ligue Nationale en disposant des Cardinals de St-Louis au compte de 7-5 devant une foule de 50,122 personnes.**

White a lancé dans le champ centre en tentant de retirer le rapide Willie Davis au deuxième but. Il venait alors tout juste de retirer John Roseboro sur un roulant. Frank Howard et Davis ont croisé le marbre sur ce mauvais jeu. Avant que la manche ne prenne fin, Jim Gilliam a réussi un simple aux dépens du perdant Lew Burdette et Ron Fairly a fait compter deux autres points à l'aide d'un autre simple avec les buts remplis.

Miller a remplacé l'artilleur débutant des Dodgers John Podres avec personne retiré et un homme au deuxième à la cinquième alors que Los Angeles menaient 7-4. Deux roulants au champ intérieur, le dernier frappé par Dick Groat, ont permis à Curt Flood de marquer le cinquième point des Cardinals mais Miller a été le maître de la situation par la suite.

Le lanceur droitier, qui n'a remporté qu'une seule partie avec les Mets de New York en 1962, n'a alloué qu'un coup sûr en cinq manches et fait mordre la poussière à six frappeurs. Il a maintenant une fiche de 8-8.

| ST-LOUIS (5) | ab | p | cs | pp | o |
|---|---|---|---|---|---|
| Flood, cc | 4 | 1 | 2 | 1 | 0 |
| Groat, ac | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| White, 1b | 3 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Boyer 3b | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| James, cg | 4 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Altman, cd | 3 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Javier, 2b | 4 | 1 | 2 | 2 | 0 |
| McCarver, r | 2 | 1 | 2 | 1 | 0 |
| Burdette, l | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Sadecki, l | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| a-Kolb | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Shantz, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b-Musial | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 32 | 5 | 6 | 5 | 1 |

| LOS ANGELES (7) | ab | p | cs | pp | o |
|---|---|---|---|---|---|
| Wills, ac | 5 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Gilliam, 2b-3b | 4 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Moon, cg | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Tracewski, 2b | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| T. Davis, 3b-cg | 3 | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Fairly, 1b | 4 | 0 | 1 | 2 | 0 |
| Howard, cd | 4 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| Walls, cd | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| W. Davis, cc | 4 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| Roseboro, r | 3 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Podres, l | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Miller l | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 35 | 7 | 10 | 5 | 1 |

a-Frappa pour Sadecki à la 7e.
b-Frappa pour Shantz à la 9e.

ST-LOUIS 002 210 000—5
LOS ANGELES 020 500 00x—7

SOMMAIRE — Retraits et assistances: St-Louis 24-6, Los Angeles 27-16. Double-jeu: Wills à Gilliam à Fairly. Laissés sur les buts: St-Louis 4, Los Angeles 6. 2-buts: Javier, Flood. 3-buts: Javier. Buts volés: W. Davis, Roseboro. Sac.: Burdette.

| LANCEURS | ml | cs | p | pm | bb | r |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Burdette (p, 8-10) | 3⅓ | 0 | 7 | 4 | 0 | 1 |
| Sadecki | 2⅔ | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Shantz | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Podres | 4 | 5 | 5 | 5 | 0 | 3 |
| Miller (g, 8-8) | 5 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 |

(Podres lança pour 1 frappeur à la 5e). Frappé par: Sadecki (Roseboro). Arbitres: Landes, Sudol, Foreman, Gorman. Durée: 2 h. 45. Assist.: 50,122.

## Le beau-frère de De Gaulle souhaite bonne chance à Cliche

Calais, France (UPI) — Le beau-frère du président Charles de Gaulle a souhaité hier bonne chance à un jeune nageur canadien qui projette de franchir la Manche à la nage.

Jacques Vendroux, qui est également maire adjoint de Calais, a déclaré au jeune Yvan Cliche, âgé de 23 ans, de Québec, qu'il lui ferait signer le livre d'or de la ville s'il réussissait dans sa tentative.

Si la température est favorable, c'est le 27 août que Cliche tentera de franchir la Manche.

## Plus de gains au sol

Buffalo (UPI) — Carlton (Cookie) Gilchrist, lancien porte-couleurs des Tiger Cats de Hamilton, des Roughriders de la Saskatchewan et des Argonauts de Toronto, a été le premier joueur de l'histoire de la ligue Américaine à accumuler des gains de 1,000 verges au sol. Gilchrist a obtenu des gains de 1,096 verges durant la saison 1962.

## Le club Cloutier passe en finale

Les éliminatoires de la ligue de fastball Fleury sont en cours et le Philippe Cloutier a déjà atteint la finale en battant l'Association Sportive en deux joutes de suite, 3-1 et 2-0. J.-L. et Claude Raymond furent les lanceurs gagnants.

Dans l'autre semi-finale, la Taverne Yvan a frappé avec puissance et l'a emporté de justesse 5 à 4 au parc Jarry. Le Tailleur Belmonti est revenu à la charge. Tirant de l'arrière par 3-0 le club à Jean Milette a compté 8 points pour s'assurer une victoire de 8-3 et égaliser les chances.

Le gagnant de la finale se verra attribuer le trophée Molson du représentant du district Jean-Paul Saucier.

SPECIAL
PONTIAC '63
Choix de modèles et couleurs
Voitures Neuves ou Démonstrateurs
1068 BOUL. DES LAURENTIDES
PONT-VIAU
voir
M. André Champagne
669-2681

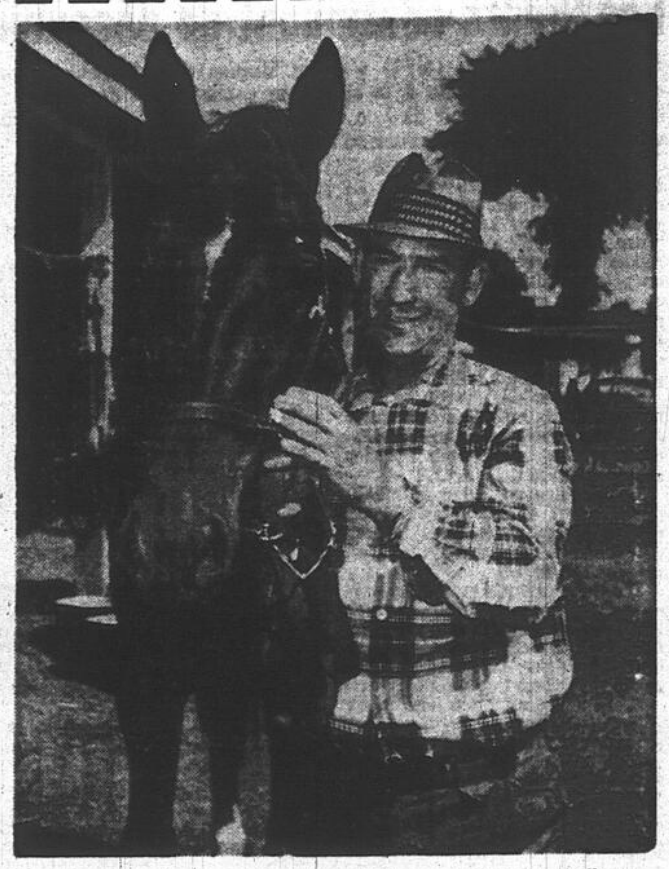
1962
CHEVROLET
$1799.
Jusqu'à 36 mois pour payer
2 ans A-OK GARANTIE
AREA MOTOR LTEE
5525 boul. DECARIE
731-3678

IMPORTANTE JOUTE À MONTRÉAL
Les ALOUETTES de Montréal VS les ARGONAUTS de Toronto
À LA TÉLÉVISION DEMAIN SOIR
avec tout le confort de votre salon grâce à
REDIFFUSION
Installation immédiate de jour et de nuit avant la joute

Appelez: CR. 6-2501
IMMEDIATEMENT
REDIFFUSION Inc.
6301, avenue du Parc Montréal
Vous voulez une télévision? Louez une console munie d'un câble de Rediffusion! Tarifs mensuels très raisonnables.
Réception des postes de radio: en français CJMS 1280, en anglais CKGM 980 au cadran.



Russ est fier de son assistant Marcel Hébert qui vient tout juste de qualifier l'ambleur Success Jean en 2:07 minutes.



Russ et son jeune ambleur Brave Wil, un poulain à surveiller.

# RUSS CALDWELL

## un vétéran qui a du succès avec les jeunes chevaux

par BOB CHICOINE

*Le métier d'entraîneur et de conducteur de chevaux ambleurs et trotteurs exige une somme considérable de travail et de patience, et rares sont ceux qui ont pu connaître le succès sans ces deux grands atouts. Le vétéran Russ Caldwell en est une autre preuve.*

*Russ n'a pas été chanceux quand sa championne ambleuse Margie Eden s'est fracturée une patte. Loin de se décourager, il a redoublé d'ardeur à la tâche et a prouvé que sa renommée comme un maître entraîneur pour jeunes coursiers, n'était pas surfaite.*

*Caldwell qui s'était affirmé comme premier entraîneur de Champ Volo, un cheval qui devait devenir l'un des meilleurs ambleurs au pays, fonde beaucoup d'espoir en Brave Wil, un poulain de 2 ans. Il a également bien développé un autre poulain, Eternal Pick, un ambleur de 3 ans qui est appelé à faire parler de lui à la suite de ses premières performances.*



Aidé de son épouse, Jean discute de classification pour un programme de courses à venir.



Russ surveille le palefrenier Henry Jackson qui appliquera à un coursier blessé, un médicament spécial pour un sabot endommagé.



C'est le temps de la promenade en sulky pour Kathy qui rafolle des chevaux.




par UPI

(Les heures indiquées sont l'heure avancée de l'Est)

**LIGUE AMERICAINE**

Chicago à Boston: Morehead (7-10) vs Horlen (6-4), 2 heures.

Cleveland à New York: Grant (9-11) vs Terry (14-12), 2 heures.

Washington à Kansas City: Daniels (4-8) vs Rakow (7-8), 9 heures.

Los Angeles à Baltimore: Chance (11-14) vs McNally (5-5), 8 heures.

(Seules parties au calendrier)

**LIGUE NATIONALE**

Pittsburgh à Chicago: Friend (14-11) vs Jackson (14-11), 2 h. 30.

Milwaukee à San Francisco: Spahn (15-5) ou Cloninger (7-8) vs O'Dell (11-6), 4 heures.

St-Louis à Los Angeles: Broglio (13-8) vs Drysdale (16-13), 11 heures.

(Seules parties au calendrier)

**PARTIE HORS CONCOURS**

Minnesota (Américaine) vs Philadelphie (Nationale), 8 h. 05.


# Solde
## DE FIN DE SAISON
en
# AUTOS USAGEES

| | | | |
|---|---|---|---|
| '55 | PLYMOUTH | sedan (8285) | $250. |
| '57 | CHEVROLET | 2 portes, hard-top (8184) | $850. |
| '58 | DODGE | Royal sedan (8057) | $995. |
| '58 | VAUXHALL | Cresta (4470) | $325. |
| '58 | OLDSMOBILE "88" | 2 portes, h.-t. (8423) | $895. |
| '58 | PLYMOUTH | sedan (7319) | $650. |
| '58 | PLYMOUTH | sedan, autom. (8216) | $595. |
| '59 | PLYMOUTH | 2 portes, coach (7347) | $875. |
| '59 | PLYMOUTH | sedan (8383) | $450. |
| '59 | PLYMOUTH | sedan, autom. (8391) | $750. |
| '59 | PLYMOUTH | sedan (8358) | $950. |
| '59 | CHRYSLER | Saratoga sedan (8064) | $1350. |
| '60 | AUSTIN | sedan (8454) | $875. |
| '60 | ENVOY | sedan (8473) | $950. |
| '60 | SIMCA | convertible (8322) | $995. |
| '60 | CHEVROLET | sedan (8304) | $1150. |
| '60 | PLYMOUTH | sedan (8272) | $1050. |
| '61 | FORD | sedan (8382) | $1575. |
| '61 | FALCON | sedan (8419) | $1850. |

**PAS DE COMPTANT**

**Toutes nos autos sont garanties !**

TOUCHETTE

DE QUALITÉ

8055 LA JEUNESSE

OUVERT LE SOIR • Tél.: 276-8583



Dans la belle province...

y a rien qui la batte!



Baker

50




Il n'est pas étonnant que la "50" soit la bière qui progresse le plus vite dans le Québec. C'est la meilleure bière dans *la belle province!*

**LABATT... y en a pas de meilleure**



# Les Quilles

CLAUDE MURRAY

LE CIRCUIT PROFESSIONNEL, cette magnifique organisation qui s'occupe de promouvoir les quilles en général depuis 4 ans, étendra ses activités à travers toute la province cette saison. Les dirigeants du circuit présidé par Jean Benoit comptent pouvoir visiter et promouvoir la compétition dans 3 ou 4 villes en dehors de la métropole, soit Québec, Trois-Rivières et Sherbrooke. Il n'est pas question de diminuer le nombre de tournois attribués depuis quelques années à la région métropolitaine puisqu'on en augmentera le nombre! Au fait, il s'agit plutôt de donner la chance à tous les quilleurs de la province de se classer parmi les meilleurs joueurs du circuit, un statut qui sera dorénavant très hautement coté. Maintenant que "L'Heure des Quilles" est passée aux 10 pins, les joueurs de petites quilles n'auront plus comme récompense ultime qu'une invitation pour participer au programme "Télé-Quilles" du canal 10. Et c'est précisément les 37 meilleurs quilleurs du circuit qui participeront cette année à l'émission.

ROGER CHARBONNEAU, conseiller technique attaché au circuit professionnel, nous a fait parvenir la liste non officielle des tournois cédulés pour la saison 63-64. Les premiers concours seront disputés au Salon de Quilles Boulevard — le 12 octobre pour les petites quilles, et le 14 septembre pour les grosses quilles. Rappelons-nous que depuis un an, le circuit s'occupe aussi des 10 pins. On organisera dix tournois de grosses quilles dont quatre seront disputés hors de Montréal. Tout comme pour les "duck pins", les joueurs de grosses tenteront primordialement de se qualifier pour le tournoi des Maîtres. On anticipe donc que, pour faire suite à l'an dernier, Radio-Canada télévisera encore la dernière tranche de ce tournoi. On se rappelle que le printemps dernier, Herb Squires, Jim Elliott, Jacques Fillion et Maurice Boyer, spécialement ce dernier, nous ont donné tout un spectacle à l'antenne du canal 2 à l'occasion de la finale. Le circuit professionnel entreprend donc sa 8e saison. Jean Benoit, Roger Charbonneau et leurs acolytes Philippe Delorme et Jean Davidson attendent le début des activités avec impatience — les quilleurs aussi! Tout laisse prévoir une saison des plus formidables.

JACQUES FILLION et Harold Stone furent les premiers à s'enregistrer au tournoi de doubles du Salon Boulevard... C'est presque incroyable, mais la plus basse moyenne des 192 joueurs invités à se classer pour participer à L'Heure des Quilles est de 176. Incidemment, les invitations qui furent lancées la semaine dernière devront être confirmées avant midi le 26 août... Le tournoi Meilleur Carreau du bowling Métropolitain débutera le 28 septembre. Ce concours avait remporté un gros succès l'an dernier... Mme Freda Botkin de Columbus, Ohio, représentante du W.I.B.C., était de passage à Montréal samedi dernier. Mme Botkin a donné une conférence sur l'organisation et le bon fonctionnement des ligues de dames... La rumeur persiste à l'effet que les 120 joueurs qui se sont qualifiés pour le tournoi Dow auront l'opportunité de participer à Télé-Quilles. Ce programme doit paraître à la télévision pour la première fois cette saison, lundi le 16 septembre, de 9 h. à 10 h. du soir. C'est un changement à l'horaire de C.F.T.M.... Don Miller de New York a remporté la dernière classique du N.B.C. Léo Murray, Ron Mavor, Jimmy Penn et Herb Squires se classèrent respectivement 2e 3e, 4e et 5e... Gaby Bolduc, sur appel téléphonique, donnera des cours tous les mardi, jeudi et vendredi, de 2 heures de l'après-midi à 10 heures du soir. On peut rejoindre Gaby aux Champion Lanes... Le prochain à se mériter un poste sur la formidable équipe du National Bowling Centres sera vraisemblablement Pierre Sarrazin. On annoncera officiellement son adhésion au groupe au début de septembre... Une rénovation complète, sous les directives de Richard Lebeault, a été accomplie dans un temps record au bowling Moderne... King Pin Lanes annonce, pour les petites quilles, un tournoi de 100 parties débutant le 15 septembre. Ce concours qui aura une durée de 16 semaines a été organisé pour les joueurs dont la moyenne est inférieure à 150. $40,000 en prix divers... C'est officiel, King & Queens retournera à l'antenne du canal 6. Le premier programme sera télévisé le 5 octobre... La salle de quilles l'Estrie de Sherbrooke, complètement inondée lors d'une récente tempête, espère rouvrir ses portes très bientôt.

ARTHUR THERRIEN, figure dominante dans le sport en général pendant de nombreuses années, vient de célébrer son 30e anniversaire comme gérant d'une salle de quilles. Arthur, qui fut affilié au bowling Verdun pendant 27 années, est depuis 3 ans attaché au Verdun Lanes... C'est mardi prochain qu'on connaîtra le gagnant de l'automobile offerte comme premier prix à la ligue 'Classic" du Salon de Quilles Chomedey. Les 16 meilleurs joueurs du circuit se disputeront 15 parties en finale. Le système de pointage Petersen sera employé pour déterminer le vainqueur... Duvernay ouvrira ses portes à temps pour le début de la nouvelle saison de quilles... Jacques Mailhot, sympathique gérant du Sunset Lanes, est à la recherche de quelques joueurs pour compléter ses "house leagues". Pour ce qui a trait à la ligue majeure, 4 hommes le lundi soir, aucun problème! Pas une seule place de libre... François Lavigne : 'Je participerai à tous les tournois... grosses quilles et petites quilles, sans préférence.... Yvon Charbonneau s'est porté acquéreur du Dorval Lanes... Les formules d'enregistrement sont lentes à arriver du bureau du Congrès Canadien de Petites Quilles... Les conditions de jeu au Teepee Bowling de Ville Mont-Royal n'ont jamais été meilleures!

**Au salon Laurentien**

# François Lavigne a agréablement surpris aux grosses quilles

**François Lavigne, le sensationnel quilleur de la métropole, a créé un vif émoi chez les connaisseurs de quilles en fin de semaine en captant la deuxième position du tournoi anniversaire du Salon Laurentien, une compétition de grosses quilles.**

Lors de la transition de Radio-Canada, on a prétendu que si jamais la vogue des quilles se manifestait en faveur de la version américaine du jeu, nos joueurs canadiens-français, qui pratiquent les petites quilles depuis nombre d'années, ne seraient pas de classe pour plusieurs années à venir. A peine ces affirmations lancées, voici que Lavigne prouve le contraire : ce tournoi était la deuxième compétition à laquelle participait le jeune Montréalais, et s'il n'avait pas été malchanceux à l'avant dernier carreau du match, il aurait terminé en première place.

Ce tournoi, qui est une ronde éliminatoire en vue de la finale du 31 août, consistait en une série de 5 parties. Lavigne tira des simples de 182-200-230-199-203 pour rater la première position par douze quilles, captée par Bob Jackson, qui roula des parties de 175-239-224-188-200. Le champion de la province, Maurice Goyer, termina en troisième position.

Tous les vétérans quilleurs de grosses quilles présents lorsque Lavigne a donné sa magnifique exhibition se sont dit extrêmement surpris de le voir jouer avec une si parfaite coordination. Comme le révélait l'un d'entre eux : "Je ne croyais pas que la coordination d'un joueur de petites quilles pouvait s'adapter si facilement aux grosses quilles. Que Lavigne remporte ce tournoi est la pire chose qui peut nous arriver, car désormais nous aurons plusieurs joueurs de petites sur les bras!" Guy Bolduc a aussi bien fait avec une moyenne de 175 dans les cinq parties réglementaires.

Samedi prochain, la troisième et dernière ronde préliminaire sera tenue au salon Laurentien. Une cagnote de $600 basée sur 100 entrées) sera offerte aux participants. Les quilleurs qui auront réussi les meilleurs totaux de deux parmi les trois rondes préliminaires participeront gratuitement à la finale en vue du titre de Maître du quatrième tournoi anniversaire. Voici la liste des neuf premiers de la deuxième ronde :

| | | | |
|---|---|---|---|
| B. Jackson | (175-239-224-188-200) | 1026 | $179.00 |
| F. Lavigne | (182-200-230-199-203) | 1014 | 89.50 |
| M. Boyer | (204-156-213-212-200) | 985 | 64.50 |
| M. Thuna | (220-169-202-195-190) | 976 | 43.50 |
| Ross Davis | (189-223-181-222-158) | 973 | 34.25 |
| G. Laplerre | (168-238-189-202-176) | 973 | 34.25 |
| M. Viens | (189-212-203-196-158) | 958 | 17.50 |
| R. Mavor | (184-179-175-147-270) | 955 | 14.50 |
| W. Beck | (177-181-224-174-195) | 951 | 11.00 |


AUCUN COMPTANT

Grande vente

Voitures usagées de 1955 à 1962 toutes marques

aussi

démonstrateurs 1963 à prix ridicules

Garage Rosemont Ltée

Dodge — Chrysler — Valiant

3377 rue MASSON - LA. 4-4867



DERBY DE DEMOLITION



au

Kempton Park Raceway

Samedi 24 AOUT - 8 h. 15 p.m.

En cas de pluie remis à dimanche 25 août

AUSSI ATTRACTION SPECIALE

WILD BILL BROWN

défiant la mort avec ses acrobaties en AUTOMOBILE

Kempton Park Raceway

Route 7 — LAPRAIRIE — Admission : $2.00

(Enfants en bas de 12 ans admis gratuitement si accompagnés de leurs parents)



• AVIS •

Malgré le vol imposant d'armes à feu perpétré récemment à notre établissement, notre stock d'accessoires et d'équipement pour la

CHASSE

est de nouveau au complet!




4559-65 rue PAPINEAU près MONT-ROYAL

# WARREN RABB de Buffalo avec les Alouettes

par JEAN-PAUL SARAULT

**Un autre joueur de quart arrière vient de s'ajouter à la liste déjà longue des candidats qui ont été mis à l'essai par les Alouettes depuis le départ de Sam Etcheverry, il y a près de trois ans. Il s'agit cette fois de Warren Rabb, un quart de 25 ans, qui a passé les deux dernières saisons avec les Buffalo Bills de la ligue Américaine après un an d'expérience avec les Lions de Détroit de la ligue Nationale.**

Rabb a quitté Buffalo au début de la semaine à la suite d'une dispute avec son coach Lou Saban. Il n'a pas voulu élaborer au sujet de ce malentendu. Rabb a été offert au repêchage, avant d'être libéré par les Bills, mais aucune équipe ne s'est prévalu de ce privilège.

Rabb a pris part à la session d'entraînement des Alouettes hier soir, au parc Jarry, et il aura une entrevue avec le propriétaire du club, Ted Workman, avant de signer son contrat, s'il y a lieu. Il n'est pas question que Rabb participe au match de demain soir contre les Argonauts de Toronto. Tout indique que Rabb s'est disputé avec Saban parce que ce dernier n'a pas voulu lui donner l'occasion de se faire valoir à l'entraînement.

"J'ai joué régulièrement la saison dernière lorsque Jack Kemp, le quart numéro un des Bills, s'est fracturé un doigt. Kemp est un vétéran de huit ou neuf saisons et je n'avais pas beaucoup de chances de le supplanter," de commenter l'ancien joueur du club de l'Université Louisiana State.

### Salaire élevé

Rabb touchait un salaire de $18,000 à Buffalo et il a clairement indiqué qu'il n'accepterait pas un traitement inférieur avec les Alouettes. Reste à savoir si la direction du club acquiescera à sa demande. Warren, un colosse de six pieds et pesant 203 livres, a complété 101 passes sur 251 en deux saisons avec Buffalo pour des gains de 2,582 verges et quinze touchés.

A l'Université de la Louisiane, il a joué deux ans avec Jim Taylor, aujourd'hui des Packers de Green Bay, et quatre avec Billy Cannon, maintenant avec les Oilers de Houston.

### Marriott jouera vendredi

Avec l'arrivée de Rabb, les Alouettes ont maintenant cinq joueurs de quart-arrière à leur disposition. Les autres sont Sandy Stephens, Francis "Bubba" Marriott, Earl Keeley et Ron Maddocks. Stephens, et Marriott sont des Américains et Keeley et Maddocks des Canadiens. Keeley a été obtenu des Lions de Vancouver il y a deux semaines et il sera probablement envoyé dans la mêlée contre les Argonauts de Toronto demain.

Mais le pilote Jim Trimble a révélé hier à la première réunion du club "Alouette-50" à l'hôtel Berkeley, que Francis Marriott, obtenu il y a trois semaines des Giants de New York, commencera le match de demain au quart pour les Alouettes. Marriott, qui a pris part à deux ou trois jeux contre Ottawa la semaine dernière, commencera son premier match depuis qu'il a quitté les rangs intercollégiaux, soit depuis trois ans.

Maddocks, anciennement des Maple Leafs de Notre-Dame-de-Grâce, manque visiblement d'expérience et il ne sera utilisé qu'au besoin.

Stephens, qui touche un salaire de $30,000 par saison à rien faire, pratiquement, n'est pas dans les bonnes grâces du club. Il a été réprimendé par Jim Trimble au début de la semaine à cause de son manque d'intérêt et de détermination au jeu. De plus il est trop gras et Trimble lui a ordonné de réduire son poids à 210 livres, ou à peu près, sans quoi il réchauffera le banc.

Après la pratique d'hier soir au parc Jarry, Stephens pesait 221 livres et depuis le début de la semaine, il a été relégué au troisième rang à l'entraînement. C'est Marriott et Keeley qui ont pratiqué avec l'équipe numéro un.

### Autre chance à Luster

Plus de 150 personnes assistaient à la première réunion du club "Alouette-50" hier à l'Hôtel Berkeley et Jim Trimble a été harcelé de questions de toutes sortes. Il a spécifié, entre autres, que Marv Luster était un excellent joueur et qu'il aura une nouvelle chance de se faire valoir. Mais Jim n'a pas caché son mécontentement concernant la tenue bien ordinaire de l'ancienne étoile du club UCLA.

Trimble a aussi révélé que Dave Hoppmann aura l'occasion de porter le ballon plus souvent contre Toronto demain soir. Hoppman, un centre-arrière très versatile, a touché au ballon 2 fois contre Hamilton et six fois contre Ottawa depuis le début de la saison.


**$25. comptant**

**1958 FORD**

Radio, peinture neuve
GARANTIE 2 ANS A-OK

**731-3678**



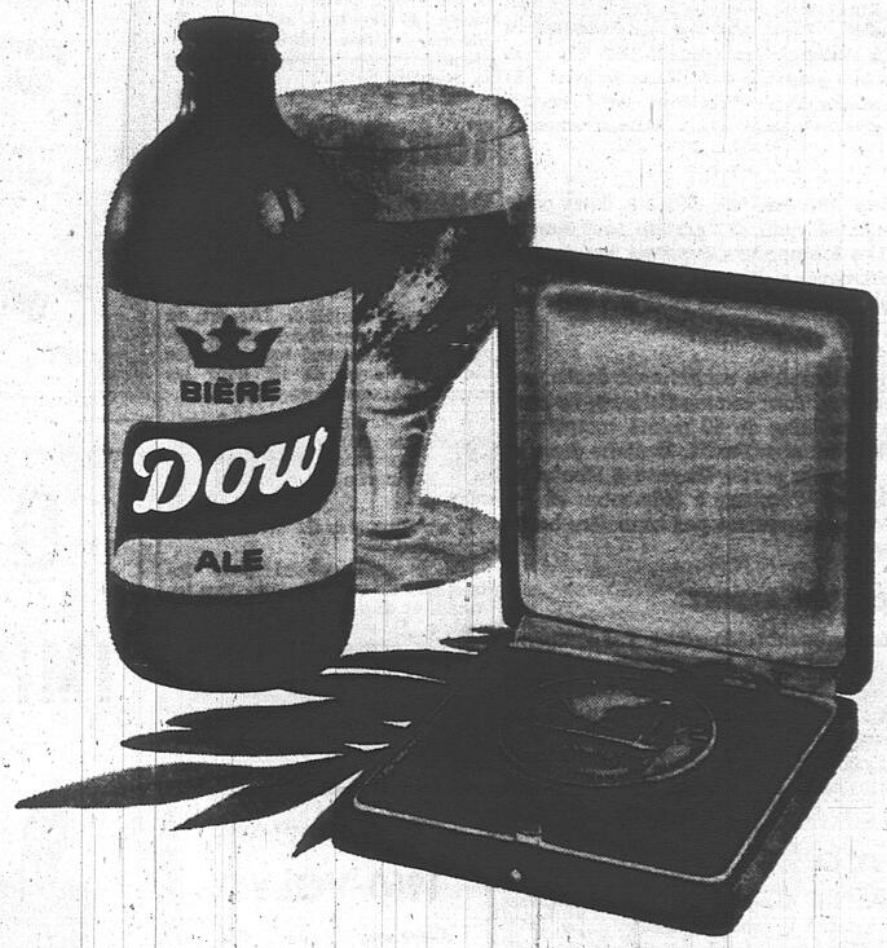
## Spéciaux

| | |
|---|---|
| '63 CHEVROLET Décapotable, équipé, Liste $4850 pour | $3475 |
| '62 PONTIAC Décapotable, équipé | $2675 |
| '61 METEOR Décapotable, équipé | $2075 |
| '60 BUICK Le Sabre, 2 portes, H-T., équipé | $1175 |
| '60 PONTIAC Parisienne 4 portes, H-T., équipé | $1475 |
| '60 CHEVROLET Sta.-Wagon, équipé | $1375 |
| '59 BUICK 4 portes H-T | $1075 |
| '59 CHEVROLET Coach radio | $1075 |
| '58 CHEVROLET décap. Impala, équipé | $1295 |
| '61 RENAULT Gordini | $775 |
| '61 VOLKSWAGEN Coach | $825 |
| '61 VOLKSWAGEN Autobus | $395 |
| '59 CONSUL Décapotable | $375 |
| '58 PONTIAC Sedan de livraison | $575 |
| '54 CHEVROLET Sedan | $49 |
| '54 DODGE Station-Wagon, radio | $99 |

**CR. 4-2226**
**CR. 4-2625**

**BLACKIE**
**AUTOMOBILE**
585 De CASTELNEAU
coin LAJEUNESSE






**...la preuve que le Québec a bon goût**

Le jury international des Olympiades Mondiales de la Bière a attribué son Prix d'Honneur à la Brasserie Dow du Québec à ses assises tenues à Cologne en 1963. Ce prix—le seul remporté par une brasserie du Québec—confirme le choix d'une clientèle québécoise de plus en plus nombreuse.

*Dow* *la bière couronnée de succès*



# LE COIN DES SPORTS

...par Jean-Paul Sarault

## HAMILTON ET TORONTO NE SONT PAS OPPORTUNISTES

Jim Trimble a été agréablement surpris d'apprendre les résultats des parties disputées dans l'Ouest depuis une semaine, tout spécialement les résultats impliquant les parties des Tiger-Cats de Hamilton et des Argonauts de Toronto. On sait que les Argonauts ont perdu leurs deux parties disputées dans l'Ouest depuis une semaine, soit à Edmondon vendredi dernier et Vancouver lundi et que les Tiger-Cats ont subi une défaite de 35-31 à Calgary lundi également.

A la suite de ces développements, les Tiger-Cats et les Argonauts ont perdu une excellente occasion de s'éloigner des Alouettes dans la course au championnat du Big Four et une victoire du club local demain soir contre les Argonauts, lui permettrait de rejoindre Toronto, Hamilton et Ottawa au sommet du classement.

## PUISSANCE DES STAMPEDERS

"C'est le résultat du match Hamilton-Calgary qui m'a le plus surpris", de commenter Trimble. "Je savais que les Stampeders étaient puissants cette saison, mais je ne croyais pas que leur offensive était aussi formidable", continua-t-il. "D'autre part j'ai été déçu du rendement défensif des Tiger-Cats dans cette rencontre. Les Tiger-Cats peuvent faire beaucoup mieux défensivement", a-t-il fait remarquer.

On sait que les Tiger-Cats ont pris les devants dans cette partie et que les Stampeders ont dû venir de l'arrière pour s'assurer une victoire de 35 à 31. Les Stampeders semblent aussi puissants à la défensive qu'à l'offensive, si l'on tient compte du fait qu'ils n'ont alloué que 35 points en trois parties pour une moyenne d'un peu plus de 11 par joute.

Les Lions de la Colombie-Britannique connaissent également un début de saison fort prometteur. Tout comme Calgary, ils sont restés invincibles jusqu'ici et leur bilan de 69 points comptés et de 33 points contre, peut être fort significatif. Demain dans la ligue Canadienne de football, outre la partie Toronto à Montréal, Calgary jouera aussi à Regina et Winnipeg à Edmonton et les Stampeders et les Blue Bombers ne devraient pas connaître beaucoup de difficultés à l'emporter.

## LARRY HICKMAN ABSENT

Quant à l'issue du match Argonauts-Alouettes, j'ai l'impression que les Alouettes remporteront enfin leur première victoire de la saison, s'ils parviennent à trouer la solide défensive des Torontois. Il est possible qu'en l'absence de Larry Hickman, blessé, Jackie Parker soit transformé en demi-arrière pour la circonstance et que Don Fuell joue au quart pour les Argonauts. De plus, Parker n'est pas encore complètement rétabli d'une blessure subie à une cheville à l'entraînement.

## ICI ET LA...

Guy Girardeau, l'entraîneur des Alouettes, sera l'objet d'une fête organisée par la Ville de Verdun le mois prochain... La date sera déterminée plus tard... Girardeau était l'assistant de Bill Head au Forum avant de succéder à Stan Wilson comme entraîneur des Alouettes... Warren Rabb, la nouvelle acquisition des Alouettes, n'a jamais eu l'occasion de voir du football canadien, si l'on fait exception d'un match qu'il a vu à la télévision récemment... Reste à savoir maintenant si la direction des Alouettes versera $18.000 à Rabb, soit le salaire qu'il touchait à Buffalo... Il a indiqué qu'il n'accepterait pas un traitement inférieur...

Lorsque les Argonauts rencontreront les Alouettes demain soir, ils en seront à leur troisième match en huit jours... Le pilote Nobby Wirkowski déplore le fait que son club manque d'aplomb à l'offensive... "Nous semblons impuissants à réaliser les jeux clés", de dire Wirkowski après la défaite de son club par 22-14 à Vancouver lundi... Les Argonauts semblent toutefois très solides défensivement ce qui n'est pas de bonne augure pour les Alouettes... Depuis que Bud Grant, pilote du Winnipeg, a déclaré il y a deux ans qu'il ne prendrait pas Lovell Coleman sur son équipe, le demi des Stampeders de Calgary semblent jouer ses meilleures parties contre les Bombers...

Ed Roebuck, qui n'a pas mâché ses mots à l'égard de Walter Alston lorsqu'il a été échangé aux Sénateurs de Washington par les Dodgers, est éligible pour recevoir un part des recettes attribuées aux joueurs dans la prochaine Série Mondiale, advenant le cas que les Dodgers gagnent le championnat de la Nationale... Que survient-il lorsque un joueur de quart-arrière tente une passe et que le ballon frappe l'épaule de l'arbitre avant de tomber dans les mains d'un receveur éligible ? Le jeu est valide, selon les derniers règlements de la ligue Canadienne de football...

HIER SOIR, DANS LES MAJEURES

# PEPITONE et BELL déclenchent une bagarre générale à New York

**New York (UPI) — Joe Pepitone et Gary Bell ont été les figures dominantes d'une dispute générale qui a marquée la double victoire de 3-1 remportée par les Yankees de New York sur les Indiens de Cleveland, hier soir, au Yankee Stadium.**

La dispute a éclaté à la huitième manche de la deuxième partie quand Pepitone, qui avait été atteint par un mauvais lancer de Barry Latman plus tôt dans la soirée, a cette fois été atteint à la jambe par une mauvaise balle lancée par Bell.

Sur le lancer précédent, Pepitone avait dû reculer pour éviter d'être atteint à la tête. L'arbitre Lou Dimuro avait averti Bell de son geste ce qui entraine une amende automatique de $50.00.

Pepitone a lancé son bâton dans les airs et s'est dirigé vers Bell, et les joueurs des deux clubs ont quitté leurs bancs pour se rendre au monticule. Il a fallu cinq minutes aux arbitres pour rétablir l'ordre. Pepitone a finalement été expulsé du jeu.

Stan Williams a été le lanceur gagnant dans la deuxième partie et Latman le perdant. Dans la première, Al Downing avait tenu les Indiens à trois coups sûrs pour enregistrer son neuvième gain dans la première partie.

### Dix-huitième pour Barber

A Baltimore, Steve Barber a enregistré son 18e triomphe alors que les Orioles ont battu les Angels de Los Angeles 7-4 dans la première partie d'un programme double. Les Angels ont gagné la deuxième 3-2 sur un simple de Bob Rodgers comme frappeur

A Boston, la recrue Gary Peters a remporté sa neuvième victoire consécutive alors que les White Sox de Chicago ont défait les Red Sox, 7 à 1. Peters a ainsi gagné sa 14e partie de la saison et sa moyenne de points mérités par joute est de 1.88.

A Kansas City, Don Lock et Don Zimmer ont conduit les Sénateurs de Washington à une victoire de 5 à 1 sur les Athlétiques. Lock a porté son total de points produits à 63 en cognant son 22e circuit. Zimmer a cogné son douzième.

# Tournoi spécial pour chasseurs de canards

Le Centre sportif de l'Acadie, de l'Association des chasseurs et pêcheurs de Montréal Inc., annonce son programme de tir pour les saisons d'automne et d'hiver.

A compter de samedi le 7 septembre, les champs de tir de trap et de skeet seront disponibles de 10 h. du matin jusqu'au coucher du soleil.

Il n'y aura pas de tir les 2 et 4 septembre.

Un tournoi spécial pour les chasseurs de canards aura lieu les samedi et dimanche, 13 et 14 septembre. Il y aura des concours spéciaux, avec prix en marchandises et un tournoi pour les novices et les experts.

Des instructeurs compétents seront disponibles durant tout le tournoi.


CHANGEZ ou REPAREZ votre
TRANSMISSION
garantie 100% ● téléphone 24 heures par jour ● estimé et remorquage gratuits
"LE PLUS GRAND CENTRE DU GENRE A MONTREAL"
UNIVERSEL
TRANSMISSION
TERMES FACILES
4340 PAPINEAU — 527-1381

$25. comptant
1960 VOLVO
Garantie 2 ans A-OK
731-3678

Jouez au golf
au
CENTRE DE GOLF D'ANJOU INC.
$2.25 sur semaine pour 18 trous avant 11 h. a.m.
$3.50 en fin de semaine et fêtes après 3 h. 30 p.m.
7300 MONTEE ST-LEONARD
Ville d'Anjou — 352-4930

GRATIS
un
IMPERMÉABLE
avec l'achat d'un
● COMPLET
OU
● ENSEMBLE
SPORT
Nous vous offrons
DEUX VETEMENTS
pour le prix d'Un
Profitez de cette offre et économisez !
Vous pouvez acheter maintenant les billets de FOOTBALL ALOUETTE ICI.
● 52 SEMAINES POUR PAYER
● PAS DE COMPTANT
● Commencez à payer après la Fête du Travail
SMARTLY STYLED
Lowby's LTD.
1228 PHILLIPS SQUARE MONTREAL
OUVERT :
tous les jours jusqu'à 6 h. 30
JEU. et VEN. jusqu'à 9 h. p.m.

Dans un accident de la circulation

# Le boxeur LEE HORN perd la vie

Eugene, Oregon (UPI) — Bobby Lee Horn, un des jeunes pugilistes les plus prometteurs dans la division des poids moyens, a perdu la vie, hier, dans un accident de la circulation survenu près de Eugene, Oregon.

La tragédie s'est produite quatre jours avant que le boxeur de 22 ans livre son dix-neuvième combat professionnel.

Horn, qui a compilé une impressionnante fiche de 16-1-1 au cours de sa brève carrière chez les professionnels, a perdu la vie instantanément. Il voyageait seul dans son automobile.

La police de l'Etat a révélé que le véhicule du boxeur est entré en collision avec un camion à une intersection de la route 126. Trois hommes qui se trouvaient dans le camion ont été blessés, dont un grièvement. L'auto a été démolie et le camion lourdement endommagé. Il a fallu avoir recours à deux camions-remorques pour éventrer la voiture, de façon à retirer le corps de Horn.

Horn devait affronter J. C. Johnson, de Seattle, dans un match de dix rondes, samedi soir, à Woodburn, Oregon. Il avait été invincible en dix-sept combats avant de perdre par décision contre Don Fullmer, le 3 juillet.

Horn laisse dans le deuil son épouse.

## La DATE n'a pas été fixée

Lima, Pérou (UPI) — Oscar Theran, gérant du champion mi-lourd Péruvien Mauro Mina a déclaré, hier, qu'aucune date n'avait encore été fixée pour la présentation d'un combat entre Mina et le Finlandais Pekka Kokkonen.

Theran commentait une nouvelle émanant de Helsinki et selon laquelle le gérant de Kokkonen, Ellis Ask, aurait révélé que la bataille de dix rondes aurait lieu à Lima le 4 septembre.

## Alonzo knockouté

Yokkaichi, Japon (UPI) — Kazua Takayama, qui est classé au neuvième rang chez les aspirants à la couronne mondiale des poids légers juniors, a knockouté Léo Alonzo, des Philippines, à la deuxième ronde de leur combat qui devait en durer dix mardi soir.

## Excellent boxeur

Baltimore. (UPI) — Le voltigeur Al Smith, des Orioles de Baltimore, était un boxeur amateur tellement prometteur durant sa jeunesse que l'ancien champion mondial des mi-lourds, Archie Moore, lui a conseillé de devenir professionnel. Smith a préféré se tailler une carrière dans le baseball.

## Liston s'envole pour l'Europe aujourd'hui

Los Angeles (UPI) — Le champion poids lourd Sonny Liston prendra l'avion aujourd'hui à destination de l'Europe où il effectuera une tournée.

Liston livrera son premier combat hors concours vendredi soir au théâtre Tivoli de Stockholm en Suède. Dix-neuf combats hors concours ont déjà été bâclés pour le champion mais on croit qu'il en livrera 25 ou 26 avant de compléter sa tournée à la fin de septembre.

Liston sera accompagné de sa femme, de son entraîneur, Willie Reddish et de son partenaire d'entraînement, Foneda Cox. Jack Nilonxx, son conseiller, se joindra à lui un peu plus tard.





12 COURS
1. Télévision
2. Radio, électronique
3. Dessin industriel
4. Lecture de Plans
5. Réfrigération et Climatisation
6. Auto, électricité, carburation
7. Moteur Diesel
8. Transmission automatique
9. Mécanique automobile
10. Débossage, peinture
11. Soudure électrique
12. Soudure au gaz

ATTENTION! L'Institut d'Orientation des Métiers peut vous aider même si vous n'avez complété qu'une 4e ou 5e année. Venez nous voir, remplissez ce coupon ou téléphonez à 845-9163 avant de commencer un entraînement technique.

L'institut d'ORIENTATION des metiers du Québec

Pour ouvriers spécialisés, professionnels, hommes d'affaires, etc.

Nous offrons maintenant un cours D'INITIATION AU SYSTEME METRIQUE

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT POUR SEPTEMBRE

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.

Je suis intéressé à votre cours No et j'aimerais plus de détails sans aucune obligation.

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE

Nom .....

Adresse .....

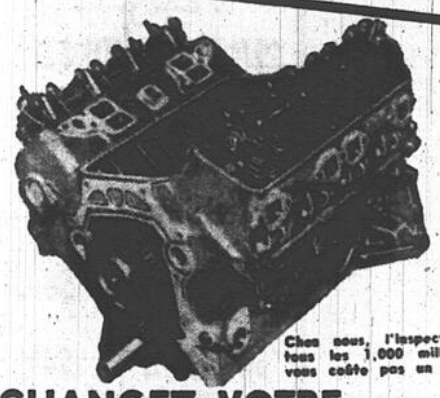
Comté ..... Tél.: .....

Nom du père ..... Age .....

M-M

UN CENTRE DE SPECIALISTES EN AUTOMOBILE

SOUS UN MÊME TOIT POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA



Chez nous, l'inspection à tous les 1,000 milles ne vous coûte pas un sou...

CHANGEZ VOTRE MOTEUR

PLEINE GARANTIE 12 MOIS ou ,000 milles SANS AUCUNE RESTRICTION

Towage gratuit dans un rayon de 50 milles. Une installation complète se fait en huit heures.

Aucun comptant si désiré, $3. par semaine, tout financement ici même à nos bureaux. 15 années d'expérience en automobile vous garantissent pleine satisfaction.

CANADIAN MOTOR SPECIALTY

LA. 4-3678

ON VOUS PRETE UNE VOITURE PENDANT L'INSTALLATION DE VOTRE MOTEUR. COURTOISIE DE LA COMPAGNIE.

Protégez votre CARROSSERIE

Vous pouvez maintenant faire peinturer votre voiture

SANS 1¢ COMPTANT $49.50

pour seulement et cela sans aucun frais de finance

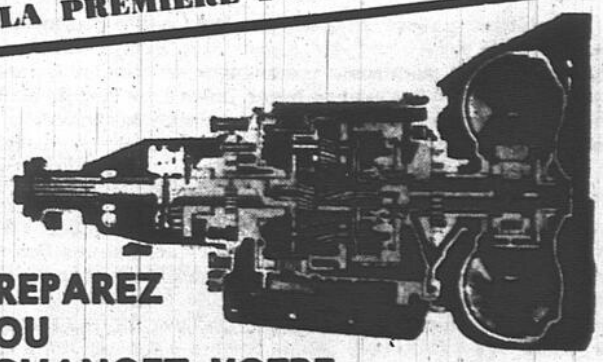
SERVICE ULTRA-RAPIDE DE 8 HEURES

Débossage fait pour un léger supplément — Garantie 6 mois

AUTOBODY SPECIALTY

LA. 4-3679





REPAREZ OU CHANGEZ VOTRE TRANSMISSION

PLEINE GARANTIE 12 MOIS ou ,000 milles SANS AUCUNE RESTRICTION

Towage gratuit dans un rayon de 50 milles. Une installation complète se fait en quatre heures.

Aucun comptant si désiré, $1.75 par semaine, tout financement ici même à nos bureaux. 15 années d'expérience en automobile vous garantissent entière satisfaction.

AUTOMOTIVE TRANSMISSION SPECIALTY

LA. 4-3670

ON VOUS PRETE UNE VOITURE PENDANT L'INSTALLATION DE VOTRE TRANSMISSION. COURTOISIE DE LA COMPAGNIE.

DE LA MANUFACTURE A VOUS

Notre volume de vente nous permet de défier toute concurrence

NOUS SOMMES OUVERTS LE SAMEDI JUSQU'A 5 HEURES P.M.

4327 PAPINEAU

## JERRY TRUDEL:

# DES JEUNES QUI VONT PRENDRE LA RELÈVE

Un jeune gaucher de 22 ans, Grover Powell, a brusquement arrêté l'ascension rapide des Phillies de Philadelphie vers le sommet du classement de la ligue Nationale, mardi soir, en réussissant un blanchissage de quatre coups sûrs. L'artilleur des Mets est peut-être l'un des membres d'une future génération d'étoiles au firmament du baseball majeur.

On est peut-être trop enclin parfois à ne lire les exploits que des grands noms connus du losange moderne, les Mantle, Koufax, Drysdale, Ford, Killebrew et autres et on ne s'attarde pas sur les noms nouveaux qui se glissent chaque année dans les sommaires.

Prenons le cas, par exemple, de Jim Fregosi, des Angels de Los Angeles. "Dans une autre année environ, Fregosi sera le plus remarquable arrêt-court de la ligue Américaine." Cette déclaration catégorique vient de son gérant général Fred Haney.

Et le pilote des Angels, Bill Rigney, n'hésite pas à faire écho aux paroles de son supérieur. "Jimmy a fait d'immenses progrès cette année, dit-il. Aujourd'hui il exécute tout naturellement des jeux qui lui paraissaient difficiles l'an dernier et au début de la présente saison. Ce qu'il y a de remarquable chez lui, c'est qu'il apprend tout le temps."

### CONFIANCE

Fregosi n'a que 21 ans et, selon les commentaires entendus par toute la ligue, il est bien décidé à être l'un des meilleurs joueurs de la ligue Américaine pour plusieurs années à venir. A l'heure actuelle, il est le benjamin des arrêt-court du circuit. Au fait s'il n'avait pas été avec les Angels durant la deuxième moitié de 1962, Jim serait un candidat logique au choix de la recrue de l'année.

"Je sais que j'en ai beaucoup appris cette saison, de dire Jim. Le fait de jouer tous les jours m'a donné confiance. J'ai commis des fautes; mais je constate qu'à chaque partie, j'en apprends de plus en plus au sujet de la ligue. Je sens que je frappe mieux aussi. C'est une bonne chose que Rigney ait insisté pour que j'attende les bons lancers et que je m'habitue à frapper la balle au champ droit."

Fregosi est doué d'une grande puissance au bâton avec sa stature de 6'2" et de 195 livres. Jim est aussi très rapide sur les sentiers. Avec un bon mois à jouer encore avant la fin de la campagne 1963, il a déjà établi un nouveau record du club pour les triples, sept.

Plus tôt cette année, Fregosi avait tenu à dire que son prédécesseur comme arrêt-court des Angels, Joe Koppe, l'avait beaucoup aidé. Ils sont maintenant compagnons de chambre durant les voyages. "Je crois que c'est une bonne chose pour moi, dit-il. Nous parlons baseball tout le temps et Joe me donne des conseils sur la façon de me placer contre les différents frappeurs.

L'un des jeux les plus difficiles à exécuter pour un arrêt-court, novice ou expérimenté, c'est de jouer "dans le trou", c'est-à-dire contre une balle qui est frappée à sa droite. Jim met à profit son bon bras et sa rapidité pour retirer ainsi quelques-uns des meilleurs coureurs de la ligue Américaine. Sur les hauts coups qui sont frappés le long de la ligne du champ gauche, Fregosi est aussi très efficace. L'an dernier, il a exécuté l'un des jeux les plus sensationnels jamais vus à Baltimore depuis nombre d'années. Jim a couru à toute vapeur, le dos au marbre, vers le coin du champ gauche où les estrades rencontrent la ligne des "fouls" et il a attrapé la balle.

### TRAVAIL

Un autre jeune qui fait parler de lui dans les majeures est le voltigeur de champ droit de 22 ans des Reds de Cincinnati, Tommy Harper. L'été dernier, les gérants de la ligue de la Côte du Pacifique avaient proclamé Harper "le joueur le plus prometteur pour les ligues majeures" (à l'exception des lanceurs).

Mais il a fallu de la patience à son gérant, Fred Hutchison. Harper a connu un début très lent. Le 30 avril, il ne cognait que .167. Le 31 mai, sa moyenne était de .206 et le 30 juin de .204. Hutchinson a continué de se montrer patient et Harper a répondu avec un brillant mois de puillet au cours duquel il a cogné .346 avec 36 coups sûrs en 104 présences au bâton en 30 parties. Durant cette poussée, il a claqué quatre doubles et cinq circuits et a fait compter 13 points pour porter sa moyenne à .277. Le premier jour d'août, il atteignait .282.

Ces jeunes ne volent pas aujourd'hui les manchettes des pages sportives. Mais il est probable qu'avec leur détermination, leur sérieux et leur courage, ils auront un jour leurs heures de gloire.

Toute une génération de joueurs passera bientôt à l'histoire dans les deux circuits et l'avenir est à tous ces jeunes au commencement de la vingtaine qui travaillent d'arrache-pied pour prendre la relève.

**Ils donnent en même temps une leçon à tous ces petits bouts d'hommes qui jouent dans nos parcs et terrains de jeux et c'est la grande leçon que doivent apprendre tous les athlètes: il n'y a pas de réussite sans travail.**

# Résultats des courses sous harnais

## Trois-Rivières

**PREMIERE COURSE, Trot et Amble, $300**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 Dom Dhu | 4.50 | 3.10 | 2.20 |
| 7 Pr E. Grattan, Plourde | — | 10.70 | 3.30 |
| 4 Atruscot, Desrochers | — | — | 2.30 |

Temps: 2:11.1 — Ont aussi couru: Fan Tan Wick, H.J. Mahone, Sir Royal Rotan, Goose Law, Cathy Kirk.

**DEUXIEME COURSE, Trot, $300**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 Cadet Brooke, Landry | 4.00 | 2.90 | 2.40 |
| 4 Billy Blitz, Houle | — | 4.10 | 3.00 |
| 8 Shadydale M., Quesay | — | — | 3.70 |

Temps: 2:13 — Ont aussi couru: Harvey Regent, Owen Lee, Jean Upton, Cheer Victory, Cyril Ibaf.

Double: $8.30

**TROISIEME COURSE, Amble, $300**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 Newport Venus, Trahan | 3.30 | 2.90 | 2.50 |
| 6 Express Ière, Cournoyer | — | 4.40 | 2.80 |
| 7 H. Drummond, Courchesne | — | — | 2.50 |

Temps: 2:14.4 — Ont aussi couru: Quick Spangler, Bordervlew Bertha, Mighty Red, Take R.V., Dan Volo Riggs Jr.

**QUATRIEME COURSE, Amble, $300**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 Stewart Direct S., Quess. | 6.20 | 2.90 | 2.30 |
| 1 Oak Glen, Boucher | — | 2.60 | 2.30 |
| 7 Nevele Baby Villemure | — | — | 3.00 |

Temps: 2.14.1 — Ont aussi amblé: Lady Enchantress, Way Pride, Star Attorney, Foudre Noire, Irish Patti.

Quiniela: $5.90.

**CINQUIEME COURSE, Trot, $250**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 Hickery Hanover, Court. | 38.20 | 13.50 | 5.90 |
| 2 Gombos Pick, Lavallée | — | 5.90 | 3.40 |
| 7 M.J. Volo, Gagné | — | — | 4.30 |

Temps: 2.17.3 — Ont aussi troté: Trellis Volo Jr., Ben Regent, Ohlo Song, Waymort, Ideal Hanover.

**SIXIEME COURSE, Amble, $250**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 Dale Oregon, Courteau | 16.40 | 4.90 | 3.80 |
| 2 B. Elkington, Courchesne | — | 3.40 | 2.50 |
| 5 Ban Dale, Leblanc | — | — | 2.70 |

Temps: 2:16.4 — Ont aussi couru: Edgewood Merit, Katie Brooke, Tactful Nevin, La Baronne, Zorro Mohawk.

**SEPTIEME COUDSE, Amble, $350**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Tattle Town, Bédard | 6.50 | 3.90 | 3.40 |
| 4 Kattle Dares, Fearneley | — | 5.50 | 4.10 |
| 7 Star Velvet, Martineau | — | — | 3.90 |

Temps: 2:12.3 — Ont aussi couru: Halowin, Widower Cash C., Fingo's Betty, Eabee Z., Iola Van Peter.

Quiniela: $17.80

**HUITIEME COURSE, Amble, $600**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 True King, Hébert | 10.90 | 3.30 | 2.60 |
| 1 Marshall Blue, Corbin | — | 2.70 | 2.20 |
| 7 Guyetta Direct, Ouellet | — | — | 3.40 |

Temps: 4:41.3 — Ont aussi couru: Sam Worthy S., Colfax, Indiana Joe, Adlalwin, Buckeye Pick.

**NEUVIEME COURSE, Amble, $6050**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 Delaway, Dusseault | 53.80 | 13.40 | 4.10 |
| 2 Sir Winston Pick, White | — | 3.20 | 2.30 |
| 3 F.W. Adios, Bardier | — | — | 2.30 |

Temps: 2:06.3 — Ont aussi couru: Uncle Duck, Peter Gunn, Even's Jet, Keystone Direct.

**DIXIEME COURSE, Amble, $250**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Mount. Lass, Courchesne | 22.10 | 8.90 | 8.30 |
| 7 Mohawk Princess, Tracey | — | 4.60 | 5.50 |
| 5 Handy Ibaf, Villemure | — | — | 7.30 |

Temps: 2:15.3 — Ont aussi couru: McKinney Key, Hannibal, Happy Vonlan, Cardinal Kelly, Miss Rossi.

Exacta: $72.50.

## Sherbrooke

**PREMIERE COURSE, Trot, $150**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 S. Art, Volo, Robichaud | 4.90 | 3.90 | 3.20 |
| 2 Defiance, Cournoyer | — | 4.10 | 3.70 |
| 3 Mitzi, St-Cyr | — | — | 3.30 |

Temps: 2:15 — Ont aussi couru: M. Lu Lu, Lyndon Abbott, Highlawn Guy, Ragon, Senator Dave.

**DEUXIEME COURSE, Amble, $175**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 Ferlan, Jutras | 14.20 | 6.00 | 5.50 |
| 1 Jester Sweetheart, Charbon | — | 5.80 | 5.00 |
| 7 My Captain, Mosher | — | — | 6.70 |

Temps: 2:13.4 — Ont aussi couru: The Rabe Lady, Adios Everett, Bertha C. McElwyn, Flying Easy, Bingo Express.

Double: $47.40.

**TROISIEME COURSE, Amble, $150**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8 J Pick Up, Desrochers | 15.50 | 8.20 | 6.40 |
| 1 Blue Easter, Buckins | — | 7.40 | 5.40 |
| 2 Highland Atom, Kidd | — | — | 6.70 |

Temps: 2:15 — Ont aussi couru: Freedom Direct, Alice Scotdale, Vic Express, Worthy Scott Hal, Nancy Cried.

**QUATRIEME COURSE, Amble, $175**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 Fanny Clap, Desrochers | 25.60 | 7.60 | 4.90 |
| 3 Princess Belle, Ouimet | — | 7.00 | 4.90 |
| 4 Ruhneymede Lee | — | — | 5.20 |

Temps: 2:13.2 — Ont aussi couru: Laurina Rosecroft, Sammy Belle L., Star Adios, Will Senator, Tou Direct C.

Quiniela: $69.00

**CINQUIEME COURSE, Amble, $250**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 Clayheaven C., Jutras | 8.50 | 3.60 | 3.60 |
| 1 Eveana, Jacob | — | 4.00 | 3.10 |
| 2 Lone Elm Read | — | — | 3.20 |

Temps: 2:11.3 — Ont aussi couru: Wausa, Eddie Mite, Delaware Coest, Mighty Nibble.

**SIXIEME COURSE, Amble, $300**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8 McElwyn Song, Duquette | 11.80 | 6.00 | 3.80 |
| 2 Card, Prince G, St-Cyr | — | 3.90 | 2.90 |
| 1 A. Fair Show, Lafond | — | — | 2.90 |

Temps: 2:12.3 — Ont aussi couru: New Girl, Lyn Ibaf, Dickory Doc, Billy C. Lew.

**SEPTIEME COURSE, Amble, $175**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 Philipp Belle Rocheleau | 13.40 | 6.60 | 4.00 |
| 2 Joseph Worthy, Jutras | — | 4.00 | 2.80 |
| 1 McGrapes, Dupont | — | — | 3.00 |

Temps: 2.16.1 — Ont aussi amblé: Cool Breeze Vonlan, Algier Boy, Birdie O'Brien, Sonny McKlyo, Dr Azoff Baker.

Quiniela: $26.20.

**HUITIEME COURSE, Trot, $300**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Lash Hanover, Claing | 8.80 | 4.60 | 3.00 |
| 3 Scotch Glory, Trudel | — | 3.20 | 2.50 |
| 5 Prince Gerry C, Beaud. | — | — | 2.70 |

Temps: 2.15.2 — Ont aussi troté: Cole's Colby, John Upton, Glendale Irish.

**NEUVIEME COURSE, Amble, $350**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 Rilia Song, Brochu | 10.40 | 3.70 | 3.30 |
| 3 Success Lea, Rouleau | — | 3.00 | 2.70 |
| 6 Sir Symbol, Robichaud | — | — | 4.10 |

Temps: 2.13.1 — Ont aussi amblé: Abbe Dean, Edgwood Direct, Chief Ebbe U., Kessy Cadet.

**DIXIEME COURSE, Amble, $150**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 Birchton Boy, Newell | 17.60 | 14.00 | 4.50 |
| 4 Dewey Clay, Dupont | — | 16.50 | 4.80 |
| 1 Queen Eover Grenier | — | — | 2.70 |

Temps: 2.14 — Ont aussi amblé: Sir Royal Truax, Miss Claudette Volo, Fair View, A S E, Miss Rosette.

Exacta: $223.30.

## Jonquière

**PREMIERE COURSE, Trot et Amble, $100**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 Erie Mite, Bouchard | 4.30 | 2.80 | 2.60 |
| 2 Chuck's Guy, Lambert | — | 4.00 | 3.30 |
| 1 Sonny Nardin, Riverin | — | 3.10 | 2.90 |

Temps: 2:22 — Ont aussi couru: Fargo C., Eighty Ike, Sonny Express, Inna Gone, Lord Express.

DH: 2e position.

**DEUXIEME COURSE, Trot et Amble, $125**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 Daynie's Baker, Pilote | 10.10 | 4.60 | 3.50 |
| 7 Avalon Art. | — | 3.50 | 3.10 |
| 1 First Cannon, Riverin | — | — | 2.50 |

Temps: 2:18.4 — Ont aussi couru: Royal Elkington, Sir Royal Louis, Sandra Express, Flying Princess, Sir Skip.

Le double (6-2): $33.10

**TROISIEME COURSE, Amble, $175**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 Shadydale Gantle, R'la | 8.10 | 6.20 | 2.50 |
| 2 Morning Sir, Savard | — | 6.20 | 2.60 |
| 5 Sir Dudley, Michaud | — | — | 2.60 |

Temps: 2:13.3 — Ont aussi amblé: Rebel Land Terry, Voloney.

**QUATRIEME COURSE, Trot et Amble, $125**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 Miss Casanova, Bourret | 5.90 | 3.90 | 3.40 |
| 2 Grove Hanover | — | 38.0 | 4.90 |
| 7Tough Luck, Gilbert | — | — | 4.60 |

Temps: 2:18.1 — Ont aussi couru: Diamond Day, Mighty Sharp, Secret Agent, Queen Abbe.

Weldorea a été retiré

La quiniela: $27.60

**CINQUIEME COURSE, Trot et Amble, $175**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 Shadydale Monarch | 5.60 | 3.70 | 3.20 |
| 3 Hot Knight, Bouchard | — | 3.70 | 2.70 |
| 5 Battle Baker, Tremblay | — | — | 4.80 |

Temps: 2:14.2 — Ont aussi couru: Hi Lo's Peppy, Quick Smart.

**SIXIEME COURSE, Trot et Amble, $150**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Duke L. Volo, Pagé | 23.90 | 10.70 | 5.90 |
| 4 Sheila Litteil | — | 5.50 | 3.90 |
| 5 She Devil, Savard | — | — | 10.40 |

Temps: 2.15.4 — Ont aussi couru: Hibble's Lady, Waycrown, Victor Yates, Adam Spangler, Jess Hanover.

**SEPTIEME COURSE, Trot et Amble, $125**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 El Dora Indian | 7.40 | 3.40 | 2.50 |
| 3 Northwood Tom, Tremb. | — | 4.60 | 3.30 |
| 4 Afton Morris, Pilote | — | — | 3.50 |

Temps: 2.16.3 — Ont aussi couru: Fleet Cadet, Rocky Castle, Super Aralac, Abe Scott, Trigger Tass.

Quiniela: $26.70.

**HUITIEME COURSE, Amble, $150**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 Karen Dee, Bourret | 7.60 | 6.20 | 3.80 |
| 2 Earlton Adios, Gilbert | — | 9.90 | 5.20 |
| 1 Lucky Bee, Savard | — | — | 4.30 |

Temps: 2.13.3 — Ont aussi amblé: Kenney Volo Roma Dee, Silver Jerry, Chessie, Mac Grattan.

**NEUVIEME COURSE, Amble, $250**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Part Time C, Riverin | 3.60 | 2.80 | 2.20 |
| 3 Power Glide, Trombley | — | 8.90 | 2.70 |
| 4 Chivalry, Deveau | — | — | 2.30 |

Temps: 2.14.2 — Ont aussi amblé: Lotus Volo, Frisco Elkington.

**DIXIEME COURSE, Amble, $150**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 True Majesty, Tremblay | 10.60 | 8.80 | 3.40 |
| 3 DaveyC rocket, Dufour | — | 6.50 | 3.50 |
| 2 Magic Wand, Pilote | — | — | 2.50 |

Temps: 2.14 — Ont aussi amblé: Grattan Direct D, Misnomer, Mark Seven, Ima Royal Protector, Mr. Q.B.

Exacta: $26.60.

## Yonkers

**PREMIERE COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, $2000**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Kimberly Gal, Walker | 16.10 | 7.80 | 4.80 |
| 8 Regal Rod, Pullen | — | 15.20 | 7.40 |
| 2 Floyd M., | — | — | 4.50 |

Temps: 2:09.1 — Ont aussi troté: First Frost, Slanty Sam, Long Tres Acc, Chip, Tyson Gallon.

**DEUXIEME COURSE, Amble, 3 ans, 1 mille, $2000**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Lester Hanover, Dancer | 14.80 | 6.50 | 3.90 |
| 6 Shadydale L'Merit, H'an | — | 10.10 | 4.80 |
| 2 Every Time, Sholty | — | — | 2.60 |

Temps: 2:06.2 — Ont aussi amblé: Basin Street, a-Vogel Hanover, Miss Adios Star, Our Adios, Model Slator.

a-Entree W. Gilmour.

Le double (1-1): $69.60

**TROISIEME COURSE, Amble, $2500-$3500 à réclamer, 1 mille, $2000**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Sandy's Knight, | 7.60 | 4.00 | 2.90 |
| 5 Mr. Cricket, Turcotte | — | 9.80 | 6.00 |
| 4 Gay Master, Cobbs | — | — | 9.50 |

Temps: 2:06.1 — Ont aussi amblé: Scotch Byrd, James Abbe, Donald Adams, Transporter, Friskey Andrew.

**QUATRIEME COURSE, Amble, 4 ans, gagnants de $5500-$8000, 1 mille, $4000**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 Kenny Dares, Houghton | 4.70 | 3.20 | 2.50 |
| 1 Frollesome | — | 3.50 | 2.90 |
| 2 Glenn H. W., Frame | — | — | 3.80 |

Temps: 2:02.4 — Ont aussi amblé: Cathy J. Hanover, Sharp Scott, Adios Rayé Freight Path, Passing Cloud.

My Dutch Lady a été retirée.

**CINQUIEME COURSE, Amble Inv., "THE CHESTER", 1 mille, $5500**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 James K. Frisco, Dancer | 8.00 | 4.60 | 2.70 |
| 3 Direct Valley, Bell | — | 4.10 | 2.40 |
| 1 Georgia Red, Welch | — | — | 2.40 |

Temps: 2:03.3 — Ont aussi amblé: Honor Dares, Royal Scotchman, Scotch Impert, Straw Hat, Ozark Sadie.

**SIXIEME COURSE, Trot Inv., 1 mille, $5000**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 Detour, MacDonald | 4.70 | 3.10 | 2.60 |
| 5 Rooney Hanover, Dancer | — | 3.70 | 3.10 |
| 7 Vint Hanover, Haughton | — | — | 4.20 |

Temps: 2:04.1 — Ont aussi trotté: Nite Train, Family Man, Garnet Queen, Silver Scotch, Merrie Begone.

**SEPTIEME COURSE, Amble, 4 ans, gagnants de $3500-$5500, 1 mille, $3500**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 Ieica Childs, | 13.70 | 7.70 | 5.50 |
| 1 Miss Lee Scott, P'finger | — | 9.00 | 6.20 |
| 3 Adios Make, Frame | — | — | 3.70 |

Temps: 2:04.2 — Ont aussi amblé: Checkit, Yankee Boy, Sharon News, Miss Royal Hal, Meadow Hart.

**HUITIEME COURSE, Amble, 5 ans et plus, gagnants de $4500-$6500, 1 mille, $3500**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Winnie Dares, Gerry | 7.40 | 4.30 | 3.00 |
| 3 Arizona's First, Ch'man | — | 6.40 | 4.00 |
| 5 Fine Time, Dancer | — | — | 4.30 |

Temps: 2:04.2 — Ont aussi couru: Dusty Dares, Pinehaven Jet, Blackstone Widower, Kid Freight, Cy Bohemia.

**NEUVIEME COURSE, Amble, 5 ans et plus, gagnants de $3500-$4500, 1 mille, $3000**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 Fox, Rayman | 5.20 | 3.20 | 2.70 |
| 1 Devastator, Turcotte | — | 3.80 | 3.20 |
| 5 Candy G. J., Shafer | — | — | 3.50 |

Temps: 2:04 — Ont aussi amblé: Yankee Todd, Rebel Hanover, Missouri Gold, Shadyle Allegro, Aristocrat Tass.

Assistance: 21,013. Paris: $1,867,012

## Connaught Park

**PREMIERE COURSE, Trot, 1 mille, $200**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Edroy | 3.40 | 2.70 | 2.40 |
| 5 Pete K, Zéron | — | 6.00 | 3.10 |
| 8 Van Seal, Hle | — | — | 2.50 |

Temps: 2.12 — Ont aussi troté: Tip Top, Shadydale Winnie, Nellie Dares, Worthy Crescent, Eddie Boy Jr, Gaytana a été retiré.

**DEUXIEME COURSE, Amble, 1 mille, $200**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8 Highbury Greta, Wil. | 14.80 | 7.70 | 4.90 |
| 4 Dutch Ax, Zéron | — | 10.80 | 3.70 |
| 2 Melodie Byrd, MacNevin | — | — | 3.40 |

Temps: 2.11.4 — Ont aussi amblé: Glo On, Miss Atomic Bomb, Kitty Whitty, Sherry Dawn Direct, Minor B.

Quiniela: $59.70.

**TROISIEME COURSE, Trot, 1 mille, $400**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8 Sam Smart, Bradette | 9.50 | 5.10 | 4.30 |
| 4 Rod Hanover, Knight | — | 3.50 | 3.50 |
| 5 Mr. Creekside, Moffatt | — | — | 8.00 |

Temps: 2.10.1 — Ont aussi troté: Success Pearl, Onyx Princelike Jr, Mighty Dream, Sunny Maude.

**QUATRIEME COURSE, Amble, 1 mille, $300**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 David Hal, Pyke | 3.40 | 2.60 | 2.50 |
| 7 Echo Ridge Denny, Morr. | — | 4.00 | 2.90 |
| 4 Irish Lane Lassie, Chur. | — | — | 2.70 |

Temps: 2.12.1 — Ont aussi amblé: Success Sam, Trade Winds, Garner Hanover, Miss Barbara Direct.

**CINQUIEME COURSE, Amble, 1 mille, $300**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 Joe Hunt, Bissonnette | 6.60 | 3.00 | 2.80 |
| 8 Prince Richelieu, Curran | — | 2.90 | 2.50 |
| 7 Jay Byrd, Moffatt | — | — | 3.50 |

Temps: 2:11.3 — Ont aussi couru: Hieland Direct, Flashlight F, Stan the Man, Margo McDuff, Lady Harvester.

**SIXIEME COURSE, Amble, 1 mille, $350**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 Conel Baker, McElroy | 8.40 | 3.80 | 2.80 |
| 2 Doc Will, Chamberland | — | 3.00 | 2.50 |
| 6 Sharon's Abbe, Cook | — | — | 2.70 |

Temps: 2:08.2 — Ont aussi couru: Atom Lee, King's Messenger, Dorothy Ann Lee, Brownie Bars, Flashy Boy.

**SEPTIEME COURSE, Amble, 1 mille, $300**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Miss Barbara, Filion | 4.50 | 3.50 | 3.80 |
| 4 Jerry Lee A., Curran | — | 6.20 | 3.80 |
| 6 Nigger Bird, McElroy | — | — | 11.80 |

Temps: 2:11.2 — Ont aussi couru: Dr M. Q., Tamburlaine, Lady Marie, Mary Volo S., Sudsgate.

Quiniela: $28.40

**HUITIEME COURSE, Amble, 1 mille, $350**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 Sputnick, Coke | 10.60 | 4.40 | 3.70 |
| 4 Maestro Pick, Pyke | — | 3.40 | 2.80 |
| 7 Bobby Sage, Plouffe | — | — | 5.20 |

Temps: 2:10.2 — Ont aussi couru: Karl's Ensign, Linda Ann Hall, Gunner Frisco, Butch, Pat Teer.

**NEUVIEME COURSE, Amble, 1 mille, $400**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Bunter's Vic, Dunlop | 43.80 | 16.00 | 7.60 |
| 6 Big Chief C., Norris | — | 9.10 | 6.00 |
| 3 Kaylee, Murphy | — | — | 6.10 |

Temps: 2:09.1 — Ont aussi couru: Canada Bars, Hay Joe C., Atomic Carl, Country Waits.

**DIXIEME COURSE, Amble, 1 mille, $200**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 John Handy, Petigrew | 11.10 | 6.10 | 3.40 |
| 3 Noral Atom, Williams | — | 6.80 | 2.60 |
| 7 Deana King, Richardson | — | — | 3.50 |

Temps: 2:14 — Ont aussi couru: Chestnut Will, Rebel Land Amy, Cimeron Joe, Cherry Cake, Erie Dolman.

Exacta: $39.40.


AUCUN

COMPTANT

'57 MERCURY $745.
4 portes, hard-top

'57 PLYMOUTH $295.
tout équipé

'57 FORD $695.
tout équipé

'57 DODGE $645.
équipé au complet

'57 FORD $845.
Station-wagon

'60 SIMCA $495.
sedan

'58 RENAULT $295.
sedan

'56 FORD $395.
Station-wagon

'56 CHRYSLER $245.
sedan, équipé au complet

'55 BUICK $495.
sedan

'55 BUICK $295
hard-top, 2 portes

W. GIROUX
AUTOS ENRG.
7405, rue LAJEUNESSE
(entre Fallon et de Castelneau)
CR. 3-4228-9

# La lutte se corse de plus en plus dans la ligue Montréal Jr

**La première saison de la ligue de baseball junior du district de Montréal s'achève. Mais quelle fin? En jetant un coup d'oeil sur le classement des équipes, on se rend compte qu'il existe une possibilité de quadruple égalité en tête du circuit Fernand Dubois.**

**Les clubs Longueuil, Laval, Notre-Dame-de-Grâce et Ville-Marie peuvent terminer le calendrier régulier de 36 joutes avec une fiche identique de 21 victoires et 15 défaites.**

**Les Alouettes de Kinsmen et les Royaux de Saint-Jean de Matha peuvent créer une double égalité en deuxième position avec un record de 20-16.**

**Pour que le tout se réalise, il faudrait que Longueuil perde contre St-Laurent, Kinsmen et Verdun. Laval devrait subir un revers contre N.-D.-G. et l'emporter contre Ville Mont-Royal et Ville-Marie devrait vaincre Verdun et Ville Mont-Royal.**

**Bien que le tout soit possible, il est peu probable que cela se matérialise. En fait, ces chiffres ont été compilés pour démontrer aux amateurs de baseball l'équilibre du circuit Fernand Dubois.**

**Au moment où vous lirez ces lignes, Longueuil aura peut-être été couronné champion de la ligue Montréal junior? Il demeure cependant que des joutes décisives seront nécessaires pour déterminer les détenteurs de certaines positions.**

**Le classement final de la ligue Montréal junior ne sera connu que samedi et peut-être dimanche. Tout dépendra du résultat des joutes de mercredi soir et des parties à venir.**

**CLASSEMENT**

**Joutes d'hier non comprises**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Longueuil | 21 | 12 | .636 | — |
| Laval | 20 | 14 | .588 | 1½ |
| N.-D.-G. | 20 | 15 | .571 | 2 |
| Ville-Marie | 19 | 15 | .558 | 2½ |
| St-J. Matha | 20 | 16 | .555 | 2½ |
| Kinsmen | 19 | 16 | .542 | 3 |
| Villeray | 15 | 19 | .441 | 6½ |
| Verdun | 14 | 19 | .424 | 7 |
| St-Laurent | 13 | 20 | .393 | 8 |
| V. M.-R. | 8 | 23 | .254 | 12 |

**Contre Sorel ce soir**

# Lachine fera face à l'élimination

**Les Athlétiques de Sorel tenteront de mettre fin à leur série quart de finale, ce soir, alors qu'ils rendront visite aux Braves de Lachine, à 7 h. 30.**

Les Athlétiques mènent présentement cette série quatre de sept par trois parties à zéro et une victoire ce soir forcerait les joueurs du Lachine à assister au reste des éliminatoires comme spectateurs.

Deux autres parties seront à l'affiche alors que le Rosemont fera face au National au parc Beaubien et les Lions de Chomedey seront les hôtes des Cardinaux de St-Jérôme. Ces deux joutes débuteront à 7 h. 30 également.

Gilles Pinard lancera pour les Athlétiques tandis qu'Yvan Cournoyer sera son opposant au monticule. Pinard, lors de la première joute de la série, avait remporté une belle victoire en lançant une joute de trois coups sûrs. Pour Cournoyer, ce sera sa première présence comme lanceur débutant dans cette série. Si Cournoyer connaît une de ses bonnes journées — il en a connu plusieurs — les Braves auront la chance de retourner à Sorel. Mais si par hasard Yvan rencontre des difficultés dès le début de la joute, les chances du Lachine se voudront alors très minces.

Le Chomedey et le St-Jérôme continueront leur série semi-finale quatre de sept. Les Cardinaux de l'instructeur André Pellerin mènent présentement la série par deux parties à une.

Le sensationnel Yves De Repentigny lancera pour le Chomedey tandis que Pierre Martin sera son opposant.

De Repentigny, qui possède de bonnes chances de recevoir le titre de la meilleure recrue du circuit Armand Mondou, a limité les Cardinaux à quatre coups sûrs lors de la deuxième joute de la série tout en les blanchissant.

Martin, lui, n'a pas affiché sa forme habituelle lors de la deuxième joute, mais il devrait se faire valoir ce soir. Si les choses ne tournent pas rond pour lui, probablement que Pellerin aura recours à Alain Vanier.

Enfin, dans la troisième joute, le National tentera de remporter sa première victoire contre le Rosemont alors que ces deux équipes se feront la lutte au parc Beaubien. Le Rosemont mène la série par deux victoires contre aucune défaite.

Toutefois les hommes de Gerry Lefebvre n'ont pas eu la tâche facile car dans ces deux joutes ils ont dû se rallier et ce ralliement tardif ils l'ont exécuté à la dernière manche.

Dans la dernière partie, tirant de l'arrière 2-1 à la neuvième manche, le Rosemont a compté deux points et a triomphé 3-2. Raynald Corbeil avait essuyé cette décevante défaite.

Ce soir, Louis Deladurantaye lancera pour le National, tandis que Denis Tresidder fera face aux frappeurs du National. Une autre victoire du Rosemont mettrait le National très près de l'élimination.

Lors d'une fête organisée par le club d'étoiles de la Ligue Nationale Junior, champion du baseball junior au Canada, fête tenue à l'Hôtel de France, Gaston Valiquette faisait remarquer que si la température se montre clémente, la direction de la Ligue Nationale n'aura pas de difficulté en ce qui concerne la date limite pour déclarer son champion.

"Il semble que nous aurons le temps de terminer nos éliminatoires et que notre champion sera prêt pour le 22 septembre pour rencontrer le champion de la Ligue Montréal District", de dire Valiquette. "Mais si par hasard la température venait contrecarrer nos plans, nous aurons quand même une équipe pour nous représenter, car nous avons garanti que nous serions présents le 22 septembre et nous le serons."

## Les ÉTOILES au BÂTON

par UNITED PRESS INTERNATIONAL
(Base de 300 présences officielles au bâton)

**LIGUE NATIONALE**

| Joueurs et équipes | pj | ab | p | cs | moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Groat, St-Louis | 124 | 498 | 66 | 170 | .341 |
| T. Davis, Los Angeles | 109 | 410 | 53 | 134 | .327 |
| Clemente, Pittsburgh | 115 | 450 | 64 | 146 | .324 |
| Pinson, Cincinnati | 129 | 526 | 78 | 167 | .321 |
| Gonzalez, Philadelphie | 126 | 462 | 69 | 148 | .320 |
| Aaron, Milwaukee | 125 | 490 | 91 | 154 | .314 |
| Williams, Chicago | 125 | 485 | 75 | 149 | .307 |
| Wills, Los Angeles | 102 | 407 | 64 | 124 | .305 |
| White, St-Louis | 124 | 503 | 86 | 153 | .304 |
| Kuenn, San Francisco | 87 | 304 | 45 | 92 | .303 |

**LIGUE AMERICAINE**

| Joueurs et équipes | pj | ab | p | cs | moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Yastrzemski, Boston | 117 | 444 | 76 | 146 | .329 |
| Kaline, Détroit | 116 | 449 | 74 | 141 | .314 |
| Rollins, Minnesota | 107 | 406 | 66 | 126 | .310 |
| Pearson, Los Angeles | 119 | 445 | 64 | 133 | .299 |
| Wagner, Los Angeles | 120 | 441 | 66 | 131 | .297 |
| Malzone, Boston | 117 | 452 | 53 | 134 | .296 |
| Howard, New York | 104 | 378 | 60 | 110 | .291 |
| Ward, Chicago | 123 | 480 | 61 | 137 | .285 |
| Hershberger, Chicago | 102 | 361 | 51 | 103 | .285 |
| Geiger, Boston | 90 | 305 | 58 | 86 | .282 |

**COUPS DE CIRCUIT :**

**Ligue Nationale** — McCovey, Giants, 34 ; Aaron, Braves, 32 ; Mays, Giants, 30 ; White, Cardinals 22 ; Santo, Cubs, 22.

**Ligue Américaine** — Stuart, Red Sox, 32 ; Killebrew, Twins, 28 ; Allison, Twins, 26 ; Howard, Yankees, 24 ; Wagner, Angels, 22 ; Hall, Twins, 22.

**POINTS PRODUITS :**

**Ligue Nationale** — Aaron, Braves 104 ; White, Cardinals, 91 ; Boyer, Cardinals, 86 ; Pinson, Reds, 83 ; Santo, Cubs, 81.

**Ligue Américaine** — Stuart, Red Sox, 91 ; Kaline, Tigers, 89 ; Wagner, Angels, 71 ; Allison, Twins, 68 ; Howard, Yankees, 68.

**RECORD DES LANCEURS**
(Base de 12 décisions ou plus)

**LIGUE NATIONALE**

| | g | p | moy. |
|---|---|---|---|
| Perranoski, Dodgers | 13 | 2 | .867 |
| McBean, Pirates | 13 | 3 | .813 |
| Koufax, Dodgers | 19 | 5 | .792 |
| Maloney, Reds | 18 | 5 | .783 |
| Marichal, Giants | 18 | 6 | .750 |
| Spahn, Braves | 15 | 5 | .750 |

**LIGUE AMERICAINE**

| | g | p | moy. |
|---|---|---|---|
| Radatz, Red Sox | 12 | 4 | .750 |
| Bouton, Yankees | 16 | 6 | .727 |
| Pascual, Twins | 16 | 6 | .727 |
| Peters, White Sox | 15 | 5 | .722 |
| Ford, Yankees | 17 | 7 | .708 |

(Parties d'hier soir non incluses)

## Pour un coup d'essai, un coup de maître

Jocelyn Hamelin, qui en était à sa première partie de la saison au monticule, a réussi une joute sans point ni coup sûr pour conduire le Laval pee-wee à une victoire de 5 à 0 sur le Sault-aux-Récollets.

Le Laval a ainsi gagné la série semi-finale du district nord par deux victoires contre aucune défaite.

Hamelin a retiré onze frappeurs au bâton et a donné trois buts sur balles.

Jean Richard a claqué deux coups de circuit pour les vainqueurs pour un total de trois coups sûrs en autant d'apparitions au bâton.

**Dans la ligue Inter-Cités**

# Michel Gascon du Chomedey en tête des frappeurs avec .386

Avec seulement quatorze parties à jouer d'ici la fin de la saison régulière, Michel Gascon des Cubs de Chomedey possède d'excellentes chances de remporter le championnat des frappeurs de la ligue de baseball midget Inter-Cités.

Gascon a obtenu 27 coups sûrs en 70 apparitions au marbre pour conserver une moyenne de .386. Il est suivi par son coéquipier Claude Renaud qui frappe pour .370.

John Frost du Lachine continue de dominer la liste des lanceurs. Il a 12 victoires à son actif contre deux défaites. Gilles Lefebvre du St-Laurent est deuxième avec une fiche de 11-3.

**Une joute ce soir**

Une seule joute sera présentée dans le circuit Odilon Fortier, ce soir. Elle aura lieu à Verdun entre Chomedey et le club Verdun Police à 8 h. 30.

**Frappeurs**

| | ab | p | cs | moy. |
|---|---|---|---|---|
| M. Gascon, Chomedey | 70 | 25 | 27 | .386 |
| C. Renaud, Chomedey | 92 | 28 | 34 | .370 |
| B. Constantin, Verdun | 58 | 9 | 21 | .362 |
| J. Moshopolous, Lachine | 87 | 23 | 29 | .333 |
| G. Butler, Police | 72 | 16 | 22 | .306 |
| J. Larin, Verdun | 86 | 19 | 26 | .302 |

**Lanceurs**

| | g | p | moy. |
|---|---|---|---|
| J. Frost, Lachine | 12 | 2 | .857 |
| G. Lefebvre, St-Laurent | 11 | 3 | .786 |
| J.-P. David, Police | 9 | 4 | .692 |
| D. Racine, Chomedey | 9 | 5 | .643 |


TOUTES CES VOITURES DOIVENT ETRE VENDUES

63 STUDEBAKER toute équipée, donnons pleine garantie faites une offre

61 COMET équipée au complet, automatique, garantie ... $1845

60 CONSUL toute équipée, en parfaite condition ... $945

59 ZEPHYR équipée, radio, entièrement garantie ... $885

58 OLDSMOBILE toute équipée, faites une offre

62 ZODIAC décapotable, toute équipée, entièrement garantie, plus bas prix en ville !

58 à 62 ANGLIA toutes équipées, entièrement garanties, faites votre prix !

CAMION BEDFORD en excellente condition équipé, faut vendre !

AUTOBUS, 10 passagers, THAMES 800, merveilleuse condition, faites une offre

62 CONSUL décapotable, garantie, équipée, aucune offre raisonnable refusée.

PAS DE COMPTANT SI DESIRE

FINANCE PAR LA MAISON

6¼%

benoit MOTORS
VENTE — SERVICE — PIÈCES
7865 ST-HUBERT
274-4384

TELEPHONES 274-4384 274-4146 274-4386 274-4196



Tél. 681-2591

CHANGEZ VOTRE MOTEUR OU VOTRE TRANSMISSION

Tél. 681-2591

OUVERT DE 8 A.M. A 9 P.M.

AUCUN COMPTANT REQUIS

Toutes marques de voitures ou camions

OUVRAGE FAIT par des EXPERTS

TOUAGE GRATUIT PARTOUT DANS LA PROVINCE

Garantie 12,000 milles

SAMEDI 8 A.M. A 4 P.M.

CHOMEDEY MOTOR & TRANSMISSION SPECIALTY LIMITED

450, BOUL. LABELLE, CHOMEDEY

# Arnold PALMER le favori de la Classique Américaine

Akron, Ohio. (UPI) — Arnold Palmer est favori à 4 pour 1 pour gagner la Classique Américaine du golf, d'une valeur de $55,000, à compter d'aujourd'hui sur le magnifique parcours du club Firestone, d'une longueur de 7,165 verges à normale 35-35—70 à Akron, Ohio.



Arnold Palmer
(en grande forme)

Julius Boros, vainqueur de l'Omnium National des Etats-Unis, est coté à 5 pour 1 et Jack Nicklaus, le champion du tournoi des Maitres et de la P.G.A. américaine, suit à 6 pour 1. Jay Hébert, qui a gagné deux tournois majeurs sur le parcours du club Firestone, soit le tournoi de la P.G.A. en 1960 et la Classique Américaine en 1961, est coté à 7 pour 1, tout comme Gary Player et Tony Lema, et viennent ensuite George Bayer et Doug Ford à 12 pour 1.

Quatre-vingt-dix concurrents sont en lice dont 45 des 51 golfeurs ayant gagné le plus d'argent en bourses cette année sur le circuit américain du golf. Du groupe, on remarque Bob Goalby, Dave Marr, Mike Souchak, Lionel Hébert, Mason Rudolph et Bo Wininger.

Manqueront toutefois à l'appel Gene Littler, Billy Casper, Sam Snead, Bob Rosburg, Al Balding, George Knudsen et Wes Ellis.

Palmer est en grande forme et il joue passablement bien sur le parcours du club Firestone. Il a roulé 69, soit un coup sous la normale, dans la ronde de qualification, pour déterminer le quatrième concurrent de la Série Mondiale du golf, lundi, battant Phil Rodgers par cinq coups et Jacky Cupit par sept.

Après la Classique Américaine, Palmer rencontrera Nicklaus et Player dans un match hors concours à Waukegan, Illinois, avec $25,000 attribués au vainqueur et, le sept septembre, il sera de retour à Firestone pour la Série Mondiale du golf.

Le tournoi de la Classique Américaine sera de 72 trous et prendra fin dimanche. Les troisième et quatrième rondes seront télédiffusées sur le réseau ABC aux Etats-Unis, samedi et dimanche.

**Mercredi prochain**

## Les hommes d'affaires du quartier Frontenac au club de golf Anjou

**Le troisième tournoi de golf annuel de l'Association des hommes d'affaires du quartier Frontenac Inc. aura lieu au Centre d'Anjou, 7300, montée St-Léonard, Ville d'Anjou, le mercredi 28 août.**

Le premier départ aura lieu à 9 h. du matin et le dernier à 2 h. de l'après-midi.

Un concours aura lieu de 4 h. à 5 h. de l'après-midi pour ceux qui ne jouent pas au golf.

On peut réserver une place pour un départ assuré de 9 h. à midi. Les personnes qui auront réservé et qui ne se présenteront pas à temps seront retardées jusqu'à midi.

Pour renseignements: Frank Léveillé, LA. 2-3141 ou DU. 7-2443.

## Tournoi de golf des Pompiers au club Municipal

Le troisième tournoi annuel de golf organisé à l'intention des pompiers du Québec sera disputé, cette année, au club de Golf Municipal de Montréal, le 12 septembre prochain.

Leurs confrères de la métropole invitent tous les pompiers de la province à participer au tournoi.

Les champions recevront les trophées de la Brasserie Molson et de la Bijouterie Julien Bellemare ainsi que de nombreux prix y seront distribués.

Ceux qui veulent s'inscrire n'ont qu'à communiquer avec Roger Lapierre, à LA. 3-7846; Roland Tremblay, 525-2111; Lionel Guimond, 254-9240.

## Trou d'un coup

Un jeune homme de 16 ans, Andy Cowan, a réussi un trou d'un coup au club de golf Glendale. Il a utilisé un bois no 4 au 16e trou, d'une distance de 183 verges, pour réussir son exploit.

Cowan jouait en compagnie de Andrew Argenio, Steve Palo et Had Para.


Votre TRANSMISSION ou MOTEUR vous cause des ennuis?
APPELEZ-NOUS
Nous les réparerons ou nous vous les changerons à très bas prix — pour plus de satisfaction



• Service de 24 heures • 16 années d'expérience à votre service
• AUCUN COMPTANT REQUIS •
FINANCEMENT SUR LES LIEUX AUSSI PEU QUE $1.50 par semaine
GARANTIE COMPLETE DE 12 MOIS OU ,000 MILLES SANS RESTRICTION
Tous les modèles de voitures ou de camions
TEL.: 845-4194
CANADIAN MOTORS & TRANSMISSIONS REG'D.
4018, ST-DENIS — MONTREAL



CHASSEURS!




SPECIAL
SAC DE COUCHAGE



de haute qualité, super résistants, choix de couleurs, choix de qualité.

SPECIAL
CHAUFFERETTE DE TENTE "THERMEX"
• Pas de flamme • pas d'odeur
100% SANS DANGER
Prix rég. $24.95
$19.95

MATELAS PNEUMATIQUES



Qualité supérieure, longue durée, tissu caoutchouté, se gonfle en quelques minutes. 3 à ne pas oublier.

LITS DE CAMP PLIANTS



3 types ajustables et non ajustables

LA TENTE IDEALE POUR CHASSEUR
D'un poids léger, compacte, une seule pôle de support. Cette tente se transforme aisément. Vous pouvez la voir montée sur notre terrain.

CHEZ FINNIE
14,001 Est, rue NOTRE-DAME
MI. 5-8843
Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9 h.
Samedi toute la journée
VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT

Dans la série mondiale des "Little Leagues"

# VALLEYFIELD BAISSE PAVILLON 5 À 1

Williamsport, Pennsylvanie. (UPI) — Le club de Stratford, Connecticut, a atteint les semi-finales de la série mondiale des "Little Leagues" hier après-midi, à Williamsport, en Pennsylvanie, en triomphant des représentants du Canada, le Valleyfield, au compte de 5 à 1.

Le club du Connecticut a compté trois points à la quatrième manche et deux autres à la cinquième sur un coup de circuit de Ron DeFeo, lequel a obtenu trois coups sûrs en autant de présences au bâton. Valleyfield n'a pas compté avant la sixième manche et son point n'a pas été mérité.

Le ralliement de trois points du Stratford a vu Harold Smith faire compter deux points avec un double après deux retraits qui a suivi des simples de DeFeo et Joe Duzak. Smith a compté quand le relai au marbre a raté la cible.

Le seul point du Valleyfield a été compté sur un simple de Michel Poliquin qui s'est rendu au marbre éventuellement sur deux erreurs du champ intérieur. Le coup de Poliquin n'a été que le deuxième et dernier du Valleyfield. Le premier coup sûr du club canadien a été un double de Bob Amos à la quatrième manche.

John Slosar a été le lanceur gagnant. Il a retiré six frappeurs au bâton et n'a donné qu'un seul but sur balles. Dennis McSween, le perdant, a retiré sept frappeurs au bâton et n'a donné aucun but sur balles.

Duluth a compté trois points à la troisième manche pour briser une égalité de 2-2 et vaincre Monterrey, représentant du Mexique, par 5-2 dans la deuxième partie au programme.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Stratford | 000 320—5 | 7 | 3 |
| Valleyfield | 000 001—1 | 2 | 1 |

Batteries : Slosar et Crudo; McSween et Vincent.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Monterrey | 001 000—2 | 7 | 2 |
| Duluth | 113 00x—5 | 7 | 3 |

Batteries : Monterrey: Rivera (perdant), Sanchez et Salazar et Luna (3). Duluth : Trachsel( gagnant) et Erickson.

Circuit : Fonseca.



**AUCUN DOUTE POSSIBLE** — Joe Duzak, du Stratford, glisse sans difficulté au marbre durant la quatrième manche alors que le receveur Jacques Vincent, du Valleyfield, vient d'attraper la balle. Stratford l'a remporté 5 à 1 hier dans la série mondiale des "Little Leagues" à Williamsport, Pennsylvanie. (UPI — "M.-M.")

# Nouvelles-éclair

(Par UPI)

## Match approuvé

Jacksonville, Flo. (UPI) — La Commission de boxe de la ville de Jacksonville, en Floride, a approuvé un match non pour le titre entre Willie Pastrano, le champion mi-lourd mondial, et Ollie Wilson le 31 août. Pastrano livrera son premier match depuis qu'il a gagné le championnat mi-lourd mondial à Las Vegas en juin.

* * *

## Leon Burton avec Ottawa

Ottawa (UPI) — Les Rough Riders d'Ottawa ont obtenu Leon Burton, un rapide joueur de champ arrière du club Grand Rapids de la United Football League. Burton n'a toutefois pas signé son contrat. Frank Clair a révélé qu'il devra renvoyer deux Américains et un Canadien aujourd'hui afin de réduire son personnel de joueurs à la limite de 33. Ottawa jouera à Hamilton samedi.

* * *

## Earl Wright au rancart

Edmonton. (UPI) — Le "Journal" d'Edmonton rapportait hier que le joueur de quart-arrière James Earl Wright, des Eskimos d'Edmonton, sera au rancart pour le reste de la saison à la suite d'une blessure à un genou. Wright a subi cette blessure contre Toronto vendredi dernier. Don Getty, un Canadien, est le seul joueur de quart-arrière à la disposition des Eskimos.

* * *

## Clete Boyer inactif

New York. (UPI) — Le joueur de troisième-but Clete Boyer, des Yankees de New York, a manqué sa première partie de l'année, hier soir, à cause d'un violent mal de tête. Boyer avait pris part à 122 parties consécutives cette saison. Il s'est rendu à l'hôpital Lennox, hier, afin de subir un examen médical.

* * *

## Bud Daley envoyé chez lui

New York (UPI) — Le lanceur gaucher Bud Daley a été envoyé chez lui à Orange en Californie afin de se rétablir d'un mal de bras. Les Yankees ont révélé qu'ils ne comptaient plus sur les services de Daley le reste de la saison. Daley est sur la liste des malades depuis le 26 avril.

* * *

## Mickey Wright favorite

Odgen, Utah (UPI) — Mickey Wright, la meilleure golfeuse au monde, est favorite pour gagner le tournoi de golf de l'Association des Golfeuses Professionnelles aujourd'hui à Odgen au Utah. Trente-quatre concurrentes sont en lice.

* * *

## Une surprise

Chestnul Hill, Mass. (UPI) — Alan Fax et Jim McManus de la Californie ont causé la première surprise d'importance au tournoi pour les championnats nationaux des doubles à Chestnut Hill au Massassuchetts hier, en battant Bill Bond et Tom Edlefson en troisième ronde, par 6-3, 12-10 et 6-4. Le reste des favoris ont été victorieux.

* * *

## A Baden au lieu de Nairobi

Lausanne, Suisse. (UPI) — Le congrès du comité international olympique aura lieu à Baden-Baden, en Allemagne de l'Ouest, au lieu de Nairobi au Kenya. Avery Brundage des Etats-Unis, président du comité olympique international, a annoncé la nouvelle hier à Lausanne. On sait qu'à l'issue de cette réunion, on choisira le site des Jeux Olympiques d'été en 1968. Détroit a les meilleures chances d'être choisi.

# BÉDARD a dû se surpasser pour vaincre CARPENTER

**Robert Bédard, de Sherbrooke, le meilleur au Canada, a battu Keith Carpenter, membre de l'équipe canadienne de la coupe Davis, au compte de 8-6, 4-6, 6-4. Carpenter menait 4-3 dans le dernier set et Bédard a dû avoir recours à tout son savoir-faire pour l'emporter.**

Rudy Hernando de Détroit a éliminé Yvon Leblanc de Marieville dans un autre excellent match; l'Americain l'emporta en deux sets de 6-3, 6-0. Ron Holmberg avait trop de classe pour Dimitar Zeskoski et n'a pas eu trop à se dépenser pour l'emporter 6-2, 6-2. Don Russell, d'Australie, a vaincu Roland Godin 6-1, 6-3.

Voici les résultats des doubles dans le tournoi provincial :

R. Bedard-F. Godbout ont battu P. Walsh-J. Shelter : 6-2, 6-2; G. Barta-R. Evans ont battu J. Patenaude-C. Heinrich : 8-6, 7-5; M. Carpenter-K. Carpenter ont battu Bisconti-Hedge : 6-0, 6-2; R. D'Aoust-W. Hodgson ont battu J. Morin-J. Stanfield : 6-0, 6-2; R. Boire-H. Dunn ont battu H. Gaumont-Richer : 6-1, 6-0; W. Reed-R. Homberg ont battu D. McDougall-D. Woodsworth : 6-2, 6-4; S. Roberts-B. Rustom ont battu F. Simons-E. Yablonski : 6-3, 6-1.


GARANTIE 12 000 MILLES 12 MOIS

Votre TRANSMISSION ou MOTEUR changé ou réparé



TRANSMISSION EN MOINS DE 3 HEURES

• Pour aussi peu que $1.50 par semaine •
• Financement instantané à nos bureaux •
• Votre crédit est bon • 25 ans d'expérience en automobiles •
• Service téléphonique 24 hres par jour • Towage gratuit •

AUCUN COMPTANT REQUIS

TRANS-CANADA MOTORS & TRANSMISSION REG'D
SOUS UNE NOUVELLE ADMINISTRATION
5857 rue PAPINEAU Tél. 273-8378-9
Découpez cette annonce elle vaut votre PREMIER PAIEMENT !



VENTE

62 MERCURY $2995 Décapotable, équipé
62 CHEVROLET $2695 Décapotable, équipé
60 OLDSMOB. $2195 Décapotable
60 BUICK $2195 Décapotable
58 CADILLAC $1895 Décapotable
58 PONTIAC $1250 Décapotable
58 CHEVROLET $1250 Décapotable
62 CHEVROLET $2350 Hard-top, Bel-Air, autom. radio
61 OLDSMOB. $2195 Hard-top sedan
61 CHEVROLET $1950 Station-wagon, 4 portes, automatique
61 CHEVROLET $1550 sedan, automatique

TERMES FACILES
jusqu'à 36 mois pour payer

L & B
AUTO SALES LTD
9559
RUE LAJEUNESSE
DU. 7-2551

**5e échec consécutif des Giants**

# Les BRAVES se moquent des GIANTS 6-2

**San Francisco (UPI) — Eddie Mathews a frappé deux coups de circuit par-dessus la clôture du champ droit, hier, pour ainsi diriger l'offensive de quatorze coups sûrs des Braves de Milwaukee, qui l'ont emporté 6-2 sur les Giants de San Francisco, au Candlestick Park.**

C'était la cinquième victoire consécutive des Braves et le cinquième échec de suite pour les Giants. Mathews a claqué son 17e circuit à la première manche et son 18e à la cinquième, tous deux contre Gaylord Perry, le lanceur perdant. Perry, qui avait été rappelé du club Tacoma de la ligue du Pacifique la veille, a maintenant un dossier de 1-4.

Le gaucher Bob Hendley a mérité sa huitième victoire contre un nombre identique de défaites, tenant ses rivaux à huit coups sûrs. Les Giants ont compté un point à la première manche sur un but sur balles et un double par Willie Mays et leur dernier à la sixième sur un triple d'Orlando Cepeda et un simple de Jose Pagan après deux retraits.

Les Braves ont frappé 14 coups sûrs pour un total de 23 points et les Giants ont rendu leur tâche plus facile en commettant trois erreurs.

| MILWAUKEE (6) | ab | p | cs | pp | o |
|---|---|---|---|---|---|
| Maye, cc-cg | 5 | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Bolling, 2b | 4 | 2 | 2 | 1 | 0 |
| Aaron, rd | 4 | 0 | 2 | 1 | 0 |
| Mathews, 3b | 4 | 3 | 2 | 2 | 0 |
| Oliver, cg | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| c-Cline, cc | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Torte, 1b | 4 | 0 | 2 | 2 | 0 |
| McMillan, ac | 5 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| Crandall, r | 5 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| Hendley, l | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 38 | 6 | 14 | 6 | 0 |

| SAN FRANCISCO (2) | ab | p | cs | pp | o |
|---|---|---|---|---|---|
| Kuenn, 3b | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Alou, cd | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| McCovey, cg | 3 | 1 | 1 | 0 | 1 |
| Mays, cc | 4 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| Cepeda, 1b | 4 | 1 | 2 | 0 | 1 |
| Bailey, r | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Pagan, ac | 4 | 0 | 2 | 1 | 0 |
| Bowman, 2b | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Perry, l | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| a-Davenport | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| b-Fisher, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| d-Sanford | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Linzy, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 34 | 2 | 8 | 2 | 3 |

a-Frappa pour Perry à la 5e.
b-Courut pour Davenport à la 5e.
c-Courut pour Oliver à la 7e.
d-Fgappa pour Fisher à la 7e.

MILWAUKEE 201 010 200—6
SAN FRANCISCO 100 001 000—2

SOMMAIRE — Retraits et assistances : Milwaukee 27-14, San Francisco 27-11. Doubles-jeux : Pagan à Cepeda ; Cline à Torte ; Bowman. Laissés sur les buts : Milwaukee 11, San Francisco 6. 2-buts : Aaron, Mays. 3-buts : Maye, Cepeda. Circuits : Mathews 2. Sac. : Hendley. Bal.-sacrifice : Bolling.

| LANCEURS | ml | cs | p | pm | bb | o |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Hendley (g, 8-8) | 9 | 8 | 2 | 2 | 1 | 5 |
| Perry (p, 1-4) | 5 | 9 | 4 | 4 | 1 | 4 |
| Fisher | 2 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 |
| Linzy | 2 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Frappé par : Fisher (Torre). Balle passée : Crandall. Arbitres : Crawford, Burkhardt, Walsh, Jackowski. Durée : 2 h. 32. Assist. : 14 015.

**Frappeur d'urgence de luxe**

# JERRY LYNCH éclipse un record de la Nationale

**Chicago (UPI) — Jerry Lynch a établi un nouveau record de la ligue Nationale, hier, en cognant le quinzième circuit de sa carrière comme frappeur d'urgence. Il a du même coup brisé une égalité de 6-6 et conduit les Pirates de Pittsburgh à une victoire de 7-6 sur les Cubs de Chicago.**

Lynch a accompli l'exploit à la neuvième manche contre le lanceur de relève Lindy McDaniel qui a subi son 6e échec. Un autre record a été égalé à la 6e manche, quand Harvey Haddix, le troisième des cinq lanceurs des Pirates, a effectué trois mauvais lancers pour faire cadeau de deux points aux Cubs.

| PITTSBURGH (7) | ab | p | cs | pp | o |
|---|---|---|---|---|---|
| Bailey, 3b | 5 | 2 | 2 | 1 | 0 |
| Mota, cg | 4 | 2 | 3 | 0 | 0 |
| Clemente, cd | 5 | 0 | 1 | 2 | 0 |
| Mazeroski, 2b | 3 | 0 | 1 | 2 | 0 |
| Clendenon, 1b | 3 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Pagliaroni, r | 3 | 0 | 1 | 0 | 2 |
| Virdon, cc | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Schofield, ac | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Gibbon, l | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| a-Hogan | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Sisk, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Haddix, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| e-Savage | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| McBean, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| f-Lynch | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Face, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 34 | 7 | 11 | 7 | 2 |

| CHICAGO (6) | ab | p | cs | pp | o |
|---|---|---|---|---|---|
| Boros, cd | 4 | 0 | 2 | 1 | 0 |
| Grammas, ac | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Hubbs, 2b | 5 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Williams, cg | 4 | 2 | 1 | 0 | 0 |
| Santo, 3b | 4 | 0 | 3 | 0 | 0 |
| Burton, cc | 4 | 2 | 3 | 1 | 0 |
| Banks, 1b | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Bertell, r | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b-Ranew | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Rodgers, ac | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| c-Landrum | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| d-Burke | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Brock, cd | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ellsworth, l | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| McDaniel, l | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 35 | 6 | 11 | 2 | 1 |

a-Frappa pour Gibbon à la 6e.
b-Frappa pour Bertell à la 6e.
c-Frappa pour Rodgers à la 6e.
d-Frappa pour Landrum à la 6e.
e-Frappa pour Haddix à la 7e.
f-Frappa pour McBean à la 9e.

PITTSBURGH .... 000 003 301—7
CHICAGO ..... 000 203 100—6

SOMMAIRE — Retraits et assistances : Pittsburgh 27-15, Chicago 27-11. Doubles-jeux : Hubbs à Rodgers à Banks ; Santo à Hubbs à Banks ; Schofield à Mazeroski à Clendenon ; Bailey à Mazeroski à Clendenon 2 ; Hubbs à Banks. Laissés sur les buts : Pittsburgh 5, Chicago 8. 2-buts : Bailey, Mazeroski. Circuit : Lynch. But volé : Hubbs. Sac. : Mazeroski. Bal.-sac. : Clendenon.

| LANCEURS | mi | cs | p | pm | bb | r |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Gibbon | 5 | 6 | 2 | 2 | 2 | 3 |
| Sisk | ⅓ | 2 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| Haddix | ⅔ | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| McBean (g, 13-3) | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Face | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Ellsworth | 6⅓ | 9 | 6 | 5 | 2 | 6 |
| McDaniel (p, 8-6) | 2⅓ | 2 | 1 | 1 | 1 | 2 |

Mauvais lancers : Haddix 3. Balle passée : Pagliaroni. Arbitres : Harvey, Weyer, Barlick, Vargo. Durée : 2 h. 45. Assist. : 15,341.

# FOOTBALL

**JEUDI**

Ottawa 31, Montréal 14
Regina 5, Hamilton 3

**VENDREDI**

Edmonton 17, Toronto 16

**LUNDI**

Winnipeg 16, Regina 1
Vancouver 22, Toronto 14
Calgary 35, Hamilton 31

**VENDREDI**

Calgary à Regina
Winnipeg à Edmonton
**Toronto à Montréal**

**SAMEDI**

Ottawa à Hamilton

**CLASSEMENT**

**CONFERENCE DE L'EST**

| | pj | g | p | n | pp | pc | pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hamilton | 3 | 1 | 2 | 0 | 54 | 47 | 2 |
| Toronto | 3 | 1 | 2 | 0 | 38 | 44 | 2 |
| Ottawa | 2 | 1 | 1 | 0 | 35 | 22 | 2 |
| **Montréal** | 2 | 0 | 2 | 0 | 21 | 61 | 0 |

**CONFERENCE DE L'OUEST**

| | pj | g | p | n | pp | pc | pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Calgary | 3 | 3 | 0 | 0 | 95 | 66 | 6 |
| Vancouver | 3 | 3 | 0 | 0 | 69 | 33 | 6 |
| Regina | 4 | 2 | 2 | 0 | 32 | 50 | 4 |
| Winnipeg | 3 | 1 | 2 | 0 | 51 | 61 | 2 |
| Edmonton | 3 | 1 | 2 | 0 | 45 | 68 | 2 |

## Del Mar

*(Suite de la page 31)*

**HUITIEME COURSE, $10,000 ajoutés Bourse Sales, 2 ans, 6 furlongs.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **b-Prender, Moreno** | 20.80 | 16.40 | 6.60 |
| **b-Maguire, Brinson** | — | 16.40 | 6.60 |
| **a-Poona Khan, Burns** | — | — | 4.40 |

**Temps : 1:10.1 — Ont aussi couru : a-Count Charles, School Light, Airs, Stargaser, Autumn Royal, Oldie, Perris, Harpie Mo, Maker's Mark.**
**a-Entrée Flying M. Stable.**
**b-Entrée Neil S. McCarthy.**

**NEUVIEME COURSE, $2500 à réclamer, (3200-2900) 3 ans et plus, 1 1-8 mille sur gazon.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Starry Way, Church** | 9.80 | 5.00 | 3.20 |
| **Jewelsmith, Frey** | — | 5.80 | 3.00 |
| **Direct Dare, Yanos** | — | — | 2.60 |

**Temps : 1:52.4 — Ont aussi couru : Chevalier de la Mer, Ceenota, College Gene, Mintal, Clear Answer.**

# Les Twins bombardent Détroit 12 à 1

**Détroit (UPI) — Camilo Pascual a réussi une partie de six coups sûrs et a facilement conduit les Twins du Minnesota à une écrasante victoire de 12 à 1 sur les Tigers de Détroit. Il a été secondé par une attaque de quinze coups sûrs des Twins.**

Don Mincher a dirigé l'attaque des vainqueurs avec trois coups sûrs, dont un circuit de deux points.

Les Twins ont bombarde le débutant et perdant Jim Bunning et deux artilleurs de relève de neuf coups sûrs et huit points a la quatrième manche. Les Twins ont ajouté quatre autres points à la cinquième pour compléter la déroute des Tigers.

Pascual a porté sa fiche à 16-6 alors qu'il n'a donné qu'un point à la première manche pour ensuite blanchir ses adversaires le reste de la partie.

Mincher a aussi réussi un double et un simple dans la quatrième manche de huit points pour faire compter deux coéquipiers. Il a claqué son circuit sur le toit des estrades du champ droit à la cinquième manche contre Bill Faul.

Harmon Killebrew a réussi deux simples à la quatrième et a fait compter un point.

Rich Rollins a contribué deux coups sûrs et a fait compter trois points. Toutefois il s'est foulé un poignet lorsqu'il a été retiré au marbre par Rocky Colavito à la quatrième manche. Il a abandonné la partie à la septième.

# BASEBALL

**HIER**

**LIGUE NATIONALE**

Pittsburgh 7, Chicago 6.
Milwaukee 6, San Francisco 2.
Houston 1, Cincinnati 0.
St-Louis à Los Angeles, (Soir)
New York à Philadelphie, remise.

**LIGUE AMERICAINE**

Minnesota 12, Détroit 1.
Chicago 7, Boston 1.
New York 3, 3, Cleveland 1, 1.
Washington 5, Kansas City 1.
Baltimore 7, 2, Los Angeles 4, 3.

**LIGUE INTERNATIONALE**

Buffalo 6, Arkansas 4.
Toronto 3, Syracuse 0.
Atlanta 7, Indianapolis 3.
Richmond 4, 8 Rochester 3, 3.
Columbus 4, 0, Jacksonville 3, 2.

**AUJOURD'HUI**

**LIGUE NATIONALE**

Pittsburgh à Chicago, 2 h. 30.
St-Louis à Los Angeles, 11 h.
Milwaukee à San Francisco, 4 h.
(Seules parties au calendrier).

**LIGUE AMERICAINE**

Chicago à Boston, 2 h.
Cleveland à New York, 2 h.
Los Angeles à Baltimore, 8 h.
Washington à Kansas City, 9 h.
(Seules parties au calendrier).

**LIGUE INTERNATIONALE**

Toronto à Richmond, 8 h.
Arkansas à Buffalo, 7 h. 30.
Jacksonville à Columbus, 9 h.
Atlanta à Indianapolis, 8 h. 45.
Rochester à Syracuse (2) 6 h. 30.

N.B.—Les heures indiquées sont l'heure avancée de l'Est.

**CLASSEMENT**

**LIGUE NATIONALE**

| | g | p | moy. | diff |
|---|---|---|---|---|
| Los Angeles | 75 | 48 | .610 | — |
| St-Louis | 69 | 55 | .557 | 6½ |
| San Francisco | 68 | 57 | .544 | 8 |
| Philadelphie | 69 | 59 | .539 | 8½ |
| Cincinnati | 68 | 61 | .527 | 10 |
| Milwaukee | 66 | 60 | .524 | 10½ |
| Chicago | 64 | 61 | .512 | 12 |
| Pittsburgh | 63 | 61 | .508 | 12½ |
| Houston | 46 | 80 | .365 | 30½ |
| New York | 40 | 86 | .317 | 36½ |

(Parties d'hier soir non comprises).

**LIGUE AMERICAINE**

| | g | p | moy. | diff. |
|---|---|---|---|---|
| New York | 80 | 44 | .645 | — |
| Chicago | 70 | 54 | .565 | 10 |
| Minnesota | 69 | 55 | .557 | 11 |
| Baltimore | 69 | 58 | .543 | 12½ |
| Cleveland | 61 | 66 | .480 | 20½ |
| Boston | 59 | 65 | .476 | 21 |
| Détroit | 56 | 66 | .459 | 23 |
| Kansas City | 56 | 67 | .455 | 23½ |
| Los Angeles | 58 | 70 | .453 | 24 |
| Washington | 46 | 79 | .368 | 34½ |

**LIGUE INTERNATIONALE**

**(NORD)**

| | g | p | moy. | diff. |
|---|---|---|---|---|
| Syracuse | 73 | 61 | .545 | — |
| Rochester | 68 | 66 | .507 | 5 |
| Buffalo | 68 | 67 | .504 | 5½ |
| Toronto | 67 | 70 | .489 | 7½ |
| Richmond | 57 | 73 | .438 | 14 |

**(SUD)**

| | g | p | moy. | diff. |
|---|---|---|---|---|
| Indianapolis | 74 | 58 | .561 | — |
| Atlanta | 74 | 58 | .561 | — |
| Arkansas | 71 | 64 | .526 | 4½ |
| Columbus | 65 | 66 | .496 | 8½ |
| Jacksonville | 48 | 82 | .369 | 23½ |

(Parties d'hier soir non comprises)

## Le club Molson à l'Assomption

**Le club de fastball Molson, dont Joe Louis Abney est la principale vedette, a remporté une victoire de 6-1 sur St-Vincent-de-Paul à Terrebonne. Pee Wee Gendron a été le lanceur perdant.**

**Ce soir, le club Molson jouera à L'Assomption. Depuis le début de la saison, le club Molson, qui ne comprend que quatre joueurs, a remporté 39 victoires contre quatre défaites et une partie nulle.**

# Résultats de baseball

**LIGUE NATIONALE**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| PITTSBURGH | 000 | 003 | 301 — | 7 | 11 | 2 |
| CHICAGO | 000 | 203 | 100 — | 6 | 11 | 1 |

**Batteries : Gibbon, Sisk (6), Haddix (6), McBean (7), Face (9) et Pagliaroni ; Ellsworth, McDaniel (7) et Bertell, Ranew (7). Lanceur gagnant : McBean (13-3). Lanceur perdant : McDaniel (8-6). Circuit : Lynch (12e).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MILWAUKEE | 201 | 010 | 200 — | 6 | 14 | 0 |
| SAN FRANCISCO | 100 | 001 | 000 — | 2 | 8 | 3 |

**Batteries : Hendley (8-8) et Crandall ; Perry, Fisher (6), Linzy (8) et Bailey. Lanceur perdant : Perry (1-4). Circuits : Mathews (17e et 18e).**

**NEW YORK à PHILADELPHIE, remise, pluie**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CINCINNATI | 000 | 000 | 000 — | 0 | 4 | 2 |
| HOUSTON | 010 | 000 | 000 — | 1 | 5 | 1 |

**Batteries : O'Toole, Henry (8) et Edwards ; Nottebart (8-5) et Bateman. Lanceur perdant : O'Toole (15-11).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ST-LOUIS | 000 | 00 | | | | |
| LOS ANGELES | 001 | 0 | | | | |

**Batteries : Simmons et McCarver ; Koufax et Roseboro.**

**LIGUE AMERICAINE**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MINNESOTA | 000 | 840 | 000 — | 12 | 15 | 0 |
| DETROIT | 100 | 000 | 000 — | 1 | 6 | 1 |

**Batteries : Pascual (16-6) et Battey ; Bunning, Kock (3), Faul (4), Anderson (6), Gladding (8) et Triandos. Lanceur perdant : Bunning (9-13). Circuit : Mincher (14e).**

PREMIERE PARTIE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LOS ANGELES | 301 | 000 | 000 — | 4 | 8 | 2 |
| BALTIMORE | 060 | 100 | 00x — | 7 | 11 | 0 |

**Batteries : D. Lee, Foytack (2), Navarro (4), Spring (8) et Rodgers ; Barbar, Hall (6) et Brown. Lanceur gagnant : Barber (18-9). Lanceur perdant : D. Lee (96-). Circuit : Wagner (23e).**

DEUXIEME PARTIE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LOS ANGELES | 100 | 000 | 200 — | 3 | 8 | 0 |
| BALTIMORE | 002 | 000 | 000 — | 2 | 7 | 0 |

**Batteries : Osinski, Fowler (5) et E. Sadowski, Rodgers (7) ; McCormick, Miller (7), Stock (8) et Orsino. Lanceur gagnant : Osinski (7-6). Lanceur perdant : McCormick (3-7).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CHICAGO | 000 | 131 | 020 — | 7 | 13 | 0 |
| BOSTON | 000 | 000 | 001 — | 1 | 6 | 1 |

**Batteries : Peters (14-5) et Carreon ; Monbouquette, Earley (5), Wood (7), Turley (9) et Tillman. Lanceur perdant : Monbouquette (16-8). Circuit : Ward (17e).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| WASHINGTON | 000 | 100 | 130 — | 5 | 10 | 0 |
| KANSAS CITY | 000 | 100 | 000 — | 1 | 9 | 1 |

**Batteries : Moeller, Roebuck (7) et Retzer ; Pena, Wyatt (8), Lovrich (9) et Edwards. Lanceur gagnant : Moeller (1-0). Lanceur perdant : Pena (8-18). Circuits : Lock (22e), Zimmer (11e).**

PREMIERE PARTIE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLEVELAND | 000 | 000 | 100 — | 1 | 3 | 0 |
| NEW YORK | 100 | 020 | 00x — | 3 | 11 | 0 |

**Batteries : Kralick, Wynn (5), Allen (6), Abernathy (8) et Azcue ; Downing (9-4) et Howard. Lanceur perdant : Kralick (9-9).**

DEUXIEME PARTIE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLEVELAND | 000 | 100 | 000 — | 1 | 8 | 1 |
| NEW YORK | 200 | 001 | 00x — | 3 | 6 | 0 |

**Batteries : Latman, Bell (7) et Azcue ; Williams (7-3) et Berra. Lanceur perdant : Latman (7-9).**

**LIGUE INTERNATIONALE**

PREMIERE PARTIE, sept manches

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| JACKSONVILLE | 120 | 000 | 0 | — | 3 | 6 | 0 |
| COLUMBUS | 010 | 012 | x | — | 4 | 7 | 1 |

**Batteries : Gomez et Taylor ; Parsons et Plaskett.**

DEUXIEME PARTIE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| JACKSONVILLE | 000 | 020 | 000 — | 2 | 6 | 0 |
| COLUMBUS | 000 | 000 | 000 — | 0 | 3 | 1 |

**Batteries : Cuellar et Booker ; Pehanick et McFarlane.**

PREMIERE PARTIE, sept manches

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ROCHESTER | 000 | 003 | 0 | — | 3 | 6 | 1 |
| RICHMOND | 111 | 001 | x | — | 4 | 6 | 0 |

**Batteries : Martinez, Castro (6) et Kravitz ; Stottlemyre, Ferguson (6), Arroyo (7) et Schmidt. Lanceur gagnant : Ferguson. Lanceur perdant : Castro. Circuit : Durham.**

DEUXIEME PARTIE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ROCHESTER | 200 | 000 | [illegible] | | | |
| RICHMOND | 120 | 100 | 22x — | 8 | 8 | 0 |

**Batteries : Narum et Pignatano ; [illegible]**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ARKANSAS | 020 | 000 | 110 — | 4 | 12 | 0 |
| BUFFALO | 000 | 040 | 20x — | 6 | 8 | 1 |

**Batteries : Siebler, Oliver (7) et Lipski ; Richards, Daviault (7) et Cannizzaro. Lanceur gagnant : Richards. Lanceur perdant : Siebler. Circuits : Lipski, Herrnstein, Kranepool, Allen.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| SYRACUSE | 000 | 000 | 000 — | 0 | 6 | 2 |
| TORONTO | 300 | 000 | 00x — | 3 | 7 | 0 |

**Batteries : Adams, Carey (2), Marentette (7) et Sullivan ; Bouldin et Chiti. Lanceur perdant : Adams.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ATLANTA | 012 | 220 | 000 — | 7 | 19 | 0 |
| INDIANAPOLIS | 000 | 200 | 010 — | 3 | 13 | 1 |

**Batteries : Branch et Ricketts ; Ackley et Napier.**

# La charte au Richelieu

## PREMIERE COURSE, Trot, conditions, $800

| coursier | no | p.d. | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | temps | conducteur | cotes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| My Hep Cat | 8 | 8 | 7 | 6 | 5 | 5 | 1n | 2:09.2 | Snyder, R. | 9.05 |
| Spilled Milk | 3 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 2n | 2:09.2 | Babbin, R. | 5.15 |
| Half Song | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3t | 2:09.2 | Robillard, P. | 10.70 |
| Bensalem | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 4¾ | 2:09.2 | Lahaie, J. | 2.65 |
| Convention | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | 4 | 5 2¼ | 2:09.3 | Bouvrette, G. | 5.40 |
| Scoty Oaks | 6 | 6 | 6 | 5 | 6 | 6 | 6 11¾ | 2:10 | Côté, B. | 14.90 |
| Grand Blaze | 7 | 7 | 8 | 7 | 7 | 7 | 7 2 | 2:11.4 | Bardier, N. | 53.60 |
| Jamie's Rose | 4 | 4 | 4x | 8 | 8 | 8 | 8 | 2:12.1 | Boyce, G. | f1.90 |
| 8 My Hep Cat | 20.10 | 9.60 | 6.10 | Temps : :30.4 - 1:04.3 - 1:36.4 - 2:09.2 | | | | | | |
| 3 Spilled Milk | — | 6.40 | 4.60 | Piste rapide | | | | | | |
| 2 Half Song | — | — | 4.50 | | | | | | | |

## DEUXIEME COURSE, Amble, conditions, $800

| coursier | no | p.d. | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | temps | conducteur | cotes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bobby La Rue | 1 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 1 | 2:07.3 | Grise, A. | 3.55 |
| Dr Pride C | 2 | 2 | 2e | 2 | 1 | 1 | 2 2 | 2:07.4 | Lacoste, P. | 2.35 |
| The Mirage | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 3 | 3 2¼ | 2:08.1 | Caldwell, R. | 2.70 |
| Tom Elkington | 5 | 5 | 7 | 7 | 6 | 6 | 4 ½ | 2:08.3 | Lachance, Gt. | 75.00 |
| Miss Heather Hal | 6 | 6 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 1¾ | 2:08.4 | Killam, C. | 62.80 |
| Royal Match | 8 | 8 | 1e | 1 | 3 | 4 | 6 3¾ | 2:09 | Lachance, Gl. | 46.50 |
| General Wil | 4 | 4 | 6 | 6 | 7 | 7 | 7d | 2:09.4 | Lamarre, H. | 63.80 |
| Meadow Nib | 7 | 7 | x8 | 8 | 8 | 8 | 8x | | Hanna, A. | f2.20 |
| 1 Bobby La Rue | 9.10 | 4.60 | 3.20 | Skipper Jay a été retiré | | | | | | |
| 2 Dr Pride C | — | 3.40 | 2.50 | Le Double (8-1) a rapporté $104.20 | | | | | | |
| 3 The Mirage | — | — | 2.70 | Temps : :30.4 - 1:04 - 1:36 - 2:07.3 | | | | | | |
| | | | | Piste rapide | | | | | | |

## TROISIEME COURSE, Amble, conditions, $800

| coursier | no | p.d. | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | temps | conducteur | cotes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Success Mar Mic | 5 | 5 | 1e | 1 | 1 | 1 | 1 1¾ | 2:08.4 | Larochelle, D. | f2.60 |
| Mr Waters | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 2t | 2:09 | Lamarre, H. | 4.65 |
| The Rocket R | 3 | 3 | 5 | 5 | 5 | 5 | 3 ½ | 2:09 | Caldwell, R. | 3.60 |
| Del Mar Va | 4 | 4 | 6 | 4 | 2e | 2 | 4 1 | 2:09.1 | Bouvrette, J. | 6.25 |
| Easy Armbro | 1 | 1 | 3 | 3 | 4 | 4 | 5 2¼ | 2:09.2 | Giguère, J. | 36.70 |
| Lucky Seven | 7 | 7 | 8 | 8 | 7 | 7 | 6 1½ | 2:09.4 | Michailn, R. | 4.15 |
| Beau Brigadier | 6 | 6 | 7 | 6 | 6 | 6 | 7 2¼ | 2:10.1 | Robillard, P. | 31.80 |
| Count Down C | 8 | 8 | 4e | 7e | 8 | 8 | 8 | 2:10.3 | Gemmill, R. | 6.15 |
| 5 Success Mar Mic | 7.20 | 3.90 | 2.60 | Temps : :31 - 1:04.3 - 1:36 - 2:08.4 | | | | | | |
| 2 Mr Waters | — | 5.70 | 39.40 | Piste rapide | | | | | | |
| 3 The Rocket R | — | — | 2.70 | | | | | | | |

## QUATRIEME COURSE, Trot, conditions, $800

| coursier | no | p.d. | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | temps | conducteur | cotes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Iosola's Bomb | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 3 | 1 1 | 2:11.3 | Larose, V. | 2.60 |
| Dark Potomac | 5 | 5 | x4 | 2e | 1e | 1 | 2 ½ | 2:11.4 | Caldwell, P. | f1.90 |
| My Son Don | 6 | 6 | 7 | 4 | 3e | 2 | 3 2 | 2:11.4 | Martineau, J. | 5.65 |
| Vera Riddell | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 ¾ | 2:12.1 | Habkirk, W. | 11.50 |
| Miss Pd Ka Bout | 8 | 8 | 8 | 6 | 6 | 6 | 5 1¾ | 2:12.2 | Platford, G. | 25.70 |
| Peggy P Prologue | 3 | 3 | 6x | 8 | 7 | 7 | 6 7 | 2:12.4 | Thibodeau, P. | 4.25 |
| Verna Walnut | 7 | 7 | 1e | 1 | 2 | 5 | 7 4 | 2:14.1 | Bouvrette, G. | 14.90 |
| Leo Ibaf | 1 | 1 | x2x | 7 | 8 | 8 | 8 | 2:15 | Pelletier, L. | 26.80 |
| 2 Iosola's Bomb | 7.20 | 3.60 | 2.90 | La Quinielà (2-5) a rapporté $14.30 | | | | | | |
| 5 Dark Potomac | — | 3.30 | 2.30 | Temps : :39.4 - 1:04.3 - 1:38.2 - 2:11.3 | | | | | | |
| 6 My Son Don | — | — | 2.90 | Piste rapide | | | | | | |

## CINQUIEME COURSE, Amble, conditions, $800

| coursier | no | p.d. | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | temps | conducteur | cotes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lovely Princess | 8 | 8 | 4e | 1 | 1 | 1 | 1 ½ | 2:09.1 | Turcotte, M. | f1.55 |
| Chuck Peters | 3 | 3 | 2 | 4 | 3 | 2 | 2 ¾ | 2:09.1 | Sauvé, P. | 3.20 |
| Incitatus | 4 | 4 | 7 | 2 | 2e | 3 | 3 2¼ | 2:09.2 | Lachance, Gl. | 18.70 |
| Dale Direct | 6 | 6 | 1e | 3 | 4 | 4 | 4 1¾ | 2:10 | Wiener, J. | 2.25 |
| Lucky Mabrette | 7 | 7 | 3e | 5 | 5 | 5 | 5 5½ | 2:10.1 | Desjardins, Y. | 6.80 |
| Dalney | 5 | 5 | 8 | 8 | 8 | 7 | 6 1¾ | 2:11.2 | Larose, V. | 31.40 |
| Miles Hal | 2 | 2 | 5 | 6 | 6 | 6 | 7 10 | 2:11.4 | Robillard, P. | 9.25 |
| Gold Rush | 1 | 1 | 6 | 7 | 7 | 8 | 8 | 2:13.4 | Dussault, P. | 26.80 |
| 6 Lovely Princess | 5.10 | 3.10 | 2.80 | Temps : :31.2 - 1:05 - 1:37.2 - 2:09.1 | | | | | | |
| 3 Chuck Peters | — | 3.90 | 3.50 | Piste rapide | | | | | | |
| 4 Incitatus | — | — | 6.00 | | | | | | | |

## SIXIEME COURSE, Amble, conditions, $1,000

| coursier | no | p.d. | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | temps | conducteur | cotes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Paladin Hanover | 4 | 4 | 6 | 5 | 6 | 3 | 1c | 2:07.2 | Lefebvre, M. | f1.85 |
| Wayko | 3 | 3 | 5 | 4 | 4 | 4 | 2 2 | 2:07.2 | Savignac, R. | 5.10 |
| Chris Eden | 2 | 2 | 3e | 3 | 2 | 2 | 3 ½ | 2:07.4 | Larose, V. | 2.25 |
| Hal's Pride | 6 | 6 | 4e | 6e | 3e | 5 | 4 4 | 2:07.4 | Killam, C. | 3.35 |
| Elsie Fay | 5 | 5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 5 6 | 2:08.3 | Giguère, J.-C. | 32.70 |
| Duke of Wellington | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 6 2¼ | 2:09.4 | Lemire, L. | 26f70 |
| Golden Sparks | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 1½ | 2:10.2 | Granmasn, R. | 85.00 |
| Kitty Chips | 1 | 1 | 2 | 2 | 5 | 6 | 8 | 2:10.4 | Horton, T. | 23.60 |
| 4 Paladin Hanover | 5.70 | 3.50 | 2.70 | Temps : :29.2 - 1:02 - 1:34.4 - 2:07.2 | | | | | | |
| 5 Wayko | — | 5.30 | 3.30 | Piste rapide | | | | | | |
| 2 Chris Eden | — | — | 2.70 | | | | | | | |

## SEPTIEME COURSE, Trot, cond., à réclamer, $800

| coursier | no | p.d. | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | temps | conducteur | cotes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rose C Lee | 4 | 4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 4 | 2:10 | Horton, T. | f1.70 |
| Nobleman | 5 | 5 | 2e | 2 | 2 | 2 | 2 1 | 2:10.4 | Martel, W. | 7.20 |
| Gus The Great | 3 | 3 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 1¼ | 2:11 | Lachance, Gl. | 4.65 |
| Miss Bomb | 8 | 8 | 5 | 5 | 3e | 3 | 4 6¾ | 2:11.1 | Croteau, W. | 13.40 |
| Melbourne | 7 | 7 | 3 | 3 | x | 5 | 5x ¼ | 2:12.2 | Bouvrette, J. | 120.80 |
| Martial Law | 6 | 6 | 8 | 7 | 7 | 6 | 6 5 | 2:12.2 | Caldwell, P. | 7.25 |
| Mighty Rodney | 1 | 1 | x4 | 4 | 6 | 7 | 7d | 2:13.2 | Rogers, A. | 36.20 |
| Bob's Raider | 2 | 2 | 6x | 8x | 8 | 8 | 8x | | Hanna, A. | 2.30 |
| La Quinielà (4-5) a rapporté $24.70 | | | | (T) Melbourne a fini 5ème, placé 6ème | | | | | | |
| 4 Rose C Lee | 5.40 | 3.50 | 2.80 | Kenland Lady a été retirée | | | | | | |
| 5 Nobleman | — | 7.20 | 4.20 | Temps : :31.1 - 1:04.1 - 1:37 - 2:10 | | | | | | |
| 3 Gus The Great | — | — | 2.90 | Piste rapide | | | | | | |

## HUITIEME COURSE, Amble, conditions, $800

| coursier | no | p.d. | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | temps | conducteur | cotes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Doctor Kirk | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 ¾ | :07.1 | Curran, R. | 2.35 |
| Mr Richard | 5 | 5 | 4 | 4 | 4 | 3 | 2 1 | 2:07.1 | Côté, B. | 2.65 |
| Dale Herbert | 4 | 4 | 3 | 3 | 3 | 4 | 3n | 2:07.2 | Wiener, J. | 18.90 |
| Red Mile | 7 | 7 | 5 | 5 | 5 | 6 | 4t | 2:07.2 | Gingras, M. | 8.30 |
| Blind Bird | 6 | 6 | 1e | 1 | 1 | 2 | 5 1¾ | 2:07.3 | Savignac, C. | 10.70 |
| Ivy Sea Patch | 8 | 8 | 6 | 6 | 6 | 5 | 6 2 | 2:07.4 | Caldwell, R. | 93.80 |
| Armbro Champ | 2 | 2 | x7 | 7 | 7 | 7 | 7 1f | 2:08.1 | Giguère, J. | 4.75 |
| Super Knight | 3 | 3 | x8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 2:11.3 | Pelletier, C. | 4.60 |
| 1 Doctor Kirk | 6.70 | 3.30 | 2.80 | Temps : :30.3 - 1:04 - 1:36 - 2:07.1 | | | | | | |
| 5 Mr Richard | — | 3.60 | 3.30 | Piste rapide | | | | | | |
| 4 Dale Herbert | — | — | 5.00 | | | | | | | |

## NEUVIEME COURSE, Amble, conditions, $1,200

| coursier | no | p.d. | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | temps | conducteur | cotes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Patch On | 3 | 3 | 2 | 3 | 3 | 2 | 2 ½ | 2:04 | Bardier, N. | 4.25 |
| P R L | 6 | 6 | 1e | 1 | 1 | 1 | 2 ¾ | 2:04 | St-Jacques, C. | 2.25 |
| Well Away | 4 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3 | 3 1 | 2:04.1 | Turcotte, M. | f1.05 |
| Marv Hanover | 8 | 8 | 4e | 2e | 4 | 4 | 4 2 | 2:04.2 | Granmaisn, R. | 16.70 |
| Miss First | 5 | 5 | 7 | 7 | 5 | 5 | 5 1½ | 2:04.4 | Curran, R. | 15.70 |
| Jane's Choice | 1 | 1 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 5¼ | 2:05 | Hanna, A. | 21.30 |
| Scotch Newport | 7 | 7 | 8 | 8 | 7 | 7 | 7 8 | 2:06 | Caldwell, R. | 41.60 |
| Volo Diamond | 2 | 2 | 6 | 6 | 8 | 8 | 8 | 2:07.3 | Larente, J. | 53.70 |
| 3 Patch On | 10.50 | 4.10 | 2.60 | Temps : :30.2 - 1:02.2 - 1:33.2 - 2:04 | | | | | | |
| 6 P R L | — | 3.10 | 2.50 | Piste rapide | | | | | | |
| 4 Well Away | — | — | 2.40 | | | | | | | |

## DIXIEME COURSE, Amble, conditions, $800

| coursier | no | p.d. | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | temps | conducteur | cotes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Widower Von | 7 | 7 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 2 | 2:07.3 | Granmason, R. | 7.55 |
| Marg-E-Hal | 4 | 4 | 3 | 4 | 4 | 3 | 2 ½ | 2:08 | Côté, B. | 2.60 |
| Adios Jay | 3 | 3 | 5 | 5 | 5 | 4 | 3 2 | 2:08 | Pelletier, C. | 10.60 |
| Johnnie Johnston C | 5 | 5 | 6 | 7 | 6 | 5 | 4 2¼ | 2:08.2 | Sauvé, P. | 13.60 |
| The Diamond | 6 | 6 | 1e | 1 | 1 | 2 | 5 2 | 2:09 | McDonald, R. | f1.15 |
| Royal Pat | 8 | 8 | 8 | 8 | 7 | 7 | 6 2 | 2:09.2 | Lachance, Gt. | 53.80 |
| France Richelieu | 1 | 1 | 7 | 6 | 8e | 8 | 7c | 2:09.4 | Pelletier, L. | 13.70 |
| Irene Royale | 2 | 2 | 4 | 3 | 3e | 6 | 8 | 2:09.4 | Bérard, R. | 8.25 |
| 7 Widower Von | 17.10 | 6.80 | 4.10 | L'Exacta (7-4) a rapporté $62.80 | | | | | | |
| 4 Marg-E-Hal | — | 4.80 | 3.60 | Temps : :30.4 - 1:04 - 1:35.4 - 2:07.3 | | | | | | |
| 8 Adios Jay | — | — | 4.10 | Piste rapide | | | | | | |

Assistance : 9,234
Mutuel : $367,514.
c—signifie cou.
d—signifie éloigné du suivant
e—signifie extérieur
f—signifie favori
n—signifie nez
t—signifie tête
x—signifie un manque

# PATCH ON a amblé le mille le plus rapide de sa carrière

Par BOB CHICOINE

**Une prédiction faite il y a environ trois semaines s'est réalisée hier soir lorsque Patch On, un cheval de 6 ans, a amblé le plus rapide mille de sa carrière en 2:04 minutes sous la conduite de son propriétaire, Normand Bardier, pour remporter les honneurs de la course principale, hier soir au parc Richelieu.**

Il n'y a pas tellement longtemps, Normand Bardier avait révélé qu'il venait de mettre la main sur un ambleur de classe, cheval qui venait de gagner en 2:06.4 minutes par 8½ longueurs à Sherbrooke. Jamais il n'avait dit si vrai. Hier soir, le rejeton de Silent Patch (qui est-il ?) a amblé le dernier demi-mille en 1:01.3 minute pour battre PRL par un nez en s'assurant le premier argent de $600 à la suite de sa deuxième victoire consécutive et sa 4e de l'année en 8 départs.

Négligé des parieurs, Patch On, qui possédait un record à vie de 2:05.1 minutes, a pavé la somme de $15.50 au mutuel. Partant de la troisième position, Patch On a pris les devants au départ avant d'être devancé par P.R.L. en 30.2 secondes au quart de mille. Il a ensuite vu Marv Hanover effectuer une sortie pour tomber en troisième place.

Rendu au poteau du trois quarts de mille, le favori des parieurs à argent égal, Well Away, a tenté une sortie et c'est là que Patch On a commencé une poussée qui lui a permis de remporter la victoire, la plus importante de sa carrière.

C'est Well Away qui a pris le troisième argent. Il fut suivi de Marc Hanover, Mc's First, June's Choice, Scotch Newport et Volo Diamond.

● Le président des juges Claude Brissette a annoncé deux suspensions : une de 3 jours à Ken Carmichael pour interférence avec le trotteur Bye Bye Ezra, mardi soir, et une autre de 5 jours à Gilles Lachance pour conduite insatisfaisante avec l'ambleuse Gypsy Rose Chief.

● L'entraineur Roger Lareau de la ferme Lapinière a fait transporter cinq coursiers à la piste de Monticello. Ce sont les trotteurs Curly Lambert et Wonder Bud et les ambleurs Candy Mountain, Berlin et Starbound.

● Marianne Riddell, une jeune trotteuse de 2 ans, conduite par Pete Thibodeau, a remporté une deuxième victoire en 2:22.4 dans la course école qui a précédé le programme d'hier. Prince Cope a terminé deuxième et fut suivi de Judy's Intruder et Volarion.

● Success Mar Mic, un cheval de 5 ans conduit par Denis Larochelle, a pris une nouvelle marque de 2:08.4 minutes en gagnant la 3e course. Il a retourné $7.20 au mutuel.

## Les possibilités du double

| | |
|---|---|
| No 8 My Hep Cat ($20.10) avec: | |
| 1 Bobby LaRue (gagn't) | $104.20 |
| 2 Dr Price C. ..... | $93.10 |
| 3 The Mirage ..... | $81.70 |
| 4 General Wil ..... | $1,033.20 |
| 5 Tom Elkington .... | $1,033.20 |
| 6 Miss Heather Hal.. | $582.80 |
| 7 Meadow Nib ..... | $61.70 |
| 8 Royal Match ..... | $445.70 |

## BASEBALL AMATEUR

LIGUE MONTREAL JR ET DISTRICT

| | |
|---|---|
| LAVAL | 013 011 0—6 8 3 |
| N.D.G | 030 200 0—5 6 3 |

Ouellette et Larivière; Doyle, Valois (5) et Cave.

| | |
|---|---|
| ST-LAURENT | 100 002 1—4 9 2 |
| LONGUEUIL | 100 000 1—2 9 0 |

Berbrier et Dimaulo; Desfossés et Bédard.

LIGUE MIDGET INTER-CITES

Lachine 7, St-Laurent 4.
Verdun-Police 6, Verdun 5.

LIGUE MONTREAL JUNIOR ET DISTRICT

| | |
|---|---|
| VILLE-MARIE | 000 2:8 x—10 12 8 |
| VERDUN | 010 203 0—6 9 4 |

Batteries : Marotte (5), Marleau (6), Lauzon (6) et Marotte, Hastings (3), Smith, Leclerc (2) et Bellerose. Circuit: G. Potvin (1er).

## Abdel Abo-Heif vainqueur au Lac Michigan

**St-Joseph, Mich. (PUI) — Abdel Abo-Heif, un Egyptien de 34 ans qui a déjà effectué la traversée de la Manche trois fois, a gagné le marathon de nage du lac Michigan, une distance de 60 milles hier. Abo-Heif était l'un des deux seuls concurrents qui ont réussi à compléter cette traversée considérée la plus longue du monde.**

**Ted Erickson tirait de l'arrière par environ une heure lorsque l'Egyptien a atteint le rivage. Le vainqueur, qui a mérité ainsi une somme de $15,000, a déclaré qu'il était fatigué mais qu'il se portait bien. Il a été transporté à l'hôpital Franklin en banlieue de Chicago pour y subir un examen médical et reprendre ses forces.**

**Abo-Heif a rejoint Greta Anderson, gagnante du marathon l'an dernier, après environ 20 milles et il a augmenté son avance par la suite. Greta n'a pu terminer l'épreuve tout comme 13 des 16 autres participants.**

## Kowalski et Vachon sont victorieux

**Le duo Kowalski-Vachon est sorti vainqueur du match principal de lutte présenté au Centre Paul-Sauvé hier soir par le promoteur Yvoon Robert. Kowalski a pris le premier engagement sur Larry Moquin après 12:30.**

**Rougeau a nivelé les chances après 8:45 en rivant les épaules de Vachon au tapis et dans l'engagement décisif, Kowalski et Vachon ont été déclarés vainqueurs, quand Moquin a été compté hors de l'arène.**

**En semi-finale, Ellio Di Paolo a battu Bob Nelson en 11:20. Edouard Carpentier a eu raison de Mike Valentino en 9:22. Eddie Auger l'a emporté en 14:06 sur Pierre Robin et l'Indien Billy "Two Rivers" a défait Yvon Racicot en 15:55.**

## DAVENPORT MIS À L'AMENDE

Redwood City, Cal. (UPI) — Le joueur de troisième but Jim Davenport, des Giants de San Francisco, a été condamné à une amende de $12 hier pour avoir enfreint un règlement de la circulation.

Davenport a été appréhendé pour avoir fait de l'excès de vitesse sur une route de la banlieue de San Francisco en mai dernier et devait comparaître en Cour le 12 juin. Il ne s'est toutefois pas présenté et a déclaré au juge hier qu'il avait été trop occupé avec les Giants.

## Résultat des courses à Greenwood Park

**PREMIERE COURSE, Amble, 2 ans, 7 furlongs, $800**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8 Stoney Burke, Campbell | 5.00 | 2.30 | 2.00 |
| 5 Gracie Lochinvar, D'on | — | 5.70 | 3.20 |
| 1 Highland Girl, McLean | — | — | 3.20 |

Temps : 1:53.2 — Ont aussi amblé : Dartan Patrick, Deep Run Grattan, Solar Wave, Missile Dares, Mr. G. Dillon.

**DEUXIEME COURSE, Trot, 4 ans et plus, 1 mille, $800**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 Buckaroo Holmes | 5.60 | 4.00 | 2.80 |
| 5 Draw De, Campbell | — | 7.60 | 4.20 |
| 3 Chub Hanover, Fillon | — | — | 3.30 |

Temps : 2:11.4 — Ont aussi trotté : Glen Van, Waymite, Superb Hanover, Bud Phonograph, Stuart Davis.
Le double (8-7) : $15.20

**TROISIEME COURSE, Amble, 3 ans et plus, 1 mille, $900**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8 Mighty Creed, Lockhart | 15.10 | 5.80 | 4.60 |
| 6 Port Hope's Boy, Hill | — | 6.50 | 5.20 |
| 2 Shady Valley, Alexander | — | — | 6.00 |

Temps : 2:08.3 — Ont aussi amblé : Louie G., Windsor C. Chief, Canadian Goose, Poplar Peter, Downland Dell.

**QUATRIEME COURSE, Amble, 3 et 4 ans, 1 mille, $800**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 Adio Anne, Waples | 7.30 | 4.50 | 3.60 |
| 5 Adios Direct, McLean | — | 6.30 | 4.20 |
| 3 Lochinvar Mack, L'Khart | — | — | 3.00 |

Temps : 1:54.1 — Ont aussi amblé : Lucy Riddell, Dell Humes, Mountain Kitty, Castle Leon, Money Down.

**CINQUIEME COURSE, Amble, 3 et 4 ans, 7 furlongs, $1,000**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 Teddy Direct, Feagan | 17.60 | 4.40 | 3.70 |
| 6 Meadow Nancy, McKay | — | 2.70 | 2.30 |
| 1 Hal G. Atom, Kingston | — | — | 4.10 |

Temps : 1:51.4 — Ont aussi amblé : Lynden Mac, Junior Atom, Homestead Wild Willie, Mery Pence, Meadow Brustin, Storms Reno. Patch a été retiré.

**SIXIEME COURSE, Trot, 3 ans et plus, 1 mille, $1,500**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Dean Yates, Featherstone | 6.90 | 5.40 | 3.20 |
| 3 Clement Hanover, Walker | — | 4.90 | 2.60 |
| 2 Johnnie R., Palmer | — | — | 2.70 |

Temps : 2:01.2 — Ont aussi couru : Armbro Beau, Laddie Song.
Quinielà : $50.00

**SEPTIEME COURSE, Trot "The Woodbine Futurity", pouliches de 3 ans, 1 mille, $2,000 ajoutés**

Pas de paris

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 Nancy Brook R., Dowson | | | |
| 1 Cindy Riddell, Rowe | | | |
| 1aVan's Countess | | | |

**HUITIEME COURSE, Amble, 3 ans et plus, 1 mille, $1,500**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 Miss Kay Cash, Feagan | 11.10 | 4.80 | 3.40 |
| 2 Frisco Lee J., Geisel Jr | — | 4.10 | 3.20 |
| 1 Argyel Sam, Campbell | — | — | 3.90 |

Temps : 2:05.2 — Ont aussi couru : Jonairo, Karen Sota, Doug Johnston C., Ronny C. Grattan.

**NEUVIEME COURSE, Amble, 4 ans et plus, 1 mille, $1,300**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 Muddy Hanover, Waples | 3.10 | 2.70 | 2.30 |
| 7 Blue Angel, Gillis | — | 3.30 | 2.90 |
| 5 Virginia's Boy, Campbell | — | — | 2.80 |

Temps : 2:06.2 — Ont aussi couru : J.M.J., Sharp Gain, Frankie Atom, Sandy Dares, Johnny Dale.

**DIXIEME COURSE, Trot, 3 ans et plus, 1 mille, $1,500**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 Wee Danica, Findley | 18.50 | 7.10 | 4.90 |
| 2 MacDuff's Lassie, Walker | — | 5.30 | 4.40 |
| 7 Lady Scotchway, Madill | — | — | 7.40 |

Temps : 2:08.3 — Ont aussi couru : Hannah Dean, Grattan Counsel, Danny Song, Dutch Dillard.
Assistance : 5,246.

### Le marathon de nage de Trois-Rivières

# Encore Herman WILLEMSE

**Trois-Rivières. (Spécial à "Montréal-Matin") — Le sensationnel Herma Willemse de Hollande a ajouté un autre fleuron à sa couronne déjà bien garnie, en remportant les honneurs du marathon de nage de Trois-Rivières hier. Willemse a nagé les dix milles dans la piscine du terrain de l'Exposition en trois heures, 56 minutes et deux secondes, abaissant ainsi de 36 secondes sa marque de l'an dernier.**

**Willemse, qui a récolté $1,000 pour sa journée de travail, a ainsi égalé le record de Réjean Lacoursière en gagnant cette épreuve d'endurance pour la troisième année consécutive. Lacoursière qui avait déjà gagné l'épreuve trois fois de suite, s'est classé deuxième hier en quatre heures 11 minutes et 12 secondes.**

**Réjean a ainsi fini deuxième en arrière de Willemse pour une troisième année de suite. Il a touché $500. George Park de Toronto a pris le troisième rang en 4:16.46 suivi d'Alfredo Camarrero d'Argentine en 4:18.58, Marty Sinn d'Ann Arbor au Michigan en 4:20.15 et Jorge Lopez dArgentine en 4:23.27.**

**Le marathon a pris fin automatiquement, après que tous ceux qui devaient toucher des prix, eurent complété les 70 tours de la piscine. Pierre Bourdon de Montréal avait complété 62 tours, lorsque le marathon s'est terminé.**

# HANDY ANDY

POUR SPECIALISTES L'AUTOMOBILE

SERVICE... CHOIX... SATISFACTION...

# EPARGNES SUR PIECES ET ACCESSOIRES D'AUTO

Tout pneu "Cross Country" possède le Polybutdadiene supplémentaire. C'est votre garantie d'une sécurité supplémentaire. Il est plus résistant, plus durable. Il vous protège contre les dangers habituels de la route en tout temps. Tous les pneus que vous achetez chez Handy Andy possèdent cet avantage, ce qui signifie plus de sécurité.

Vous économisez quand vous achetez des pneus Cross Country. Vous obtenez plus de milles pour chaque dollar que vous consacrez à l'achat d'un pneu. En outre, ces pneus portent une assurance gratuite allant jusqu'à 30 mois contre les dommages de la route. Cette garantie s'ajoute à l'économie que vous faites.




## PNEUS DE LUXE "CROSS COUNTRY"

Le meilleur pneu Handy Andy! Câblés de la plus haute qualité. Fabrication 4 plis et assurance gratuite de 30 mois contre les dommages de la route.

6.70-15
7.50-14
Genre à tube
Paroi noire

17.95



## SUPER-RIDE

Egal aux pneus originaux de votre voiture ou mieux encore. Câblé de nylon 4 plis. Ces pneus durerpnt plus longtemps. Assurance gratuite de 18 mois contre les dommages de la route.

6.70-15
7.50-14
Genre à tube
Paroi noire

15.95



## STANDARD

Procure toute la sécurité et tout le rendement du pneu nylon 4 plis à bas prix. Assurance gratuite de 18 mois contre les dommages de la route.

6.70-15
7.50-14
Genre à tube
Paroi noire

11.95



## LEADER

Le pneu au plus bas prix. Câblé de nylon 2 plis, assurance garantie gratuite de 12 mois contre les dommages de la route.

6.70-15
7.50-14
Genre à tube
Paroi noire

8.95

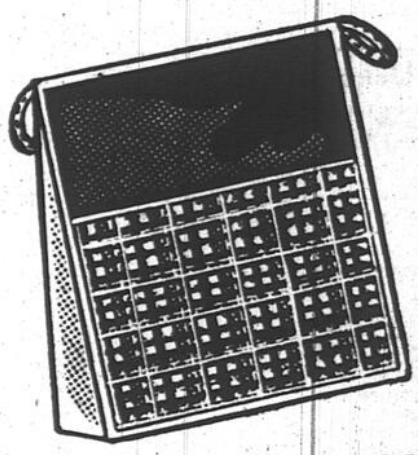
$1.00 PAR SEM LE PAIE

Il n'est pas besoin de faire d'échange. Tous nos prix sont nets afin que vous sachiez ce que vous achetez et ce qu'il vous en coûte. Les prix indiqués ici vous donnent une idée des économies que vous pouvez réaliser sur les pneus de toutes grandeurs.

En offrant 4 catégories de pneus, Handy Andy peut procurer un pneu convenant à chaque usage et à chaque emploi. Que vous projetiez un long voyage ou non, si vous désirez un pneu de haute qualité à bon marché, Handy Andy le possède. Ce choix de 4 catégories vous assure qu'il y en a un pour vous en particulier. Rendez-nous visite sans tarder.

## SI C'EST POUR VOTRE AUTO...NOUS L'AVONS

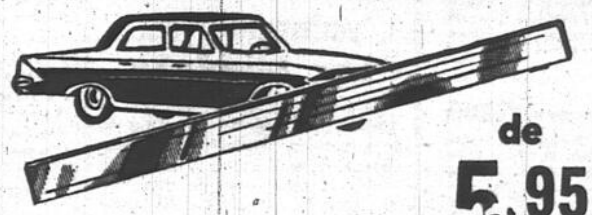
## COUSSIN EN COIN DE LUXE



CONDUISEZ EN TOUTE DETENTE, AVEC CONFORT

Coussin mousseux avec poignée. Matériel de couvre-siège et ouirette. L'idéal pour auto, camion ou même pour être utilisé au bureau. A ce prix, achetez-en deux.

Rég. 1.49
SPECIAL
1.17



## Panneaux de culbuteur

Ajustage de précision pour chaque modèle de voiture. Construction tout acier. Faites vous-même vos réparations et économisez. Panneaux vendus à la paire.

de 5.95 à 6.95




## FLUIDE A FREINS "HEAVY DUTY"

Marque Cross Country. Permanent, ne s'évapore pas. Supérieur aux exigences de S.A.E. Bte 20 oz.

98¢

## FLUIDE A TRANSMISSION

La catégorie "A" dépasse toutes les spécifications de S.A.E. Fabriqué pour toutes les voitures populaires.
La pinte

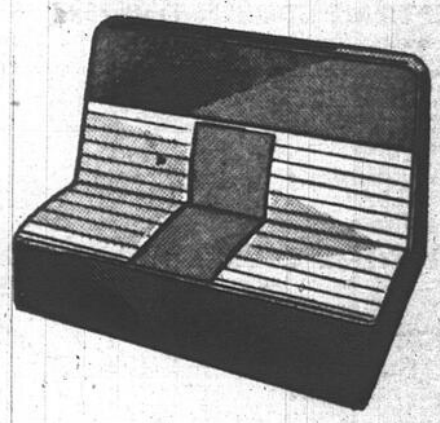
62¢

## REMPLISSEUR DE CARROSSERIE

Fibre de verre renforcé, se pose en quelques minutes. Remplit merveilleusement les trous en un rien de temps.
Le demiard

79¢

## HOUSSE DE SIEGE



Cuirette deux tons, noir, rouge ou vert avec blanc. S'ajuste comme un gant. Pour la plupart des voitures.

Rég. 6.39

SEDAN

Spécialement fabriquée pour s'ajuster au sedan, siège d'avant uni.

COACH

Tel que ci-haut pour modèle deux portes avec apui-dos divisé.

SPECIAL
4.88



VOTRE CREDIT EST BON CHEZ HANDY ANDY UTILISEZ-LE

25 MAGASINS DANS MONTREAL

TEL. 735-1621

POUR LE MAGASIN LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS

INSTALLATION EXPERTE DE SILENCIEUX, FREINS AMORTISSEURS ET SERVICE A 11 DEPOTS PRATIQUES

